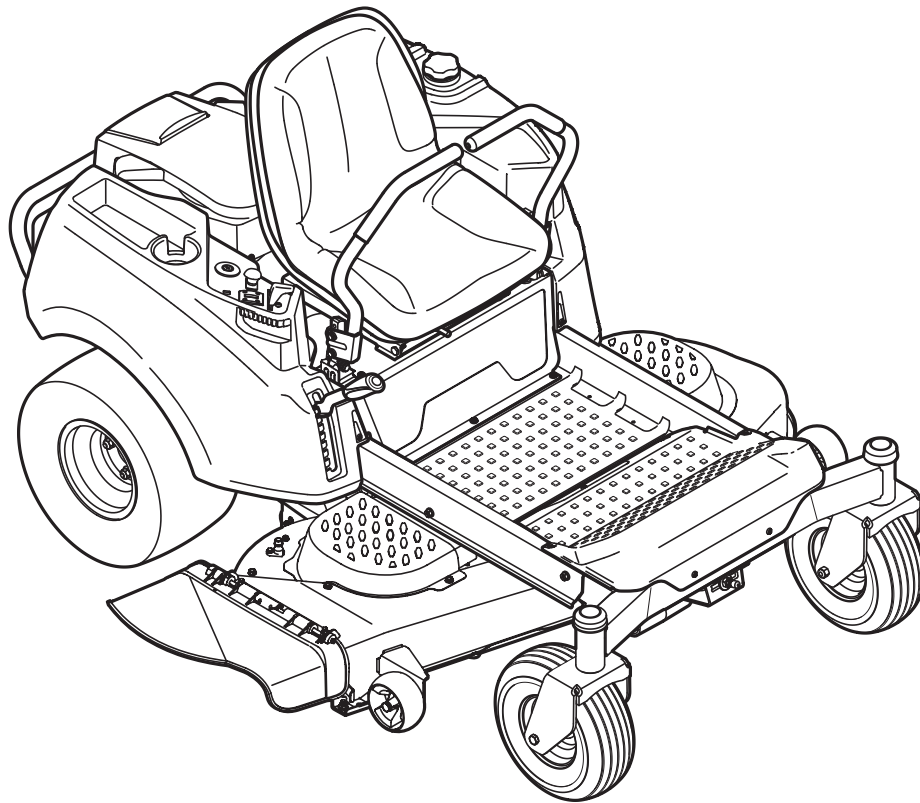
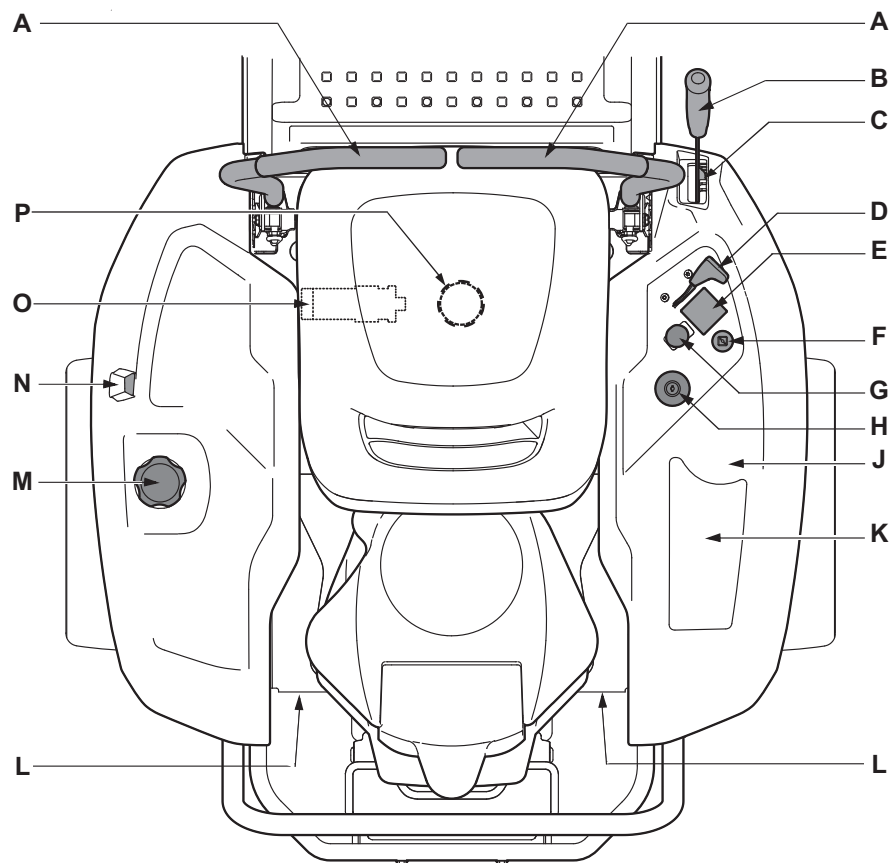




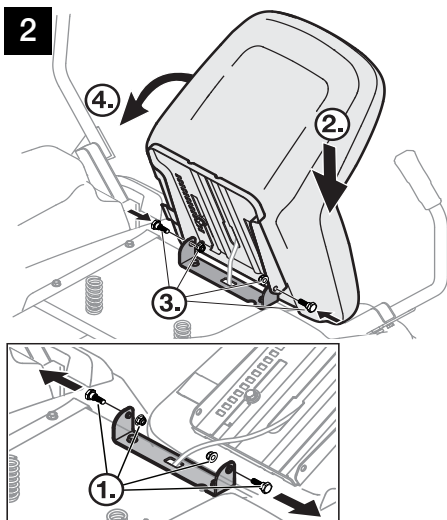
H 14
FORM NO. 769-09125B



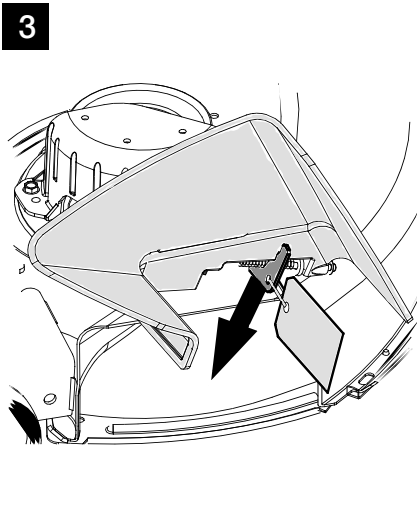
1



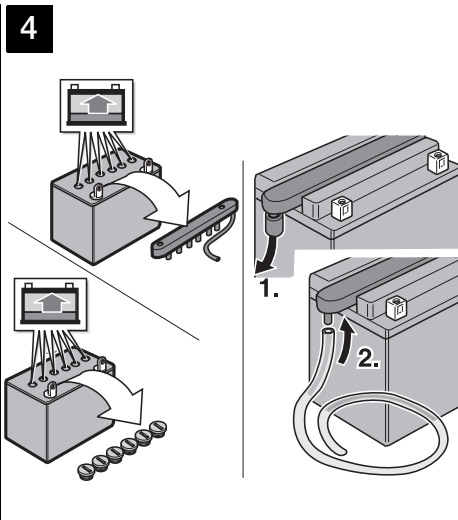
2



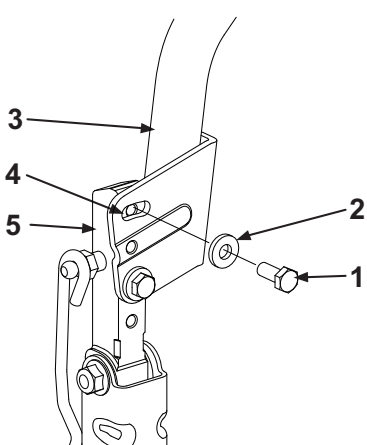
3



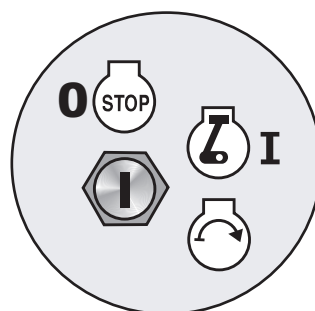
4



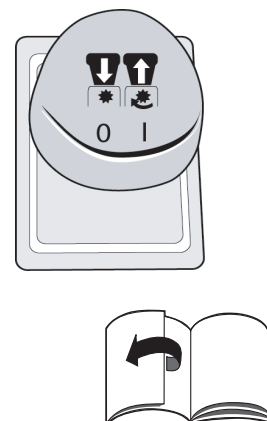
5



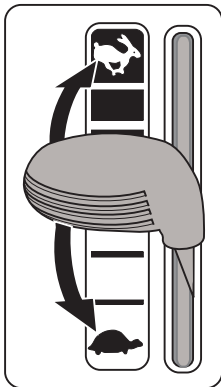
6



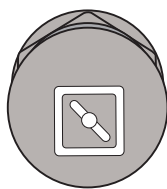
7



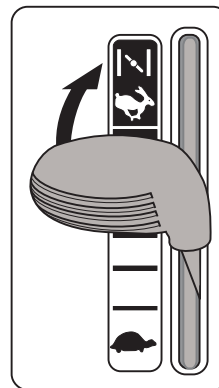
8



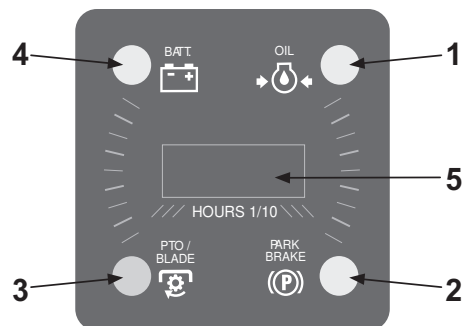
9a



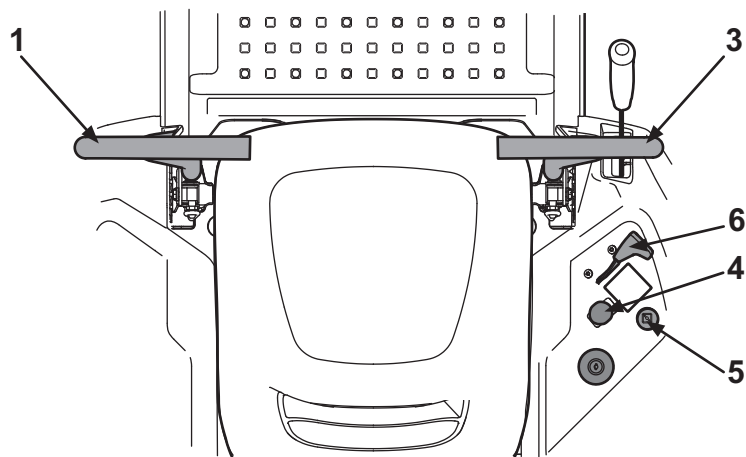
9b



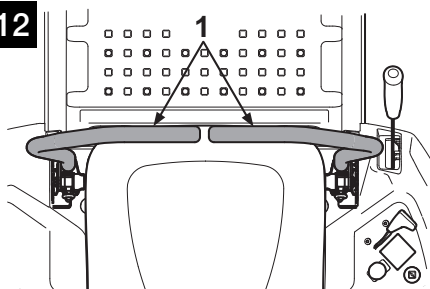
10



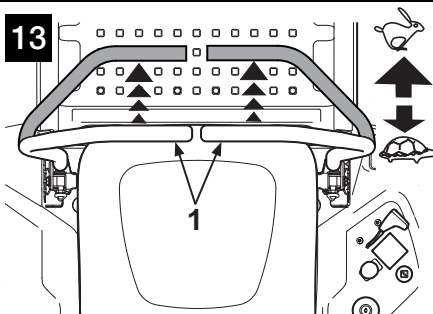
11



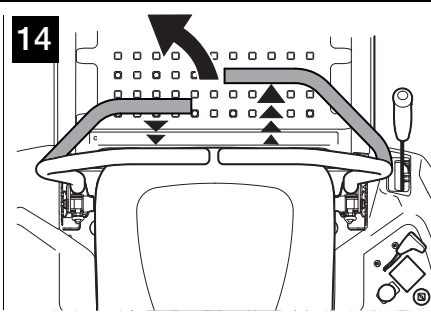
12



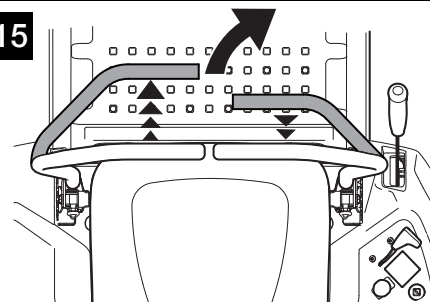
13



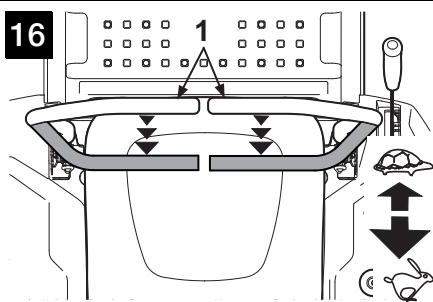
14



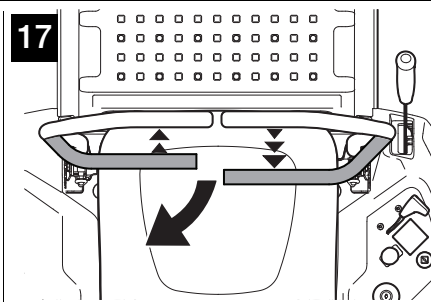
15



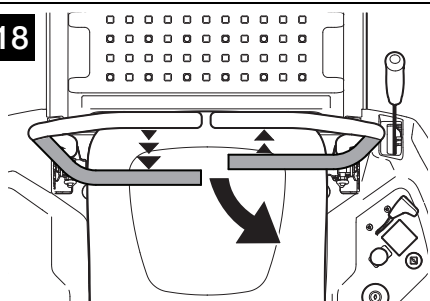
16



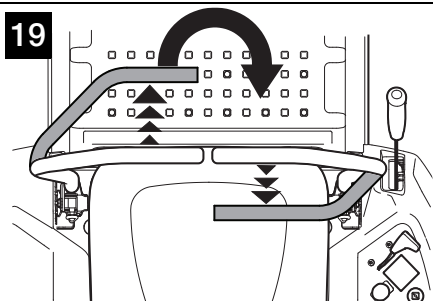
17



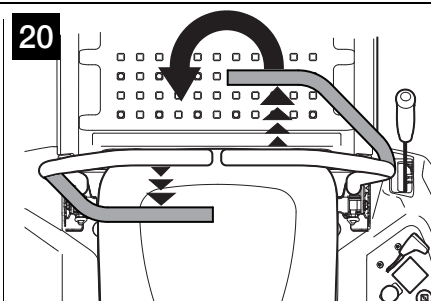
18



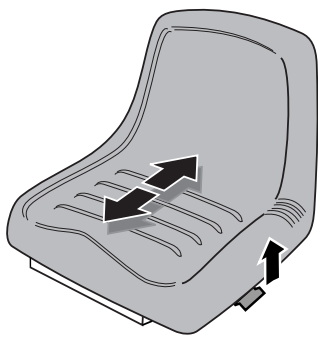
19



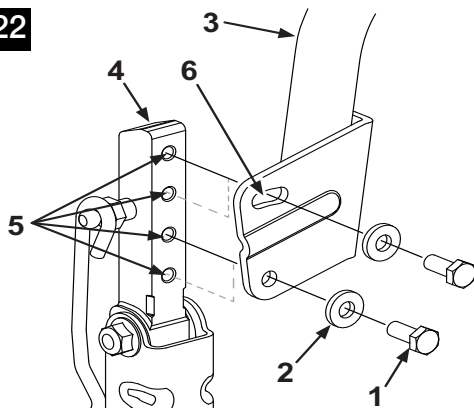
20



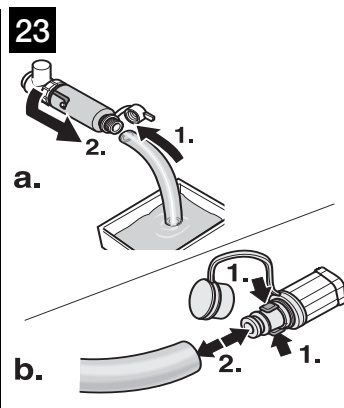
21



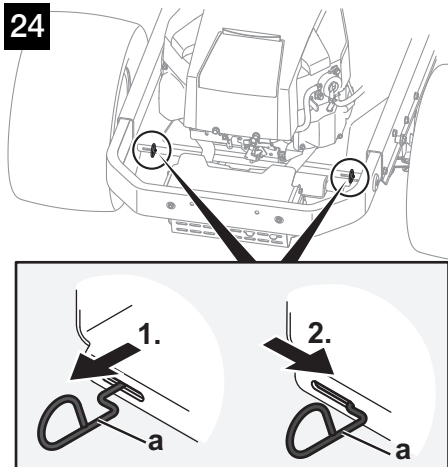
22



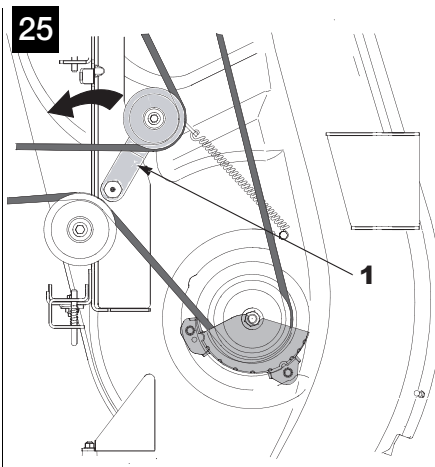
23



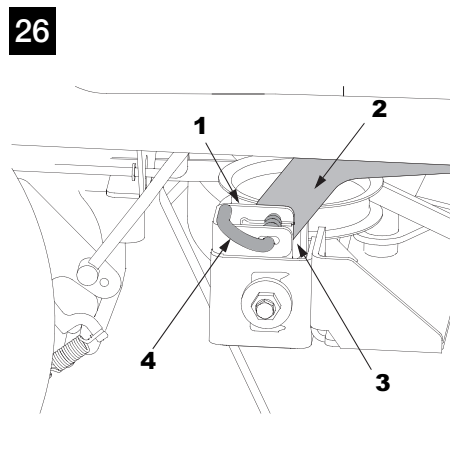
24



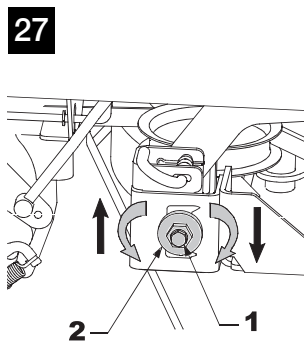
25



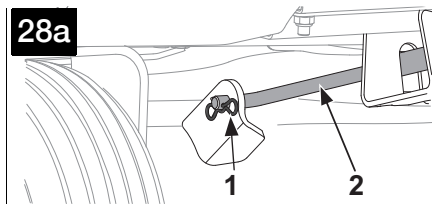
26



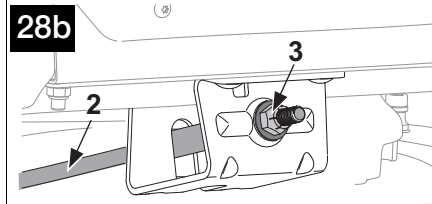
27



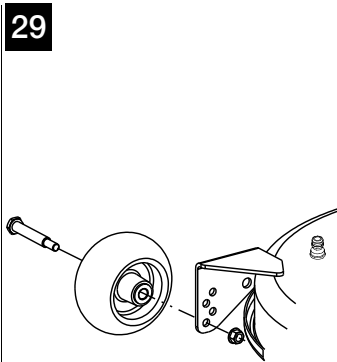
28a



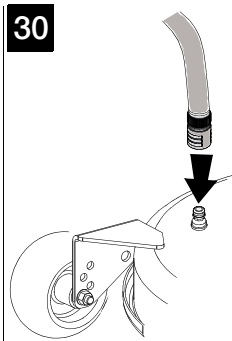
28b



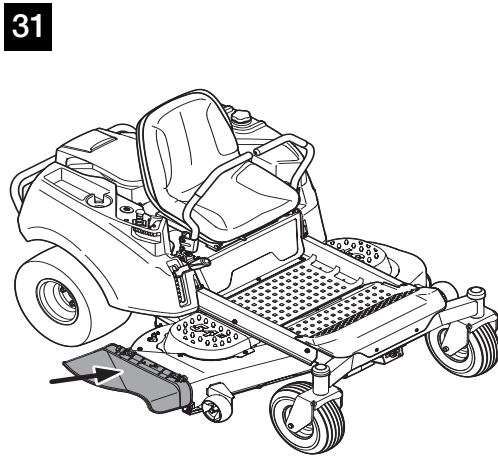
29



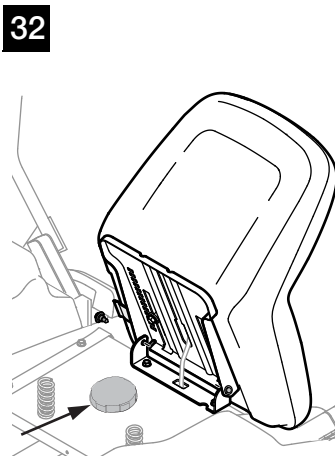
30



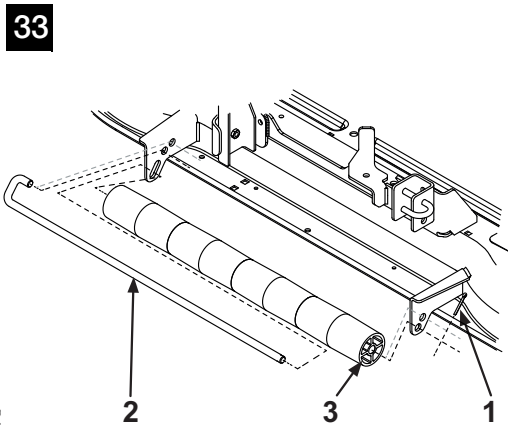
31



32



33





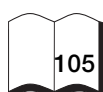
English (Original operating instructions)	→	 4
Français (Notice d'instructions d'origine)	→	 13
Deutsch (Originalbetriebsanleitung)	→	 23
Nederlands (Originele gebruiksaanwijzing)	→	 32
Italiano (Istruzioni per l'uso originali)	→	 41
Español (Instrucciones de funcionamiento originales)	→	 50
Svenska (Originalbruksanvisning)	→	 60
Dansk (Originale driftsvejledning)	→	 68
Norsk (Originale driftsanvisningen)	→	 77
Suomi (Alkuperäinen käyttöohjekirja)	→	 86
Polski (Oryginalna instrukcja obsługi)	→	 95
Eesti (Originaalkasutusjuhend)	→	 105

Table of Contents

For your safety	4
Assembling the appliance	5
Controls and indicators	6
Operating safety	7
Transporting the appliance	9
Cleaning/Service	10
Removing/Installing and adjusting cutter deck	11
Shutting down the machine	11
Guarantee	11
Information about the engine	11
Troubleshooting	12

Information on rating plate

This information is very important for subsequent identification, ordering spare parts for the appliance and for the customer service desk.

You will find the identification plate under the driver's seat.

Enter all the details on your appliance's rating plate in the following fields.

You will find this and further information about the appliance in the separate CE-declaration of conformity which is a component part of the separate operating instructions.

For your safety

Using the appliance correctly

This unit is designed to be used

- as a rider for mowing the lawns of domestic and leisure gardens,
- according to the descriptions and safety instructions provided in these operating instructions.

Any other use is not as intended. Improper use is not covered by the warranty and the manufacturer will reject any liability. The user is liable for all damage to third parties and their property.

The manufacturer accepts no responsibility for damages resulting from unauthorised alterations to the unit that have been carried out by the owner or operator.

This mower is not licensed for use on public roads or for transporting people.

General safety notes

Carefully read these operating instructions through before first using the appliance and proceed accordingly.

Tell other users about the correct use of the vehicle.

Only operate the appliance in the technical condition stipulated and supplied by the manufacturer.

Carefully keep these operating instructions in a safe place and have them to hand.

With a change of ownership, pass the operating instructions on with the appliance.

Spare parts and accessories must satisfy the requirements specified by the manufacturer. Therefore use original spare parts and original accessories only or spare parts and accessories authorised by the manufacturer.

Only allow repair work to be carried out from a specialist garage.

Before working with the appliance

Persons allowed to use the appliance must not be under the influence of intoxicating substances (e.g. alcohol, drugs or medicine).

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Persons under 16 years of age may not operate the appliance.

Before commencing work with the appliance, familiarise yourself with all of the equipment and control elements as well as with their function.

Store fuel in approved receptacles only, and never near sources of heat, e.g. ovens, hot water tanks, etc.

Replace the exhaust, fuel tank or fuel cap immediately if they become damaged.

Attach trailers and accessory equipment in accordance with the guidelines.

Driving performance, especially steering, braking capability, and overall stability are affected by attachments, towed items, ballast weights and the weight of a grass catcher when full.

While working with the unit

When working with or on the unit, wear appropriate work clothes (e.g. safety boots, long trousers, tight-fitting clothing, goggles and hearing protection).

Only operate the appliance in a technically flawless state.

Never change the engine settings preset at the factory.

Never refuel the unit while the engine is running or hot. Only fill the tank in the open air.

Open fire or sparks must be avoided and you should not smoke while refuelling the unit.

Ensure that no persons, especially children, or animals are in the area of operation.

Check the area in which you intend to use the unit and remove all objects that could be hit and propelled by the unit.

You can thus avoid injuries and damage to the unit.

Never mow on slopes that are steeper than 20%. Working on slopes is dangerous; the risk of rollover and sliding is increased.

When working on slopes, always drive off and halt the unit gently and gradually. Never ride straight up or down an incline, but always across it.

Only use the unit in daylight or with a sufficient level of artificial lighting.

The unit is not authorised for the transport of people. Never allow passengers on the unit.

Before any work on the appliance

Protect yourself from injury.

Before doing any work to this appliance:

- turn the engine off,
- remove the ignition key,
- lock the parking brake.
- wait until all moving parts have come to rest and the engine has fully cooled.
- pull off the cap of the spark plug so that the engine cannot inadvertently start.

After working with the appliance

Only leave the appliance once you have turned off the engine, actuated the parking brake and have removed the ignition key.

Safety features

Safety features serve to protect you and must always be functional.

You may not make any alterations to the safety features or circumvent their proper functioning.

Safety features are:

Grass flap

Fig. 31

The grass flap protects you against possible injuries resulting from the cutting blade or objects that are propelled by it.

The unit may only be operated with the grass flap attached.

Safety lock system

The safety interlock system will not allow the engine to start unless

- the driver is sitting on the seat,
- the PTO switch is at the OFF position,
- both drive control levers are in the outer neutral recesses.

Note: In this position the parking brake is activated at the same time (park position).

The safety lock system switches OFF the engine when the operator leaves the driver's seat without engaging the parking brake and/or the PTO switch is at the OFF position.

Note: To restart the engine you must first set the PTO switch to the OFF position.

The safety lock system prevents driving in reverse when the cutters are activated (PTO). The cutters are deactivated automatically.

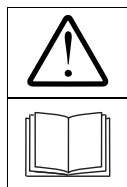
Note: To switch on the cutter deck again, both drive control levers must be in the neutral or forward driving position.

Then the PTO switch must be moved first to the OFF position and then to the ON position.

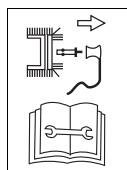
Symbols on the appliance

Various symbols are stuck to the appliance in the form of adhesive labels.

The following provides an explanation of the symbols.



Warning!
Please read the operating instructions before putting lawnmower into operation!



Always remove the spark plug connector before working on the cutters! Keep fingers and feet well away from the cutters! Always switch off the appliance and remove the spark plug connector before adjusting, cleaning or checking it.



Keep third parties away from the danger area!



Risk of injury from rotating blades and other rotating parts.



Risk of injury from rotating blades and other rotating parts.



Keep hands and feet out of the openings when the machine is running.



Never ride straight up or down an incline, but always across it.



Working on steep slopes increases danger.



Do not operate the unit with the optional grass catcher without attaching the front counterweight. Do not drive across slopes if the gradient exceeds 15%.



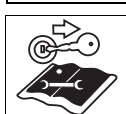
Warning! Risk of explosion.



Battery acid/risk of chemical burns.



When getting on and off, never step on the cutter deck.



Withdraw the key from the ignition before all work on the unit and observe the instructions in this document.



The unit may be operated with the attached discharge flap or the mulch locking part only.

Keep these symbols visible on the appliance.

Symbols used in these instructions

The following symbols are used in these instructions:

Danger

Your attention is drawn to dangers in connection with the action described and through which there is a danger to persons.

Warning

Your attention is drawn to dangers in connection with the action described which could involve material damage.

Note

Points out important information and tips concerning application.

Details concerning position

Where a position on, or in relation to, the unit is described (e.g. left, right), this is always from the perspective of the driver, sitting on the driver seat and facing forward.

Note

Graphical representations can vary in detail from the appliance which has been bought.

Assembling the appliance

Installing the seat

Fig. 2

Removing the transport securing device at the ejector flap

Fig. 3

Depending on the model remove the locking plate or cable tie. The deflector closes automatically.

Installing the drive control levers

Fig. 5

- Remove screw (1), washer (2) from the adjusting plate (4) of both control levers (3).
- Place control lever upright and attach to the holder (5) using screw (1) and washer (2).
- Tighten all screws.

Note

Both control levers should be installed at the same position.

Commissioning the battery

Danger

Risk of poisoning and injury from battery acid

Wear protective goggles and gloves. Prevent battery acid from coming into contact with skin.

Should battery acid splash into your face or eyes, wash immediately with cold water and consult a doctor.

Should you inadvertently swallow battery acid, drink plenty of water and consult a doctor immediately.

Keep batteries out of the reach of children. Never tilt the battery; the battery acid may run out.

Bring the remaining, unused battery acid to your dealer or to a waste disposal company.

Warning

Risk of fire, explosion and corrosion due to battery acid and battery acid gases

Immediately clean parts of the appliance upon which battery acid has been sprayed. Battery has a corrosive effect.

Do not smoke and keep burning and hot objects away. Store batteries in rooms which are well ventilated and dry.

*There is a risk of a possible short circuit when working with the battery.
Do not place any tools or metal objects on the battery.*

If a "maintenance-free/sealed" battery (type 1) is supplied

(Battery without filler plugs)

The battery is filled with battery acid and is sealed at the factory.

However, even a "maintenance-free" battery requires maintenance if it is to have a longer service life.

- Keep the battery clean.
- Avoid tipping the battery.
Electrolyte fluid leaks from a "sealed" battery, if it is tipped.

If an empty battery (type 2) is supplied

(Battery with filler plugs)

Fig. 4

- Remove the filler plugs of the battery cells.
- Fill each cell slowly with battery acid up to 1 cm below the filling opening.
- Let the lead in the battery absorb the battery acid for thirty minutes.
- Check the level of the battery acid, add more if necessary.
- Before using the battery for the first time, charge it using a battery charger (max. charging current 12 Volt/ 6 Ampere) for 2 to 6 hours.
After charging the battery, first unplug the charger and then disconnect the battery (see also the operating instructions for the battery charger).
- Re-insert the filler plugs of the battery cells.
- Install the battery in the appliance.
- Remove the strip seal from the battery vent. Connect the venting hose so that the free end points downwards in the appliance. The hose must always allow free passage!
- First connect the red cable (+), and then the black cable (-).
- Thereafter, use only distilled water to top up the battery (check every 2 months).
- Keep the battery clean.

Warning

Observe the order in which the battery is mounted when connecting/disconnecting the terminals.

Fitting:

- First connect the red cable (+/positive pole) and then the black cable (-/negative pole).

Removal:

- First disconnect the black cable (-/negative pole) and then the red cable (+/positive pole).

Controls and indicators

Warning.

Damage to the appliance.

The control and indicator functions will be described to begin with.

Do not perform any functions at this stage!



Fig. 1

- A Right and left drive control lever
- B Cutting height setting lever
- C Cutting height adjusting segment
- D Throttle
- E Display cluster (optional)
- F Choke (depending on model)
- G PTO-switch
- H Ignition
- J Can holder
- K Tray
- L Gear release for hydrostatic drive (not shown)
- M Fuel cap
- N Tank contents display (depending on model)
- O Adjusting lever for seat (not shown)
- P Hydraulic oil expansion tank (depending on model)

Right and left drive control lever (A)

Fig. 1

The levers are used to change the direction of travel, to regulate the speed, to stop the unit and to lock the parking brake (see detailed description in the "Operation" section).

Note

Before you can start the engine you must first move the two control levers into the outer neutral recesses. In this position the parking brake is also activated at the same time.

Cutting height setting lever (B)

Fig. 1

This lever adjusts the cutter settings.

Cutting height adjusting segment (C)

Fig. 1

Each catch adjusts the height by about 1.25 cm.

lowest point: about 4 cm

highest point: about 10 cm

Throttle (D)

Fig. 8 and Fig. 9b

The engine speed can be adjusted continuously.

Fast engine speed = .

Slow engine speed = .

Display cluster (E)

Fig. 10

According to the model, the combination indicator can consist of the following elements.

Oil pressure (1):

The indicator light is lit while the engine is running, immediately switch off engine and check oil level.

Where necessary, visit a garage.

Brake (2):

Indicator lamp lights up if the parking brake is not locked when the engine starts.

Cutter deck (PTO) (3):

The indicator lamp lights up when the cutters are not switched OFF at engine start (PTO).

Battery charge indicator (4):

If the indicator light lights up when the engine is running, this means that the battery is not sufficiently charged. Where necessary, visit a garage.

Engine hour indicator/battery voltage (5):

Indicates the operating hours in hours and 1/10 hours on the display.

Note

When the ignition is switched on, the battery voltage indicator is indicated for a short period and then the operating hours are indicated.

The operating hours are always counted except for when the ignition key is in the "Stop" position or when it is removed.

Note

Each time 50 operating hours have elapsed (according to the model), the oil change indicator "CHG/OIL" appears in the display for five minutes. This message appears after the next two hours of operation.

See the engine manual for oil change intervals.

Choke (F)

Fig. 9a and Fig. 9b

To start a cold engine, pull the choke (Fig. 9a), or move the accelerator lever to  (Fig. 9b).

PTO-switch (G)

Fig. 7

The PTO switch switches the cutter deck/ accessories on and off via an electro-mechanical clutch.

ON = pull the switch.

OFF = press the switch.

Ignition lock (H)

Fig. 6

Start: Turn the key to the right  until the engine is running, then release.

Key is in the  / I position.

Stopping: Turn the key to left to  / 0.

Can holder (J)

Fig. 1

Storage recess (K)

Fig. 1

Gear release for hydrostatic drive (L)

Fig. 24

To push the device when the engine is switched off, pull out both levers (near each back wheel) and then press to the right.

To drive the unit, push the lever to the left and press in.

Fuel cap (M)

Fig. 1

Tank contents display (N) (depending on model)

Fig. 1

The inspection window indicates the level of fuel in the fuel tank.

Adjusting lever for seat (O)

Fig. 21

The driver's seat can be set with the seat adjustment lever.

Hydraulic oil expansion tank (P) (depending on model)

Fig. 1

Is used as an expansion vessel for the hydraulic fluid during operation.

Maintenance and inspection only by a specialist company during annual maintenance.

Operating safety

Follow the notes in the engine manual as well!

 Danger**Risk of injury**

No person, especially children, and/or animals should be allowed to stand close to the mower while it is in use.

They could be injured by stones or similar objects that might be thrown out.

Children must not operate the appliance.

Never empty the grass catcher while the engine is still running.

While emptying the grass catcher, you yourself or some other person could be injured if the contents of the catcher are ejected at high speed.

When mowing on steep slopes, there is a risk of the mower tipping over and you could be injured as a result.

Never ride straight up or down an incline, but always across it. The unit may only be driven on slopes up to max. 20%.

Never turn on a slope. If there is no other choice, drive down inclines slowly and carefully.

If the ground is wet the mower could slip due to reduced traction and overturn.

Mow only when the grass is dry.

Excessive speed can increase the risk of an accident.

Maintain a safe distance at all times from particularly steep slopes, trees, bushes and hedges.

Pay particular attention when you are travelling in reverse while mowing at the same time.

Check the area in which you intend to use the unit and remove all objects that might be hit and propelled by the unit.

If the cutting tool hits a foreign object (e.g. stone) or if the machine starts vibrating violently: stop the engine immediately. Examine the unit for damages.

Consult a specialist workshop if damage has occurred. Never use the appliance when the cutters are not attached.

The altered weight distribution can cause the appliance to tip over.

Never attempt to stabilise the appliance by extending your leg. If the tyres lose traction on an incline, switch OFF the PTO switch and drive slowly straight down the incline.

In the case of mowers with rotary blades, never stand in front of grass ejection holes.

Never place your hands, feet, or other parts of the body near rotating parts.

Switch OFF the engine, remove the ignition key, and disconnect the spark plug terminal before you clear the ejector of blockages and other hindrances.

Do not use the unit in adverse weather conditions, e.g. if there is a probability of rain or a storm.

Risk of suffocation from carbon monoxide

Only allow the combustion engine to run in the open air.

Risk of explosion and fire

Fuel and petrol vapours are volatile and fuel is highly flammable.

Before starting the engine, fill with fuel. Always keep the fuel tank sealed while the engine is running and while it is still hot.

Only fill with fuel when the engine is turned off and has cooled down. Avoid naked flames, the formation of sparks and do not smoke. Only fill the tank in the open air.

Do not start the engine if fuel has been filled up and has overflowed.

Wipe the affected areas clean and wait until the fuel has vaporised.

To avoid the risk of fire, keep the following parts free from grass of oil leaks: engine, exhaust, battery, fuel tank.

 Danger**Risk of injury as a result of the unit being defective**

Only operate the appliance in a flawless state. Carry out a visual check each time before using the appliance. Check in particular the safety features, cutting tools and mountings, operation elements, and threaded joints for damage and secureness.

Replace damaged parts before operating.

 Operating times

Observe the national and local regulations concerning the hours when the appliance can be used (where necessary, enquire at your appropriate local authority).

Before each use

Check:

- all protective features
- the engine-oil level (see the engine handbook)
- the fuel level
- the tyre pressure
- the side covering, accessory equipment, the area around the air filter for dirt and grass

Refuelling and checking the oil level **Note**

The engine is already filled with oil at the factory – please check and where necessary, top it up.

- Fill up with lead-free petrol. See engine manual.
- Fill the fuel tank to a maximum of 2 cm below the lower edge of the filler neck.
- Turn the fuel tank stopper tight.
- Check the oil level. The oil level must be between the "Full/Max." and the "Add/Min." markings (see also the engine handbook).

Check the tyre pressure

- Check the tyre pressure (see tyre walls) on all wheels.

Preparing for operation

- Park the appliance on a firm level surface and lock the parking brake.
- Conduct all work with the engine switched off.
- Remove the ignition key.

For all work on moving parts:

- disconnect in addition the spark plug.

Set the driver seat

Fig. 21

- Take your place on the driver seat.
- Adjust the seat to the desired position.

Setting the drive control levers

Fig. 22

The drive control levers can be moved up, down, and to the side when necessary.

Adjusting the height:

- Remove the screws (1) and washers (2).
- Remove the drive control lever (3).
- Attach the drive control lever to the top pair of holes (5) in the holder (4) using the screws (1) and the washers (2).

Adjusting the side position:

- Loosen (but do not remove) the screws (1).
- Move the drive control lever in the adjusting segment (6) forwards or backwards to the required position.
- Retighten the screws (1).

Note

Both levers should be installed at the same position.

Setting the cutter wheels

Fig. 29

The cutter wheels should never be lower than 6–12 mm above the ground at the lowest cutter position.

The cutter wheels are not designed to bear the loads generated by the cutters and may have to be offset accordingly.

Setting the rear rollers (according to the model)

The rear rollers can be attached in two positions.

Fig. 33

“High” position (upper hole):

- Standard position – the grass is not rolled or only minimally.

“Low” position (lower hole):

- Roll position – the grass is also rolled after cutting.

- Remove safety split pin (1) from the right side.
- Pull out axle (2) to the left.
- Insert axle into the required hole (High/Low). When inserting the rollers (3), push back onto the axle.
- Align axle (2) with the groove and push through the right holder.
- Re-insert safety split pin (1).

Note

Always fit rear roller on both sides in the same position (High/Low).

Starting the engine

Fig. 11

- Sit in the driver seat.
- Move the two drive control levers into the outer neutral recesses (1 and 3).

Note

In this position the parking brake is also activated at the same time.

- Switch off the PTO-switch (4).
- Raise the cutters to the top.
- Set the throttle lever (6) to .
- To cold-start the engine, pull the choke (5) or move the accelerator lever to  (Fig. 9b).
- Turn the ignition key to  until the engine is running (attempt to start the engine for max. 5 seconds, wait 10 seconds before attempting to start the engine again). When the engine is running, set the ignition key to  /I.
- Slowly push back the choke.
- Return the accelerator lever until the engine runs smoothly.

Stopping the engine

- Move the throttle to the middle position.
- Let the engine run for approx. 20 seconds.
- Set the ignition key to  /0.
- Remove the ignition key.
- Engage the locking brake before leaving the appliance.

Driving the appliance

Warning

Avoid abrupt driving styles, excess speed, and flat-out braking. Be especially cautious when reversing.

Never set/adjust the driver's seat while the unit is moving.

Never change direction (from drive to reverse or vice versa or zero or pivot turns) without first stopping the appliance. This appliance turns around its own axis. The rear wheels serve as turning points. A conventional appliance can turn in circles, but not around its own axis.

The small vehicle length and the ability to turn around its own axis give this appliance excellent manoeuvrability. This appliance features in lieu of a steering wheel two control levers that serve to steer and power the vehicle.

When the control levers are moved to their maximum positions the wheels rotate at the speed set at the accelerator lever. The control lever positions between neutral and MAX are proportional to the speed set at the gas lever. To familiarise yourself with how to operate the appliance (about thirty minutes) you should start the appliance on level ground without spectators.

Note

Before you use the appliance to mow your lawn you should familiarise yourself with the appliance's new controls.

Start the appliance and move the accelerator lever to the centre position (mid engine speed), leaving the PTO at OFF. Moving the control levers causes the appliance to move slowly and you can now familiarise yourself with the controls.

- Start the engine as stated.
- Let the engine warm up
- Move the accelerator lever into position
- Pull both drive control levers (1) inwards, into neutral (Fig. 12)

Warning

Always keep both hands on the drive control levers. When driving never let go of the drive control levers. Always move the drive control levers by hand to neutral to slow or stop the appliance.

Always move the drive control levers slowly. Abrupt and hasty movements and too tight curves can cause the appliance to imbalance and tip over for potentially serious accidents. Be particularly careful when reversing.

Note

To slow or stop the appliance move the two control levers slowly and steadily into neutral (Fig. 12).

Driving straight ahead

Fig. 13

Press the two control levers steadily forwards. The further they are pressed forwards, the faster the appliance moves.

Taking a left forward turn

Fig. 14

Push both control levers forwards, with the right control lever slightly ahead of the left one.

Taking a right forward turn

Fig. 15

Push both control levers forwards, with the left control lever slightly ahead of the right one.

On turning

The greater the distance between the two control levers the tighter the turn.

Reversing straight ahead

Fig. 16

Pull back the two control levers steadily. The further they are pulled back, the faster the appliance moves.

Taking a left backward turn

Fig. 17

Pull back both control levers, with the right control lever slightly behind the left one.

Taking a right backward turn

Fig. 18

Pull back both control levers, with the left control lever slightly behind the right one.

Right zero turn

Fig. 19

- You must always first stop the appliance by moving the two control levers to neutral.
- Push the left control lever forwards, at the same time pulling back the right one.

Left zero turn

Fig. 20

- You must always first stop the appliance by moving the two control levers to neutral.
- Push the right control lever forwards, at the same time pulling back the left one.

On zero turns

During a zero turn one wheel rotates in the forward direction, the other backwards. A badly executed zero turn can damage your lawn.

Right or left pivot turn

Fig. 12

- You must always first stop the appliance by moving the two control levers to neutral.
- Depending on the direction, move the one control lever forwards or backwards with the other one at neutral.

Note

During a pivot turn only the one wheel rotates. The neutral wheel is locked and may cause damage to your lawn.

Slowing or stopping the appliance

- Move the two control levers slowly and steadily to neutral.

Mowing

Never change the direction of motion when the appliance is driving or coasting (see "Driving the appliance")

- Start the engine as stated.
- Set the throttle lever into position .
- Switch on the cutter deck (PTO).
- Lower the cutters.
- Release the parking brake.
- Pull both drive control levers inwards, into neutral.
- Press the two control levers steadily forwards. The further they are pressed forwards, the faster the appliance moves.

Note

The safety lock system prevents driving in reverse when the cutters are activated (PTO). The cutters are deactivated automatically when both drive control levers are moved to reverse. To switch on the cutter deck again, both drive control levers must be in the neutral or forward driving position.

Then the PTO switch must be moved first to the OFF position and then to the ON position.

General information

When adjusting the cutting height and driving speed, ensure that the machine is not overloaded. The length, type, and moisture content of the cuttings may necessitate adjustments to the cutting height and drive speed.

Additional safety information on the drive

If the appliance drifts to one side when it should be driving straight ahead or the appliance creeps in neutral:

- switch OFF the appliance and contact a specialised workshop before using the appliance again.

The best way to mow

Cut the first two rounds so the cut grass is thrown out sideways into the middle.

- Never allow the grass to grow too long.
- Never cut the grass too low.
- Drive in a straight line.
- Never mow at high speed,
- particularly when a mulching kit or grass catcher is installed.

Note

This appliance is designed to mow lawns. Do not mow scrub, weeds, or overlong grass.

Switching off the machine

- Stopping the appliance.
- Move the two drive control levers into the outer neutral recesses.
In this position the parking brake is also activated at the same time.
- Switch OFF the cutters (PTO).
- Raise the cutters to the top.
- After twenty seconds turn the ignition key to "STOP/O".
- Remove the ignition key.

Pushing the appliance

Fig. 24

Push the appliance only when the engine is switched OFF.

- Release the parking brake. To do this, move both drive control levers inwards into the neutral position (Fig. 12).
- Release both gears (on left and right): Pull out both levers (A) and press to right.

Before starting the engine move back the two gear release levers to their home positions.

Note

Never tow the appliance. This can cause serious damage to the gears.

Tips on lawn care

Tips for a healthy and uniform lawn

Mowing

Lawns consist of various grass types. Frequent mowing promotes the growth of grass, resulting in strong roots and a firm sward. If you seldom cut the grass, you will enhance the development of high-growing types of grass and other weeds, such as clover, daisies). The normal height of a lawn is approx. 4–5 cm. The grass should only be cut back by $\frac{1}{3}$ rd of the overall height at any one time. Try not to cut the grass shorter than 4 cm, otherwise the lawn will suffer during dry periods. If the grass has grown particularly high (foreexample, during a holiday period), cut it back to its normal height in several stages.

Mulching with accessory (optional)

The grass is chopped up fine (approx. 1 cm) during mowing and is left on the lawn. The lawn therefore retains a lot of nutrients. Please note the following:

- Do not mow wet grass.
- Never mow more than max. 2 cm of the total grass length.
- Drive slowly.
- Have the engine at max. rpm.
- Clean the mower cover regularly.

Transporting the appliance

If changing location, drive the lawn tractor short distances only. Otherwise transport it by vehicle.

Note: The mower is not approved for public thoroughfares in accordance with STVO.

Short distances

Danger

Solid objects may be hit/propelled by the rotating cutting mechanism causing damage.

- Always switch off the cutting mechanism before moving the appliance.

Long distances

Warning

Transport damages

The mode of transport used (e.g. transport vehicle, loading ramp) must be used in accordance with guidelines (refer to the respective operating instructions). When transporting, secure the appliance against slipping.

Environmental hazard from leaking fuel

The appliance must not be tilted when it is transported.

- Have the transporting vehicle ready.
- Lay the loading ramp to the transporting vehicle.

- Set the appliance to idle, release the gear lock (for appliances with hydrostatic drive only), and push it by hand on the loading platform.
- Lock the parking brake.
- Secure the machine to prevent it from moving.

Cleaning/Serviceing

Danger

Risk of injury through the engine being unintentionally started.

Protect yourself from injury.

Before doing any work to this appliance:

- turn the engine off,
- remove the ignition key,
- lock the parking brake.
- wait until all moving parts have come to rest and the engine has fully cooled.
- remove the spark plug connector on the engine in order to prevent the engine from accidentally being started.

Cleaning

Cleaning the machine

Warning

Do not use a high-pressure cleaner for cleaning the vehicle.

- If possible, clean the machine directly after mowing.
- Park the unit on a solid, even surface.
- Lock the parking brake.

Cleaning the cutting mechanism

Danger

Injury hazard due to sharp cutting blade

Wear protective gloves.

If the unit has more than one cutting mechanism, moving one cutting mechanism may cause the other cutting mechanisms to move as well.

Take special care when cleaning cutting mechanisms.

Warning

Damage to engine

The mower must not be tilted to an angle greater than 30°.

Fuel may run into the combustion chamber causing engine damage.

- Raise the cutting mechanism fully.
- Clean the area surrounding the blade using a scrubbing brush or cloth.

Cutters with cleaning nozzle (optional)

Fig. 30

Place the appliance on an even surface free of debris, stones, etc., and engage the locking brake.

- Use a commercially available quick-release coupling to attach a water hose.
- Start the engine.
- Lower the cutters, and switch ON for a few minutes.
- Switch OFF the cutters and engine.
- Detach the water hose.

Repeat this steps for the second cleaning nozzle (if provided).

At the end of cleaning:

- Raise the cutters to the top,
- start the engine, and switch ON the cutters for a few minutes to dry them.

Serviceing the vehicle

Observe the servicing guidelines in the engine manual. At the end of the grass-cutting season, have the appliance checked and serviced in a specialist workshop.

Warning

Risk of pollution from engine oil

Pass on any waste oil which comes about through an oil change to a collection point or a waste disposal company.

Threat to the environment through batteries

Used batteries do not belong to domestic rubbish. Pass on used batteries to a dealer or a waste disposal company.

Dismantle the battery before the vehicle is scrapped.

Using jump leads

Danger

Never bridge a defective or frozen battery with jump leads. Ensure that the units and the jump lead clips do not touch each other and that the ignitions are switched off.

- Connect the red jump lead to the positive terminal (+) of the flat battery and the donor battery.
- Connect the black jump lead first to the negative terminal (–) of the donor battery. Connect the other clip to the engine block frame of the vehicle with the flat battery (as far away from the battery as possible).

Note

If the donor battery is installed in a vehicle, this vehicle must not be started during the jump starting process.

- Start the vehicle with the flat battery and actuate the parking brake.
- Disconnect the jump leads in reverse sequence.

Tyre pressure

Warning

Never exceed the maximum permitted tyre pressure (see side of tyre).

When pumping up the tyres, do not stand in front or above them.

Over-inflating reduces the longevity of the tyres. Tyre pressure should be checked before every journey.

After 5 operating hours

- First engine oil change. See engine manual for subsequent intervals.
- Use the oil channel or (optional) quick oil drain (Fig. 23).

Every 10 operating hours

- Lubricate all cutter shafts, idlers, and idler mounts with 251H EP type grease applied to their respective grease nipples. This work should be performed at a specialised workshop.
- Lubricate the wheel bearings and front wheel axes with 251H EP type grease applied to their respective grease nipples.
- Remove grass and dirt from around the blade shafts under the covers. This work should be performed at a specialised workshop.

Every 50 operating hours

- Grass residue and other soiling on the drive gears must be removed at a specialised garage.

Every 2 months

- For battery type 2 only: fill the battery cells with distilled water to 1 cm below the filler hole.

If necessary

Charging the battery

Check the battery's charged state with a voltmeter. When the charged state is less than 12.6 V (DC) recharge the battery (max 12 V at 6 A) with a battery charger in accordance with the table.

Voltmeter display	Battery charging state	Charging time
12.7 Volt	100 %	–
12.4 Volt	75 %	approx. 90 Min.
12.2 Volt	50 %	approx. 180 Min.
12.0 Volt	25 %	approx. 280 Min.

Note

Observe the information in the operating instructions for your battery charger.

Replace the fuse

- Replace defect fuses only with the equivalent rating.

Once a season

- Lubricate the steering linkage with a few drops of light oil.
- Lubricate all moving parts and bearing surfaces with a few drops of oil (control levers, cutting height adjustment).

- Clean the spark plug and check the gap between the electrodes or replace the plug. See engine handbook.
- The rear axles must be lubricated with a special-purpose (water-repellent) grease at a specialised garage.
- Have the cutting blade sharpened or replaced in a specialist workshop.

Removing/Installing and adjusting cutter deck

Danger

Risk of injury through the engine being unintentionally started.

Protect yourself from injury.

Before doing any work to this appliance:

- park the appliance on a level surface,
- turn the engine off,
- remove the ignition key,
- switch off PTO,
- lock the parking brake.
- wait until all moving parts have come to rest and the engine has fully cooled.
- remove the spark plug connector on the engine in order to prevent the engine from accidentally being started.

Danger

Risk of injury from sharp cutting blade.

Wear protective gloves.

Disassembly

Fig. 25 and 26

- Install the cutter wheels at the highest position.
- Raise the cutters to the top.
- To release the tension on the V belt, press the tensioning arm (1) in the direction of the arrow (Fig. 25).
- Remove the V belt from the PTO clutch. (motor pulley).
- Lower the cutters.
- Remove fixing bracket from the cutter deck (Fig. 28a). Pull cotter pin (1) and pull the fixing bracket (2) out of the holder.
- Withdraw the pin (4) to disconnect the cutters from the suspension (2) (Fig. 26).
- Repeat these steps on the left side of the appliance. **Note** – In doing so, support the cutters firmly so that they cannot simply drop to the ground.
- Move the cutting height setting lever into the top catch.
- Pull out the cutters from beneath the appliance.

Assembly

Fig. 26

To reinstall the cutters perform the above steps (for removing the cutters) in reverse order. Work proceeds faster when you are assisted by a second person. Make sure that the suspension units (2) are in their respective recesses (3) on the cutter mount (1) and the pin (4) has engaged correctly.

Setting the cutter level

When mowing does not appear to be parallel to the lawn the cutters can be aligned.

Note

Before aligning the cutters check the tyre pressure on the appliance.

Setting the side level

Fig. 27

- Raise the cutters to the top.
- Carefully turn the outer cutters (risk of injury) transverse to the drive direction.
- Measure the distance between the ground and the ends of the two outer cutters. The result should be identical. To obtain the correct level you may have to turn the adjusting segment (2) on the right cutter side. To do so first loosen (but do not remove) the cap bolt (1) and retighten this after the adjustment.

Set the level from front to back.

Fig. 28b

Note

Set/check the side level before this adjustment.

- Raise the cutters to the top.
- Carefully turn the outer cutters (risk of injury) parallel to the drive direction.
- Measure the distance between the ground and the end of the right cutter. The end of the front cutter should be about 3.2–6 mm lower than the end of the rear cutter. You may have to adjust the front receiver (2). To do this, set the correct level by adjusting the nuts (3).

Shutting down the machine

Warning

Damage to mower materials

Store the mower with engine cooled down only in clean, dry areas.

Always protect the mower against rust if it is to be left for comparatively long periods, e.g. over the winter.

At the end of the grass-cutting season or if the mower is not going to be used for longer than one month:

- Clean the mower and the grass catcher.
- Protect all metal parts against rust by wiping them using an oiled cloth or spray with spray oil.
- Recharge the battery using a battery charger.
- Before winterising the appliance, remove the battery. The battery must then be charged and kept in a dry, cool place (protected against frost), and recharged every 4 to 6 weeks and before the next use.
- Drain out the fuel (in an open space) and prepare the engine for storage as described in the handbook for the engine.
- Inflate the tyres in accordance with the specifications on their walls.
- Park the mower in a clean, dry room.

Guarantee

In each country, the guarantee conditions apply which are given out by our company and/or the importer.

We are happy to repair damage to your appliance free of charge within the scope of the guarantee in as far as the damage is believed to be caused by a material or a manufacturing fault. In making a claim against the guarantee, refer to place where the vehicle was sold or the nearest branch office.

Information about the engine

The engine manufacturer is liable for all problems related to the engine regarding performance, measuring performance, technical data, guarantee and service. You will find information in the separately enclosed owner's/operator's manual provided by the manufacturer.

Troubleshooting



Danger

Risk of injury through the engine being unintentionally started.

Protect yourself from injury.

Before doing any work to this appliance:

- turn the engine off,
- remove the ignition key,
- lock the parking brake.
- wait until all moving parts have come to rest and the engine has fully cooled.
- pull off the cap of the spark plug so that the engine cannot inadvertently start.

Faults when operating your appliance often have simple causes which you should know about and which you can partly deal with yourself. In case of doubt, your specialist garage will be happy to help you further.

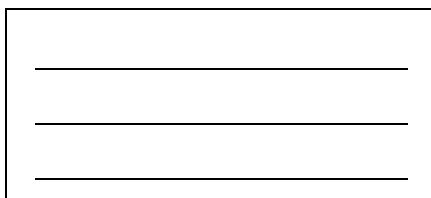
Problem	Possible cause(s)	Remedy
Engine not running.	Safety lock system activated.	To start the engine, sit on the driver's seat and move both drive control levers into the outer recesses of the neutral position. Switch off power take-off shaft switch (PTO).
	Battery not connected properly.	Connect the red cable to the positive (+) terminal on the battery and the black cable to the negative (–) terminal on the battery.
	Empty or weak battery.	Check the battery, charge it or exchange it.
	Fuse has tripped.	Exchange fuse. If the fuse trips repeatedly, find the cause (usually short-circuit).
Starter runs, but engine does not start.	Choke and throttle at wrong position.	Actuate the choke. Move throttle to  .
	Carburettor not receiving any fuel, fuel tank empty.	Top up with fuel.
	Defective or dirty spark plug.	Check spark plug; see engine manual.
	No ignition spark.	Have ignition checked in repair shop.
Engine emits smoke.	Too much oil in engine.	Switch OFF appliance immediately. Check engine oil level.
	Defective engine.	Switch OFF appliance immediately. Get the engine checked in a specialist garage.
Excessive vibration.	Damaged blade drive shaft or defective cutting blade.	Switch OFF appliance immediately. Have defective parts replaced in a specialist workshop.
Cutting mechanism does not discharge grass or cuts unevenly.	Engine speed too low.	Increase throttle.
	Travelling speed too high.	Set to a lower travelling speed.
	Cutting blade is blunt.	Arrange for service agent to sharpen or replace blade.
Engine is running, cutter deck is not mowing.	V-belt torn.	Have the V-belt replaced in a repair shop.

Sommaire

Pour votre sécurité.....	13
Montage	15
Éléments de commande et d'affichage	15
Utilisation	16
Transport	19
Nettoyage / Maintenance	19
Démontage / Montage ainsi la réglage de plateau de coupe	20
Remisage	21
Garantie	21
Information sur le moteur	21
Dérangements et remèdes	21

Indications sur la plaquette signalétique

Ces indications sont très importantes car elles permettront ultérieurement d'identifier et de commander des pièces de rechange ; le service après-vente en a également besoin. Vous trouverez la plaquette signalétique sous le siège du conducteur. Reportez dans l'encadré ci-dessous toutes les indications figurant sur la plaquette signalétique de votre appareil.



Vous les retrouverez, accompagnées d'indications avancées sur l'appareil, dans la déclaration de conformité CE à part qui fait partie intégrante de la présente notice d'instructions.

Pour votre sécurité

Utilisation correcte de l'appareil

Cet appareil est destiné à servir

- de tondeuse à gazon autoportée pour tondre les surfaces gazonnées du jardin de la maison ou d'un jardin d'agrément
- conformément aux descriptions et consignes de sécurité énoncées dans la présente notice.

Toute autre utilisation sera réputée non conforme. Toute utilisation non conforme à l'usage prévu entraîne la perte du bénéfice de la garantie, et le fabricant décline pour sa part toute responsabilité.

L'utilisateur répond de tous les dommages et dégâts subis par des tiers et les biens dont ils sont propriétaires.

Toute modification volontaire de la machine exclut toute responsabilité du fabricant envers les dommages qui pourraient en résulter.

Cet appareil n'est pas homologué pour circuler sur la voie publique ni pour transporter des passagers.

Consignes de sécurité générales

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez lire cette notice attentivement et de bout en bout et respecter toutes les consignes qu'elle contient.

Informez toutes les personnes devant s'en servir sur son utilisation correcte.

N'exploitez l'appareil que dans l'état technique prescrit par le fabricant, qui est aussi celui dans lequel l'appareil a été livré.

Rangiez soigneusement cette notice et tenez-la disponible lors de chaque utilisation de l'appareil.

Si l'appareil doit un jour changer de propriétaire, remettez-lui la notice d'instructions.

Les pièces de rechange et les accessoires doivent se conformer aux exigences définies par le fabricant. Pour ces raisons, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine ou des pièces de rechange et accessoires homologués par le fabricant. Confiez les réparations uniquement à un atelier spécialisé.

Avant de travailler avec l'appareil

Les personnes utilisant l'appareil ne doivent pas être sous l'empire d'alcool, de la drogue ou de médicaments.

Cet appareil n'est pas destiné à l'usage par des personnes (enfants compris) présentant des aptitudes physiques, sensorielles ou intellectuelles restreintes, ou qui manquent de l'expérience et / ou des connaissances requises, sauf si elles sont surveillées par une personne chargée de leur sécurité, ou si elles ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil.

Il faudrait surveiller les enfants pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

L'utilisation de cet appareil est interdite aux adolescents de moins de 16 ans.

Avant de commencer le travail, familiarisez-vous avec tous les organes de l'appareil et leurs fonctions.

Ne stockez du carburant que dans des récipients homologués à cet effet et jamais à proximité de sources de chaleur (par ex. chaudières, fours, ou chauffe-eau accumulateurs).

Remplacez le pot d'échappement, le réservoir et son bouchon s'ils sont endommagés.

Accouplez les remorques ou appareils rapportés en respectant les prescriptions. Ces derniers, la remorque ou les poids de ballast ainsi que les bacs de ramassage pleins influencent la conduite de l'appareil, en partiel sa maniabilité, sa puissance de freinage et sa propension au renversement.

Pendant les travaux avec l'appareil

Lorsque vous vous servez de l'appareil ou le manipulez, portez des vêtements de travail appropriés tels que des chaussures de sécurité, des pantalons longs, des vêtements moulants, des lunettes de protection et un casque anti-bruit.

N'exploitez l'appareil que dans un état technique impeccable.

Ne modifiez jamais les réglages moteur réalisés en usine.

Ne faites jamais le plein moteur en train de tourner ou encore très chaud.

Ne faites le plein de l'appareil qu'en plein air. Évitez toute flamme nue, de produire des étincelles et abstenez-vous de fumer.

De la zone de travail, éloignez systématiquement les personnes (les enfants en particulier) et les animaux.

Examinez le terrain sur lequel doit passer le tracteur et retirez tous les objets susceptibles d'être happés puis catapultés. Vous éviterez ainsi de blesser des personnes ou d'endommager l'appareil.

Il est interdit de tondre avec l'appareil des surfaces dont la pente dépasse 20%. Rappelez-vous que la tonte des surfaces en pente peut être dangereuse; l'appareil peut se renverser ou glisser.

Pendant les travaux en pente, démarrez et freinez toujours en douceur, laissez le moteur embrayé dans les descentes et roulez lentement. Ne montez et ne descendez jamais une pente dans le sens de celle-ci, mais toujours transversalement à celle-ci.

Ne travaillez que de jour ou avec un éclairage artificiel suffisant.

Ce tracteur n'est pas homologué pour transporter des personnes.

Ne prenez aucun passager.

Avant tous travaux sur l'appareil

Protégez-vous contre le risque de blessures. Avant d'effectuer tous travaux sur ce véhicule

- Arrêtez le moteur.
- Retirez la clé de contact.
- Serrez le frein de stationnement.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi.
- Débranchez la cosse de la bougie du moteur pour empêcher tout démarrage intempestif de ce dernier.

Après le travail avec l'appareil

Ne descendez de l'appareil qu'après avoir éteint le moteur, serré le frein à main et retiré la clé de contact.

Dispositifs de sécurité

Les dispositifs de sécurité sont destinés à votre protection et doivent toujours se trouver en parfait état de fonctionnement. Ne modifiez jamais les dispositifs de protection et ne tentez jamais de les ponter.

Ces dispositifs de sécurité sont les suivants :

Clapet d'éjection

Fig. 31

Le clapet d'éjection vous protège des blessures que pourraient causer le plateau de coupe ou des objets durs catapultés. L'emploi de l'appareil sans clapet d'éjection est proscrit.

Système de coupure de sécurité

Ce système de sécurité ne permet le démarrage du moteur que dans les conditions suivantes :

- Une fois que le conducteur a pris place sur le siège.
 - Le commutateur de prise de force PTO se trouve sur la position « ARRÊT / OFF »,
 - les deux manettes de conduite se trouvent dans les creux extérieurs correspondant à la position neutre.
- Remarque :** Dans cette position, le frein de stationnement s'active simultanément (position de parking)

Le système de coupure de sécurité éteint le moteur dès que l'opérateur quitte son siège sans avoir activé le frein de stationnement et / ou que le commutateur de prise de force PTO ne se trouve pas dans la position « ARRÊT / OFF ».

Remarque : Pour faire redémarrer le moteur, il faut ramener le commutateur PTO sur la position « ARRÊT / OFF ».

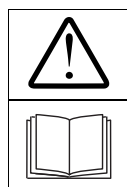
Le système de coupure de sécurité empêche de rouler en marche arrière avec le plateau de coupe enclenché (PTO).

Le plateau de coupe s'éteint automatiquement.

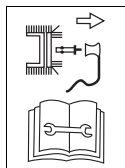
Remarque : Pour réenclencher le plateau de coupe, il faut que les deux manettes de conduite se trouvent en position neutre ou de marche avant. Ensuite, il faut amener le commutateur de la prise de force (PTO) d'abord sur la position « ARRÊT / OFF » et ensuite sur la position « MARCHE / ON ».

Symboles sur l'appareil

L'appareil comporte différents symboles sous forme d'autocollants. Ces symboles ont les significations suivantes :



Attention !
Veuillez lire la notice d'instructions avant l'utilisation !



Avant de travailler sur les outils de coupe, débranchez la cosse de la bougie ! Éloignez les mains et les pieds des outils de coupe ! Avant de régler ou nettoyer l'appareil, ou avant de le vérifier, arrêtez son moteur et débranchez la cosse de la bougie.

Éloignez les tiers de la zone dangereuse !



Risque de blessure par les lames ou pièces en rotation.



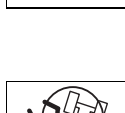
Risque de blessure par les lames ou pièces en rotation. N'approchez ni les mains ni les pieds des orifices lorsque la machine fonctionne.



La tonte de surfaces en pente peut être dangereuse.



N'exploitez l'appareil équipé du système de ramassage d'herbe qu'après avoir monté le contrepoids d'équilibrage à l'avant. Lorsque vous roulez sur terrain en pente, la déclivité ne doit pas dépasser 15%.



La tonte de surfaces en pente peut être dangereuse.



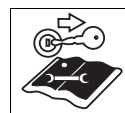
Attention !
Risque d'explosion.



Acide de batterie / Risque de brûlures chimiques.



Au moment de monter et descendre de l'appareil, ne vous servez jamais du plateau de coupe comme marchepied.



Avant d'effectuer tout travail sur l'appareil, débranchez la clé de contact et respectez les consignes publiées dans cette notice.



L'appareil ne pourra être exploité qu'avec le clapet d'éjection monté ou la pièce obturatrice pour le paillage.

Veillez à ce que ces symboles, sur l'appareil, soient toujours en parfait état de lisibilité.

Symboles utilisés dans la notice

La présente notice fait appel aux symboles suivants :



Danger

Ce symbole et cette mention vous préviennent des risques inhérents à l'activité décrite dans le paragraphe concerné, et qui constituent une menace pour des personnes.



Attention

Ce symbole désigne des risques liés aux activités décrites et qui peuvent entraîner un endommagement de l'appareil.



Remarque

Ce symbole et cette mention attirent votre attention sur des informations et conseils d'utilisation importants.

Indications de position

Lorsque nous indiquons une position sur l'appareil (par ex. à droite, à gauche), nous l'entendons toujours vue depuis le guidon, dans le sens de progression de la tonte.



Remarque

Les figures illustratives peuvent, sur certains points de détail, différer de l'appareil que vous venez d'acheter.

Montage

Montage du siège

Fig. 2

Enlevez la cale de transport située contre le clapet d'éjection

Fig. 3

Enlevez la tôle de sécurisation ou le serre-câble (selon le modèle). Le clapet d'éjection se referme automatiquement.

Montage des leviers de conduite

Fig. 5

- Enlevez la vis (1), la rondelle intercalaire (2) de la plaque de réglage (4) affectée aux deux manettes de conduite (3).
- Redressez la manette de conduite et fixez-la avec la vis (1) et la rondelle intercalaire (2) contre le support (5).
- Serrez toutes les vis à fond.



Remarque

Il faudrait monter les deux leviers de conduite chacun sur la même position.

Mettre la batterie en service



Danger

Risque d'intoxication et de blessures avec l'acide de batterie

Portez des lunettes enveloppantes et des gants de protection. Evitez que la peau entre en contact avec l'acide de batterie. Si des projections d'acide de batterie ont atteint le visage ou les yeux, rincez immédiatement avec de l'eau froide puis rendez-vous chez un médecin.

Si par inadvertance vous avez avalé de l'acide de batterie, buvez beaucoup d'eau et rendez-vous immédiatement chez un médecin. Rangez les batteries hors de portée des enfants.

Ne renversez jamais les batteries car l'acide risque de s'en écouler.

Rapportez l'acide de batterie restant à votre revendeur ou à une entreprise de dépollution.



Attention

Risque d'incendie, d'explosion et de corrosion avec l'acide de batterie et les gaz dégagés par l'acide de batterie

Nettoyez immédiatement les pièces de l'appareil qui a reçu des projections d'acide de batterie, car cet acide est très corrosif. L'acide de batterie a des effets corrosifs.

Interdiction de fumer. Éloignez les objets en combustion ou très chauds. Ne rechargez les batteries que dans des locaux bien ventilés et secs. Risque de court-circuit possible en cas de travaux sur la batterie. Ne posez aucun outil ni objet métallique sur la batterie.

Si livraison d'une batterie « sans entretien / scellé » (type 1)

(Batterie sans bouchons)

La batterie a reçu un plein d'acide et a été scellée en usine. Mais même une batterie « sans entretien » a besoin d'entretien pour atteindre une certaine durée de vie.

- Maintenez la batterie dans un état propre.
- Évitez de renverser la batterie. L'électrolyte peut couler d'une batterie même scellée si elle se trouve en position renversée.

Si livraison d'une batterie vide (type 2)

(Batterie avec bouchons)

Fig. 4

- Défaites les bouchons de la batterie.
- Remplissez lentement chaque cellule avec de l'acide pour batterie, jusqu'à ce qu'il arrive 1 cm en-dessous de l'orifice de remplissage.
- Laissez la batterie reposer pendant 30 minutes pour que le plomb puisse absorber l'acide.
- Vérifiez le niveau d'acide, rajoutez-en si nécessaire.
- Avant la première mise en service, chargez la batterie 2 à 6 heures avec un chargeur (courant de recharge maxi : 12 volts / 6 ampères). Après la recharge, débranchez d'abord la fiche mâle du chargeur, puis retirez la batterie (voir aussi la notice d'instructions du chargeur).
- Revissez les bouchons de la batterie.
- Incorporez la batterie dans l'appareil.
- Enlevez le bouchon borgne affecté au dégazage de la batterie. Branchez le flexible de dégazage puis faites-le passer par le bas de l'appareil. Veiller à l'absence de tout obstacle sur son passage !
- Commencez par fixer le câble rouge (+), puis le câble noir (-).
- Pour refaire ultérieurement les niveaux de la batterie, ne rajoutez plus que de l'eau distillée (contrôlez-les tous les 2 mois).
- Maintenez la batterie dans un état propre.



Attention

Respectez la chronologie de montage lorsque vous débranchez puis rebranchez les cosses des / sur les bornes de la batterie.

Au montage :

- Raccordez d'abord le câble rouge (pôle plus +), puis le câble noir (pôle moins -) aux bornes correspondantes.

Au démontage :

- Détachez d'abord le câble noir (pôle moins -), puis le câble rouge (pôle plus +) aux bornes correspondantes.

Éléments de commande et d'affichage



Attention.

Risque d'endommager l'appareil.

Voici la description des fonctions remplies par les éléments de commande et d'affichage. N'exécutez encore aucune de ces fonctions !



Fig. 1

- A Manette de conduite droite et gauche
- B Manette de réglage de la hauteur de coupe
- C Segment de réglage de la hauteur de coupe
- D Manette des gaz
- E Affichage combiné (option)
- F Starter (selon le modèle)
- G Commutateur PTO
- H La serrure d'allumage
- J Porte boîte de boisson
- K Auge de rangement
- L Déverrouillage de boîte pour le moteur hydrostatique (non illustré(e))
- M Couvercle de réservoir
- N Indicateur de contenu du réservoir (selon le modèle)
- O Levier de réglage du siège (non illustré(e))
- P Ballon de dilatation de l'huile hydraulique (selon le modèle)

Manette de conduite droite et gauche (A)

Fig. 1

Ces manettes servent à modifier le sens de conduite, à réguler la vitesse ainsi qu'à stopper l'appareil et verrouiller le frein de stationnement en position (voir la description détaillée à la section « Utilisation »).



Remarque

Au démarrage, les deux manettes de conduite doivent se trouver dans les deux creux extérieurs correspondant à la position neutre. Dans cette position, le frein de stationnement est simultanément activé.

Manette de réglage de la hauteur de coupe (B)

Fig. 1

Cette manette sert à modifier le réglage du plateau de coupe.

Segment de réglage de la hauteur de coupe (C)

Fig. 1

Chaque cran représente une modification du réglage d'env. 1,25 cm.

Position la plus profonde : env. 4 cm

Position la plus haute : env. 10 cm

Manette des gaz (D)

Fig. 8 et fig. 9b

Réglage en continu de la vitesse du moteur.

Moteur tournant à grande vitesse = .

Moteur tournant à basse vitesse = .

Affichage combiné (E)

Fig. 10

Selon le modèle, l'affichage combiné peut se composer des éléments suivants :

Pression de l'huile (1) :

Si le voyant s'allume pendant la marche du moteur, éteignez immédiatement le moteur et vérifiez le niveau d'huile. Rendez-vous le cas échéant dans un atelier.

Frein (2) :

Le voyant s'allume lorsque, au démarrage du moteur, le frein de stationnement n'était pas bloqué.

Plateau de coupe (3) :

Le voyant s'allume lorsque, au démarrage du moteur, le plateau de coupe (PTO) n'est pas débrayé.

Voyant de recharge de la batterie (4) :

si ce voyant s'allume pendant la marche du moteur, ceci signifie que la batterie n'est pas suffisamment rechargée.

Rendez-vous le cas échéant dans un atelier.

Compteur d'heures de marche / Tension de la batterie (5) :

Il indique, sur l'écran, le nombre d'heures de service, exprimées en heures et en dixièmes d'heure.

Remarque

Lorsque vous activez le circuit d'allumage, la tension de la batterie s'affiche brièvement ; ensuite s'affiche le nombre d'heures de service.

Le nombre d'heures de service augmente en permanence à partir du moment où la clé de contact se trouve sur « Stop » ou si vous l'avez retirée.

Remarque

Toutes les 50 heures de service (selon la version), une mention de changement d'huile « CHG / OIL » s'affiche pendant 5 minutes. Elle se réaffiche au cours des 2 heures de service suivantes. Intervalles de changement d'huile : voir le manuel du moteur.

Starter (F)

Fig. 9a et fig. 9b

Pour faire démarrer le moteur froid, tirez le starter (fig. 9a), ou amenez la manette des gaz sur la position  (fig. 9b).

Commutateur PTO (G)

Fig. 7

Le commutateur PTO sert à activer et désactiver le plateau de coupe / l'accessoire via un embrayage électromécanique.

Pour embrayer = tirez le commutateur.

Coupure = repoussez l'interrupteur.

Serrure d'allumage (H)

Fig. 6

Démarrage : tournez la clé à droite  jusqu'à ce que le moteur tourne, puis relâchez-la. La clé se trouve sur  / 0.

Arrêt : tournez la clé à gauche pour la ramener sur  / 0.

Réceptacle porte-boisson (J)

Fig. 1

Auge de rangement (K)

Fig. 1

Déverrouillage de boîte pour le moteur hydrostatique (L)

Fig. 24

Pour pousser l'appareil moteur éteint, tirez les deux manettes (situées à proximité de chaque roue arrière) vers l'extérieur puis poussez-les vers la droite.

Pour rouler, poussez le levier vers la gauche puis enfoncez-le.

Couvercle de réservoir (M)

Fig. 1

Indicateur de contenu du réservoir (N) (selon le modèle)

Fig. 1

Il indique au regard le niveau de carburant présent dans le réservoir.

Levier de réglage du siège (O)

Fig. 21

Le siège du conducteur se règle au moyen de la manette à cet effet.

Ballon de dilatation de l'huile hydraulique (P) (selon le modèle)

Fig. 1

Il sert de récipient de dilatation à l'huile hydraulique pendant le service.

Maintenance et contrôle réservés à un atelier spécialisé, dans le cadre de la maintenance annuelle.

Utilisation

Veuillez également tenir compte des consignes figurant dans le manuel du moteur.

Danger

Risque de blessure

De la zone de travail, éloignez les personnes (les enfants en particulier) et les animaux. Des pierres ou assimilées catapultées risquent de les blesser.

L'utilisation de la tondeuse par les enfants est strictement interdite.

Ne videz jamais le bac de ramassage avec le plateau de coupe en marche.

Le plateau de coupe doit toujours être à l'arrêt lorsque vous videz le bac de ramassage.

Lors de la tonte sur des surfaces en pente, l'appareil risque de se renverser et de vous blesser. Ne montez et ne descendez jamais une pente dans le sens de celle-ci, mais

toujours transversalement à celle-ci.

Ne roulez que sur des pentes dont la déclivité ne dépasse pas 20% maximum.

Ne virez jamais en pleine pente.

S'il est impossible de faire autrement, descendez la pente lentement et prudemment. Lors de la tonte d'herbe humide, l'appareil risque de déraiper par suite d'une moindre adhérence et de vous désarçonner.

Attendez toujours que l'herbe ait séché avant de tondre.

Une vitesse excessive peut accroître le risque d'accident.

Pendant la tonte, maintenez une distance suffisante avec les zones-limites, par ex. à proximité de pentes abruptes ou sous les arbres, près des buissons et des haies.

Faites preuve d'une particulière prudence lors de la tonte en marche arrière.

Examinez le terrain sur lequel doit passer le tracteur et retirez tous les objets susceptibles d'être happés puis catapultés.

Si un outil de coupe heurte un corps étranger (une pierre par exemple), ou si l'appareil commence à vibrer de façon inhabituelle : Arrêtez immédiatement le moteur.

Vérifiez si l'appareil est endommagé et, si c'est le cas, rappez-le à un atelier spécialisé. Ne faites jamais marcher l'appareil sans le plateau de coupe monté contre.

La répartition du poids ne serait plus la même et pourrait provoquer le renversement de l'appareil. Ne tentez jamais de stabiliser l'appareil en laissant pendre un pied. Si sur terrain en pente les pneus devaient perdre leur puissance de traction, désactivez le commutateur PTO et descendez lentement la pente en roulant tout droit. Sur les tondeuses à faucille, ne vous placez jamais devant l'éjecteur d'herbe.

N'approchez jamais les mains, les pieds ou d'autres parties du corps à proximité de pièces en rotation.

Eteignez le moteur, retirez la clé de contact et la cosse de la bougie avant de supprimer des blocages ou des obstructions dans le conduit d'éjection.

N'utilisez pas l'appareil par mauvais temps (par exemple lorsqu'il y a risque de pluie ou d'orage).

Risque d'asphyxie par le monoxyde de carbone

Ne laissez tourner un moteur à combustion qu'en plein air.

Risque d'explosion et d'incendie

Les vapeurs de carburant / d'essence sont explosives, le carburant risque très facilement de s'enflammer.

Faites le plein de carburant avant de faire démarrer le moteur. Tandis que le moteur tourne ou qu'il est encore très chaud, maintenez le réservoir de carburant du véhicule fermé.

Ne refaites le plein de carburant qu'après avoir éteint le moteur et attendu qu'il se soit refroidi. Évitez toute flamme nue, de générer des étincelles et ne fumez pas.

Ne faites le plein de l'appareil qu'en plein air.

Ne faites pas démarrer le moteur si du carburant à débordé. Poussez le véhicule pour l'éloigner de la surface souillée par le carburant et attendez que les vapeurs de carburant se soient évaporées.

Pour éviter tout risque d'incendie, veillez à ce que les organes suivants soient exemptes d'herbe et d'huile qui a fui : moteur, tuyau et pot d'échappement, batterie, réservoir de carburant.

Danger

Risque de vous blesser avec l'appareil s'il est défectueux

N'exploitez l'appareil que celui-ci dans un état impeccable.

Avant chaque utilisation, soumettez-le à une inspection visuelle. Contrôlez en particulier les dispositifs de sécurité, les outils de coupe avec leur fixation. Vérifiez que les éléments de commande et les liaisons par vis ne sont pas endommagés et bien fixés. Remplacez les pièces endommagées avant d'utiliser le véhicule.

Horaires d'utilisation

Veillez respecter les prescriptions nationales / communales relatives aux horaires d'utilisation (consultez le cas échéant l'administration de votre commune).

Avant chaque utilisation

Contrôlez tout ce qui suit :

- Tous les dispositifs de protection.
- Le niveau de l'huile moteur (voir le manuel de ce dernier).
- Le plein du réservoir de carburant.
- La pression des pneumatiques.
- Capotages latéraux, appareils rapportés, présence de salissures et de déchets de tonte dans la zone du filtre.

Faire le plein et vérifier le niveau d'huile

Remarque

Le moteur a normalement déjà son plein d'huile à la fabrication. Vérifiez-le et rajoutez-en le cas échéant.

- Faites le plein d'essence sans plomb. Voir le manuel du moteur.
- Versez le carburant pour qu'il arrive jusqu'à 2 cm maximum en dessous du bord inférieur de l'orifice de remplissage.
- Obturez fermement le réservoir.
- Vérifiez le niveau d'huile. Ce niveau doit se trouver entre les repères « Full/Max. » et « Add/Min. » (consultez également le manuel du moteur).

Vérifier la pression des pneus

- Vérifiez la pression des pneus (inscrite sur leurs flancs) de toutes les roues.

Réglages avant la première conduite

- Immobilisez l'appareil sur une surface dure et plane, et serrez le frein de stationnement.
- Arrêtez le moteur avant de commencer les travaux.
- Retirez la clé de contact.

Lors de tous travaux sur des pièces mobiles :

- débranchez en plus la cosse de la bougie.

Régalez le siège du conducteur

Fig. 21

- Asseyez-vous sur le siège du conducteur.
- Amenez le siège dans la position voulue.

Régalez des manettes de conduite

Fig. 22

Suivant besoins, il est possible de régler les manettes de conduite plus haut ou plus bas ou longitudinalement.

Régalez en hauteur :

- Enlevez les vis (1) et les rondelles intercalaires (2).
- Enlevez la manette de conduite (3).
- A l'aide des vis (1) et des rondelles intercalaires (2) fixez la manette de conduite dans l'autre paire de trous de réglage en hauteur (5) que comporte le support (4).

Modification longitudinale du réglage :

- Desserrez les vis (1) sans les détacher.
- Avancez ou reculez la manette de conduite dans le segment de réglage (6), pour l'amener dans la position souhaitée.
- Resserrez les vis (1) à fond.

Remarque

Il faudrait monter les deux manettes de conduite chacun sur la même position.

Régalez des roues du plateau de coupe

Fig. 29

Lorsque le plateau de coupe se trouve sur la position la plus basse, il faudrait que les roues du plateau de coupe se trouvent au moins 6 à 12 mm au-dessus du sol. Les roues du plateau de coupe n'ont pas été conçues pour supporter la charge du plateau de coupe. Modifiez le cas échéant leur réglage uniformément.

Régalez des roulettes arrière (selon le modèle)

Les roulettes arrière se laissent monter sur deux positions différentes.

Fig. 33

Position « Haute » (trou supérieur) :

- Position standard – L'herbe n'est pas passée au rouleau, ou de façon minimale seulement.

Position « Basse » (trou inférieur) :

- Position de passage au rouleau – Après la tonte, l'herbe subit en plus un passage de rouleau
- Enlevez la goupille de sécurisation (1) sur le côté droit.

- Extrayez l'axe (2) vers la gauche.
- Introduisez l'axe dans le trou (haut / bas) souhaité. Lors de l'introduction, réenfilez les roulettes (3) sur l'axe.
- Alignez correspondamment l'axe (2) avec la rainure et faites-lui traverser la fixation du côté droit. Remettez la goupille de sécurisation (1) en place.

Remarque

Montez toujours la roulette arrière des deux côtés sur la même position (haute / basse).

Démarrage du moteur

Fig. 11

- Prenez place sur le siège du conducteur.
- Amenez les deux leviers de conduite dans les creux extérieurs correspondant à la position neutre (pos. 1 et 3).

Remarque

Dans cette position, le frein de stationnement est simultanément activé.

- Eteignez la prise de force PTO (4).
- Ramenez le plateau de coupe en haut.
- Amenez la manette des gaz (6) sur la position .
- Si le moteur est froid, tirez la manette du starter et amenez la manette des gaz sur  (fig. 9b).
- Amenez la clé de contact sur la position  jusqu'à ce que le moteur démarre (ne la maintenez pas plus de 5 secondes sur cette position). Attendez 10 secondes avant de tenter un nouveau démarrage. Dès que le moteur tourne, ramenez la clé de contact sur  /1.
- Ramenez lentement le starter en position d'origine.
- Repoussez la manette des gaz jusqu'à ce que le moteur tourne silencieusement.

Arrêter le moteur

- Amenez la manette des gaz sur la position médiane.
- Laissez le moteur tourner pendant env. 20 secondes.
- Amenez la clé de contact sur  /0.
- Retirez la clé de contact.
- Avant de quitter l'appareil, serrez le frein de stationnement.

Conduite de l'appareil

Attention

Évitez les démarrages brutaux, les vitesses excessives et les freinages à fond.

Soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez en marche arrière.

Pendant la conduite, ne réglez / déplacez jamais le siège du conducteur.

N'inversez jamais le sens de conduite (de marche avant en marche arrière ou inversement et pendant un virage autour de l'axe de lacet (zero-turn) ou un virage en compas (pivot-turn).

Cet appareil peut tourner « sur lui-même », sans rayon de braquage. Lors de la rotation, les pneus arrière servent le pivot.

Un appareil conventionnel peut tourner en rond mais implique un certain rayon de braquage. La faible longueur du véhicule et son aptitude à tourner autour de son propre axe lui confèrent une excellente maniabilité. Le volant est remplacé, sur cet appareil, par 2 manettes de conduite servant à le guider et à l'entraîner.

Lorsque les manettes de conduite se trouvent sur les positions maximales, les roues tournent à la vitesse définie par la manette des gaz. Les positions des manettes de conduite entre « Neutre et Maximum » ont des effets proportionnels à la vitesse réglée par la manette des gaz.

Pour vous familiariser avec le pilotage de l'appareil (30 minutes env.), il faudrait le mettre en service sur terrain plat, en l'absence de badauds.

Remarque

Avant de tondre avec l'appareil, il faudrait vous familiariser avec sa nouvelle commande. Faites démarrer l'appareil et amenez la manette des gaz en position médiane (moteur sur régime moyen), et laissez le commutateur PTO en position éteinte. Lorsque vous actionnez les manettes de conduite, l'appareil ne se déplace que lentement et vous permet de vous familiariser avec sa conduite.

- Faites démarrer le moteur comme indiqué.
- Faire chauffer le moteur.
- Amener la manette des gaz sur la position correspondante.
- Tirer les deux manettes de conduite (1) vers l'intérieur, jusqu'en position neutre (fig. 12).

Attention

Les deux mains doivent toujours tenir serrées les deux manettes de conduite. Pendant la conduite, ne relâchez jamais les manettes de conduite.

Ramenez toujours les manettes à la main en position neutre pour faire rouler l'appareil plus lentement et pour l'immobiliser.

N'exécutez que lentement tous les mouvements que vous exécutez avec les manettes de conduite. Les mouvements brutaux et hâtifs ou les virages trop serrés peuvent engendrer des mouvements incontrôlés ou faire se renverser l'appareil et provoquer ainsi des accidents graves.

Faites preuve de beaucoup de prudence lorsque vous roulez en marche arrière.

Remarque

Pour faire ralentir ou stopper l'appareil, amenez les deux manettes de commande uniformément et lentement en position neutre (fig. 12).

Conduire tout droit en marche avant

Fig. 13

Poussez les deux manettes uniformément en avant. Plus vous les poussez en avant et plus l'appareil roule rapidement.

Franchir un virage à gauche en marche avant

Fig. 14

Poussez les deux manettes de conduite en avant, mais en avançant la manette de conduite de droite un peu plus que la manette de gauche.

Franchir un virage à droite en marche avant

Fig. 15

Poussez les deux manettes de conduite en avant, mais en avançant la manette de conduite de gauche un peu plus que la manette de droite.

Remarque concernant les virages

Plus les manettes de conduite sont décalées l'une par rapport à l'autre et plus le virage décrit par l'appareil sera serré.

Conduire tout droit en marche arrière

Fig. 16

Tirez les deux manettes de conduite uniformément en arrière. Plus vous les tirez en arrière et plus l'appareil roule rapidement.

Franchir un virage à gauche en marche arrière

Fig. 17

Tirez les deux manettes de conduite en arrière, mais en reculant la manette de conduite de droite un peu plus que la manette gauche.

Franchir un virage à droite en marche arrière

Fig. 18

Tirez les deux manettes de conduite en arrière, mais en reculant la manette de conduite de gauche un peu plus que la manette de droite.

Rotation à droite autour de l'axe de lacet de l'appareil (« Zero turn », virage sur place)

Fig. 19

- Vu qu'il faut toujours stopper l'appareil avant, amenez les deux manettes de conduite sur la position neutre.
- Poussez la manette de conduite de gauche en avant et tirez simultanément la manette de conduite de droite en arrière.

Rotation à gauche autour de l'axe de lacet de l'appareil (« Zero turn », virage sur place)

Fig. 20

- Vu qu'il faut toujours stopper l'appareil avant, amenez les deux manettes de conduite sur la position neutre.

- Poussez la manette de conduite de droite en avant et tirez simultanément la manette de conduite de gauche en arrière.

Remarque concernant l'exécution d'un virage sur place

Lors d'un virage sur place, une roue tourne dans le sens de la marche avant, l'autre dans le sens de la marche arrière.

En cas d'exécution incorrecte, l'appareil risque d'endommager le gazon.

Rotation à droite ou à gauche, virage en compas (« Pivot turn »)

Fig. 12

- Vu qu'il faut toujours stopper l'appareil avant, amenez les deux manettes de conduite sur la position neutre.
- Suivant le sens de conduite voulue, poussez une manette de conduite en avant ou en arrière, l'autre manette de conduite restant en position neutre.

Remarque

Pendant un virage en compas, une seule roue tourne. La roue qui ne tourne pas tend à « gommer » la surface du sol et risque donc d'endommager votre gazon.

Ralentir et arrêter l'appareil

- Amenez les deux manettes de conduite uniformément et lentement en position neutre.

Tondre

Ne changez pas de sens de conduite tant que l'appareil roule en roue libre ou tracté par son moteur (voir la section « Conduite de l'appareil »)

- Faites démarrer le moteur comme indiqué.
- Amenez la manette des gaz en position .
- Enclenchez le plateau de coupe (PTO).
- Abaissez le plateau de coupe.
- Desserrez le frein de stationnement.
- Tirer les deux manettes de conduite vers l'intérieur, jusqu'en position neutre.
- Poussez les deux manettes uniformément en avant. Plus vous les poussez en avant et plus l'appareil roule rapidement.

Remarque

Le système de coupure de sécurité empêche de rouler en marche arrière avec le plateau de coupe enclenché (PTO). Le plateau de coupe s'éteint automatiquement lorsque vous déplacez les deux manettes de conduite jusqu'en position arrière. Pour réenclencher le plateau de coupe, il faut que les deux manettes de conduite se trouvent en position neutre ou de marche avant. Ensuite, il faut amener le commutateur de la prise de force (PTO) d'abord sur la position « ARRÊT / OFF » et ensuite sur la position « MARCHÉ / ON ».

Généralités

Lors du réglage de la hauteur de coupe et de la vitesse de marche, veillez à ce que l'appareil ne soit pas surchargé. Il faudra adapter la hauteur de coupe et la vitesse de conduite à la longueur, au type et à l'humidité des végétaux à couper.



Consigne de sécurité supplémentaire afférente à l'entraînement

Si pendant que vous conduisez tout droit l'appareil tend à « tirer » vers un côté, ou s'il ne s'immobilise pas lorsque les manettes se trouvent en position neutre (s'il avance lentement) :

- Éteignez l'appareil (ne poursuivez pas son utilisation) et contactez un atelier spécialisé.

Tonte optimale de la pelouse

Tondez les deux premières laizes de telle manière que l'herbe coupée retombe au milieu.

- N'attendez pas que l'herbe ait trop poussé.
- Ne coupez pas l'herbe trop courte.
- Progressez en laizes bien droites.
- Ne tondez pas à une vitesse élevée,
- notamment lorsqu'un kit de mulching ou le bac / sac de ramassage d'herbe est installé.



Remarque

Cet appareil a été conçu pour tondre le gazon. Ne tondez jamais avec des broussailles, mauvaises herbes ou herbes trop hautes.

Arrêter le moteur de l'appareil

- Stoppez l'appareil.
- Amenez les deux leviers de conduite dans les creux extérieurs correspondant à la position neutre. Dans cette position, le frein de stationnement est simultanément activé.
- Ramenez le plateau de coupe (PTO) en position éteinte.
- Ramenez le plateau de coupe en haut.
- Au bout de 20 secondes, amenez la clé de contact sur la position «  / 0 ».
- Retirez la clé de contact.

Pousser les appareils

Fig. 24

Poussez l'appareil uniquement lorsque son moteur est coupé.

- Desserrez le frein de stationnement. A cette fin, tirez les deux manettes de conduite vers l'intérieur, jusqu'en position neutre (fig. 12).
- Déverrouillez les deux boîtes de transmission (gauche et droite) : extrayez les deux manettes (A) puis poussez-les vers la droite.

Avant de faire démarrer le moteur, ramenez les deux manettes de déverrouillage de boîte en position de départ.



Remarque

Ne prenez jamais l'appareil en remorque. Vous risqueriez de gravement endommager les boîtes.

Conseils pour entretenir le gazon

Quelques conseils afin que votre gazon pousse de manière saine et régulière.

Tondre

Un gazon se compose de divers types d'herbes. Si vous tondez fréquemment, les herbes tendant à prendre fortement racine et à former une couche herbeuse ferme pousseront plus. Si vous tondez plus rarement, ce sont les herbes à croissance en hauteur et d'autres herbes sauvages qui pousseront plus (par exemple le trèfle, les âquerettes). La hauteur normale d'un gazon se situe autour de 4 à 5 cm. Il ne faudrait tondre que $\frac{1}{3}$ de la hauteur totale, donc tondre à la hauteur normale (7–8 cm). Évitez autant que possible de le couper en-dessous de 4 cm car cela endommage la couche d'herbe en cas de sécheresse. Si l'herbe a beaucoup poussé pendant que vous étiez en vacances, ramenez-la par étape à la hauteur normale.

Mulching avec accessoire (option)

La tondeuse ne coupe qu'un segment court de l'herbe (1 cm env.) et ce segment reste au sol. Le gazon conserve ainsi de nombreux éléments nutritifs.

Respectez les consignes suivantes :

- Ne tondez pas l'herbe humide.
- Ne tondez jamais plus de 2 cm de la longueur des brins d'herbe.
- Roulez lentement.
- Faites tourner le moteur à la vitesse maximum.
- Nettoyez régulièrement le capot du dispositif de tonte.

Transport

Pour vous rendre sur une autre pelouse, ne faites pas rouler le tracteur sur une longue distance. Pour franchir de grandes distances, utilisez un véhicule de transport. Remarque : cet appareil n'est pas homologué pour circuler sur la voie publique.

Courtes distances



Danger

Des objets peuvent être percutés et catapultés par le plateau de coupe et causer des dégâts.

- Arrêtez le plateau de coupe avant de faire rouler l'appareil.

Grandes distances



Attention

Risque de dégâts pendant le transport

Les moyens de transport utilisés (véhicule transporteur, rampe d'accès) doivent être appropriés à cette opération (voir leurs notices d'utilisation respectives).

Arrimez l'appareil sur le véhicule pour l'empêcher de glisser.

Le carburant qui fuit pollue l'environnement

Ne transportez jamais l'appareil en position renversée.

- Préparez le véhicule de transport.
- Fixez la rampe d'accès contre le véhicule.
- Appareil au point mort, poussez-le sur la plateforme de chargement (sur les véhicules à moteur hydrostatique, déverrouillez la boîte de vitesses).
- Serrez le frein de stationnement.
- Calez-le pour qu'il ne puisse pas glisser.

Nettoyage / Maintenance



Danger

Risque de blessures en raison d'un démarrage intempestif du moteur.

Protégez-vous contre le risque de blessures. Avant d'effectuer tous travaux sur ce véhicule

- Arrêtez le moteur.
- Retirez la clé de contact.
- Serrez le frein de stationnement.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi.
- Sur le moteur, débranchez la cosse de la bougie pour empêcher un démarrage intempestif du moteur.

Nettoyer

Nettoyage de l'appareil



Attention

N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer.

- Nettoyez l'appareil autant que possible après la tonte.
- Immobilisez l'appareil sur une surface dure et plane.
- Serrez le frein de stationnement.

Nettoyage du plateau de coupe



Danger

Risque de blessure par les lames très coupantes

Veillez porter des gants de travail.

Sur les appareils équipés de plusieurs outils de coupe, le mouvement d'un outil peut entraîner celui des autres.

Nettoyez les outils de coupe prudemment.

Attention

Risque d'endommager le moteur

Ne renversez jamais l'appareil à plus de 30°. L'essence pourrait affluer dans la chambre de combustion et endommager le moteur.

- Ramenez le plateau de coupe en position la plus haute.
- Nettoyez le compartiment de coupe avec une brosse, une balayette ou un chiffon.

Plateau de coupe avec buse de nettoyage (option)

Fig. 30

Amenez l'appareil sur une surface plane et exempte d'éboulis, pierres, etc., puis actionnez le frein de stationnement.

- Sur la buse de nettoyage, fixez un raccord rapide en vente habituelle dans le commerce.
- Faites démarrer le moteur.
- Abaissez le plateau de coupe puis enclenchez-le quelques minutes.
- Désactivez le plateau de coupe et le moteur.
- Retirez le flexible à eau.

Répétez ces opérations avec la seconde buse de nettoyage (si présente).

Une fois les travaux de nettoyage terminés :

- Remontez le plateau de coupe.
- Faites démarrer le moteur puis enclenchez le plateau de coupe pendant quelques minutes pour le faire sécher.

Maintenance

Respectez les prescriptions de maintenance figurant dans le manuel du moteur. En fin de saison, confiez la vérification et la maintenance de votre appareil à un atelier spécialisé.

Attention

L'huile moteur pollue l'environnement

Après un changement d'huile, rapportez l'huile usagée à un centre de collecte ou à une entreprise de dépollution.

Les batteries menacent l'environnement

Les batteries usagées n'ont rien à faire dans la poubelle des déchets domestiques. Rapportez-les à votre revendeur ou à une entreprise de dépollution. Avant de mettre l'appareil à la ferraille, démontez sa batterie.

Utilisation d'un câble d'aide au démarrage

Danger

Ne pontez jamais une batterie défectueuse ou gelée avec un câble d'aide au démarrage. Veillez à ce que les appareils et les cosses des câbles ne se touchent pas et que les circuits d'allumage sont éteints.

- Fixez le câble rouge d'aide au démarrage aux pôles plus (+) de la batterie déchargée et de la batterie de secours.

- Raccordez le câble noir d'aide au démarrage d'abord au pôle moins (-) de la batterie de secours. Raccordez l'autre borne le plus loin possible de la batterie, contre le châssis du bloc-moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.

Remarque

Si la batterie de secours devait se trouver dans un véhicule, ne faites pas démarrer ce véhicule pendant la séquence de démarrage de secours.

- Faites démarrer le véhicule dont la batterie est déchargée et actionnez le frein de stationnement.
- Débranchez les câbles d'aide au démarrage dans l'ordre chronologique inverse.

Pression des pneus

Attention

Ne gonflez jamais les pneus à une pression supérieure à la pression maximale admissible (voir les parois des pneus).

Lorsque vous gonflez les pneus, ne vous tenez pas devant ou au dessus du pneu.

Une pression excessive réduit la durée de vie des pneus. Il faut contrôler la pression des pneus avant chaque déplacement.

Au bout de 5 heures de service

- Premier changement de l'huile moteur. Autres intervalles de changement : consultez le manuel du moteur.
- Pour vidanger, utilisez la rigole à huile (fig. 23) (option).

Toutes les 10 heures de service

- Par les nipples, injectez de la graisse du type 251 H EP contre tous les arbres à lames, rouleaux / galets de tensionnement et porte-rouleaux / galets de tensionnement. Ne confiez ces travaux qu'à un atelier spécialisé.
- Lubrifiez les paliers de roues et les axes des roues avant par les nipples à cet effet ; utilisez de la graisse du type 251 H EP.
- Retirez l'herbe et les souillures entourant les arbres de coupe sous les couvercles. Ne confiez ces travaux qu'à un atelier spécialisé.

Toutes les 50 heures de service

- Confiez à un atelier spécialisé l'enlèvement des salissures et résidus d'herbe déposés sur la boîte de vitesse de l'entraînement.

Tous les 2 mois

- Nécessaire seulement avec la batterie du type 2 : Versez de l'eau distillée dans les cellules de la batterie, jusqu'à ce qu'elle arrive 1cm en dessous de l'orifice de remplissage.

Suivant besoins

Recharge de la batterie

A l'aide d'un voltmètre, vérifiez la tension de la batterie. Si la tension est inférieure à 12,6 volts (DC), rechargez conformément au tableau à l'aide d'un chargeur (intensité maximale de recharge sous 12 volts : 6 ampères).

Affichage volt-métrique	État de charge de la batterie	Temps de charge nécessaire
12,7 volts	100 %	–
12,4 volts	75 %	env. 90 min.
12,2 volts	50 %	env. 180 min.
12,0 volts	25 %	env. 280 min.

Remarque

Veillez respecter les consignes figurant dans la notice d'instructions de votre chargeur de batterie

Changez le fusible

- Remplacez les fusibles défectueux par d'autres calibrés sur le même ampérage.

Une fois par saison

- Huilez les articulations de la direction avec quelques gouttes d'huile légère.
- Huilez tous les points de rotation et paliers (manettes de commande, mécanisme de réglage en hauteur du plateau de coupe, ...) avec quelques gouttes d'huile légère.
- Nettoyez la bougie puis réglez l'écart des électrodes ou changez la bougie. Voir le manuel du moteur.
- Demandez à un atelier spécialisé de graisser les axes arrière avec une graisse spéciale (hydrophobe).
- Faites affûter les lames dans un atelier spécialisé ou faites-les remplacer.

Démontage / Montage ainsi la réglage de plateau de coupe

Danger

Risque de blessures en raison d'un démarrage intempestif du moteur.

Protégez-vous contre le risque de blessures.

Avant d'effectuer tous travaux sur ce véhicule

- Immobilisez l'appareil sur une surface plane.
- Arrêtez le moteur.
- Retirez la clé de contact.
- Éteignez la prise de force PTO.
- Serrez le frein de stationnement.

- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi.
- Sur le moteur, débranchez la cosse de la bougie pour empêcher un démarrage intempestif du moteur.



Danger

Risque de vous blesser avec les lames très aiguisées.

Veillez porter des gants de travail.

Démontage

Fig. 25 et 26

- Montez les roues du plateau de coupe sur la position la plus haute.
- Ramenez le plateau de coupe en haut.
- Pour détendre la courroie trapézoïdale, poussez le bras de tensionnement (1) dans le sens de la flèche (fig. 25).
- Enlevez la courroie trapézoïdale de l'embrayage PTO. (poulie à courroie solidaire du moteur).
- Abaissez le plateau de coupe.
- Enlevez l'étrier de retenue situé contre le plateau de coupe (fig. 28a). Tirez la goupille (1) et sortez l'étrier de retenue (2) de la fixation.
- Extrayez le goujon (4) pour détacher le plateau de coupe de sa suspension (2) (fig. 26).
- Répétez ces opérations sur le côté gauche de l'appareil. **Remarque :** tenez le plateau de coupe fermement afin qu'il ne tombe pas lourdement sur le sol.
- Amenez le levier de réglage de la hauteur de coupe sur le cran le plus haut.
- Extrayez le plateau de coupe, sous l'appareil.

Montage

Fig. 26

Pour remonter le plateau de coupe, exécutez les opérations susmentionnées (démontage du plateau de coupe) dans l'ordre chronologique inverse.

Si une seconde personne vous aide, ceci facilitera la procédure. Veillez à ce que la suspension (2) se trouve dans les évidements (3) du plateau de coupe (1) et que le goujon (4) ait correctement enclenché.

Réglages du niveau du plateau de coupe

Si le plateau de coupe donne l'impression de ne pas tondre régulièrement, vous pouvez procéder à un alignement latéral.



Remarque

Avant d'aligner le plateau de coupe, vérifiez la pression des pneus.

Réglage du niveau latéral

Fig. 27

- Ramenez le plateau de coupe en haut.
 - Tournez prudemment les lames de coupe extérieures (risque de blessure), transversalement au sens de roulage.
 - Mesurez la garde entre le sol et les deux lames extérieures (entre les extrémités de lame et le sol). Le résultat devrait être identique. Le cas échéant, tournez le segment de réglage (2) sur le côté droit du plateau de coupe pour ajuster sur le niveau correct.
- Pour ce faire, desserrez d'abord la vis à chapeau (1), sans l'enlever, puis revissez-la à fond après le réglage.

Réglage du niveau d'avant en arrière

Fig. 28b

Remarque

Avant d'effectuer ce réglage, réglez / contrôlez le niveau latéral.

- Ramenez le plateau de coupe en haut.
 - Tournez prudemment les lames de coupe extérieures (risque de blessure), parallèlement au sens de roulage.
 - Mesurez la garde entre le sol et la lame de droite (entre les extrémités de lame et le sol). L'extrémité avant de la lame devrait se trouver 3,2 à 6 mm plus bas que l'extrémité arrière.
- Le cas échéant, modifiez le réglage de l'étrier de retenue avant (2). Pour ce faire, déplacez les écrous de réglage (3) pour régler le niveau correct.

Remisage



Attention

Dégâts matériels sur l'appareil

Ne rangez l'appareil, dont le moteur a préalablement refroidi, que dans un local propre et sec. Si l'appareil doit rester remisé assez longtemps, pendant tout l'hiver par exemple, protégez-le dans tous les cas de la rouille.

En fin de saison ou si l'appareil doit rester plus d'un mois sans servir :

- Nettoyez l'appareil et le bac de ramassage de l'herbe.
- Essayez tous les pièces métalliques, pour les protéger de la rouille, à l'aide d'un chiffon huilé ou pulvérisez de l'huile en aérosol dessus.
- Rechargez la batterie avec le chargeur.
- Si vous remisez l'appareil pour l'hiver, déposez la batterie, rechargez-la puis rangez-la dans un endroit sec et frais (à l'abri du gel). Rechargez la batterie toutes les 4 à 6 semaines ainsi qu'avant de la remonter sur le tracteur.

- Ne vidangez le carburant qu'en plein air puis soumettez le moteur au traitement de remisage en vous conformant à son manuel.
- Gonflez les pneus conformément aux indications figurant sur leurs flancs.
- Rangez l'appareil dans un local propre et sec.

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société ou par notre importateur.

Si pendant la durée de la garantie votre appareil présente des vices de matière ou de fabrication, la réparation est gratuite. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre succursale la plus proche.

Informations sur le moteur

Le fabricant du moteur répond de tous les problèmes se référant à ce dernier (puissance, mesure de cette dernière, données techniques, garanties et service). Vous trouverez des informations plus détaillées dans le manuel d'accompagnement publié par le fabricant du moteur, à l'intention du propriétaire / de l'utilisateur du moteur.

Dérangements et remèdes



Danger

Risque de blessures en raison d'un démarrage intempestif du moteur.

Protégez-vous contre le risque de blessures. Avant d'effectuer tous travaux sur ce véhicule

- Arrêtez le moteur.
- Retirez la clé de contact.
- Serrez le frein de stationnement.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi.
- Débranchez la cosse de la bougie du moteur pour empêcher tout démarrage intempestif de ce dernier.

Les dérangements de votre appareil pendant son utilisation ont souvent des raisons simples qu'il vous faut connaître et que vous pourrez pour certaines supprimer vous-même. En cas de doute, votre atelier spécialisé vous prêtera volontiers assistance.

Problème	Cause possible	Remède
Le moteur ne tourne pas.	Système de coupure de sécurité activé.	Pour démarrer, prenez place sur le siège du conducteur, amenez les deux manettes de conduite dans les creux extérieurs correspondant à la position neutre. Ramenez l'interrupteur de l'arbre de prise de force (PTO) en position éteinte.
	Batterie pas correctement raccordée.	Raccordez le câble rouge au pôle (+) de la batterie, et le câble noir au pôle (-) de la batterie.
	Batterie déchargée ou faible.	Vérifiez la batterie, rechargez ou remplacez-la.
	Fusible grillé.	Changez le fusible. S'il grille à nouveau, recherchez-en la cause (court-circuit généralement).
Le démarreur tourne mais le moteur ne démarre pas.	Manette de starter et celle des gaz pas sur la bonne position.	Actionnez le starter. Amener la manette des gaz sur la position  .
	Le carburant n'arrive pas au carburateur, réservoir de carburant vide.	Faire le plein de carburant.
	Bougie défectueuse ou encrassée.	Vérifier la bougie. Voir le manuel du moteur.
	Absence d'étincelle d'allumage.	Faire vérifier l'allumage dans un atelier spécialisé.
Le moteur fume.	Trop d'huile dans le moteur.	Éteignez immédiatement l'appareil. Vérifier le niveau d'huile moteur.
	Moteur défectueux.	Éteignez immédiatement l'appareil. Faites vérifier le moteur par un atelier spécialisé.
Fortes vibrations.	Arbre de coupe endommagé ou lame défectueuse.	Éteignez immédiatement l'appareil. Faire remplacer les pièces défectueuses dans un atelier spécialisé.
Le plateau de coupe n'éjecte pas d'herbe ou la coupe n'est pas régulière.	Le moteur tourne trop lentement.	Faire accélérer le moteur.
	Le tracteur roule trop vite.	Régler le moteur sur une plus basse vitesse.
	Lames de coupe émoussées.	Faire réaffûter ou remplacer les lames par un atelier spécialisé.
Le moteur tourne mais le plateau de coupe ne tond pas l'herbe.	Courroie trapézoïdale déchirée.	Faire remplacer la courroie trapézoïdale dans un atelier spécialisé.

Inhaltsverzeichnis

Zu Ihrer Sicherheit	23
Montieren	24
Bedien- und Anzeigeelemente	25
Bedienen	26
Transportieren	29
Reinigen/Warten	29
Demontage/Montage sowie Einstellung des Schneidwerks	30
Stilllegen	31
Garantie	31
Information zum Motor	31
Hilfe bei Störungen	31

Angaben auf dem Typenschild

Diese Angaben sind sehr wichtig für die spätere Identifikation zur Bestellung von Geräte-Ersatzteilen und für den Kundendienst.

Sie finden das Typenschild unter dem Fahrersitz.

Tragen Sie alle Angaben auf dem Typenschild Ihres Gerätes in das nachfolgende Feld ein.

Diese und weitere Angaben zum Gerät finden Sie auf der separaten CE-Konformitätserklärung, die ein Bestandteil dieser Betriebsanleitung ist.

Zu Ihrer Sicherheit

Das Gerät richtig verwenden

Dieses Gerät ist bestimmt zur Verwendung

- als Aufsitzrasenmäher zum Mähen von Rasenflächen des Haus- und Freizeitgartens,
- entsprechend den in dieser Betriebsanleitung gegebenen Beschreibungen und Sicherheitshinweisen.

Jeder andere Gebrauch ist nicht bestimmungsgemäß. Der nicht bestimmungsgemäße Gebrauch hat den Verfall der Garantie und die Ablehnung jeglicher Verantwortung seitens des Herstellers zur Folge. Der Benutzer haftet für alle Schäden an Dritten und deren Eigentum. Eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb auf öffentlichen Straßen und nicht für den Transport von Personen zugelassen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der ersten Anwendung des Gerätes diese Betriebsanleitung sorgfältig durch und handeln Sie danach.

Informieren Sie andere Benutzer über die richtige Anwendung.

Betreiben Sie das Gerät nur in dem vom Hersteller vorgeschriebenen und ausgelieferten technischen Zustand.

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig auf und halten Sie diese für jeden Einsatz griffbereit.

Geben Sie die Betriebsanleitung bei einem Besitzerwechsel mit dem Gerät weiter.

Ersatzteile und Zubehör müssen den vom Hersteller festgelegten Anforderungen entsprechen. Verwenden Sie daher nur Originalersatzteile und Originalzubehör oder die vom Hersteller zugelassenen Ersatzteile und Zubehörteile.

Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von einer Fachwerkstatt ausführen.

Vor der Arbeit mit dem Gerät

Personen, die das Gerät benutzen, dürfen nicht unter dem Einfluß von Rauschmitteln (z. B. Alkohol, Drogen oder Medikamenten) stehen.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Personen unter 16 Jahren dürfen das Gerät nicht bedienen.

Machen Sie sich vor Arbeitsbeginn mit allen Einrichtungen und Bedienelementen sowie mit deren Funktionen vertraut.

Lagern Sie den Kraftstoff nur in dafür zugelassenen Behältern und nie in der Nähe von Heizquellen (z. B. Öfen oder Warmwasserspeichern).

Tauschen Sie einen beschädigten Auspuff, Kraftstofftank oder Tankdeckel aus.

Kuppeln Sie Anhänger oder Anbaugeräte vorschriftsmäßig an. Anbaugeräte, Anhänger, Ballastgewichte sowie gefüllte Grasfangeinrichtungen beeinflussen das Fahrverhalten, insbesondere Lenkbarkeit, Bremsfähigkeit und Kippverhalten.

Während der Arbeit mit dem Gerät

Tragen Sie bei Arbeiten mit oder an dem Gerät entsprechende Arbeitskleidung (z. B. Sicherheitsschuhe, lange Hosen, eng anliegende Kleidung, Schutzbrille und Gehörschutz).

Betreiben Sie das Gerät nur in technisch einwandfreiem Zustand.

Verändern Sie niemals die werksseitig voreingestellten Motoreinstellungen.

Betanken Sie das Gerät nie bei laufendem oder heißem Motor. Betanken Sie das Gerät nur im Freien.

Vermeiden Sie offenes Feuer sowie Funkenbildung und rauchen Sie nicht.

Vergewissern Sie sich, daß sich keine Personen, besonders Kinder, oder Tiere im Arbeitsbereich aufhalten.

Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, die erfaßt und weggeschleudert werden könnten.

So vermeiden Sie die Gefährdung von Personen und Schäden am Gerät.

Mähen Sie nicht an Hängen mit einer Neigung von mehr als 20%. Das Arbeiten an Hängen ist gefährlich; das Gerät kann kippen oder rutschen.

An Hängen möglichst immer sanft anfahren und abbremsen; abwärts den Motor eingekuppelt lassen und langsam fahren. Fahren Sie nie auf- und abwärts zum Hang, sondern immer nur quer zum Hang.

Arbeiten Sie mit dem Gerät nur bei Tageslicht oder ausreichender künstlicher Beleuchtung.

Das Gerät ist für den Personentransport nicht zugelassen. Nehmen Sie keine Beifahrer mit.

Vor allen Arbeiten am Gerät

Schützen Sie sich vor Verletzungen.

Vor allen Arbeiten an diesem Gerät

- Motor abstellen,
- Zündschlüssel ziehen,
- Feststellbremse arretieren,
- Abwarten, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind; der Motor muss abgekühlt sein.
- Zündkerzenstecker am Motor ziehen, so dass ein versehentliches Starten des Motors nicht möglich ist.

Nach der Arbeit mit dem Gerät

Verlassen Sie das Gerät erst, nachdem Sie den Motor abgestellt, die Feststellbremse betätigt und den Zündschlüssel abgezogen haben.

Sicherheitseinrichtungen

Sicherheitseinrichtungen dienen Ihrem Schutz und müssen immer funktionsfähig sein.

Sie dürfen keine Veränderungen an Sicherheitseinrichtungen vornehmen oder deren Funktion umgehen.

Sicherheitseinrichtungen sind:

Auswurfklappe

Bild 31

Die Auswurfklappe schützt Sie vor Verletzungen durch das Schneidmesser oder herausgeschleuderte Gegenstände. Das Gerät darf nur mit angebauter Auswurfklappe betrieben werden.

Sicherheitssperrsystem

Das Sicherheitssperrsystem ermöglicht das Starten des Motors nur, wenn

- der Fahrer seinen Platz auf dem Sitz eingenommen hat,
- der PTO-Schalter auf Position „AUS/OFF“ ist,
- sich beide Fahrsteuerhebel in der äußeren Aussparung der Neutralstellung befinden.

Hinweis: In dieser Position wird gleichzeitig die Feststellbremse aktiviert (Parkstellung).

Das Sicherheitssperrsystem schaltet den Motor ab, sobald der Bediener den Sitz verläßt, ohne die Feststellbremse zu aktivieren oder/und der PTO-Schalter nicht in der „AUS/OFF“ Stellung ist.

Hinweis: Um den Motor wieder zu starten, muss der PTO-Schalter wieder in die „AUS/OFF“ Stellung.

Das Sicherheitssperrsystem verhindert Rückwärtsfahren mit eingeschaltetem Schneidwerk (PTO). Das Schneidwerk wird automatisch ausgeschaltet.

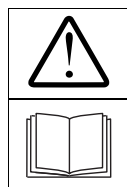
Hinweis: Zum Wiedereinschalten des Schneidwerks müssen sich beide Fahrsteuerhebel in der Neutral- bzw. Vorwärtsfahrstellung befinden.

Dann muss der PTO-Schalter zuerst in die „AUS/OFF“ Stellung und danach in die „EIN/ON“ Stellung gebracht werden.

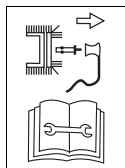
Symbole am Gerät

Am Gerät finden Sie verschiedene Symbole als Aufkleber.

Nachfolgend die Erklärung der Symbole:



Achtung!
Vor Inbetriebnahme
Gebrauchsanweisung
lesen!



Vor Arbeiten an den Schneidwerkzeugen den Zündkerzenstecker ziehen! Finger und Füße von den Schneidwerkzeugen fernhalten! Vor dem Einstellen oder Säubern des Gerätes oder vor dem Prüfen das Gerät ausschalten und den Zündkerzenstecker ziehen.

Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten!



Verletzungsgefahr durch rotierende Messer oder Teile.



Verletzungsgefahr durch rotierende Messer oder Teile.



Hände und Füße nicht in Öffnungen halten, wenn die Maschine läuft.



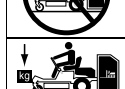
Fahren Sie nie auf- und abwärts am Hang, sondern immer nur quer zum Hang.



Das Arbeiten an steilen Hängen kann gefährlich sein.



Gerät mit optionaler Grasfangeinrichtung nur zusammen mit montiertem Frontausgleichsgewicht betreiben. Beim Befahren von Hängen darf die Neigung 15% nicht überschreiten.



Achtung!
Explosionsgefahr.



Batteriesäure/
Verätzungsgefahr.



Beim Auf- und Absteigen niemals auf das Schneidwerk treten.



Vor allen Arbeiten am Gerät Zündschlüssel ziehen und Hinweise in dieser Anleitung beachten.



Das Gerät darf nur mit angebauter Auswurfklappe oder dem Mulchverschlußteil betrieben werden.

Halten Sie diese Symbole am Gerät immer in einem lesbaren Zustand.

Symbole in dieser Anleitung

In dieser Anleitung werden folgende Symbole verwendet:

Gefahr

Sie werden auf Gefahren hingewiesen, die mit der beschriebenen Tätigkeit zusammenhängen und bei der eine Gefährdung von Personen besteht.

Achtung

Sie werden auf Gefahren hingewiesen, die mit der beschriebenen Tätigkeit zusammenhängen und die einen Sachschaden nach sich ziehen können.

Hinweis

Kennzeichnet wichtige Informationen und Anwendungstipps.

Positionsangaben

Bei Positionsangaben am Gerät (z. B. links, rechts) gehen wir immer vom Fahrersitz gesehen in Arbeitsrichtung des Gerätes aus.

Hinweis

Grafische Darstellungen können im Detail vom erworbenen Gerät abweichen.

Montieren

Sitz montieren

Bild 2

Transportsicherung an der Auswurfklappe entfernen

Bild 3

Sicherungsblech oder Kabelbinder (je nach Ausführung) entfernen. Auswurfklappe schließt automatisch.

Fahrsteuerhebel montieren

Bild 5

- Schraube (1), Unterlegscheibe (2) aus der Verstellplatte (4) der beiden Steuerhebel (3) entfernen.
- Steuerhebel aufrichten und mit Schraube (1) und Unterlegscheibe (2) am Halter (5) befestigen.
- Alle Schrauben festziehen.

Hinweis

Beide Steuerhebel sollten in der gleichen Position montiert werden.

Die Batterie in Betrieb nehmen



Gefahr

Vergiftungs- und Verletzungsgefahr durch Batteriesäure

Tragen Sie eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe. Vermeiden Sie Hautkontakt mit der Batteriesäure. Sollte Ihnen Batteriesäure in das Gesicht oder in die Augen spritzen, sofort mit kaltem Wasser abwaschen und einen Arzt aufsuchen. Sollten Sie Batteriesäure versehentlich geschluckt haben, viel Wasser trinken und sofort einen Arzt aufsuchen. Lagern Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Kippen Sie nie die Batterie, da Batteriesäure auslaufen kann. Geben Sie übriggebliebene Batteriesäure bei Ihrem Händler oder einem Entsorgungsunternehmen ab.



Achtung

Brandgefahr, Explosion und Korrosion durch Batteriesäure und Gase der Batteriesäure

Reinigen Sie sofort Geräteteile, auf die Batteriesäure gespritzt ist. Batteriesäure wirkt korrodierend. Rauchen Sie nicht, halten Sie brennende und heiße Gegenstände fern. Laden Sie Batterien nur in gut belüfteten und trockenen Räumen. Möglicher Kurzschluss bei Arbeiten an der Batterie. Legen Sie keine Werkzeuge oder Metallgegenstände auf die Batterie.

Bei Lieferung einer „wartungsfreien/versiegelten“ Batterie (Typ 1)

(Batterie ohne Verschlussstopfen)
Die Batterie ist mit Batteriesäure gefüllt und vom Werk versiegelt. Aber auch eine „wartungsfreie“

Batterie braucht Wartung, um eine gewisse Lebensdauer zu ermöglichen.

- Halten Sie die Batterie sauber.
- Vermeiden Sie ein Kippen der Batterie. Auch aus einer „versiegelten“ Batterie läuft Elektrolytflüssigkeit aus, wenn sie gekippt wird.

Bei Lieferung einer ungefüllten Batterie (Typ 2)

(Batterie mit Verschlussstopfen)

Bild 4

- Verschlussstopfen der Batteriezellen abnehmen.
- Jede Zelle langsam mit Batteriesäure bis 1 cm unterhalb der Einfüllöffnung füllen.
- Batterie 30 Minuten stehen lassen, damit das Blei die Batteriesäure aufnehmen kann.
- Säurestand überprüfen, ggf. Batterie-säure nachfüllen.

- Batterie vor der ersten Inbetriebnahme mit einem Batterieladegerät (maximaler Ladestrom 12 Volt/6 Ampere) 2 bis 6 Stunden laden. Nach dem Laden zuerst Netzstecker des Ladegeräts ziehen, dann Batterie entnehmen (siehe auch Betriebsanleitung des Ladegeräts).
- Verschlussstopfen der Batteriezellen aufsetzen.
- Batterie in das Gerät einbauen.
- Blindverschluss der Batterieentlüftung entfernen. Entlüftungsschlauch aufstecken und im Gerät nach unten führen. Auf freien Verlauf achten!
- Erst rotes Kabel (+), dann schwarzes Kabel (–) anklemmen.
- Späteres Auffüllen der Batterie nur noch mit destilliertem Wasser (Kontrolle alle 2 Monate).
- Halten Sie die Batterie sauber.



Achtung

Beachten Sie die Montagereihenfolge beim Ab- und Anklemmen der Batterie. Einbau:

- Erst rotes Kabel (+/Pluspol), dann schwarzes Kabel (–/Minuspol) anklemmen.

Ausbau:

- Erst schwarzes Kabel (–/Minuspol), dann rotes Kabel (+/Pluspol) abklemmen.

Bedien- und Anzeigeelemente



Achtung. Schäden am Gerät.

Hier werden vorab die Funktionen der Bedien- und Anzeigeelemente beschrieben. Führen Sie noch keine Funktionen aus!



Bild 1

- A Rechter und linker Fahrsteuerhebel
- B Schnitthöheneinstellhebel
- C Schnitthöhenverstellsegment
- D Gashebel
- E Kombianzeige (optional)
- F Choke (je nach Ausführung)
- G PTO-Schalter
- H Zündschloss
- J Dosenhalter
- K Aufbewahrungsmulde
- L Getriebeentriegelung für Hydrostatantrieb (nicht angezeigt)
- M Tankdeckel
- N Tankinhaltsanzeige (je nach Ausführung)
- O Sitzverstellhebel (nicht angezeigt)
- P Hydraulikölaustrittstank (je nach Ausführung)

Rechter und linker Fahrsteuerhebel (A)

Bild 1

Die Hebel dienen zur Fahrtrichtungsänderung, zur Geschwindigkeitsregulierung, zum Anhalten des Gerätes sowie zur Arretierung der Feststellbremse (siehe ausführliche Beschreibung in Abschnitt „Bedienung“).



Hinweis

Zum Starten müssen beide Steuerhebel in den äußeren Aussparungen der Neutralstellung sein. In dieser Stellung wird auch gleichzeitig die Feststellbremse aktiviert.

Schnitthöheneinstellhebel (B)

Bild 1

Der Hebel dient zum Ändern der Schneidwerkeinstellung.

Schnitthöhenverstellsegment (C)

Bild 1

Jede Rasterung entspricht einer Veränderung von ca. 1,25 cm.

Tiefste Stellung: ca. 4 cm

Höchste Stellung: ca. 10 cm

Gashebel (D)

Bild 8 und Bild 9b

Motordrehzahl stufenlos einstellen.

Schnelle Motordrehzahl =

Langsame Motordrehzahl =

Kombianzeige (E)

Bild 10

Die Kombianzeige kann je nach Ausführung aus folgenden Elementen bestehen:

Öldruck (1):

Leuchtet die Anzeigelampe bei laufendem Motor, Motor sofort abschalten und Ölstand prüfen. Ggf. Werkstatt aufsuchen.

Bremse (2):

Anzeigelampe leuchtet auf, wenn bei Motorstart die Feststellbremse nicht arretiert ist.

Schneidwerk (PTO) (3):

Anzeigelampe leuchtet auf, wenn bei Motorstart das Schneidwerk (PTO) nicht abgeschaltet ist.

Batterieladeanzeige (4):

Leuchtet die Anzeigelampe bei laufendem Motor, wird die Batterie nicht ausreichend geladen. Ggf. Werkstatt aufsuchen.

Betriebsstundenzähler/Batteriespannung (5):

Zeigt die Betriebsstunden in Stunden und 1/10 Stunden im Display an.



Hinweis

Bei Einschalten der Zündung wird kurzzeitig die Batteriespannung angezeigt und wechselt dann auf die Anzeige der Betriebsstunden.

Betriebsstunden werden immer gezählt, außer der Zündschlüssel steht auf „Stop“ oder ist abgezogen.

i Hinweis

Alle 50 Betriebsstunden (je nach Ausführung) erscheint im Display eine Ölwechselanzeige „CHG/OIL“ für den Zeitraum von 5 Minuten. Diese Meldung erscheint die nächsten 2 Betriebsstunden. Ölwechselintervalle siehe Motorenhandbuch.

Choke (F)

Bild 9a und Bild 9b

Zum Starten bei kaltem Motor den Choke ziehen (Bild 9a) oder den Gashebel auf Stellung  stellen (Bild 9b).

PTO-Schalter (G)

Bild 7

Mit dem PTO-Schalter wird das Schneidwerk/Zubehör über eine elektromechanische Kupplung ein- und ausgeschaltet. Einschalten = Schalter ziehen.

Ausschalten = Schalter drücken.

Zündschloss (H)

Bild 6

Starten: Schlüssel nach rechts drehen  bis der Motor läuft, dann loslassen.

Schlüssel steht auf  /I.

Stoppen: Schlüssel nach links auf  /O drehen.

Dosenhalter (J)

Bild 1

Ablagemulde (K)

Bild 1

Getriebeentriegelung für Hydrostatantrieb (L)

Bild 24

Zum Schieben des Gerätes, bei ausgeschaltetem Motor, beide Hebel (in der Nähe jedes Hinterrades) herausziehen und dann nach rechts drücken.

Zum Fahren Hebel nach links schieben und hineindrücken.

Tankdeckel (M)

Bild 1

Tankinhaltsanzeige (N) (je nach Ausführung)

Bild 1

Zeigt am Sichtfenster den Füllstand des Kraftstoffbehälters an.

Sitzverstellhebel (O)

Bild 21

Mit dem Sitzverstellhebel kann der Fahrersitz eingestellt werden.

Hydraulikölaustrittstank (P) (je nach Ausführung)

Bild 1

Dient als Ausdehnungsgefäß für das Hydrauliköl während des Betriebes.

Wartung und Kontrolle nur durch eine Fachwerkstatt während der jährlichen Wartung.

Bedienen

Beachten Sie auch die Hinweise im Motorenhandbuch!

⚠ Gefahr**Verletzungsgefahr**

Personen, besonders Kinder, oder Tiere dürfen beim Mähen nie in der Nähe des Gerätes sein. Sie können durch herausgeschleuderte Steine oder ähnliches verletzt werden. Kinder dürfen das Gerät nie bedienen.

Entleeren Sie die Grasfangeinrichtung nie bei laufendem Schneidwerk.

Beim Entleeren der Grasfangeinrichtung können Sie oder andere durch herausgeschleudertes Mähgut verletzt werden.

Beim Mähen an steilen Hängen kann das Gerät kippen und Sie können sich verletzen. Fahren Sie nie auf- und abwärts zum Hang, sondern immer nur quer zum Hang. Nur Hänge mit einer Neigung von maximal 20% befahren. Nicht am Hang wenden. Falls unumgänglich dann nur langsam und vorsichtig hangabwärts wenden.

Beim Mähen von feuchtem Gras kann das Gerät durch verminderte Bodenhaftung rutschen und Sie können stürzen.

Mähen Sie nur, wenn das Gras trocken ist. Übermäßige Geschwindigkeit kann die Unfallgefahr erhöhen.

Halten Sie beim Mähen in Grenzbereichen, wie z. B. in der Nähe von steilen Abhängen oder unter Bäumen, an Büschen und Hecken genügend Abstand.

Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie rückwärts fahren.

Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, die erfasst und weggeschleudert werden können.

Wird ein Fremdkörper (z. B. Stein) vom Schneidwerkzeug getroffen oder falls das Gerät anfängt ungewöhnlich zu vibrieren: Motor sofort abstellen. Gerät auf Schäden untersuchen und bei Schäden Fachwerkstatt aufsuchen. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne angebautes Schneidwerk.

Die dadurch veränderte Gewichtsverteilung kann zum Umstürzen des Gerätes führen. Versuchen Sie nie das Gerät durch Herabhängenlassen eines Fußes zu stabilisieren. Sollten die Reifen am Hang die Traktion verlieren, den PTO-Schalter ausschalten und langsam geradeaus bergab fahren.

Bei Sichelmähern nie vor Grasauswurföffnungen stellen.

Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile.

Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel und die Zündkerzenstecker ab, bevor Sie Blockierungen im Auswurfkanal beseitigen.

Benutzen Sie das Gerät nicht bei schlechten Witterungsbedingungen, wie z. B. Regen- oder Gewittergefahr.

Erstickungsgefahr durch Kohlenmonoxyd

Lassen Sie den Verbrennungsmotor nur im Freien laufen.

Explosions- und Brandgefahr

Kraftstoff-/Benzindämpfe sind explosiv und Kraftstoff ist hochgradig entflammbar. Füllen Sie den Kraftstoff vor Motorstart ein. Halten Sie den Kraftstofftank bei laufendem oder bei noch heißem Motor geschlossen.

Kraftstoff nur bei abgeschaltetem und abgekühltem Motor nachfüllen.

Vermeiden Sie offenes Feuer, Funkenbildung und rauchen Sie nicht.

Betanken Sie das Gerät nur im Freien.

Starten Sie den Motor nicht, falls Kraftstoff übergelaufen ist. Schieben Sie das Gerät von der kraftstoffverschmutzten Fläche weg und warten Sie, bis sich die Kraftstoffdämpfe verflüchtigt haben.

Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie folgende Teile frei von Gras und austretendem Öl: Motor, Auspuff, Batterie, Kraftstofftank.

⚠ Gefahr**Verletzungsgefahr durch defektes Gerät**

Betreiben Sie das Gerät nur in einwandfreiem Zustand.

Führen Sie vor jedem Betreiben eine Sichtprüfung durch.

Kontrollieren Sie besonders Sicherheitseinrichtungen, Schneidwerkzeuge mit Halterung, Bedienelemente und Schraubverbindungen auf Beschädigungen und festen Sitz.

Ersetzen Sie die beschädigten Teile vor dem Betreiben.

i Betriebszeiten

Beachten Sie die nationalen/kommunalen Vorschriften bezüglich der Benutzungszeiten (ggf. bei Ihrer zuständigen Behörde erfragen).

Vor jedem Betreiben

Kontrollieren Sie:

- alle Schutzeinrichtungen
- den Motorölstand (siehe Motorhandbuch)
- die Tankfüllung
- den Reifendruck
- Seitenverkleidungen, Anbaugeräte, Luftfilterbereich auf Schmutz und Mähreste

Tanken und Ölstand prüfen

Hinweis

Der Motor ist werksseitig bereits mit Öl befüllt – bitte überprüfen, ggf. nachfüllen.

- Benzin, bleifrei tanken.
Siehe Motorenhandbuch.
- Kraftstofftank höchstens bis 2 cm unter der Unterkante des Einfüllstutzens füllen.
- Kraftstofftank fest verschließen.
- Ölstand prüfen. Der Ölstand muss zwischen der „Full/Max.“- und „Add/Min.“-Markierung liegen (siehe auch Motorhandbuch).

Reifendruck überprüfen

- Den Reifendruck (siehe Reifenwandung) an allen Rädern überprüfen.

Einstellungen vor der Fahrt

- Gerät auf festem, ebenem Untergrund abstellen und Feststellbremse arretieren.
- Arbeiten bei abgestelltem Motor durchführen.
- Zündschlüssel abziehen.

Bei allen Arbeiten an beweglichen Teilen:

- zusätzlich Zündkerzenstecker von der Zündkerze entfernen.

Fahrersitz einstellen

Bild 21

- Platz auf dem Fahrersitz einnehmen.
- Sitz in gewünschte Position bringen.

Einstellung der Fahrsteuerhebel

Bild 22

Die Fahrsteuerhebel können je nach Bedarf höher oder tiefer bzw. längsseits verstellt werden.

Höhenverstellung:

- Entfernen Sie die Schrauben (1) und Unterlegscheiben (2).
- Entfernen Sie den Fahrsteuerhebel (3).
- Befestigen Sie den Fahrsteuerhebel mit den Schrauben (1) und den Unterlegscheiben (2) in dem anderen Höhenlochpaar (5) des Haltes (4).

Längsseitsverstellung:

- Lösen (nicht entfernen) Sie die Schrauben (1).
- Bewegen Sie den Fahrsteuerhebel in dem Verstellsegment (6) nach vorn oder zurück in die gewünschte Stellung.
- Ziehen Sie die Schrauben (1) wieder fest.

Hinweis

Beide Hebel sollten in der gleichen Position montiert werden.

Einstellung der Schneidwerkkräder

Bild 29

Die Schneidwerkkräder sollten in der niedrigsten Schneidwerkstellung immer mindestens 6–12 mm über dem Boden sein.

Die Schneidwerkkräder sind nicht dafür konstruiert, um die Last des Schneidwerks zu tragen. Ggf. entsprechend gleichmäßig versetzen.

Einstellung der Heckrollen (je nach Ausführung)

Die Heckrollen können in zwei Positionen montiert werden.

Bild 33

Position „Hoch“ (oberes Loch):

- Standardposition – das Gras wird nicht gerollt bzw. nur minimal.

Position „Niedrig“ (unteres Loch):

- Rollposition – das Gras wird nach dem Schneiden zusätzlich gerollt.

- Sicherungssplint (1) auf der rechten Seite entfernen.

- Achse (2) nach links herausziehen.

- Achse in das gewünschte Loch (Hoch/ Niedrig) einführen. Beim Einführen die Rollen (3) wieder auf die Achse schieben.

- Achse (2) mit der Nut entsprechend ausrichten und durch die rechte Halterung schieben.

- Sicherungssplint (1) wieder einsetzen.

Hinweis

Heckrolle immer auf beiden Seiten in der gleichen Position (Hoch/Niedrig) montieren.

Den Motor starten

Bild 11

- Auf dem Fahrersitz Platz nehmen.
- Stellen Sie beide Fahrsteuerhebel in die äußere Aussparungen der Neutralstellung (Pos.1 und 3).

Hinweis

In dieser Stellung ist auch gleichzeitig die Feststellbremse aktiviert.

- PTO-Schalter (4) ausschalten.
- Schneidwerk nach oben stellen.
- Gashebel (6) auf  stellen.
- Bei kaltem Motor den Choke (5) ziehen bzw. den Gashebel auf  stellen (Bild 9b).
- Zündschlüssel auf  drehen, bis der Motor läuft (Startversuch max. 5 Sekunden, vor dem nächsten Versuch 10 Sekunden warten). Wenn der Motor läuft, den Zündschlüssel auf  /I stellen.
- Choke langsam zurückstellen.
- Gashebel zurückstellen, bis der Motor ruhig läuft.

Motor stoppen

- Gashebel auf mittlere Gasstellung stellen.
- Motor ca. 20 Sekunden laufen lassen.
- Zündschlüssel auf  /0 stellen.
- Zündschlüssel abziehen.
- Vor dem Verlassen des Gerätes Feststellbremse arretieren.

Das Gerät fahren

Achtung

Vermeiden Sie abruptes Anfahren, überhöhte Geschwindigkeit und Vollbremsungen. Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsfahren.

Fahrersitz niemals während der Fahrt einstellen/verstellen.

Wechseln Sie nie die Fahrtrichtung (von Vorwärts nach Rückwärts oder umgekehrt und bei einem „Zero- oder Pivot-Turn“) ohne das Gerät vorher zum Stehen zu bringen. Dieses Gerät dreht sich ohne Wendekreis. Beim Drehen dienen die Hinterreifen als Drehpunkt.

Ein herkömmliches Gerät kann sich im Kreis drehen, braucht dazu aber einen Wendekreis. Durch die geringe Fahrzeuglänge und die Fähigkeit, sich um die eigene Achse zu drehen, lässt sich dieses Gerät hervorragend manövrieren.

Dieses Gerät hat statt einem Lenkrad 2 Steuerhebel, die zum Lenken und Antreiben dienen.

Wenn die Steuerhebel in die maximalen Positionen gestellt sind, drehen sich die Räder mit der Geschwindigkeit, die durch den Gashebel vorgewählt ist.

Die Stellungen der Steuerhebel zwischen „Neutral und Maximal“ verhalten sich proportional zur Geschwindigkeit, die durch den Gashebel vorgewählt ist.

Um sich mit der Bedienung des Gerätes vertraut zu machen (ca. 30 Minuten), sollten Sie das Gerät auf einem ebenen Gelände ohne Zuschauer in Betrieb nehmen.

Hinweis

Bevor Sie mit dem Gerät mähen, sollten Sie sich mit der neuen Steuerung des Gerätes vertraut machen. Starten Sie das Gerät und bringen Sie den Gashebel in die mittlere Position (mittlere Motordrehzahl) und lassen Sie den PTO-Schalter ausgeschaltet. Bei Betätigung der Steuerhebel bewegt sich das Gerät dann nur langsam und Sie können sich so mit der Steuerung vertraut machen.

- Motor wie angegeben starten.
- Motor warm laufen lassen.
- Gashebel in entsprechende Position stellen.
- Beide Fahrsteuerhebel (1) nach innen, in die Neutralstellung ziehen (Bild 12).

Achtung

Halten Sie immer beide Hände an den Fahrsteuerhebeln. Lassen Sie niemals die Fahrsteuerhebel während des Betriebes los. Bewegen Sie immer die Fahrsteuerhebel per Hand in die Neutralstellung, um das Gerät langsamer fahren zu lassen bzw. zu stoppen. Führen Sie alle Bewegungen an den Fahrsteuerhebeln langsam aus.

Abrupte und hastige Bewegungen bzw. zu scharf gefahrene Kurven können zu unkontrollierten Bewegungen bzw. Umsturz des Gerätes und somit zu schweren Unfällen führen. Seien Sie besonders vorsichtig bei Rückwärtsfahrten.

Hinweis

Um das Gerät zu verlangsamen bzw. zustoppen, die beiden Steuerhebel gleichmäßig und langsam in die Neutralstellung bringen (Bild 12).

Geradeaus nach vorn fahren

Bild 13

Beide Steuerhebel gleichmäßig nach vorne drücken. Je weiter nach vorn gedrückt, desto schneller fährt das Gerät.

Kurve nach vorn links fahren

Bild 14

Beide Steuerhebel nach vorn schieben, wobei der rechte Steuerhebel etwas weiter nach vorn geschoben wird als der linke Steuerhebel.

Kurve nach vorn rechts fahren

Bild 15

Beide Steuerhebel nach vorn schieben, wobei der linke Steuerhebel etwas weiter nach vorn geschoben wird als der rechte Steuerhebel.

Hinweis zu Kurvenfahrten

Je größer die Distanz zwischen den beiden Steuerhebeln ist um so enger wird die Kurve gefahren.

Geradeaus rückwärts fahren

Bild 16

Beide Steuerhebel gleichmäßig nach hinten ziehen. Je weiter nach hinten gezogen, desto schneller fährt das Gerät.

Kurve rückwärts nach links fahren

Bild 17

Beide Steuerhebel nach hinten ziehen, wobei der rechte Steuerhebel etwas weiter nach hinten gezogen wird als der linke Steuerhebel.

Kurve rückwärts nach rechts fahren

Bild 18

Beide Steuerhebel nach hinten ziehen, wobei der linke Steuerhebel etwas weiter nach hinten gezogen wird als der rechte Steuerhebel.

Rechtsdrehung um die eigene Achse „Zero Turn“ (Wenden auf der Stelle)

Bild 19

- Bringen Sie beide Steuerhebel in die Neutralstellung um das Gerät immer vorher zu stoppen.
- Drücken Sie den linken Steuerhebel nach vorn und ziehen Sie gleichzeitig den rechten Steuerhebel nach hinten.

Linksdrehung um die eigene Achse „Zero Turn“ (Wenden auf der Stelle)

Bild 20

- Bringen Sie beide Steuerhebel in die Neutralstellung um das Gerät immer vorher zu stoppen.
- Drücken Sie den rechten Steuerhebel nach vorn und ziehen Sie gleichzeitig den linken Steuerhebel nach hinten.

Hinweis zur Ausführung des Zero Turn

Beim „Zero Turn“ dreht ein Rad nach vorn und das andere nach hinten. Bei nicht korrekter Ausführung kann es zu Schäden auf Ihrem Rasen führen.

Drehung nach Rechts oder Links „Pivot Turn“

Bild 12

- Bringen Sie beide Steuerhebel in die Neutralstellung um das Gerät immer vorher zu stoppen.
- Je nach Richtung einen Steuerhebel nach vorn oder hinten schieben, wobei der andere Steuerhebel in der Neutralstellung bleibt.

Hinweis

Beim „Pivot Turn“ dreht nur ein Rad. Das nicht drehende Rad radiert dann auf der Stelle und kann zu Schäden auf Ihrem Rasen führen.

Gerät verlangsamen bzw. anhalten

- Bewegen Sie beide Steuerhebel gleichmäßig und langsam in die Neutralstellung.

Mähen

Nicht die Fahrtrichtung wechseln, wenn das Gerät rollt oder fährt (siehe Abschnitt „Das Gerät fahren“)

- Motor wie angegeben starten.
- Gashebel auf Position  stellen.
- Schneidwerk einschalten (PTO).
- Schneidwerk ablassen.
- Feststellbremse lösen.
- Beide Fahrsteuerhebel nach innen, in die Neutralstellung ziehen.
- Beide Steuerhebel gleichmäßig nach vorne drücken. Je weiter nach vorn gedrückt, desto schneller fährt das Gerät.

Hinweis

Das Sicherheitssperrsystem verhindert Rückwärtsfahren mit eingeschaltetem Schneidwerk (PTO). Das Schneidwerk wird automatisch ausgeschaltet wenn beide Fahrsteuerhebel in die Rückwärtsposition bewegt werden.

Zum Wiedereinschalten des Schneidwerks müssen sich beide Fahrsteuerhebel in der Neutral- bzw.

Vorwärtsfahrstellung befinden.

Dann muss der PTO-Schalter zuerst in die „AUS/OFF“ Stellung und danach in die „EIN/ON“ Stellung gebracht werden.

Allgemein

Bei der Einstellung der Schnitthöhe und Fahrgeschwindigkeit darauf achten, dass das Gerät nicht überlastet wird.

Abhängig von Länge, Art und Feuchtigkeit des Schnittgutes ist es notwendig, die Schnitthöhe und Fahrgeschwindigkeit anzupassen.

Zusätzlicher Sicherheitshinweis zum Antrieb

Sollte das Gerät bei voller Geradeausfahrt einseitig nach einer Seite ziehen oder das Gerät bleibt in der Neutralstellung nicht stehen und bewegt sich leicht (kriecht):

- Schalten Sie das Gerät aus (benutzen Sie das Gerät nicht weiter) und kontaktieren Sie eine Fachwerkstatt.

Rasenfläche optimal mähen

Mähen Sie die ersten beiden Bahnen so, dass der Mähabfall seitlich in die Mitte fällt.

- Gras nie zu lang wachsen lassen.
- Gras nie zu kurz schneiden.
- In geraden Bahnen fahren.
- Mähen Sie nicht mit hoher Fahrgeschwindigkeit,
- besonders wenn ein Mulch-Kit oder Grasfang installiert ist.

Hinweis

Dieses Gerät ist zum Mähen von Rasen konstruiert. Mähen Sie kein Gestrüpp, Unkraut oder zu hohes Gras.

Gerät abstellen

- Gerät anhalten.
- Beide Fahrsteuerhebel in die äußere Aussparungen der Neutralstellung stellen. In dieser Stellung ist auch gleichzeitig die Feststellbremse aktiviert.
- Schneidwerk (PTO) ausschalten.
- Schneidwerk nach oben stellen.
- Zündschlüssel nach 20 Sekunden gegen auf „/0“ stellen.
- Zündschlüssel abziehen.

Geräte schieben

Bild 24

Gerät nur bei abgeschaltetem Motor schieben.

- Feststellbremse lösen. Dazu beide Fahrsteuerhebel nach innen in die Neutralstellung bringen (Bild 12).
- Beide Getriebe (links und rechts) entriegeln: Beide Hebel (A) herausziehen und nach rechts drücken.

Vor Motorstart die beiden Getriebeentriegelungshebel zurückstellen.

Hinweis

Schleppen Sie das Gerät niemals ab. Dies kann schwere Getriebeschäden zur Folge haben.

Tips zur Rasenpflege

Einige Tips, damit Ihr Rasen gesund und gleichmäßig wächst.

Mähen

Rasen besteht aus verschiedenen Grasarten. Wenn Sie häufig mähen, wachsen verstärkt Gräser, die stark wurzeln und eine feste Grasnarbe bilden. Wenn Sie selten mähen, entwickeln sich verstärkt hochwachsende Gräser und andere Wildkräuter (z.B. Klee, Gänseblümchen). Die Normalhöhe eines Rasens liegt bei ca.

4–5 cm. Mähen sollte man nur $\frac{1}{3}$ der Gesamthöhe; also bei 7–8 cm auf Normalhöhe schneiden.

Den Rasen möglichst nicht kürzer als 4 cm schneiden, sonst schädigt man bei Trockenheit die Grasnarbe.

Hoch gewachsenes Gras (z. B. nach dem Urlaub) etappenweise auf Normalhöhe mähen.

Mulchen mit Zubehör (optional)

Das Gras wird beim Mähen in kleine Stücke (ca. 1 cm) geschnitten und bleibt liegen. Dem Rasen bleiben viele Nährstoffe erhalten. Hinweise sind zu beachten:

- Kein nasses Gras mähen.
- Nie mehr als max. 2 cm der Gesamtgraslänge abmähen.
- Langsam fahren.
- Maximale Motordrehzahl benutzen
- Rasenmäherdeck regelmäßig reinigen.

Transportieren

Fahren Sie zum Wechsel des Einsatzortes nur kurze Strecken mit dem Rasentraktor. Verwenden Sie für größere Entfernungen ein Transportfahrzeug.

Hinweis: Das Gerät besitzt keine Straßenzulassung gemäß StVO.

Kurzstrecken

Gefahr

Gegenstände können vom drehenden Schneidwerk erfasst und weggeschleudert werden und dadurch Schäden verursachen.

- Schalten Sie das Schneidwerk ab, bevor Sie mit dem Gerät fahren.

Langstrecken

Achtung

Transportschäden

Die verwendeten Transportmittel (z.B. Transportfahrzeug, Laderampe o.ä.) müssen bestimmungsgemäß eingesetzt werden (siehe zugehörige Bedienungsanleitung). Zum Transport muss das Gerät gegen Verrutschen gesichert werden.

Umweltgefährdung durch auslaufenden Kraftstoff

Transportieren Sie das Gerät nicht in gekippter Stellung.

- Transportfahrzeug bereitstellen.
- Laderampe am Transportfahrzeug anbringen.
- Gerät von Hand im Leerlauf auf die Ladefläche schieben (bei Geräten mit Hydrostatantrieb das Getriebe entriegeln).
- Feststellbremse arretieren.
- Gerät gegen Verrutschen sichern.

Reinigen/Warten

Gefahr

Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigten Motorstart

Schützen Sie sich vor Verletzungen.

Vor allen Arbeiten an diesem Gerät

- Motor abstellen,
- Zündschlüssel ziehen,
- Feststellbremse arretieren,
- Abwarten, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind; der Motor muss abgekühlt sein,
- Zündkerzenstecker am Motor ziehen, um ein versehentliches Starten des Motors zu verhindern.

Reinigen

Gerät reinigen

Achtung

Verwenden Sie zum Reinigen keinen Hochdruckreiniger.

- Möglichst direkt nach dem Mähen reinigen.
- Gerät auf einem festen und ebenen Untergrund abstellen.
- Feststellbremse arretieren.

Schneidwerk reinigen

Gefahr

Verletzungsgefahr durch scharfe Schneidmesser

Tragen Sie Arbeitshandschuhe.

Bei Geräten mit mehreren Schneidwerkzeugen kann die Bewegung eines Schneidwerkzeuges zu Drehungen der übrigen Schneidwerkzeuge führen. Reinigen Sie die Schneidwerkzeuge vorsichtig.

Achtung

Motorschaden

Kippen Sie das Gerät nicht mehr als 30°. Kraftstoff kann in den Verbrennungsraum laufen und zu einem Motorschaden führen.

- Schneidwerk ganz nach oben stellen.
- Schneidraum mit Bürste, Handbesen oder Lappen reinigen.

Schneidwerk mit Reinigungsdüse (optional)

Bild 30

Stellen Sie das Gerät auf einen flachen Untergrund frei von Geröll, Steinen usw. und betätigen Sie die Feststellbremse.

- Befestigen Sie einen Wasserschlauch mit handelsüblicher Schnellkupplung auf der Reinigungsdüse.
- Starten Sie den Motor.
- Mähwerk ablassen und einige Minuten einschalten.
- Mähwerk und Motor abschalten.
- Wasserschlauch entfernen.

Wiederholen Sie diese Schritte an der zweiten Reinigungsdüse (falls vorhanden).

Nach Beendigung des Reinigungsvorganges:

- Mähwerk nach oben stellen.
- Motor starten und Mähwerk für einige Minuten einschalten um das Mähwerk zu trocknen.

Warten

Beachten Sie die Wartungsvorschriften im Motorenhandbuch. Lassen Sie das Gerät am Ende der Saison von einer Fachwerkstatt überprüfen und warten.

Achtung

Umweltgefährdung durch Motoröl

Geben Sie bei einem Ölwechsel anfallendes Altöl bei einer Altsammelstelle oder einem Entsorgungsunternehmen ab.

Umweltgefährdung durch Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien bei Ihrem Händler oder einem Entsorgungsunternehmen ab.

Bauen Sie die Batterie aus, bevor das Gerät verschrottet wird.

Verwendung eines Starthilfekabels

Gefahr

Niemals eine defekte oder gefrorene Batterie mit einem Starthilfekabel überbrücken. Achten Sie darauf, dass sich die Geräte und die Kabelklemmen nicht berühren und die Zündungen ausgeschaltet sind.

- Rotes Starthilfekabel an die Pluspole (+) der entladenen und der Spenderbatterie klemmen.
- Das schwarze Starthilfekabel zuerst an den Minuspol (–) der Spenderbatterie anklammern. Die andere Klemme am Rahmen des Motorblocks des Fahrzeugs mit der entladenen Batterie (möglichst weit von der Batterie entfernt) anklammern.

Hinweis

Sollte die Spenderbatterie in einem Fahrzeug eingebaut sein, so darf dieses Fahrzeug während des Starthilfegangs nicht gestartet werden.

- Das Fahrzeug mit der entladenen Batterie starten und die Feststellbremse betätigen.
- Starthilfekabel in umgekehrter Reihenfolge abklemmen.

Reifendruck

Achtung

Den maximal zulässigen Reifendruck (siehe Reifenwandung) niemals überschreiten. Stehen Sie beim Aufpumpen der Reifen nicht vor oder über dem Reifen. Überhöhter Reifendruck reduziert die Lebensdauer der Reifen. Der Reifendruck ist vor jeder Fahrt zu kontrollieren.

Nach 5 Betriebsstunden

- Erster Motoröl-Wechsel. Weitere Intervalle siehe Motorhandbuch.
- Quick-Ölablass (Bild 23) (optional) zum Ölablassen verwenden.

Alle 10 Betriebsstunden

- Alle Messerwellen, Spannrollen und Spannrollenhalter an den Schmiernippeln mit Fett Typ 251H EP schmieren. Lassen Sie diese Arbeiten von einer Fachwerkstatt ausführen.
- Radlager und Achsen der Vorderräder an den Schmiernippeln mit einem Fett Typ 251H EP schmieren.
- Gras und Schmutz um die Messerwellen unterhalb der Abdeckungen entfernen. Lassen Sie diese Arbeiten von einer Fachwerkstatt ausführen.

Alle 50 Betriebsstunden

- Schutz und Grasrückstände vom Antriebsgetriebe durch eine Fachwerkstatt entfernen lassen.

Alle 2 Monate

- Nur bei Batterie Typ 2: Batteriezellen bis 1 cm unterhalb der Einfüllöffnung mit destilliertem Wasser auffüllen.

Nach Bedarf

Batterie aufladen

Überprüfen Sie mit einem Voltmeter die Batteriespannung. Bei einer Spannung unter 12,6 Volt (DC) entsprechend der Tabelle mit einem Batterieladegerät (maximaler Ladestrom 12 Volt, 6 Ampere) aufladen.

Voltmeter-anzeige	Ladezustand der Batterie	Erforderliche Ladezeit
12,7 Volt	100 %	–
12,4 Volt	75 %	ca. 90 Min.
12,2 Volt	50 %	ca. 180 Min.
12,0 Volt	25 %	ca. 280 Min.

Hinweis

Beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung Ihres Batterieladegerätes.

Sicherungen ersetzen

- Ersetzen Sie defekte Sicherungen nur mit gleicher Stärke.

Einmal pro Saison

- Gelenke der Lenkung mit einigen Tropfen Leichtöl schmieren.
- Alle Dreh- und Lagerstellen (Bedienhebel, Höheneinstellung des Schneidwerkes ...) mit einigen Tropfen Leichtöl schmieren.
- Zündkerze reinigen und Elektrodenabstand einstellen oder Zündkerze auswechseln, siehe Motorhandbuch.
- Hintere Radachsen von einer Fachwerkstatt mit Spezialfett (wasserabweisend) schmieren lassen.
- Schneidmesser in einer Fachwerkstatt schärfen oder ersetzen lassen.

Demontage/Montage sowie Einstellung des Schneidwerks

Gefahr

Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigten Motorstart

Schützen Sie sich vor Verletzungen.

Vor allen Arbeiten an diesem Gerät

- Gerät auf einer ebenen Fläche abstellen,
- Motor abstellen,
- Zündschlüssel ziehen,
- PTO ausschalten,
- Feststellbremse arretieren,
- Abwarten, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind; der Motor muss abgekühlt sein,
- Zündkerzenstecker am Motor ziehen, um ein versehentliches Starten des Motors zu verhindern.

Gefahr

Verletzungsgefahr durch scharfes Schneidmesser.

Tragen Sie Arbeitshandschuhe.

Demontage

Bild 25 und 26

- Schneidwerksräder in die höchste Position montieren.
- Schneidwerk nach oben stellen.
- Spannarm (1) in Pfeilrichtung drücken um den Keilriemen zu entspannen (Bild 25).
- Entfernen Sie den Keilriemen von der PTO-Kupplung. (Motorriemenscheibe).
- Schneidwerk ablassen.
- Haltebügel am Schneidwerk entfernen (Bild 28a). Splint (1) ziehen und den Haltebügel (2) aus der Halterung ziehen.
- Ziehen Sie den Bolzen (4) heraus, um das Schneidwerk von der Aufhängung (2) zu trennen (Bild 26).

- Wiederholen Sie die Schritte auf der linken Seite des Gerätes.

Hinweis: Halten Sie das Schneidwerk hierbei fest, damit es nicht einfach auf den Boden fällt.

- Schnitthöheneinstellhebel in die oberste Raste stellen.
- Schneidwerk unter dem Gerät herausziehen.

Montage

Bild 26

Führen Sie die oben genannten Schritte (Demontage des Schneidwerks) in umgekehrter Reihenfolge aus, um das Schneidwerk wieder einzubauen. Ein zweiter Helfer erleichtert die Prozedur. Achten Sie darauf, das sich die Aufhängung (2) jeweils in den Aussparungen (3) der Schneidwerkshalter (1) befinden und der Bolzen (4) korrekt eingerastet ist.

Einstellungen

Schneidwerksniveau

Wenn das Schneidwerk ungleichmäßig zu mähen scheint, kann eine Seitenausrichtung vorgenommen werden.

Hinweis

Bevor Sie das Schneidwerk ausrichten, überprüfen Sie den Reifendruck des Gerätes.

Seitliches Niveau einstellen

Bild 27

- Schneidwerk nach oben stellen.
- Drehen Sie vorsichtig (Verletzungsgefahr) die äußeren Schneidmesser quer zur Fahrtrichtung.
- Messen Sie den Bodenabstand der beiden äußeren Messer (Messerenden zum Boden). Das Ergebnis sollte gleich sein. Ggf. durch Drehen des Einstellsegmentes (2) auf der rechten Schneidwerkseite das korrekte Niveau einstellen. Hierzu vorher die Hutschraube (1) lösen (nicht entfernen) und dieses nach der Einstellung wieder festziehen.

Niveau von vorn nach hinten einstellen

Bild 28b

Hinweis

Vor dieser Einstellung das seitliche Niveau einstellen/kontrollieren.

- Schneidwerk nach oben stellen.
- Drehen Sie vorsichtig (Verletzungsgefahr) die äußeren Schneidmesser parallel zur Fahrtrichtung.
- Messen Sie den Bodenabstand des rechten Messers (Messerenden zum Boden). Das Messerende vorne sollte ca. 3,2–6 mm tiefer sein als das Messerende hinten. Ggf. den vorderen Haltebügel (2) verstellen. Hierzu durch Verstellen der Einstellmutter (3) das korrekte Niveau einstellen.

Stilllegen



Achtung

Materialschäden am Gerät

Lagern Sie das Gerät mit abgekühltem Motor nur in sauberen und trockenen Räumen. Schützen Sie das Gerät bei längerer Lagerung, z. B. im Winter, auf jeden Fall gegen Rost.

Nach der Saison oder wenn das Gerät länger als einen Monat nicht benutzt wird:

- Gerät und Grasfangeinrichtung reinigen.
- Alle Metallteile zum Schutz vor Rost mit einem geölten Lappen abwischen oder mit Sprühöl einsprühen.
- Batterie mit einem Ladegerät laden.
- Bei einer Stilllegung im Winter die Batterie ausbauen, laden und an einem trockenen/kühlen Ort (vor Frost geschützt) lagern. Alle 4–6 Wochen sowie vor dem Wiedereinbau aufladen.
- Kraftstoff (nur im Freien) ablassen und Motor stilllegen, wie im Motorhandbuch beschrieben.
- Reifen gemäß den Angaben auf den Reifenumwandlungen füllen.
- Das Gerät in einem sauberen, trockenen Raum lagern.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer Gesellschaft bzw. dem Importeur herausgegebenen Garantiebestimmungen. Störungen beseitigen wir an Ihrem Gerät im Rahmen der Gewährleistung kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer oder die nächstgelegene Niederlassung.

Information zum Motor

Der Motorenhersteller haftet für alle motorbezogenen Probleme im Hinblick auf Leistung, Leistungsmessung, technische Daten, Gewährleistung und Service. Informationen finden Sie in dem separat mitgelieferten Halter-/Bedienerhandbuch des Motorherstellers.

Hilfe bei Störungen



Gefahr

Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigten Motorstart

Schützen Sie sich vor Verletzungen. Vor allen Arbeiten an diesem Gerät

- Motor abstellen,
- Zündschlüssel ziehen,
- Feststellbremse arretieren,
- Abwarten, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind; der Motor muss abgekühlt sein.
- Zündkerzenstecker am Motor ziehen, so daß ein versehentliches Starten des Motors nicht möglich ist.

Störungen beim Betrieb Ihres Gerätes haben oft einfache Ursachen, die Sie kennen sollten und zum Teil selbst beheben können. Im Zweifelsfall hilft Ihnen Ihre Fachwerkstatt gerne weiter.

Problem	Mögliche Ursache(n)	Abhilfe
Motor dreht nicht.	Sicherheitssperresystem aktiviert.	Zum Starten auf dem Fahrersitz Platz nehmen, beide Fahrsteuerhebel in die äußeren Aussparungen der Neutralstellung stellen. Zapfwellenschalter (PTO) ausschalten.
	Batterie nicht korrekt angeschlossen.	Rotes Kabel an (+)-Pol der Batterie und schwarzes Kabel an (–)-Pol der Batterie anschließen.
	Leere oder schwache Batterie.	Batterie überprüfen, laden oder austauschen.
	Sicherung hat ausgelöst.	Sicherung austauschen. Löst die Sicherung wiederholt aus, nach der Ursache (meist Kurzschluß) suchen.
Anlasser dreht, aber Motor startet nicht.	Falsche Stellung von Choke und Gashebel.	Choke betätigen. Gashebel auf  stellen.
	Vergaser bekommt keinen Kraftstoff, Kraftstofftank leer.	Mit Kraftstoff auffüllen.
	Defekte oder verschmutzte Zündkerze.	Zündkerze prüfen, siehe Motorhandbuch.
	Kein Zündfunke.	Zündung in Fachwerkstatt prüfen lassen.
Motor qualmt.	Zuviel Motoröl im Motor.	Gerät sofort ausschalten. Motorölstand prüfen.
	Motor defekt.	Gerät sofort ausschalten. Motor in Fachwerkstatt prüfen lassen.
Starke Vibrationen.	Beschädigte Messerwelle oder defektes Schneidmesser.	Gerät sofort ausschalten. Defekte Teile in Fachwerkstatt austauschen lassen.
Schneidwerk wirft kein Gras aus oder Schnitt ist unsauber.	Geringe Motordrehzahl.	Mehr Gas geben.
	Zu hohe Fahrgeschwindigkeit.	Geringere Fahrgeschwindigkeit einstellen.
	Schneidmesser stumpf.	Schneidmesser in Fachwerkstatt schärfen oder ersetzen lassen.
Motor läuft, Schneidwerk mäht nicht.	Keilriemen gerissen.	Keilriemen in Fachwerkstatt ersetzen lassen.

Inhoud

Voor uw veiligheid	32
Monteren	33
Bedienings- en indicatie-elementen	34
Bediening	35
Transporteren	38
Onderhoud/reiniging	38
Demontage/Montage en instellingen het snijmechanisme	39
Stilzetten	40
Garantie	40
Informatie over de motor	40
Hulp bij storingen	40

Gegevens op het typeplaatje

Deze gegevens zijn belangrijk voor het identificeren van de machine bij het bestellen van onderdelen en voor de klantenservice.

U vindt het typeplaatje onder de stoel van de bestuurder.

Vul alle gegevens van het typeplaatje van uw machine in het onderstaande vakje in.

Deze en andere gegevens van de machine vindt u in de aparte CE-conformiteitsverklaring die deel uitmaakt van deze gebruiksaanwijzing.

Voor uw veiligheid

De machine juist gebruiken

Deze machine is bestemd voor gebruik als:

- als zitmaaier voor het maaien van gazons in huis- en hobbytuinen,
- volgens de in deze gebruiksaanwijzing gegeven beschrijvingen en veiligheidsvoorschriften.

Elk ander gebruik is geen gebruik volgens de voorschriften. Het gebruik anders dan volgens de voorschriften heeft het vervallen van de garantie en afwijzing van elke verantwoordelijkheid van de zijde van de fabrikant tot gevolg.

De gebruiker is aansprakelijk voor alle schade aan derden en aan hun eigendom. Eigenmachtige veranderingen aan de machine sluiten aansprakelijkheid van de fabrikant voor daaruit voortkomende schade uit.

Deze machine mag niet worden gebruikt op de openbare weg en is niet bestemd voor het vervoer van personen.

Algemene veiligheidsvoorschriften

Lees voor het eerste gebruik van de machine deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg de aanwijzingen op.

Stel andere gebruikers op de hoogte van het juiste gebruik.

Gebruik het apparaat alleen in de door de fabrikant voorgeschreven en geleverde technische toestand.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en zorg ervoor dat deze voor elk gebruik beschikbaar is.

Geef de gebruiksaanwijzing met de machine mee aan een nieuwe eigenaar.

Vervangingsonderdelen en toebehoren moeten voldoen aan de door de fabrikant vastgelegde eisen. Gebruik daarom alleen originele vervangingsonderdelen en origineel toebehoren of de door de fabrikant toegelaten vervangingsonderdelen en toebehoren.

Laat reparaties uitsluitend door een gespecialiseerd bedrijf uitvoeren.

Voor de werkzaamheden met de machine

Personen die de machine gebruiken mogen niet onder invloed van verdovende middelen (zoals alcohol, drugs of medicijnen) staan.

Deze machine is niet bestemd om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkt fysieke, sensorische of geestelijke vermogens, met gebrekkige ervaring en/of gebrekkige kennis, tenzij onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of voorzien van aanwijzingen van deze persoon ten aanzien van het gebruik van de machine.

Er dient op te worden toegezien dat kinderen niet met deze machine spelen.

Personen jonger dan 16 jaar mogen deze machine niet bedienen.

Maak uzelf voor het begin van de werkzaamheden vertrouwd met alle voorzieningen en bedieningselementen en de functie daarvan.

Bewaar brandstof alleen in daarvoor goedgekeurde tanks en nooit in de buurt van een verwarmingsbron (bijvoorbeeld een oven of warmwaterboiler).

Vervang een beschadigde uitlaat, brandstoftank of tankdeksel.

Koppel een aanhanger of opbouwapparaat voorzichtig vast.

Opbouwapparaten, aanhangers, ballastgewichten en gevulde grasvangers beïnvloeden de rijeigenschappen, in het bijzonder de stuurbaarheid, het remvermogen en de kans op kantelen.

Tijdens de werkzaamheden met de machine

Draag bij werkzaamheden met of op de machine geschikte werkkleding (zoals veiligheidsschoenen, lange broek, nauw sluitende kleding, veiligheidsbril en gehoorbescherming).

Gebruik de machine alleen in technisch onberispelijke toestand.

Verander nooit de fabrieksinstellingen van de motor.

Vul de tank van de machine nooit wanneer de motor loopt of heet is. Vul de tank van de machine alleen buitenshuis.

Voorkom open vuur en vonkvorming en rook niet.

Controleer dat zich geen personen (in het bijzonder kinderen) of dieren ophouden in de werkomgeving.

Controleer het terrein waar u de machine gebruikt en verwijder alle voorwerpen die meegenomen en weggeslingerd kunnen worden. Zo voorkomt u gevaren voor personen en beschadiging van de machine.

Maai niet op hellingen met een stijging van meer dan 15 procent.

Werkzaamheden op hellingen zijn gevaarlijk. De machine kan kantelen of wegglijden. Altijd voorzichtig beginnen met rijden en voorzichtig remmen op een helling. Als u naar beneden rijdt, langzaam rijden en op de motor remmen. Rijd nooit omhoog en omlaag op een helling, maar altijd dwars op de helling.

Werk met de machine alleen bij daglicht of bij voldoende kunstlicht.

De machine is niet toegelaten voor het vervoer van personen.

Neem geen persoon mee op de machine.

Altijd voor werkzaamheden aan de machine

Bescherm uzelf tegen verwondingen. Voor alle werkzaamheden aan deze machine:

- Zet de motor uit.
- Trek de sleutel uit het contact.
- Vergrendel de vastzetrem.
- Wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand gekomen zijn. De motor moet afgekoeld zijn.
- Trek de bougiestekker los van de motor zodat onbedoeld starten van de motor niet mogelijk is.

Na de werkzaamheden met de machine

Verlaat de machine pas nadat u de motor heeft uitgezet, de vastzetrem heeft bediend en de sleutel uit het contact heeft getrokken.

Veiligheidsvoorzieningen

Veiligheidsvoorzieningen dienen voor uw veiligheid en moeten altijd werkzaam zijn. U mag geen veiligheidsvoorzieningen veranderen en hun werking niet opheffen. Veiligheidsvoorzieningen zijn:

Uitwerpklep

Afb. 31

De uitwerpklep beschermt u tegen verwondingen door het maaimes en naar buiten geworpen voorwerpen. De machine mag alleen worden gebruikt met een gemonteerde uitwerpklep.

Veiligheidsblokkeersysteem

Het veiligheidsblokkeersysteem maakt starten van de motor alleen mogelijk, wanneer:

- de chauffeur zijn plaats op de stoel ingenomen heeft,
- de PTO-schakelaar in de stand „UIT/OFF” staat,
- beide rijstuurhendels zich in de buitenste uitsparing van de neutrale stand bevinden.

Opmerking: In deze stand wordt tegelijkertijd de vastzetrem geactiveerd (parkeerstand).

Het veiligheidsblokkeersysteem schakelt de motor uit zodra de bediener zijn stoel verlaat zonder de vastzetrem te activeren en/of de PTO-schakelaar niet in de stand „UIT/OFF” staat.

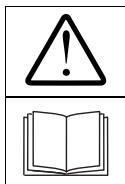
Opmerking: Om de motor weer te starten, moet de PTO-schakelaar weer in de stand „UIT/OFF” staan.

Het veiligheidsblokkeersysteem voorkomt achteruitrijden met ingeschakeld maaiwerk (PTO). Het maaiwerk wordt automatisch uitgeschakeld.

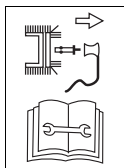
Opmerking: Voor het opnieuw inschakelen van het snijmechanisme moeten beide rijstuurhendels zich in de neutrale stand resp. in de stand voor vooruit rijden bevinden. Daarna moet de PTO-schakelaar eerst in de „UIT/OFF” stand en vervolgens in de „AAN/ON” stand worden gebracht.

Pictogrammen op de machine

Op de machine bevinden zich diverse stickers met pictogrammen. De pictogrammen hebben de volgende betekenis:

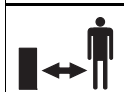


Let op!
Lees voor de ingebruikneming de gebruiksaanwijzing!



Trek voor werkzaamheden aan de maaigereedschappen de bougiestekker los! Houd vingers en voeten uit de buurt van de maaigereedschappen! Schakel de machine uit en trek de bougiestekker los voordat u de machine instelt, schoonmaakt of controleert.

Houd derden uit de buurt van het gevaarlijke gebied!



Verwondingsgevaar door ronddraaiende messen of onderdelen.



Verwondingsgevaar door ronddraaiende messen of onderdelen.



Handen en voeten niet in openingen houden terwijl de machine loopt.



Rijd nooit omhoog en omlaag op een helling, maar altijd dwars op de helling.



Werkzaamheden op steile hellingen kunnen gevaarlijk zijn.



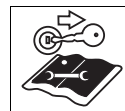
Machine met optionele grasvangvoorziening alleen samen met gemonteerd frontcompensatiegewicht gebruiken. Bij het rijden op hellingen mag de hellingshoek 15% niet overschrijden. Let op! Explosiegevaar!



Accuzuur/Verwondingsgevaar.



Bij het in- en uitstappen nooit op het maaiemecanisme gaan staan.



Trek voor alle werkzaamheden aan de machine de sleutel uit het contactslot en neem de voorschriften in deze gebruiksaanwijzing in acht.



De machine mag alleen met de gemonteerde uitwerpklep of het mulchsluitstuk gebruikt worden.

Houd deze symbolen op de machine altijd in een leesbare toestand.

Pictogrammen in deze gebruiksaanwijzing

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende pictogrammen gebruikt:

⚠ Gevaar

U wordt gewezen op gevaren die samenhangen met de beschreven handeling. Er bestaat verwondingsgevaar voor personen.

⚠ Let op

U wordt gewezen op gevaren die met de beschreven werkzaamheden samenhangen en die materiële schade tot gevolg kunnen hebben.

i Opmerking

Geeft belangrijke informatie en gebruikstips aan.

Plaatsaanduidingen

Plaatsaanduidingen voor de machine (bijvoorbeeld links, rechts) worden altijd gegeven vanuit de stoel van de chauffeur in de werkrichting van de machine.

i Opmerking

Details van afbeeldingen kunnen verschillen van de door u gekochte machine.

Monteren

Stoel monteren

Afb. 2

Transportbeveiliging aan de uitwerpklep verwijderen

Afb. 3

Borgplaat of kabelband (afhankelijk van de uitvoering) verwijderen. De uitwerpklep sluit automatisch.

Rijstuurhendel monteren

Afb. 5

- Schroef (1) en onderlegging (2) uit verstelplaat (4) van beide stuurhendels (3) verwijderen.

- Stuurhendel omhoog zetten en met schroef (1) en onderlegging (2) aan houder (5) bevestigen.
- Draai alle schroeven vast.

Opmerking

Beide stuurhendels moeten in dezelfde stand gemonteerd worden.

Accu in gebruik nemen

Gevaar

Gevaar voor vergiftiging en verwonding door accuzuur

Draag een veiligheidsbril en werkhandschoenen. Voorkom contact van de huid met accuzuur. Spoel onmiddellijk met water wanneer accuzuur in uw gezicht of ogen spat en raadpleeg vervolgens een arts. Drink veel water wanneer u accuzuur hebt ingeslikt en raadpleeg onmiddellijk een arts. Bewaar accu's buiten bereik van kinderen. Kantel de accu nooit, omdat accuzuur uit de accu kan lopen. Geef overgebleven accuzuur af bij uw vakhandel of bij een afvalverwerkingsbedrijf.

Let op

Brandgevaar, explosiegevaar en corrosie door accuzuur en de gasen van het accuzuur

Reinig de onderdelen van de machine waarop accuzuur gespat is onmiddellijk. Accuzuur heeft een corroderende werking. Rook niet en houd brandende en hete voorwerpen uit de buurt. Laad accu's alleen in goed verlichte en geventileerde ruimten op. Voorkom kortsluiting bij werkzaamheden aan de accu. Leg geen gereedschappen of metalen voorwerpen op de accu.

Bij levering van „onderhoudsvrije” en „verzegelde” accu's (type 1)

(accu's zonder sluitdoppen)

De accu is gevuld met accuzuur en in defabriek verzegeld. Ook een zogenaamd „onderhoudsvrije” accu vereist onderhoud om een zekere levensduur mogelijk te maken.

- Houd de accu schoon.
- Voorkom kantelen van de accu. Ook uit een „verzegelde” accu loopt elektrolytstof wanneer de accu gekanteld wordt.

Bij levering van een onge vulde accu (type 2)

(accu met sluitdoppen)

Afb. 4

- Neem de sluitdoppen van de accucellen.
- Vul elke cel langzaam met accuzuur tot 1 cm onder de vulopening.
- Laat de accu 30 minuten staan zodat het lood het accuzuur kan opnemen.

- Controleer het zuurpeil. Voeg eventueel accuzuur toe.
- Laad de accu voor de eerste ingebruikneming 2 tot 6 uur op met een accu-lader (maximale laadstroom 12 volt, 6 ampère). Trek na het opladen eerste de stekker van de acculader uit het stopcontact en verwijder vervolgens de accu (zie ook de gebruiksaanwijzing van de acculader).
- Breng de sluitdoppen van de accucellen aan.
- Monteer de accu in de machine.
- Verwijder de blinde sluiting van de ont-luchting van de accu. Steek de ont-luchtingsslang vast en geleid deze in de machine naar beneden. Zorg ervoor dat de slang ongehinderd verloopt!
- Klem eerst de rode kabel (+) en vervolgens de zwarte kabel (–) vast.
- De accu hoeft later alleen met gede-stilleerd water te worden gevuld (controle elke 2 maanden).
- Houd de accu schoon.

Let op

Houd rekening met de montagevolgorde bij los- en vastmaken van de klemmen van de accu.

Montage:

- Maak eerst de rode kabel (+/pluspool) en vervolgens de zwarte kabel (–/min-pool) vast.

Demontage:

- Sluit eerst de zwarte kabel (–/minpool) en vervolgens de rode kabel (+/pluspool) aan.

Bedienings- en indicatie-elementen

Let op. Schade aan de machine

Hier worden eerst de functies van de bedienings- en indicatie-elementen beschreven. Bedien nog geen van de beschreven functies.



Afb. 1

- A Rijstuurhendel links en rechts
- B Maaihoogte-instelhendel
- C Maaihoogteverstelsegment
- D Gashendel
- E Combinatie-indicatie (optioneel)
- F Choke (afhankelijk van uitvoering)
- G PTO-schakelaar
- H Contactslot
- J Dooshouder
- K Opbergvak

- L Transmissieontgrendeling voor hydrostaataandrijving (niet weergegeven)
- M Tankdeksel
- N Indicatie tankinhoud (afhankelijk van uitvoering)
- O Stoelverstelhendel (niet weergegeven)
- P Expansietank hydraulische olie (afhankelijk van uitvoering)

Rijstuurhendel links en rechts (A)

Afb. 1

De hendels dienen voor het veranderen van rijrichting, de snelheidsregeling, het stoppen van de machine en de vergrendeling van de vastzetrem (zie de uitvoering beschrijving in het gedeelte „Bediening”).

Opmerking

Voor het starten moeten de beide stuurhendels in de buitenste uitsparingen van de neutrale stand staan. In deze stand wordt tegelijkertijd de vastzetrem geactiveerd.

Maaihoogte-instelhendel (B)

Afb. 1

De hendel dient voor het veranderen van de maaiwerkinstelling.

Maaihoogteverstelsegment (C)

Afb. 1

Elke rastering komt overeen met een verandering van ca. 1,25 cm.

Laagste stand: ca. 4 cm

Hoogste stand: ca. 10 cm

Gashendel (D)

Afb. 8 en Afb. 9b

Stel het motortoerental traploos in.

Snel motortoerental = .

Laag motortoerental = .

Combinatie-indicatie (E)

Afb. 10

De combinatie-indicatie kan bestaan uit de volgende elementen, afhankelijk van de uitvoering:

Oliedruk (1):

Als de indicatielamp brandt terwijl de motor loopt, dient u de motor onmiddellijk uit te schakelen en het oliepeil te controleren. Laat de machine indien nodig nazien.

Rem (2):

De indicatielamp brandt als bij het starten van de motor de vastzetrem niet vergrendeld is.

Snijmechanisme (PTO) (3):

De indicatielamp brandt als bij het starten van de motor het maaimechanisme (PTO) niet is uitgeschakeld.

Oplaaadindicatie accu (4):

Wanneer de controlelamp brandt terwijl de motor loopt, wordt de accu onvoldoende opgeladen.

Laat de machine indien nodig nazien.

Bedrijfsurenteller/accuspanning (5):

Geeft het aantal bedrijfsuren in hele uren en tienden van uren in het display aan.

Opmerking

Als de ontsteking wordt ingeschakeld, wordt kort de accuspanning weergegeven. Vervolgens wordt het aantal bedrijfsuren weergegeven.

Bedrijfsuren worden altijd geteld, behalve wanneer de contactsleutel op „Stop” staat of uit het contact is getrokken.

Opmerking

Elke 50 bedrijfsuren (afhankelijk van de uitvoering) wordt 5 minuten lang in het display een indicatie voor het ververset van de olie „CHG/OIL” weergegeven.

Deze melding wordt de volgende 2 bedrijfsuren weergegeven. Zie het motorhandboek voor intervallen voor het ververset van de olie.

Choke (F)

Afb. 9a en Afb. 9b

Trek de choke uit voor een start met een koude motor (Afb. 9a) of zet de gashendel in stand  (Afb. 9b).

PTO-schakelaar (G)

Afb. 7

Met de PTO-schakelaar schakelt u het maaimechanisme of het toebehoren via een elektromechanische koppeling in en uit.

Inschakelen = trek aan de schakelaar.

Uitschakelen = druk op de schakelaar.

Contactsleutel (H)

Afb. 6

Starten: draai de sleutel naar rechts  tot de motor loopt. Laat de sleutel vervolgens los. De sleutel staat op  /I.

Stoppen = draai de sleutel naar links op  /O.

Dooshouder (J)

Afb. 1

Opbergvak (K)

Afb. 1

Transmissieontgrendeling voor hydrostaataandrijving (L)

Afb. 24

Als u de machine wilt duwen, schakelt u de motor uit, trekt u beide hendels (in de buurt van de achterwielen) naar buiten en duwt u deze vervolgens naar rechts. Voor het rijden moet de hendel naar links worden gedrukt en naar binnen worden gedrukt.

Tankdeksel (M)

Afb. 1

Indicatie tankinhoud (N) (afhankelijk van uitvoering)

Afb. 1

Geeft in het kijkvenster het peil van de brandstoftank aan.

Stoelverstelhendel (O)

Afb. 21

Met de verstelhendel kunt u de stoel instellen.

Expansietank hydraulische olie (P) (afhankelijk van uitvoering)

Afb. 1

Dient als expansievat voor de hydraulische olie tijdens bedrijf.

Onderhoud en controle alleen door een gespecialiseerd bedrijf tijdens het jaarlijkse onderhoud.

Bediening

Neem ook de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing van de motor in acht.

Gevaar

Verwondingsgevaar

Personen, kinderen of dieren mogen zich bij het maaien nooit in de buurt van de machine bevinden. Ze kunnen gewond raken door naar buiten geslingerde stenen en dergelijke. Kinderen mogen de machine nooit bedienen.

Maak de grasvanger nooit leeg wanneer het maaimechanisme loopt.

Maak de grasbak nooit leeg als het maaimechanisme in beweging is.

Bij het maaien op steile hellingen kan de machine kantelen en u kunt gewond raken. Rijd nooit omhoog en omlaag op een helling, maar altijd dwars op de helling.

Rijd alleen op aflopend terrein met een hellingspercentage van maximaal 20%.

Keer niet op een helling. Indien beslist nodig, dan slechts langzaam en voorzichtig naar beneden op de helling keren.

Bij het maaien van vochtig gras kan de machine door verminderde grip op de ondergrond slippen en u kunt vallen.

Maai alleen wanneer het gras droog is.

Te hoge snelheid kan het gevaar voor ongevallen verhogen.

Houd voldoende afstand bij het maaien langs randen, bijvoorbeeld in de buurt van steile hellingen, onder bomen of langs struiken en heggen.

Weer bijzonder voorzichtig wanneer u achteruit rijdt.

Controleer het terrein waarop u de machine gebruikt en verwijder alle voorwerpen die vastgegrepen en weggeslingerd kunnen worden.

Als het maaigereedschap een voorwerp (bijvoorbeeld een steen) raakt of als de machine ongewoon begint te trillen: Zet de motor uit.

Controleer de machine op beschadigingen en laat de machine indien nodig door een gespecialiseerd bedrijf repareren.

Gebruik de machine niet zonder gemonteerd maaiverk.

De daardoor veranderde gewichtsverdeling kan tot omvallen van de machine leiden.

Probeer nooit de machine te stabiliseren door een voet naar beneden te laten hangen. Als de banden op een helling de grip verliezen, schakelt u de PTO-schakelaar uit en rijdt u langzaam en rechtdoor van de helling.

Ga bij een sikkeldmaaier nooit voor de grasuitwerpopeningen staan.

Houd nooit uw handen of voeten onder draaiende delen.

Zet de motor uit en trek de sleutel uit het stopcontact en de stekker los van de bougie voordat u verstoppingen uit de uitwerpopening verwijderd.

Gebruik de machine niet bij slechte weersomstandigheden of bij kans op regen of onweer.

Gevaar voor verstikking door koolmonoxide

Laat de verbrandingsmotor alleen buitenshuis lopen.

Explosie- en brandgevaar

Brandstof- en benzinedampen zijn explosief en brandstof is zeer brandbaar.

Vul de tank met brandstof voordat u de motor start. Houd de brandstoftank gesloten wanneer de motor loopt of nog heet is.

Vul alleen brandstof bij nadat de motor is uitgeschakeld of afgekoeld.

Voorkom open vuur en vonkvorming en rook niet. Vul de tank van de machine alleen buitenshuis.

Start de motor niet als er brandstof overgelopen is. Verwijder het voertuig van de plaats waar brandstof is gelekt en wacht tot de brandstofdampen vervluchtigd zijn.

Ter voorkoming van brandgevaar dient u de volgende delen vrij van gras en naar buiten komende olie te houden: motor, uitlaat, accu en brandstoftank.

Ter voorkoming van brandgevaar dient u de volgende delen vrij van gras en naar buiten komende olie te houden: motor, uitlaat, accu en brandstoftank.

Gevaar

Verwondingsgevaar door defecte machine

Gebruik de machine alleen in onberispelijke toestand.

Controleer de machine voor elk gebruik op zichtbare gebreken.

Controleer in het bijzonder veiligheidsvoorzieningen en het maaimechanisme met houder, bedieningselementen en schroefverbindingen op beschadigingen en stevig vastzitten.

Vervang beschadigde delen voor het gebruik.

Gebruikstijden

Neem de geldende voorschriften met betrekking tot gebruikstijden in acht (vraag eventueel na bij uw gemeente).

Voor elk gebruik

Controleer:

- alle veiligheidsvoorzieningen
- het oliepeil van de motor (zie motorhandboek)
- de inhoud van de tank
- de bandendruk
- beplating aan de zijkant, opbouwapparaten, omgeving van het luchtfilter op vuil en maairesen

Tanken en oliepeil controleren

Opmerking

De motor is in de fabriek reeds met olie gevuld. Controleer het oliepeil en voeg indien nodig olie toe.

- Tank loodvrije benzine.
Zie gebruiksaanwijzing van de motor.
- Vul de brandstoftank maximaal tot 2 cm onder de rand van de vulopening.
- Sluit de brandstoftank stevig.
- Controleer het oliepeil. Het oliepeil moet tussen de markeringen „Full/Max.” en „Add/Min.” liggen.
Zie ook het handboek van de motor.

Bandendruk controleren

- Controleer de bandendruk (zie „Zijkant van de banden”) van alle banden.

Instellingen voor het rijden

- Zet de machine op een vaste, egale ondergrond en schakel de vastzetrem in.
- Voer de werkzaamheden uit terwijl de motor stilstaat.
- Trek de sleutel uit het contactslot.

Bij alle werkzaamheden aan bewegende delen:

- maak ook de bougiestekker los van de bougie.

Stoel van de chauffeur instellen

Afb. 21

- Neem plaats op de stoel van de chauffeur.
- Zet de stoel in de gewenste stand.

Instelling van de rijstuurhendels

Afb. 22

De rijstuurhendels kunnen naar behoefte hoger of lager of in de lengte worden versteld.

Hoogteverstelling:

- Verwijder de schroeven (1) en onderlegingen (2).
- Verwijder de rijstuurhendel (3).
- Bevestig de rijstuurhendel met de schroeven (1) en de onderlegingen in het andere hoogtetegatpaar (5) van de houder (4).

Verstelling lengtezijde:

- Schroeven (1) losdraaien (niet verwijderen).
- Beweeg de rijstuurhendel in het verstelsegment (6) naar voren of terug in de gewenste stand.
- Draai de schroeven (1) weer vast.

Opmerking

Beide hendels moeten in dezelfde stand gemonteerd worden.

Instelling van de maaierkwielen

Afb. 29

De maaierkwielen moeten in de laagste maaierwerkstand altijd minstens 6–12 mm boven de grond staan.

De maaierkwielen zijn er niet voor geconstrueerd om de last van het maaierwerk te dragen. Indien nodig gelijkmatig verplaatsen.

Instelling van de rollen aan de achterkant (afhankelijk van uitvoering)

De rollen aan de achterzijde kunnen in twee standen worden gemonteerd.

Afb. 33

Positie „Hoog” (bovenste gat):

- Standaardpositie – het gras wordt niet gerold of slechts minimaal.

Positie „Laag” (onderste gat):

- Rolpositie – het gras wordt na het maaien extra gerold.

- Borgpen (1) aan de rechterzijde verwijderen.

- As (2) naar links naar buiten trekken.

- Steek de as in het gewenste gat (hoog/laag). Bij het insteken de rollen (3) weer op de as duwen.

- As (2) met de groef correct afstellen en door de rechterhouder duwen.
Steek de borgpen (1) weer in.

Opmerking

Monteer de achterrol altijd aan beide zijden in dezelfde stand (hoog/laag).

Motor starten

Afb. 11

- Neem plaats op de chauffeurstoel.
- Zet de beide rijstuurhendels in de buitenste uitsparingen van de neutrale stand (pos. 1 en 3).

Opmerking

In deze stand is tegelijkertijd de vastzetrem geactiveerd.

- Schakel de PTO-schakelaar (4) uit.

- Zet het maaimechanisme helemaal omhoog.

- Zet de gashendel (6) op .

- Trek bij een koude motor de choke (5) uit of zet de gashendel op  (Afb. 9b).

- Draai de contactsleutel op  tot de motor loopt (startpoging max. 5 seconden, wacht 10 seconden voor de volgende poging).

- Zet de contactsleutel op  /1 wanneer de motor loopt.

- Zet de choke langzaam terug.

- Zet de gashendel terug tot de motor loopt.

Motor stoppen

- Zet de gashendel op de middelste gasstand.
- Laat de motor ca. 20 seconden lopen.
- Zet de contactsleutel op  /0.
- Trek de sleutel uit het contactslot.
- Vergrendel de vastzetrem voordat u de machine verlaat.

Rijden met de machine

Let op

Voorkom abrupt weggrijden, hoge snelheden en hard remmen. Wees bijzonder voorzichtig bij het achteruit rijden.

Verstel de stoel nooit tijdens het rijden.

Verander nooit van rijrichting (van vooruit naar achteruit of omgekeerd en bij op de plaats keren of bij een scherpe bocht) zonder de machine eerst tot stilstand te brengen. Deze machine draait zonder draaicirkel. Bij het draaien dienen de achterwielen als draaipunt.

Een traditionele machine kan in een cirkel draaien, maar heeft daarvoor een draaicirkel nodig. Met deze machine uitstekend worden gemaneuvreerd vanwege de geringe voertuiglengte en omdat de machine op één plaats om de eigen as kan draaien. Deze machine heeft in plaats van een stuur twee stuurhendels die dienen voor sturen en aandrijven.

Als de stuurhendels in de maximale positie zijn gezet, draaien de wielen met de snelheid die met de gashendels vooraf is gekozen. De standen van de stuurhendels tussen „neutraal” en „maximaal” verhouden zich proportioneel tot de snelheid die met de gashendel vooraf is gekozen is.

Om u met de bediening van de machine vertrouwd te maken (ca. 30 minuten) dient u de machine op een vlakke ondergrond zonder toeschouwers in bedrijf te nemen.

Voordat u met de machine maait, dient u zich met de nieuwe besturing van de machine vertrouwd te maken. Start de machine, breng de gashendel in de middelste stand (gemiddeld motor-toerental) en laat de PTO-schakelaar uitgeschakeld. Bij bediening van de stuurhendels beweegt de machine dan slechts langzaam en u kunt zich zo met de besturing vertrouwd maken.

Opmerking

Voordat u met de machine maait, dient u zich met de nieuwe besturing van de machine vertrouwd te maken.

Start de machine, breng de gashendel in de middelste stand (gemiddeld motor-toerental) en laat de PTO-schakelaar uitgeschakeld. Bij bediening van de stuurhendels beweegt de machine dan slechts langzaam en u kunt zich zo met de besturing vertrouwd maken.

- Start de motor zoals aangegeven.

- Motor warm laten lopen.

- Gashendel in de juiste stand zetten

- Trek beide rijstuurhendels (1) naar binnen, in de neutrale stand (Afb. 12)

Let op

Houd altijd beide handen aan de rijstuurhendels. Laat de rijstuurhendels tijdens het gebruik nooit los.

Zet de rijstuurhendels altijd met de hand in de neutrale stand om de machine langzamer te laten rijden resp. te laten stoppen. Voer alle bewegingen aan de rijstuurhendels langzaam uit. Abrupte en haastige bewegingen resp. te scherp genomen bochten kunnen tot ongecontroleerde bewegingen resp. omvallen van de machine en daarom tot ernstige ongevallen leiden. Wees bijzonder voorzichtig bij het achteruit rijden.

Opmerking

Zet de beide stuurhendels gelijkmatig en langzaam in de neutrale stand om de machine te verlangsamen resp. te stoppen (Afb. 12).

Recht naar voren rijden

Afb. 13

Beide stuurhendels gelijkmatig naar voren duwen. Hoe verder er naar voren wordt geduwd, hoe sneller de machine rijdt.

Bocht naar links rijden

Afb. 14

Beide stuurhendels naar voren duwen, waarbij de rechter stuurhendel iets verder naar voren wordt geduwd als de linker stuurhendel.

Bocht voorwaarts naar rechts rijden

Afb. 15

Beide stuurhendels naar voren duwen, waarbij de linkers stuurhendel iets verder naar voren wordt geduwd als de rechter stuurhendel.

Opmerking over het rijden in bochten

Hoe groter de afstand tussen de beide stuurhendels, hoe scherper de bocht gereden wordt.

Rechtdoor achteruit rijden

Afb. 16

Beide stuurhendels gelijkmatig naar achteren trekken. Hoe verder er naar achter wordt getrokken, hoe sneller de machine rijdt.

Bocht achteruit naar links rijden

Afb. 17

Beide stuurhendels naar achteren trekken, waarbij de rechter stuurhendel iets verder naar achteren wordt getrokken als de linker stuurhendel.

Bocht achteruit naar rechts rijden

Afb. 18

Beide stuurhendels naar achteren trekken, waarbij de linker stuurhendel iets verder naar achteren wordt getrokken als de rechter stuurhendel.

Rechts draaien om de eigen as (op de plaats keren)

Afb. 19

■ Zet beide stuurhendels in de neutrale stand om de machine altijd eerst te stoppen.

■ Duw de linker stuurhendel naar voren en trek tegelijkertijd de rechter stuurhendel naar achteren.

Links draaien om de eigen as (op de plaats keren)

Afb. 20

■ Zet beide stuurhendels in de neutrale stand om de machine altijd eerst te stoppen.

■ Duw de rechter stuurhendel naar voren en trek tegelijkertijd de linker stuurhendel naar achteren.

Aanwijzing voor het draaien om de eigen as

Bij het draaien om de eigen as draait één wiel voorwaarts en het andere achterwaarts. Als het draaien niet correct gebeurt, kan dit tot schade aan uw gazon leiden.

Scherpe bocht naar links of naar rechts draaien

Afb. 12

■ Zet beide stuurhendels in de neutrale stand om de machine altijd eerst te stoppen.

■ Duw een stuurhendel naar voren of naar achteren, afhankelijk van de richting. De andere stuurhendel blijft in de neutrale stand.

Opmerking

Bij een scherpe bocht draait er slechts één wiel. Het niet draaiende wiel blijft dan op één plaats staan. Dit kan tot schade aan uw gazon leiden.

Machine verlangsamen of stoppen

■ Beweeg beide stuurhendels gelijkmatig en langzaam naar de neutrale stand

Maaien

Verander niet van rijrichting als de machine rolt of rijdt (zie het gedeelte „Rijden met de machine”).

- Start de motor zoals aangegeven.
- Zet de gashendel in de juiste  stand.
- Schakel het maaimechanisme (PTO) in.
- Beweeg het maaimechanisme omlaag.
- Maak de vastzetrem los.
- Trek beide rijstuurhendels naar binnen, in de neutrale stand.
- Beide stuurhendels gelijkmatig naar voren duwen. Hoe verder er naar voren wordt geduwd, hoe sneller de machine rijdt.

Opmerking

Het veiligheidsblokkeersysteem voorkomt achteruitrijden met ingeschakeld maaiwerk (PTO). Het maaiwerk wordt automatisch uitgeschakeld als beide rijstuurhendels in de achteruitpositie worden bewogen. Voor het opnieuw inschakelen van het snijmechanisme moeten beide rijstuurhendels zich in de neutrale stand resp. in de stand voor vooruit rijden bevinden.

Daarna moet de PTO-schakelaar eerst in de „UIT/OFF” stand en vervolgens in de „AAN/ON” stand worden gebracht.

Algemeen

Let er bij de instelling van de maaahoogte en rijsnelheid op dat de machine niet overbelast wordt. Afhankelijk van de lengte, de aard en de vochtigheid van het maai-goed moeten de maaahoogte en de rijsnelheid worden aangepast.

Extra veiligheidsvoorschrift bij de aandrijving

Als de machine bij het rechtdoor rijden naar één kant trekt of in zijn vrij niet blijft staan (kruipt):

- Schakel de machine uit, gebruik de machine niet meer en neem contact op met een gespecialiseerd bedrijf.

Gazon optimaal maaien

Maai de eerste beide banen zo dat het maaiafval opzij naar het midden valt.

- Laat het gras nooit te lang groeien.
- Maai het gras nooit te kort.
- Rijd in rechte banen.
- Maai niet met hoge snelheid,
- in het bijzonder wanneer er een mulchkit of een grasbak is aangebracht.

Opmerking

Deze machine is geconstrueerd voor het maaien van gazons. Maai geen struikgewas, onkruid of te hoog gras.

Machine wegzetten

- Machine stilzetten.
- Beide rijstuurhendels in de buitenste uitsparingen van de neutrale stand zetten. In deze stand is tegelijkertijd de vastzetrem geactiveerd.
- Schakel het maaiwerk (PTO) uit.
- Zet het maaimechanisme helemaal omhoog.
- Zet het contactslot na 20 seconden op „STOP/0”.
- Trek de sleutel uit het contactslot.

Machine duwen

Afb. 24

Duw de machine alleen als de motor is uitgeschakeld.

- Maak de vastzetrem los. Daarvoor beide rijstuurhendels naar binnen in de neutrale stand zetten (Afb. 12).
- Beide transmissies (links en rechts) ontgrendelen: beide hendels (A) uittrekken en naar rechts duwen.

Zet voor het starten van de mode beide transmissieontgrendelingshendels terug.

Opmerking

Sleep de machine nooit. Dit kan ernstige schade aan de transmissie tot gevolg hebben.

Tips voor het verzorgen van het gazon

Enkele tips om uw gazon gezond en gelijkmatig te laten groeien.

Maaien

Gazon bestaat uit verschillende soorten gras. Als u vaak maait, bevordert dit de groei van gras met stevige wortels. Als u minder vaak maait, bevordert dit de groei van lang gras en planten als klaver en madeliefjes. De normale hoogte van een gazon bedraagt 4 tot 5 cm. Maai slechts $\frac{1}{3}$ van de totale hoogte. Dus bij 7–8 cm op normale hoogte knippen. Het gazon niet korter maaien dan 4 cm omdat het anders bij droog weer beschadigd raakt. Lang gras (bijvoorbeeld na de vakantie) in verschillende beurten tot normale lengte maaien.

Mulchen met toebehoren (optioneel)

Het gras wordt bij het maaien in kleine stukjes (ca. 1 cm gesneden). Zo blijven veel voedingsstoffen voor het gras bewaard. Houd rekening met het volgende:

- Maai geen nat gras.
- Maai nooit meer dan 2 cm van de totale lengte van het gras.
- Rijd langzaam.
- Gebruik het maximale motortoeental.
- Reinig het maaidek regelmatig.

Transporteren

Rijd slechts korte stukjes met de gazontractor als u naar een andere plaats om te maaien rijdt. Gebruik voor grote stukken een transportvoertuig.

Opmerking: de machine mag niet worden gebruikt op de openbare weg.

Korte stukken

Gevaar

Door het maaimechanisme kunnen voorwerpen worden meegenomen en weggeslingerd. Dit kan schade veroorzaken.

- Schakel de maaimessen uit voordat u met de machine rijdt.

Lange stukken

Let op

Transportschade

De gebruikte transportmiddelen (bijvoorbeeld transportvoertuig, laadperron) moeten volgens bestemming worden gebruikt. Zie hiervoor de bijbehorende gebruiksaanwijzing. De machine moet voor het gebruik worden vastgezet zodat deze niet kan wegglijden.

Gevaar voor het milieu door lekkende brandstof

Vervoer de machine niet in een gekantelde positie.

- Zet een transportvoertuig gereed.
- Breng de laadplank aan op het transportvoertuig.
- Duw de machine in de vrijloop met de hand op het laadvlak (ontgrendel de aandrijving bij een machine met een hydrostaataandrijving).
- Vergrendel de vastzetrem.
- Voorkom wegglijden van de machine.

Onderhoud/reiniging

Gevaar

Verwondingsgevaar door onbedoeld starten van de motor!

Bescherm uzelf tegen verwondingen.

Voor alle werkzaamheden aan deze machine:

- Zet de motor uit.
- Trek de sleutel uit het contact.
- Vergrendel de vastzetrem.
- Wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand gekomen zijn. De motor moet afgekoeld zijn.
- Trek de bougiestekker van de motor los op onbedoeld starten van de motor te voorkomen.

Reiniging

De machine reinigen

Let op

Gebruik voor het reinigen geen hogedrukreiniger.

- Reinig de machine bij voorkeur meteen na het maaien.
- Plaats de machine op een stevige en vlakke ondergrond.
- Vergrendel de vastzetrem.

Maaimechanisme reinigen

Gevaar

Verwondingsgevaar door scherp maaimessen!

Draag werkhandschoenen.

Bij machines met meer dan één maaimes kan de beweging van een maaimes tot het draaien van de andere messen leiden. Reinig de maaimessen voorzichtig.

Let op

Motorschade

Kantel de machine niet meer dan 30°. De brandstof kan in de verbrandingsruimte lopen en tot motorschade leiden.

- Zet het maaimechanisme helemaal naar boven.
- Maak de maairuimte schoon met een borstel, handveger of doek.

Maaimechanisme met reinigingsproeier (optioneel)

Afb. 30

Stel de machine op een vlakke ondergrond zonder grind, stenen etc. en bedien de vastzetrem.

- Bevestig een waterslang met een in de handel verkrijgbare snelkoppeling op de reinigingssproeier.
- Start de motor.
- Zet het maaimechanisme naar beneden en schakel het enkele minuten in.
- Schakel het maaimechanisme en de motor in.
- Verwijder de waterslang.

Herhaal dat stap bij de tweede reinigingssproeier (indien aanwezig).

Na beëindiging van de reinigingswerkzaamheden:

- Zet het maaimechanisme omhoog.
- Start de motor en schakel het maaimechanisme gedurende enkele minuten in om het maaimechanisme te laten drogen.

Onderhoud

Neem de onderhoudsvoorschriften in het handboek voor de motor in acht.

Laat de machine aan het einde van het seizoen nazien en onderhouden door een onderhoudsbedrijf.

Let op

Gevaar voor het milieu door motorolie

Geef na het verversen van de olie de oude olie af bij een inzamelplaats voor oude olie of bij een afvalverwerkingsbedrijf.

Gevaar voor het milieu door accu's

Lege accu's horen niet bij het huisvuil. Verwijder de accu voordat u de machine naar de sloop brengt. Demonteer de accu voordat de machine naar de sloop gaat.

Gebruik van een starthulpkabel

Gevaar

Nooit een defecte of bevroren accu met een starthulpkabel overbruggen. Let erop dat de machines en de kabelklemmen elkaar niet raken en de ontstekingen uitgeschakeld zijn.

- Rode starthulpkabel aan de pluspool (+) van de lege en de voedende accu vastklemmen.
- De zwarte starthulpkabel eerst aan de minpool (–) van de voedende accu vastklemmen. De andere klem aan het frame van het motorblok van het voertuig met de lege accu vastmaken (zo ver mogelijk van de accu verwijderd).

Opmerking

Als de voedende accu in een voertuig is ingebouwd, mag dit voertuig tijdens de startondersteuning niet worden gestart.

- Start het voertuig met de lege accu en trek de vastzetrem aan.
- Maak klemmen van de starthulpkabels in de omgekeerde volgorde los.

Bandendruk

Let op

De maximaal toegestane bandendruk (zie zijkant van de band) mag nooit worden overschreden. Ga bij het oppompen niet voor of op de band staan.

Bij een hogere bandendruk neemt de levensduur van de banden af. Controleer de bandendruk altijd voordat u met de machine rijdt.

Na 5 bedrijfsuren

- Voor het eerst motorolie verversen. Zie het motorhandboek voor overige intervallen.
- Gebruik de Quick-oliegoot (Afb. 23) (optioneel) voor het aftappen van de olie.

Elke 10 bedrijfsuren

- Smeer de smeernippels van alle mesassen, spanrollen en spanrolhouders met vet type 251H EP. Laat deze werkzaamheden door een gespecialiseerd bedrijf uitvoeren.
- Smeer de smeernippels van wiellagers en assen van de voorwielen met vet type 251H EP.
- Gras en vuil rondom de assen van de messen onder de afdekkingen verwijderen. Laat deze werkzaamheden door een gespecialiseerd bedrijf uitvoeren.

Elke 50 bedrijfsuren

- Laat vuil en grasresten van de motor- overbrenging door een reparatiebedrijf verwijderen.

Elke 2 maanden

- Alleen nodig bij accu's van type 2: vul de accucellen tot 1 cm onder de vulopening met gedestilleerd water.

Bij behoefte

Accu opladen

Controleer de accuspanning met een voltmeter. Laad de accu op volgens de tabel met een acculader (maximale laadstroom 12 volt, 6 ampère) bij een spanning van minder dan 12,6 volt (gelijkstroom).

Voltmeter-aanduiding	Oplaadtoestand van de accu	Vereiste oplaadtijd
12,7 Volt	100 %	—
12,4 Volt	75 %	ca. 90 Min.
12,2 Volt	50 %	ca. 180 Min.
12,0 Volt	25 %	ca. 280 Min.

Opmerking

Neem de beschrijving in de gebruiksaanwijzing van het accuoplaadapparaat in acht

Vervang de zekering

- Vervang defecte zekeringen alleen door zekeringen van dezelfde sterkte.

Eenmaal per seizoen

- Scharnieren van het stuurmechanisme met enkele druppels lichte olie smeren.
- Alle draaipunten en lagers (bedieningshendels en hoogteinstelling van het maaierwerk) met enkele druppels lichte olie smeren.
- Bougie reinigen en ontstekings afstand instellen, of indien nodig bougie vervangen. Zie het handboek bij de motor.
- Laat de assen van de achterwielen door een reparatiebedrijf smeren met speciaal (waterafstotend) vet.
- Maaimessen door een vakman laten slijpen of vervangen.

Demontage/Montage en instellingen het snijmechanisme

Gevaar

Verwondingsgevaar door onbedoeld starten van de motor!

Bescherm uzelf tegen verwondingen. Voor alle werkzaamheden aan deze machine:

- Monteer de maaierwerkwieken in de hoogste stand.
- Zet de motor uit.
- Trek de sleutel uit het contact.
- Schakel de PTO uit.
- Vergrendel de vastzetrem.
- Wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand gekomen zijn. De motor moet afgekoeld zijn.
- Trek de bougiestekker van de motor los op onbedoeld starten van de motor te voorkomen.

Gevaar

Verwondingsgevaar door scherpe maaimessen.

Draag werkhandschoenen.

Demontage

Afb. 25 en 26

- Monteer de maaierwerkwieken in de hoogste stand.
- Zet het maaimechanisme helemaal omhoog.
- Duw de spanarm (1) in de richting van de pijl om de V-riem te ontspannen (Afb. 25).
- Verwijder de V-riem van de PTO-koppeling (motorriemschijf).
- Beweeg het maaimechanisme omlaag.
- Vasthoudbeugel van maaierwerk verwijderen (Afb. 28a). Trek de splitpen (1) uit en trek de vasthoudbeugel (2) uit de houder.

- Trek de bout (4) uit om het maaierwerk van de ophanging (2) te scheiden (Afb. 26).
- Herhaal deze stappen aan de linkerzijde van de machine. **Opmerking:** Houd het maaierwerk hierbij vast, zodat het niet op de grond valt.
- Zet de maaierhoogte-instelhendel in de bovenste stand.
- Trek het maaierwerk onder de machine uit.

Montage

Afb. 26

Voer de bovengenoemde stappen (demonstratie van het maaierwerk) in omgekeerde volgorde uit om het maaierwerk weer in te bouwen. Een tweede helper vergemakkelijkt de procedure. Let erop dat de ophanging (2) zich in de uitsparingen (3) van de maaierwerkhouders (1) bevindt en de bout (4) correct vastgeklit is.

Instellingen maaierwerkniveau

Als het maaierwerk ongelijkmatig lijkt te maaien, kan een instelling van het zijwaartse niveau plaatsvinden.

Opmerking

Controleer de bandendruk van de machine voordat u het maaierwerk instelt.

Zijwaarts niveau instellen

Afb. 27

- Zet het maaimechanisme helemaal omhoog.
- Draai de buitenste maaimessen voorzichtig (verwondingsgevaar) dwars op de rijrichting.
- Meet de afstand van de einden van de beide buitenste messen tot de grond. Het resultaat moet hetzelfde zijn. Stel indien nodig het correcte niveau in door aan het instelsegment (2) van de rechter maaierwerzijde te draaien. Draai hiervoor eerst de dopschroef (1) los. Verwijder de schroef niet. Draai de schroef na de instelling weer vast.

Niveau van voren naar achteren instellen

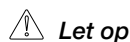
Afb. 28b

Opmerking

Stel voor deze instelling het zijwaartse niveau in en controleer het.

- Zet het maaimechanisme helemaal omhoog.
- Draai de buitenste maaimessen voorzichtig (verwondingsgevaar) parallel op de rijrichting.
- Meet de afstand van de einden van het rechter mes tot de grond. Het einde van het mes moet ca. 3,2–6 mm lager staan als het meseinde achter. Verstel indien nodig de voorste vasthoudbeugel (2). Hiertoe door verstellen van de instelmoeren (3) het correcte niveau instellen.

Stilzetten



Let op

Schade aan de machine

Berg de machine op nadat de motor is afgekoeld en alleen in een schone en droge ruimte. Bescherm de machine beslist tegen roest wanneer u deze voor lange tijd wegzet, bijvoorbeeld in de winter.

Na het seizoen of wanneer de machine langer dan een maand niet gebruikt wordt:

- Machine en grasbak reinigen.
- Veeg alle metaaldelen ter bescherming tegen roest af met een met olie bevochtigde doek of spuit deze in met oliespray.
- Laad de accu op met een acculader.
- Als de machine tijdens de winter wordt opgeborgen, moet de accu worden opgeladen en op droge en koele plaats (beschermd tegen vorst) worden bewaard. Laad de accu elke 4 tot 6 weken en voor het opnieuw monteren op.
- Tap de brandstof af (alleen buitenshuis) en zet de motor stil zoals beschreven in het handboek van de motor.

- Pomp de banden op volgens de gegevens op de desbetreffende band.
- Berg de machine op in een schone en droge ruimte.

Garantie

Onze garantiebepalingen resp. de garantiebepalingen van de importeur zijn van toepassing.

Storingen aan uw machine verhelpen wij kosteloos in het kader van de garantie, voor zover een materiaal- of productiefout daarvan de oorzaak is. Neem voor de garantie contact op met uw leverancier of met de vestiging bij u in de buurt.

Informatie over de motor

De fabrikant van de motor is aansprakelijk voor alle kwesties met betrekking tot de motor, wat betreft het vermogen, de vermogensmeting, de technische gegevens, de garantie en de service. Informatie vindt u de apart meegeleverde gebruiksaanwijzing van de motor.

Hulp bij storingen



Gevaar

Verwondingsgevaar door onbedoeld starten van de motor!

Bescherm uzelf tegen verwondingen. Voor alle werkzaamheden aan deze machine:

- Zet de motor uit.
- Trek de sleutel uit het contact.
- Vergrendel de vastzetrem.
- Wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand gekomen zijn. De motor moet afgekoeld zijn.
- Trek de bougiestekker los van de motor zodat onbedoeld starten van de motor niet mogelijk is.

Storingen van de werking van uw machine hebben vaak een eenvoudige oorzaak, die zelf kunt opsporen en verhelpen. Bij twijfel helpt een gespecialiseerd bedrijf u graag verder.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De motor draait niet.	Veiligheidsblokkeersysteem geactiveerd.	Voor het starten op de bestuurdersstoel plaatsnemen en beide rijstuurhendels in de buitenste uitsparingen in de neutrale stand zetten. Schakelaar van aftakas (PTO) in de uit-stand zetten.
	Accu niet correct aangesloten.	Sluit de rode kabel aan op de pluspool (+) van de accu en de zwarte kabel op de minpool (-).
	Accu leeg of bijna leeg.	Accu controleren, opladen of vervangen.
	Veiligheidsblokkeersysteem is geactiveerd.	Vervang de zekering. Wanneer de zekering opnieuw doorslaat, moet de oorzaak worden opgespoord (meestal kortsluiting).
Starter draait, maar motor start niet.	Verkeerde stand van choke en gashendel.	Bedien de choke. Zet de gashendel op  .
	Carburateur krijgt geen brandstof, brandstoftank leeg.	Vul met brandstof.
	Defecte of vuile bougie.	Controleer de bougie. Zie het handboek voor de motor.
	Geen ontstekingsvonk.	Laat de ontsteking door een gespecialiseerd bedrijf controleren.
Motor walmt.	Te veel motorolie in de motor.	Schakel de machine onmiddellijk uit. Controleer het motoroliepeil.
	Motor defect.	Schakel de machine onmiddellijk uit. Laat de motor door een gespecialiseerd bedrijf controleren.
Sterke trillingen.	Beschadigde messen of defect maaimes.	Schakel de machine onmiddellijk uit. Laat defecte onderdelen door een gespecialiseerd reparatiebedrijf vervangen.
Maaimechanisme werpt geen gras uit of maait onzuiver.	Motortoerental te laag.	Geef meer gas.
	Rijnsnelheid te hoog.	Stel een lagere snelheid in.
	Maaimessen stomp.	Laat de maaimessen door een gespecialiseerd bedrijf slijpen of vervangen.
Motor loopt, maaimechanisme maait niet.	V-riem gescheurd.	Laat de V-riem door een gespecialiseerd bedrijf vervangen.

Indice

Per la vostra sicurezza	41
Montaggio	42
Elementi di comando ed indicazione	43
Modalità d'uso	44
Trasporto	47
Pulizia/Manutenzione	47
Smontaggio/montaggio e regolazione dell'apparato falciante	48
Messa fuori servizio	49
Garanzia	49
Informazione sul motore	49
Guida alla ricerca guasti	49

Indicazioni sulla targhetta d'identificazione

Questi dati sono importantissimi per la successiva identificazione, per l'ordinazione dei ricambi dell'apparecchio e per il servizio assistenza clienti.

La targhetta d'identificazione si trova sotto il sedile del conducente.

Riportate tutti i dati della targhetta d'identificazione del vostro apparecchio nello specchio sottostante.

Trovate queste ed ulteriori indicazioni relative all'apparecchio nella separata dichiarazione di conformità CE, che è parte integrante di queste istruzioni per l'uso.

Per la vostra sicurezza

Uso corretto dell'apparecchio

Questa macchina è destinata all'uso

- come autofalciatrice per falciare superfici erbose del giardino domestico e ricreativo,
- conforme alle descrizioni ed istruzioni di sicurezza fornite in questo libretto di istruzioni per l'uso.

Qualsiasi altro uso non è regolare.

L'uso irregolare comporta l'estinzione della garanzia ed la ricusazione di qualsiasi responsabilità da parte del costruttore.

L'utilizzatore risponde di tutti i danni ai terzi ed alle loro proprietà.

Le modifiche abusive apportate all'apparecchio escludono una responsabilità della casa produttrice per i danni da esse risultanti.

Questo apparecchio non è ammesso alla circolazione sulla pubblica strada, né omologato per il trasporto di persone.

Istruzioni di sicurezza generali

Prima d'impiegare la prima volta l'apparecchio, leggere attentamente per intero queste istruzioni e comportarsi conformemente.

Informare gli altri utilizzatori sull'uso corretto.

Usare l'apparecchio solo nello stato tecnico prescritto e fornito dalla casa produttrice.

Conservare con cura queste istruzioni per l'uso e tenerle a portata di mano per ogni necessità d'impiego.

In caso di cambio del proprietario, il libretto d'istruzioni deve essere consegnato unitamente all'apparecchio.

I ricambi e gli accessori devono avere i requisiti stabiliti dal produttore.

Utilizzare perciò solo ricambi originali ed accessori originali oppure i ricambi e gli accessori autorizzati dal produttore.

Fare eseguire le riparazioni esclusivamente da un'officina specializzata.

Prima d'iniziare il lavoro con l'apparecchio

Le persone che utilizzano l'apparecchio non devono essere sotto l'influenza di sostanze inebrianti (per es. alcool, droghe o medicinali).

Questo apparecchio non è previsto per essere impiegato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o privi di esperienza e/o di competenze specifiche, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o non abbiano da questa ricevuto istruzioni per l'uso corretto dell'apparecchio.

I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.

Le persone in età inferiore a 16 anni non sono autorizzate ad usare l'apparecchio.

Prima d'iniziare il lavoro, prendere confidenza con tutti i dispositivi e con gli elementi di comando e con il loro funzionamento.

Depositare il carburante solo nei contenitori a tal fine autorizzati e mai in prossimità di fonti di calore (per es. stufe o scaldabagni). Sostituire il tubo di scarico, il serbatoio del carburante o il coperchio del serbatoio se sono danneggiati.

Agganciare rimorchi ed applicare gli apparecchi annessi rispettando le norme.

Apparecchi annessi, rimorchi, pesizavorra ed i raccogliherba pieni influenzano il comportamento di marcia, in particolare la manovrabilità, la capacità di frenata ed il comportamento di ribaltamento.

Durante il lavoro con l'apparecchio

Nei lavori con l'apparecchio o all'apparecchio indossare indumenti da lavoro adeguati (per es. scarpe di sicurezza, pantaloni lunghi, abbigliamento aderente, occhiali protettivi e protezione acustica).

Usare l'apparecchio solo in condizioni tecniche perfette.

Non cambiare mai le regolazioni originali del motore.

Non rifornire mai l'apparecchio a motore in moto, oppure a motore caldo.

Rifornite l'apparecchio solo all'aperto.

Evitare fiamme aperte, formazione di scintille e non fumare.

Assicurarsi sempre che nell'area di lavoro non si trovino persone, specialmente bambini, oppure animali.

Ispezionare la zona, sulla quale viene impiegato l'apparecchio, e rimuovere tutti gli oggetti, che possono essere copiti e proiettati. Si evitano così pericoli per le persone e danni all'apparecchio.

Non falciare superfici con pendenza superiore al 20%.

Il lavoro su suoli in pendenza è pericoloso e l'apparecchio può ribaltarsi o slittare.

Sulle superfici in pendenza partire e frenare quanto più dolcemente possibile, in discesa lasciare il motore innestato e procedere lentamente. Su terreno in pendenza evitare sempre la marcia in salita o in discesa, marciare sempre in senso trasversale alla pendenza.

Lavorare con l'apparecchio solo alla luce del giorno, oppure con un'illuminazione artificiale sufficiente.

L'apparecchio non è omologato per il trasporto di persone. Non trasportare mai altre persone.

Prima di qualsiasi lavoro all'apparecchio

Protegetevi dalle ferite. Prima di eseguire interventi di qualsiasi tipo sulla macchina

- Spingere il motore.
- Estrarre la chiave d'accensione.
- Bloccare il freno di stazionamento.
- Attendere che tutte le parti mobili siano completamente ferme; il motore deve essersi raffreddato.
- Estrarre il cappuccio della candela d'accensione dal motore, per rendere impossibile un avviamento accidentale del motore.

Dopo il lavoro con l'apparecchio

Abbandonare l'apparecchio solo dopo avere spento il motore, azionato il freno di stazionamento ed estratto la chiave di accensione.

Dispositivi di sicurezza

I dispositivi di sicurezza servono a proteggere l'utente e devono essere sempre in perfetta efficienza.

È vietato apportare modifiche ai dispositivi di sicurezza, oppure aggirare la loro funzione. Sono dispositivi di sicurezza:

Valvola di espulsione

Figura 31

La valvola di espulsione protegge l'utente da lesioni causate dalla lama di taglio o da oggetti solidi proiettati all'esterno. L'uso dell'apparecchio è autorizzato solo con valvola di espulsione montata.

Sistema di blocco di sicurezza

Il sistema di blocco di sicurezza permette l'avviamento del motore solo se

- il conducente si è già seduto sul sedile,
- l'interruttore PTO è nella posizione «DISINSERITO/OFF»,
- le due leve di guida sono nella rientranza esterna della posizione neutra.

Nota: In questa posizione si attiva contemporaneamente il freno di stazionamento (posizione di parcheggio).

Il sistema di blocco di sicurezza spegne il motore non appena l'operatore abbandona il sedile, senza attivare il freno di stazionamento e/o l'interruttore PTO non è nella posizione «DISINSERITO/OFF».

Nota: per riavviare il motore, l'interruttore PTO deve essere di nuovo nella posizione «DISINSERITO/OFF».

Il sistema di blocco di sicurezza impedisce la marcia indietro con apparato falciante (PTO) inserito. L'apparato falciante viene disinserito automaticamente.

Nota: Per inserire di nuovo l'apparato falciante le due leve di guida devono essere nella posizione neutra o di marcia avanti. L'interruttore PTO deve essere poi messo prima in posizione «DISINSERITO/OFF» e dopo in posizione «INSERITO/ON».

Simboli della macchina

Sull'apparecchio trovate diversi simboli in forma di autoadesivi.

Spiegazione dei simboli:

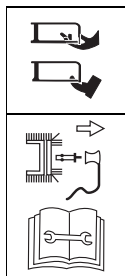


Attenzione!

Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per l'uso!



Allontanare i terzi dalla zona di pericolo!



Prima di eseguire lavori agli utensili di taglio, staccare il cappuccio della candela d'accensione!

Tenere dita e piedi lontano dagli utensili di taglio! Prima di regolare o pulire l'apparecchio, o prima di controllare l'apparecchio, spegnere l'apparecchio e staccare il cappuccio della candela d'accensione.

Pericolo di ferite da lame o parti in rotazione.



Pericolo di ferite da lame o parti in rotazione.

Non tenere mani e piedi in aperture quando la macchina è in funzione.



Su terreno in pendenza evitare sempre la marcia in salita o in discesa, marciare sempre in senso trasversale alla pendenza.



Il lavoro su suolo in forte pendenza può essere pericoloso.



Usare l'apparecchio con il raccogliherba opzionale solo con contrappeso anteriore montato. Nel movimento su terreno in pendenza non superare l'inclinazione del 15%.



Attenzione!

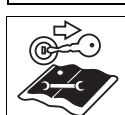
Pericolo di esplosione.



Acido per batterie/Pericolo di causticazioni



Nella salita e discesa non poggiare mai i piedi sull'apparato falciante.



Prima di qualsiasi lavoro alla macchina, estrarre la chiave di accensione e seguire le indicazioni di questo libretto d'istruzioni.



L'uso dell'apparecchio è consentito solo con valvola di espulsione montata oppure con l'elemento di chiusura pacciamme montato.

Conservare sempre ben leggibili questi simboli sull'apparecchio.

Simboli in queste istruzioni per l'uso

In questo libretto d'istruzioni sono utilizzati i simboli seguenti:

⚠ Pericolo

Si richiama l'attenzione su pericoli relativi all'attività descritta, durante la quale sussiste un pericolo per le persone.

⚠ Attenzione

Si richiama l'attenzione su pericoli relativi all'attività descritta, che può comportare un danno per l'apparecchio.

i Avvertenza

Segnala informazioni importanti e consigli d'impiego.

Indicazioni di posizione

Nell'indicazione di posizioni per l'apparecchio (ad es. sinistra, destra) facciamo sempre riferimento al sedile del conducente, visto nella direzione di lavoro dell'apparecchio.

i Avvertenza

Le rappresentazioni grafiche possono differire in qualche dettaglio dall'apparecchio acquistato.

Montaggio

Montare il sedile

Figura 2

Rimuovere il fermo di trasporto della valvola di espulsione

Figura 3

Rimuovere la lamiera di sicurezza o il serracavo (a seconda della versione). La valvola di espulsione si chiude automaticamente.

Montare le leve di guida

Figura 5

- Rimuovere la vite (1), la rondella (2) dalla piastra di regolazione (4) delle due leve di guida (3).
- Sollevare le leve di comando e fissarle al supporto (5) con la vite (1) e la rondella (2).
- Stringere tutte le viti.

i Avvertenza

Le due leve di guida devono essere montate nella stessa posizione.

Mettere in funzione la batteria



Pericolo d'intossicazione e di ferite da acido per batterie

Indossare guanti protettivi ed occhiali protettivi. Evitare il contatto della pelle con acido per batterie. Se spruzzi di acido per batterie dovessero raggiungere il volto oppure gli occhi, lavarli immediatamente con acqua fredda e rivolgersi ad un medico. In caso d'ingestione accidentale di acido per batterie, bere molta acqua e rivolgersi immediatamente ad un medico.

Conservare le batterie fuori della portata dei bambini. Non capovolgere mai le batterie, poiché l'acido può versarsi.

Consegnare l'acido per batterie residuo al proprio fornitore oppure ad una impresa di smaltimento.



Pericolo d'incendio, esplosione e corrosione a causa di acido della batteria e gas dell'acido per batterie

Pulire subito parti del veicolo sulle quali sono caduti spruzzi di acido. L'acido ha un effetto corrosivo.

Non fumare, mantenere lontano oggetti ardenti o incandescenti.

Caricare le batterie solo in ambienti ben ventilati ed asciutti. Possibile cortocircuito nel lavoro alla batteria. Non deporre sulla batteria utensili oppure oggetti metallici.

In caso di fornitura di una batteria «senza manutenzione/sigillata» (tipo 1) (batteria senza tappi di chiusura)

La batteria contiene acido per batterie ed è sigillata all'origine. Ma anche una batteria «senza manutenzione» ha bisogno di manutenzione, per raggiungere una certa durata utile.

- Mantenere pulita la batteria.
- Evitare un ribaltamento della batteria. Anche da una batteria «sigillata» fuoriesce liquido elettrolitico, se viene ribaltata.

In caso di fornitura di una batteria da riempire (tipo 2) (batteria con tappi di chiusura)

Figura 4

- Staccare i tappi di chiusura delle celle della batteria.
- Riempire lentamente ogni cella fino ad 1 cm sotto l'apertura di riempimento.
- Lasciare riposare la batteria per 30 minuti, affinché il piombo possa assorbire l'acido per batterie.
- Controllare il livello dell'acido, eventualmente aggiungere acido.
- Prima di mettere la batteria in funzione la prima volta, caricarla con un carica-batteria (corrente di carica massima 12 Volt/6 Ampere) da 2 a 6 ore.

Dopo la carica estrarre prima la spina d'alimentazione del caricabatterie, poi staccare la batteria (vedi anche istruzioni per l'uso del caricabatterie).

- Applicare i tappi di chiusura delle celle della batteria.
- Montare la batteria nell'apparecchio.
- Rimuovere il tappo di chiusura dello sfianto della batteria. Inserire il tubo di sfianto ed introdurlo nell'apparecchio verso il basso. Attenzione al libero passaggio!
- Collegare prima il cavo rosso (+), dopo il cavo nero (-).
- Successivo rabbocco della batteria solo con acqua distillata (controllo ogni 2 mesi).
- Mantenere pulita la batteria.



Attenzione
Osservare l'ordine di montaggio nel collegare e scollegare la batteria.

Montaggio:

- collegare prima il cavo rosso (+/polo positivo), dopo il cavo nero (-/polo negativo).

Smontaggio:

- scollegare prima il cavo nero (-/polo negativo), dopo il cavo rosso (+/polo positivo).

Elementi di comando ed indicazione

Attenzione. Danni all'apparecchio.
Qui si descrivono preliminarmente le funzioni degli elementi di comando ed indicazione. Non eseguire ancora nessuna funzione.



Figura 1

- A Leva di guida destra e sinistra
- B Leva di regolazione dell'altezza di taglio
- C Segmento di regolazione dell'altezza di taglio
- D Leva dell'acceleratore
- E Display combinato (accessorio)
- F Starter (secondo la versione)
- G Interruttore PTO
- H Blocchetto dell'accensione
- J Portalattine
- K Vaschetta di custodia
- L Sblocco della trasmissione per trasmissione idrostatica (non raffigurato)
- M Tappo del serbatoio
- N Indicazione di livello serbatoio (a seconda della versione)
- O Leva di regolazione sedile (non raffigurata)
- P Serbatoio di dilatazione dell'olio idraulico (a seconda della versione)

Leva di guida destra e sinistra (A)

Figura 1

Le leve servono per cambiare la direzione di marcia, per la regolazione della velocità, per fermare l'apparecchio e per bloccare il freno di stazionamento (vedi descrizione dettagliata nel capitolo «Uso»).

Avvertenza

Per l'avviamento le due leve di guida devono essere disposte nelle rientranze esterne della posizione neutra. In questa posizione si attiva contemporaneamente anche il freno di stazionamento.

Leva di regolazione dell'altezza di taglio (B)

Figura 1

La leva serve per variare la regolazione dell'apparato di falciante.

Segmento di regolazione dell'altezza di taglio (C)

Figura 1

Ogni arresto corrisponde ad una variazione di ca. 1,25 cm.

Posizione più bassa: ca. 4 cm

Posizione più alta: ca. 10 cm

Leva dell'acceleratore (D)

Figura 8 e figura 9b

Regolare progressivamente il numero di giri del motore.

Rotazione veloce del motore = .

Rotazione lenta del motore = .

Display combinato (E)

Figura 10

L'indicatore combinato può essere costituito, a seconda della versione, dagli elementi seguenti:

Pressione dell'olio (1):

Se a motore in moto la spia si accende, spegnere immediatamente il motore e controllare il livello dell'olio.

Rivolgersi eventualmente ad un'officina.

Freno (2):

la spia è accesa quando all'avviamento del motore il freno di stazionamento non è bloccato.

Apparato falciante (PTO) (3):

la spia è accesa quando all'avviamento del motore l'apparato falciante (PTO) non è disinserito.

Spia di carica della batteria (4):

Se a motore in moto la spia si accende, la batteria non viene caricata sufficientemente. Rivolgersi eventualmente ad un'officina.

Contatore ore di servizio/ tensione della batteria (5):

Indica nel display le ore di servizio in ore e 1/10 di ora.

Avvertenza

All'accensione viene visualizzata brevemente la tensione della batteria, l'indicatore indica poi le ore di servizio.

Le ore di servizio vengono contate sempre, a meno che la chiave di accensione non sia su «Stop» oppure estratta.

Avvertenza

Ogni 50 ore di servizio (a seconda della versione), per 5 minuti nel display appare un'indicazione di cambio dell'olio «CHG/OIL». Questo messaggio appare per le 2 ore di funzionamento seguenti. Per gli intervalli di cambio dell'olio vedi manuale del motore.

Starter (F)

Figura 9a e figura 9b

Per l'avviamento a motore freddo tirare lo starter (Figura 9a) o mettere la leva dell'acceleratore nella posizione  (Figura 9b).

Interruttore PTO (G)

Figura 7

Con l'interruttore PTO, per mezzo di un giunto elettromeccanico, s'inserisce e disinserisce l'apparato falciante/accessorio. Inserire = tirare l'interruttore.

Disinserire = premere l'interruttore.

Blocchetto di accensione (H)

Figura 6

Avviamento: ruotare la chiave verso destra  finché il motore non si avvia, poi lasciare la chiave su  /1.

Fermare: ruotare la chiave verso sinistra su  /0.

Portalattine (J)

Figura 1

Vaschetta di custodi (K)

Figura 1

Sblocco della trasmissione per trasmissione idrostatica (L)

Figura 24

Per spostare la macchina spingendola a motore spento, estrarre entrambe le leve (vicino a ciascuna ruota posteriore) e poi spingerle verso destra.

Per la marcia a motore spingere la leva verso sinistra e premerla nell'interno.

Tappo del serbatoio (M)

Figura 1

Indicazione di livello serbatoio (N) (a seconda della versione)

Figura 1

Indica nella finestrella il livello del serbatoio del carburante.

Leva di regolazione del sedile (O)

Figura 21

Con la leva di regolazione del sedile si può regolare il sedile del conducente.

Serbatoio di dilatazione dell'olio idraulico (P) (a seconda della versione)

Figura 1

Serve come vaso di dilatazione per l'olio idraulico durante il funzionamento.

Manutenzione e controllo solo da parte di un'officina specializzata durante la manutenzione annuale.

Modalità d'uso

Osservare anche le istruzioni nel manuale del motore!

Pericolo **Pericolo di ferite**

Persone, bambini e/o animali non devono mai trattenersi in prossimità dell'apparecchio durante la falciatura.

Essi possono essere feriti da pietre o oggetti simili proiettati. Vietare ai bambini l'uso dell'apparecchio.

Non vuotate mai il raccogliherba con l'apparato falciante in moto. Durante lo svuotamento del raccogliherba il materiale falciato, lanciato verso l'esterno, può ferire voi stessi o altri.

Durante la falciatura su suoli in forte pendenza l'apparecchio può ribaltarsi ferendovi. Su terreno in pendenza evitare sempre la marcia in salita o in discesa, marciare sempre in senso trasversale alla pendenza. Percorrere solo suoli con una pendenza massima del 20%. Non svoltare su suolo in pendenza. Se è indispensabile, svoltare solo lentamente e con cautela nel senso della pendenza.

Nella falciatura su erba umida, a causa della ridotta aderenza al terreno, l'apparecchio può slittare provocando la vostra caduta. Falciate solo quando l'erba è asciutta. Una velocità eccessiva può aumentare il pericolo d'infortunio.

Mantenetevi a distanza sufficiente nella falciatura in zone limite, come per es. in prossimità di forti pendii oppure sotto gli alberi, vicino a cespugli e siepi. Fate molta attenzione nel movimento in retromarcia.

Controllare il terreno, sul quale s'intende impiegare l'apparecchio, e rimuovere tutti gli oggetti che possono essere investiti e proiettati.

Se un oggetto estraneo (per es. pietra) viene colpito dall'utensile di taglio, oppure se l'apparecchio comincia a vibrare in modo insolito: Spegnerne immediatamente il motore. In caso di danni rivolgersi all'officina specializzata. Non usare l'apparecchio privo di apparato falciante montato.

La distribuzione del peso così cambiata può provocare il ribaltamento dell'apparecchio. Non tentare mai di stabilizzare l'apparecchio allungando un piede.

Se in pendenza i pneumatici dovessero perdere aderenza, disinserire l'interruttore PTO e scendere lentamente e con movimento rettilineo nel senso della pendenza. Non mettersi mai avanti all'apertura di espulsione erba della falciatrice.

Non avvicinare mai le mani o i piedi a parti in rotazione.

Prima di allentare blocchi o di eliminare otturazioni nel canale d'espulsione, spegnere il motore ed estrarre la chiave d'accensione ed i cappucci delle candele d'accensione.

Non usare l'apparecchio in presenza di cattive condizioni meteorologiche, per es. in caso di pericolo di pioggia o di temporale.

Pericolo di asfissia da monossido di carbonio

Tenere in moto il motore a combustione solo all'aperto.

Pericolo di esplosione e d'incendio

I vapori di carburanti/benzina sono esplosivi ed il carburante è altamente infiammabile. Eseguite il rifornimento di carburante prima di avviare il motore.

Quando il motore è in moto o ancora caldo, tenere il serbatoio del carburante chiuso.

Aggiungete carburante solo quando il motore è spento e freddo.

Evitare fiamme aperte, formazione di scintille e non fumare. Rifornite l'apparecchio solo all'aperto.

Non avviate il motore se è stato versato carburante. Allontanare il veicolo dalla superficie sporca di carburante ed attendere che i vapori di carburante si siano dispersi.

Per evitare il pericolo d'incendio, mantenere le parti seguenti libere da erba o da perdite di olio: motore, marmitta, batteria, serbatoio del carburante.

Pericolo **Pericolo di lesioni da apparecchio difettoso**

Usare l'apparecchio solo in perfetto stato. Prima d'ogni uso provvedere ad un controllo a vista. Controllare specialmente i dispositivi di sicurezza, gli utensili di taglio con il supporto, gli elementi di comando e gli accoppiamenti a vite, per accertare il corretto fissaggio ed eventuali danni. Prima dell'uso sostituire le parti danneggiate.

Orario d'uso autorizzato

Osservare le norme nazionali/comunali con riferimento gli orari consentiti per l'uso (chiedere eventualmente alla propria autorità competente).

Prima di ogni uso

Controllare:

- tutti i dispositivi di sicurezza
- il livello di olio nel motore (vedi manuale del motore)

- il livello di carburante nel serbatoio
- la pressione dei pneumatici
- i rivestimenti laterali, gli attrezzi portati, la presenza di sporcizia e residui di falciatura nella zona del filtro dell'aria

Rifornimento carburante e controllo del livello dell'olio

Avvertenza

All'origine il motore è già stato riempito con olio – si prega di controllare e, se necessario, aggiungere olio.

- Rifornimento con «benzina senza piombo». Vedi manuale del motore.
- Riempire il serbatoio del carburante fino a massimo 2 cm sotto il bordo inferiore del bocchettone di riempimento.
- Chiudere bene il serbatoio del carburante.
- Controllare il livello dell'olio. Il livello deve rientrare tra i riferimenti «Full/Max.» e «Add/Min.» (vedi anche manuale del motore).

Controllare la pressione dei pneumatici

- Controllare la pressione dei pneumatici (vedi fianco del pneumatico) di tutte le ruote.

Regolazioni prima della marcia

- Disporre l'apparecchio su suolo resistente, piano e stringere il freno di stazionamento.
 - Eseguire i lavori a motore spento.
 - Estrarre la chiave d'accensione.
- Per tutti i lavori alle parti mobili:
- staccare anche il cappuccio della candela di accensione dalla candela.

Regolare il sedile del conducente.

Figura 21

- Prendere posto sul sedile del conducente.
- Portare il sedile nella posizione desiderata.

Regolazione delle leve di guida

Figura 22

Le leve di guida possono essere regolate più in alto o in basso oppure lungo il lato longitudinale a seconda della necessità.

Regolazione in altezza:

- Rimuovere le viti (1) e le rondelle (2).
- Rimuovere le leve di guida (3).
- Fissare la leva di guida con le viti (1) e le rondelle (2) nell'altra coppia di fori di altezza (5) del supporto (4).

Regolazione lungo il lato longitudinale:

- Allentare (non rimuovere) le viti (1).
- Muovere la leva di guida nel segmento di regolazione (6) in avanti o indietro nella posizione desiderata.
- Stringere di nuovo le viti (1).

Avvertenza

Montare le due leve nella stessa posizione.

Regolazione delle ruote dell'apparato falciante

Figura 29

Le ruote dell'apparato falciante, nella posizione più bassa dell'apparato falciante, devono essere sempre almeno a 6–12 mm sopra il suolo. Le ruote dell'apparato falciante non sono previste per sostenere il carico dell'apparato falciante.

Se necessario, spostarle uniformemente.

Regolazione dei rulli posteriori (a seconda la versione)

I rulli posteriori possono essere montati in due posizioni.

Figura 33

Posizione «Alta» (foro superiore):

- posizione standard – l'erba non viene rullata o viene rullata solo minimamente.

Posizione «Bassa» (foro inferiore):

- posizione di rullatura – dopo il taglio l'erba viene aggiuntivamente rullata.

- Rimuovere la copiglia di sicurezza (1) sul lato destro.
- Estrarre l'asse (2) verso sinistra.
- Introdurre l'asse nel foro desiderato (Alto/Basso). Nell'introduzione spingere di nuovo i rulli (3) sull'asse.
- Allineare adeguatamente l'asse (2) con la scanalatura e spingerlo attraverso il supporto destro. Applicare di nuovo la copiglia di sicurezza (1).

Avvertenza

Montare i rulli posteriori sempre su entrambi i lati nella stessa posizione (Alta/Bassa).

Avviare il motore

Figura 11

- Prendere posto sul sedile del conducente.
- Portare le due leve di guida nelle rientranze esterne della posizione neutra (pos. 1 e 3).

Avvertenza

In questa posizione contemporaneamente si attiva anche il freno di stazionamento.

- Disinserire l'interruttore PTO (4)
- Sollevare l'apparato falciante.
- Disporre la leva dell'acceleratore (6) su .
- Se il motore è freddo, tirare lo starter (5) e spostare la leva dell'acceleratore nella posizione  (Figura 9b).
- Ruotare la chiave  d'accensione su, finché il motore non va in moto (prova d'avviamento massimo 5 secondi, prima della prova seguente attendere 10 secondi). Quando il motore è in moto, disporre la chiave d'accensione su  /I.
- Riportare lentamente indietro lo starter.
- Riportare indietro la leva dell'acceleratore, finché il motore non gira regolarmente.

Spegnere il motore

- Disporre la leva dell'acceleratore nella posizione intermedia.
- Fare girare il motore per ca. 20 secondi.
- Disporre la chiave di accensione su  /O.
- Estrarre la chiave d'accensione.
- Prima di lasciare l'apparecchio, bloccare il freno di stazionamento.

Guida dell'apparecchio

Attenzione

Evitare partenze improvvisate, velocità eccessive e frenate brusche. Muoversi in retromarcia con molta precauzione.

Non regolare/spostare mai il sedile del conducente durante la marcia.

Non cambiare mai la direzione di marcia (dalla marcia avanti alla retromarcia o viceversa e con un «zero-turn o pivot-turn») senza avere prima fermato l'apparecchio. Questo apparecchio svolta su sé stesso, senza diametro di svolta.

Nella svolta le ruote posteriori hanno la funzione di centro di rotazione.

Un apparecchio tradizionale può svoltare con movimento circolare, ma per questo ha bisogno un diametro di sterzata.

A causa della ridotta lunghezza del veicolo e della capacità di muoversi sul proprio asse, questo apparecchio può essere manovrato in modo eccellente.

Invece di un volante di guida, questo apparecchio dispone di 2 leve di guida, che servono per la guida ed il movimento.

Se le leve di guida sono disposte nelle posizioni estreme, le ruote girano alla velocità impostata con la leva dell'acceleratore. Le posizioni delle leve di guida fra «Neutro e Massimo» si comportano in modo proporzionale alla velocità prima impostata con la leva dell'acceleratore.

Per prendere confidenza con l'uso dell'apparecchio (ca. 30 minuti), mettere l'apparecchio in funzione su un terreno piano e al riparo dalla presenza di curiosi.

Avvertenza

Prima di procedere alla falciatura con l'apparecchio, impraticarsi nel nuovo tipo di guida dell'apparecchio.

Avviare l'apparecchio e portare la leva dell'acceleratore nella posizione intermedia (medio numero di giri del motore) e lasciare l'interruttore PTO disinserito.

Azionando le leve di guida, l'apparecchio si muove allora solo lentamente e con questo è più facile impraticarsi nella guida.

- Avviare il motore come indicato.
- Fare riscaldare il motore.
- Disporre la leva dell'acceleratore in posizione adeguata.
- Portare le due leve di guida (1) verso l'interno, nella posizione neutra (figura 12).

⚠ **Attenzione**

Tenere sempre entrambe le mani sulle leve di guida. Durante il lavoro non lasciare mai le leve di guida. Per rallentare e per fermare l'apparecchio portare sempre le leve di guida con le mani verso la posizione neutra. Eseguire lentamente tutti i movimenti con le leve di guida. I movimenti bruschi e frettolosi oppure le svolte troppo strette possono far perdere il controllo o fare ribaltare l'apparecchio e con conseguenti gravi infortuni. Prestare particolare attenzione durante la marcia indietro.

i **Avvertenza**

Per rallentare o fermare l'apparecchio portare le due leve di guida uniformemente e lenamente nella posizione neutra (figura 12).

Avanzare con movimento rettilineo

Figura 13

Spingere le due leve di guida uniformemente in avanti. Quanto più spinte avanti, tanto più veloce procede il veicolo.

Svoltare in avanti a sinistra

Figura 14

Spingere in avanti entrambe le leve di guida con la leva destra un poco più avanti di quella sinistra.

Svoltare in avanti a destra

Figura 15

Spingere in avanti entrambe le leve di guida con la leva sinistra un poco più avanti di quella destra.

i **Avvertenze sui movimenti di svolta**

Quanto maggiore è la distanza fra le due leve di guida, tanto più stretta è la curva eseguita.

Movimento rettilineo in retromarcia

Figura 16

Tirare le due leve di guida uniformemente indietro. Quanto più tirate indietro, tanto più veloce procede il veicolo.

Svolta in retromarcia a sinistra

Figura 17

Tirare entrambe le leve di guida indietro con la leva destra un poco più indietro di quella sinistra.

Svolta in retromarcia a destra

Figura 18

Tirare entrambe le leve di guida indietro con la leva sinistra un poco più indietro di quella destra.

Svolta a destra sul proprio asse «zero turn» (svolta su se stessi)

Figura 19

- Innanzi tutto fermare sempre l'apparecchio portando le due leve di guida nella posizione neutra.
- Spingere la leva di guida sinistra in avanti e tirare contemporaneamente la leva destra indietro.

Svolta a sinistra sul proprio asse «zero turn» (svolta su se stessi)

Figura 20

- Innanzi tutto fermare sempre l'apparecchio portando le due leve di guida nella posizione neutra.
- Spingere la leva di guida destra in avanti e tirare contemporaneamente la leva sinistra indietro.

i **Avvertenza per la svolta «zero turn»**

Nello «zero turn» una ruota gira in avanti e l'altra indietro. La svolta non eseguita correttamente può danneggiare al prato.

Svolta a destra o a sinistra «pivot turn»

Figura 12

- Innanzi tutto fermare sempre l'apparecchio portando le due leve di guida nella posizione neutra.
- A seconda della direzione, spingere una sola leva di guida in avanti o indietro, mentre l'altra leva di guida resta nella posizione neutra.

i **Avvertenza**

Nella svolta «pivot turn» gira solo una ruota. La ruota ferma striscia in tal caso sullo stesso posto e può danneggiare il prato.

Rallentare o fermare l'apparecchio

- Portare le due leve di guida uniformemente e lentamente nella posizione neutra.

Falciare

Non cambiare la direzione di marcia, quando l'apparecchio rotola o è in marcia (vedi capitolo «Guida dell'apparecchio»)

- Avviare il motore come indicato.
- Disporre la leva dell'acceleratore sulla posizione .
- Inserire l'apparato falciante (PTO).
- Abbassare l'apparato falciante.
- Sbloccare il freno di stazionamento.
- Tirare le due leve di guida verso l'interno, nella posizione neutra.
- Spingere le due leve di guida uniformemente in avanti. Quanto più spinte avanti, tanto più veloce procede il veicolo.

i **Avvertenza**

Il sistema di blocco di sicurezza impedisce la marcia indietro con apparato falciante (PTO) inserito. L'apparato falciante viene disinserito automaticamente se le due leve di guida vengono tirate indietro in posizione di retromarcia. Per inserire di nuovo l'apparato falciante le due leve di guida devono essere nella posizione neutra o di marcia avanti. L'interruttore PTO deve essere poi messo prima in posizione «DISINSERITO/OFF» e dopo in posizione «INSERITO/ON».

Generali

Nella regolazione dell'altezza di taglio e della velocità di marcia attenzione a non sovraccaricare l'apparecchio. In funzione della lunghezza, del tipo e dell'umidità dell'erba da tagliare, è necessario adattare l'altezza di taglio e la velocità di marcia.

⚠ **Avvertenza di sicurezza aggiuntiva per la trasmissione**

Se l'apparecchio a piena velocità in avanti in linea retta dovesse tirare lateralmente oppure nella posizione neutra delle leve di guida l'apparecchio non resta fermo e si muove lentamente (movimento strisciante):
– spegnere l'apparecchio (non continuare ad usarlo) e contattare un'officina specializzata.

Falciatura ottimale del prato

Falciare le prime due strisce in modo da fare cadere l'erba tagliata lateralmente verso il centro.

- Non lasciare mai crescere l'erba troppo alta
- Non tagliare mai l'erba troppo corta
- Falciare strisce rettilinee
- Non falciare ad alta velocità di marcia,
- specialmente se è installato un kit di pacciamatura oppure un raccogliherba.

i **Avvertenza**

Questo apparecchio è stato costruito per la falciatura di prati. Non falciare sterpaglia, erbacce o erba troppo alta.

Parcheggiare l'apparecchio

- Fermare l'apparecchio.
- Disporre le due leve di guida nelle ritenute esterne della posizione neutra. In questa posizione contemporaneamente si attiva anche il freno di stazionamento.
- Disinserire l'apparato falciante (PTO).
- Sollevare l'apparato falciante.
- Dopo 20 secondi disporre la chiave di accensione su «/0».
- Estrarre la chiave d'accensione.

Spingere l'apparecchio

Figura 24

Spingere l'apparecchio solo a motore spento.

- Sbloccare il freno di stazionamento. A tal fine portare le due leve di guida verso l'interno, nella posizione neutra (figura 12)
- Sbloccare le due trasmissioni (sinistra e destra): estrarre le due leve (A) e spingerle a destra.

Prima di avviare il motore spingere indietro le due leve di sblocco della trasmissione.

i **Avvertenza**

Non trainare mai l'apparecchio. Questo può comportare gravi danni alla trasmissione.

Consigli per la cura del prato

Alcuni consigli, per fare crescere il prato sano ed uniforme.

Falciare

Il prato è costituito da diversi tipi di erbe. Falciandolo spesso, crescono di più le erbe che sviluppano molte radici e formano una solida cotica erbosa. Se si falcia raramente, si sviluppano prevalentemente erbe alte ed altre erbe selvatiche (per es. trifoglio, margherite). L'altezza normale di un prato è ca. 4–5 cm. È consigliabile falciare solo $\frac{1}{3}$ dell'altezza totale; tagliare dunque da 7–8 cm ad altezza normale.

Se possibile, non tagliare il prato a meno di 4 cm altrimenti, in caso di siccità, si danneggia la cotica erbosa. Falciare l'erba alta (per es. dopo le vacanze) un poco alla volta fino all'altezza normale.

Pacciamatura con accessorio (opzione)

Nella falciatura l'erba viene tagliata a pezzettini (di ca. 1 cm) e resta sul terreno.

Al prato si conservano così molte sostanze nutritive. Osservare le avvertenze:

- Non falciare erba bagnata.
- Non falciare mai oltre max. 2 cm della lunghezza totale dell'erba.
- Avanzare lentamente.
- Utilizzare il massimo numero di giri del motore.
- Pulire regolarmente la piastra di falciatura.

Trasporto

Per passare da un luogo d'impiego all'altro, percorrere con l'autofalciatrice solo tratti brevi. Per le maggiori distanze usare un veicolo per il trasporto.

Avvertenza: l'apparecchio non è dotato di omologazione secondo il codice della strada.

Percorsi brevi

Pericolo

Oggetti possono essere colpiti e proiettati dall'apparato falciante in rotazione e così provocare danni.

- Prima di mettere in marcia l'apparecchio disinserire l'apparato falciante.

Percorsi lunghi

Attenzione

Danni di trasporto

I mezzi di trasporto utilizzati (per es. veicolo di trasporto, rampa di carico e simili) devono essere impiegati secondo le norme (vedi il relativo libretto d'istruzioni per l'uso).

Per il trasporto l'apparecchio deve essere fissato contro lo spostamento accidentale.

Pericolo d'inquinamento ambientale da perdita carburante

Non trasportate l'apparecchio in posizione ribaltata.

- Preparare il veicolo di trasporto.
- Fissare la rampa di carico al veicolo di trasporto.
- Spingere manualmente l'apparecchio a folle sul piano di carico (in apparecchi con trasmissione idrostatica sbloccare la trasmissione).
- Bloccare il freno di stazionamento.
- Fissare l'apparecchio contro lo spostamento accidentale.

Pulizia/Manutenzione

Pericolo

Pericolo di lesioni da avviamento incontrollato del motore.

Protegetevi dalle ferite. Prima di eseguire interventi di qualsiasi tipo sulla macchina

- Spingere il motore.
- Estrarre la chiave d'accensione.
- Bloccare il freno di stazionamento.
- Attendere che tutte le parti mobili siano completamente ferme, il motore deve essersi raffreddato.
- Per impedire un avviamento indesiderato del motore, staccare il cappuccio della candela di accensione dal motore.

Pulizia

Pulire l'apparecchio

Attenzione

Per la pulizia non usare pulitrici ad alta pressione.

- Pulire l'apparecchio possibilmente sempre subito dopo la falciatura.
- Disporre l'apparecchio su un suolo solido e piano.
- Bloccare il freno di stazionamento.

Pulire l'apparato falciante

Pericolo

Pericolo di ferite dalla lama di taglio affilata

Indossare guanti da lavoro.

In apparecchi con più utensili di taglio, il movimento di un utensile di taglio può causare la rotazione degli altri utensili di taglio. Pulire con precauzione gli utensili di taglio.

Attenzione

Danni al motore

Non ribaltare l'apparecchio oltre 30°.

Il carburante può scorrere nella camera di combustione e provocare danni al motore.

- Sollevare completamente l'apparato falciante.
- Pulire il vano di taglio con una spazzola, uno spazzolone o straccio.

Apparato falciante con ugello di lavaggio (opzione)

Figura 30

Disporre l'apparecchio su una superficie piana sgombra da detriti, pietre ecc. ed azionare il freno di stazionamento.

- Collegare un tubo flessibile dell'acqua, con un normale raccordo commerciale, all'ugello di lavaggio.
 - Avviare il motore.
 - Abbassare l'apparato falciante ed inserirlo per qualche minuto.
 - Disinserire l'apparato falciante e spegnere il motore.
 - Staccare il tubo dell'acqua.
- Ripetere queste operazioni con il secondo ugello di lavaggio (se disponibile). Terminata l'operazione di lavaggio:
- sollevare l'apparato falciante.
 - Avviare il motore ed inserire l'apparato falciante per qualche minuto, per farlo asciugare.

Manutenzione

Osservare le istruzioni per la manutenzione nel manuale del motore.

Alla fine della stagione, fare controllare e sottoporre a manutenzione l'apparecchio da un'officina specializzata.

Attenzione

Pericolo d'inquinamento ambientale da olio per motori

Consegnate l'olio usato risultante da un cambio olio ad un centro di raccolta olio usato, oppure ad un'impresa di smaltimento.

Pericolo per l'ambiente da batterie

Non gettare le batterie esauste nei rifiuti domestici. Consegnare le batterie esauste al proprio fornitore oppure ad un'impresa di smaltimento. Smontare la batteria, prima di rottamare l'apparecchio.

Uso di un cavo ausiliario di avviamento

Pericolo

Non aggirare mai una batteria difettosa o congelata con un cavo ausiliario di avviamento. Prestare attenzione che gli apparecchi ed i morsetti di cavi non siano in contatto, le accensioni siano disinserite.

- Collegare il cavo ausiliario di avviamento rosso al polo positivo (+) della batteria scarica e della batteria di erogazione.
- Collegare il cavo ausiliario di avviamento prima al polo negativo (-) della batteria di erogazione. Fissare l'altro morsetto al telaio del blocco motore del veicolo con la batteria scarica (possibilmente lontano dalla batteria).

Avvertenza

Se la batteria di erogazione è montata in un veicolo, non avviare questo veicolo durante l'operazione di avviamento ausiliario.

- Avviare il veicolo con la batteria scarica ed azionare il freno di stazionamento.
- Staccare i cavi ausiliari di avviamento nell'ordine inverso.

Pressione dei pneumatici

Attenzione

Non superare mai la massima pressione dei pneumatici ammessa (vedi fianchi dei pneumatici). Quando si gonfiano i pneumatici non mettersi avanti o sopra il pneumatico.

Una pressione eccessiva dei pneumatici riduce la loro durata. La pressione dei pneumatici deve essere controllata prima di ogni corsa.

Dopo 5 ore di funzionamento

- Primo cambio dell'olio motore. Intervalli successivi, vedi manuale del motore.
- Per scaricare l'olio usare lo scarico rapido (figura 23) (opzione).

Ogni 10 ore di funzionamento

- Lubrificare con grasso tipo 251H EP tutti gli alberi delle lame, i rullini tenditori e supporti dei rullini tenditori tramite gli ingrassatori a nipplo. Fare eseguire questi lavori da un'officina specializzata.
- Lubrificare con un grasso tipo 251H EP tutti i cuscinetti delle ruote e gli assi delle ruote anteriori tramite gli ingrassatori a nipplo.
- Rimuovere erba e sporcizia da intorno agli alberi portalame sotto le coperture. Fare eseguire questi lavori da un'officina specializzata.

Ogni 50 ore di funzionamento

- Fare rimuovere da un'officina specializzata lo sporco ed i residui d'erba dal meccanismo di trasmissione.

Ogni 2 mesi

- Solo per la batteria tipo 2: rabboccare le celle della batteria con acqua distillata fino a 1 cm sotto l'apertura di riempimento.

Se necessario

Caricare la batteria

Controllare con un voltmetro la tensione della batteria. Se la tensione è inferiore a 12,6 Volt (DC) caricare la batteria conformemente alla tabella con un caricabatteria (corrente di carica massima 12 Volt, 6 Ampere).

Indicazione del voltmetro	Stato di carica batteria	Tempo di carica necessario
12,7 volt	100 %	—
12,4 volt	75 %	ca. 90 min.
12,2 volt	50 %	ca. 180 min.
12,0 volt	25 %	ca. 280 min.

Avvertenza

Osservare le avvertenze nelle istruzioni per l'uso del caricabatteria a disposizione

Sostituzione dei fusibili

- Sostituire i fusibili difettosi solo con fusibili di uguale potenza.

Una volta ogni stagione

- Lubrificare gli snodi dello sterzo con alcune gocce di olio leggero.
- Lubrificare tutti i punti di rotazione e supporto (leve di comando, regolazione dell'altezza dell'apparato falciante...) con alcune gocce di olio leggero.
- Pulire la candela d'accensione e regolare la distanza tra gli elettrodi, oppure cambiare la candela, vedi manuale del motore.
- Fare lubrificare gli assi delle ruote posteriori da un'officina specializzata con grasso speciale (idrorepellente).
- Fare affilare o sostituire la lama di taglio in un'officina specializzata.

Smontaggio/montaggio e regolazione dell'apparato falciante

Pericolo

Pericolo di lesioni da avviamento incontrollato del motore.

Protegetevi dalle ferite.

Prima di eseguire interventi di qualsiasi tipo sulla macchina

- Deporre l'apparecchio su una superficie piana,
- Spingere il motore.
- Estrarre la chiave d'accensione.
- Disinserire il PTO,
- Bloccare il freno di stazionamento.
- Attendere che tutte le parti mobili siano completamente ferme, il motore deve essersi raffreddato.
- Per impedire un avviamento indesiderato del motore, staccare il cappuccio della candela di accensione dal motore.

Pericolo

Pericolo di ferite a causa della lama tagliente.

Indossare guanti da lavoro.

Smontaggio

Figura 25 e 26

- Montare le ruote dell'apparato falciante nella posizione più alta.
- Sollevare l'apparato falciante.
- Per tendere la cinghia trapezoidale (figura 25) spingere il braccio tenditore (1) in direzione della freccia.
- Rimuovere la cinghia trapezoidale dal giunto del PTO. (puleggia del motore).
- Abbassare l'apparato falciante.

- Rimuovere la staffa di arresto dall'apparato falciante (figura 28a). Estrarre la copiglia (1) ed estrarre la staffa di arresto (2) dal supporto.
- Tirare il perno (4) per separare l'apparato falciante dalla sospensione (2) (figura 26).
- Ripetere le tre operazioni sul lato sinistro dell'apparecchio. **Nota:** ciò facendo sostenere l'apparato falciante, per evitare che cada a terra.
- Mettere la leva di regolazione dell'altezza di taglio nell'arresto più alto.
- Estrarre l'apparato falciante da sotto l'apparecchio.

Montaggio

Figura 26

Per rimontare l'apparato falciante, eseguire le operazioni sopra indicate (smontaggio dell'apparato falciante) nell'ordine inverso. Un aiutante rende la procedura più semplice. Attenzione, la sospensione (2) deve trovarsi rispettivamente nelle rientranze (3) del supporto dell'apparato falciante (1) ed il perno (4) deve essere innestato correttamente.

Regolazione del livello dell'apparato falciante

Se l'apparato falciante non falcia in modo uniforme, si può procedere ad un livellamento laterale.

Avvertenza

Prima di livellare l'apparato falciante, controllare la pressione dei pneumatici dell'apparecchio.

Regolare il livello laterale

Figura 27

- Sollevare l'apparato falciante.
- Ruotare con precauzione (pericolo di ferite) le lame di taglio esterne nella posizione trasversale alla direzione di marcia.
- Misurare la distanza dal suolo delle due lame esterne (estremità delle lame dal suolo). La misura deve essere uguale. Se necessario, regolare il livello corretto mediante rotazione del segmento di regolazione (2) sul lato destro dell'apparato falciante. A tal fine allentare prima la vite a testa esagonale con calotta sferica (1) (senza rimuoverla) e stringerla di nuovo dopo la regolazione.

Regolare il livello da avanti verso dietro

Figura 28b

Avvertenza

Prima di questa regolazione regolare/controllare il livello laterale.

- Sollevare l'apparato falciante.
- Ruotare con precauzione (pericolo di ferite) le lame di taglio esterne in posizione parallela alla direzione di marcia.

- Misurare la distanza dal suolo della lama destra (estremità rispetto al suolo). L'estremità della lama anteriore deve essere ca. 3,2–6 mm più bassa dell'estremità della lama posteriore. Se necessario regolare la staffa di arresto (2) anteriore. Regolare a tal fine l'altezza corretta spostando i dadi di regolazione (3).

Messa fuori servizio



Attenzione

Danni materiali all'apparecchio

Conservare l'apparecchio, dopo il raffreddamento del motore, solo in locali puliti ed asciutti. Proteggere comunque l'apparecchio contro la ruggine in caso di messa a deposito durevole, per es. durante l'inverno.

Alla fine della stagione, oppure se l'apparecchio non viene usato per oltre un mese:

- Pulire l'apparecchio e il raccogliherba.
- Strofinare tutte le parti metalliche con uno straccio unto d'olio, oppure spruzzarle con olio spray, per proteggerle dalla ruggine.
- Caricare la batteria con un caricabatteria.

- Per mettere l'apparecchio fuori servizio durante l'inverno, smontare la batteria, caricarla e conservarla in un luogo asciutto/fresco (protetto dal gelo). Ricaricarla ogni 4–6 settimane e prima di rimontarla.
- Scaricare il carburante (solo all'aperto), e conservare il motore come descritto nel manuale del motore.
- Gonfiare i pneumatici con la pressione indicata sui fianchi dei pneumatici.
- Conservare l'apparecchio in un locale pulito asciutto.

Garanzia

In ogni paese sono valide le norme di garanzia pubblicate dalla nostra società o dall'importatore. Nei limiti della garanzia, eliminiamo gratuitamente guasti alla vostra macchina, se originati da difetti di materiale o di fabbricazione. Nel caso previsto dalla garanzia pre-ghiamo di rivolgersi al proprio rivenditore oppure alla più vicina filiale.

Informazione sul motore

Il produttore del motore risponde di tutti i problemi relativi al motore in riferimento a prestazioni, misura delle prestazioni, dati tecnici, garanzia e service.

Le relative informazioni si trovano nel manuale del proprietario/utente fornito a parte dal produttore del motore.

Guida alla ricerca guasti



Pericolo

Pericolo di lesioni da avviamento incontrollato del motore.

Protegetevi dalle ferite. Prima di eseguire interventi di qualsiasi tipo sulla macchina

- Spegner il motore.
- Estrarre la chiave d'accensione.
- Bloccare il freno di stazionamento.
- Attendere che tutte le parti mobili siano completamente ferme; il motore deve essersi raffreddato.
- Estrarre il cappuccio della candela d'accensione dal motore, per rendere impossibile un avviamento accidentale del motore.

All'origine dei difetti di funzionamento dell'apparecchio vi sono spesso cause semplici, che voi dovreste conoscere ed in parte poter eliminare da soli. In caso di dubbio la vostra officina specializzata è pronta a prestarvi aiuto.

Problema	Causa possibile	Rimedio
Il motore non gira.	È attivato il sistema di blocco di sicurezza.	Per l'avviamento sedersi sul sedile del conducente, disporre le due leve di guida nelle rientranze esterne della posizione neutra. Disinserire l'interruttore della presa di moto (PTO).
	La batteria non è collegata correttamente.	Collegare il cavo rosso al polo (+) della batteria ed il cavo nero al polo (–) della batteria.
	Batteria scarica o debole.	Controllare, caricare o sostituire la batteria.
	Il fusibile si è bruciato.	Sostituire il fusibile. Se il fusibile si brucia di nuovo, cercare la causa (solitamente cortocircuito).
Il motorino di avviamento gira, ma il motore non si avvia.	Errata posizione dello starter e della leva dell'acceleratore.	Azionare lo starter. Disporre la leva dell'acceleratore su
	Al carburatore non giunge carburante, serbatoio carburante vuoto.	Rifornire carburante.
	Candela di accensione difettosa o sporca.	Controllare la candela d'accensione, vedi libretto d'istruzioni del motore.
	Manca la scintilla d'accensione.	Fare controllare l'accensione in un'officina specializzata.
Il motore fa fumo.	Troppo olio nel motore.	Spegnere subito l'apparecchio. Controllare il livello dell'olio.
	Motore guasto.	Spegnere subito l'apparecchio. Fare controllare il motore in un'officina specializzata.
Forti vibrazioni.	Albero della lama danneggiato o lama di taglio difettosa.	Spegnere subito l'apparecchio. Fare sostituire i pezzi difettosi in un'officina specializzata.
L'apparato falciante non espelle erba, oppure il taglio non è regolare.	Bassa velocità di rotazione del motore.	Accelerare di più.
	Velocità di marcia troppo alta.	Regolare ad una minore velocità di marcia.
	La lama di taglio è consumata.	Fare affilare o sostituire la lama di taglio in un'officina specializzata.
Il motore funziona, l'apparato falciante non falcia.	Cinghia trapezoidale spezzata.	Fare sostituire la cinghia trapezoidale in un'officina specializzata.

Índice

Advertencias y consejos de seguridad 50

Montaje 52

Elementos de manejo e indicadores 52

Manejo 53

Transporte 56

Limpieza/Mantenimiento 57

Desmontaje/montaje y ajuste del sistema de corte 58

Paro 58

Garantía 59

Informaciones respecto del motor 59

Ayuda en caso de averías 59

Indicaciones en la placa de características

Estas indicaciones son de suma importancia a la hora de identificar su máquina, pedir piezas de repuesto o para realizar los trabajos de servicio o mantenimiento. La placa de características de la máquina está situada debajo del asiento del conductor.

Registre todas las indicaciones que se encuentran en la placa de características de su máquina en el cuadro siguiente:

Estas y otras indicaciones las encontrará en la declaración de conformidad CE que se entrega por separado como parte constitutiva de las instrucciones de uso.

Advertencias y consejos de seguridad

Aplicación correcta de la máquina

Esta máquina está destinado a trabajar

- como cortadora de césped tripulada, para superficies de césped en jardines domiciliarios y de esparcimiento,
- de acuerdo con las descripciones y advertencias de seguridad detalladas en estas instrucciones de uso.

Cualquier otro uso no concuerda con el uso correcto. El uso incorrecto tiene como consecuencia la pérdida de la garantía y la declinación de cualquier tipo de responsabilidad por parte del fabricante. Cualquier uso distinto que se hiciera de la máquina, se considerará como uso indebido de ésta, no asumiendo en tal caso el fabricante ninguna responsabilidad por los daños a terceros o en objetos que pudieran producirse a consecuencia de ello.

En caso de efectuarse modificaciones en la máquina sin el consentimiento explícito por escrito del fabricante, y producirse algún daño o desperfecto en ésta, la garantía del fabricante no entra en vigor. La presente máquina no posee permiso oficial para circular por la vía pública ni para transportar personas con el mismo.

Advertencias de seguridad generales

Antes de poner en marcha la máquina deberán leerse detenidamente las presentes instrucciones de uso, observándose estrictamente las advertencias y consejos que se facilitan en las mismas durante su funcionamiento. Informe a otros usuarios de la correcta aplicación de la máquina.

La máquina sólo se deberá usar en el estado técnico descrito y en el que es suministrada por el fabricante. Guarde las instrucciones de uso de la máquina en un lugar accesible para cualquier consulta.

Guarde las instrucciones de uso de la máquina para un posible propietario posterior.

Los repuestos y los accesorios debe cumplir con los requerimientos determinados por el fabricante. Utilice por ello exclusivamente repuestos y accesorios originales o aquellos aprobado por el fabricante.

Haga efectuar las reparaciones exclusivamente en talleres especializados.

Antes de trabajar con la máquina

Las personas que usen esta máquina no deben estar bajo la influencia de estupefacientes, como por ej. alcohol, drogas o medicamentos.

No está permitido el uso de esta máquina por personas (inclusive niños) con capacidades físicas, sensorias o intelectuales restringidas o que no dispongan de a experiencia o los conocimientos necesarios; a no ser, que se encuentren supervisadas por una persona responsable por su seguridad o hayan recibido las instrucciones necesarias para la utilización de esta máquina.

Los niños deberán ser supervisados a fin de asegurar que no jueguen con esta máquina.

Esta máquina no debe ser manejada por personas menores de 16 años.

Antes de comenzar la tarea, familiarícese con todas las instalaciones y elementos de manejo, así como con sus funciones.

Almacene el combustible sólo en recipientes aprobados para tal fin y nunca en las cercanías de fuentes de calor (como por ej. estufas o depósitos de agua caliente).

Cambie el escape, el tanque o la tapa del tanque si se encontraran dañados. Acople correctamente la máquina y acoplados. El comportamiento de marcha, manejo, frenado y de vuelco se ven afectados por máquinas adicionales, acoplados, pesos de lastre así como por dispositivos de colección de césped.

Durante el trabajo con la máquina

Usar indumentaria adecuada cuando se trabaja en o con la máquina (p. ej. calzado de seguridad, pantalones largos, ropa ceñida al cuerpo, gafas de protección y protección para el oído).

Utilice la máquina sólo si se encuentra en perfecto estado técnico.

Nunca modificar los ajustes del motor efectuados en fábrica.

No cargue nunca combustible en la máquina estando el motor en marcha o caliente. Cargue el combustible siempre en el exterior, nunca en recintos cerrados. Evite fuegos abiertos o ejecutar operaciones que produzcan chispas. ¡No fume!

Cerciórese constantemente de que no se encuentran niños, animales u otras personas en las inmediaciones de la zona de trabajo de la máquina.

Verifique las características y el estado del terreno en donde desea trabajar con la máquina. Retire todos los objetos sueltos susceptibles de ser atrapados y eyectados por la máquina. De esta manera evita poner en peligro a las personas y causar daños en la máquina.

No trabajar con la máquina en zonas con una inclinación superior al 20%.

El trabajo en zonas con pendiente es peligroso, dado que la máquina puede volcar o deslizarse.

Al trabajar en zonas con pendiente deberá arrancarse y frenarse con suavidad. Descender las pendientes con el motor acoplado. Nunca marchar hacia arriba y hacia abajo en una pendiente. Hacerlo siempre en dirección transversal a la misma.

Trabajar con la máquina sólo con luz diurna o con suficiente iluminación artificial.

La máquina no ha sido diseñada para el transporte de personas. Por lo tanto no deberá transportar a otras personas en la máquina.

Antes de efectuar trabajos en la máquina

Protéjase contra lesiones. Antes de efectuar trabajos en esta máquina

- detener el motor,
- quitar la llave de encendido,
- trabar el freno de sujeción,
- esperar hasta que se hayan detenido completamente todas las partes móviles,
- quitar el enchufe de la bujía, para evitar un arranque involuntario del motor.

Tras concluir el trabajo con la máquina

Abandone la máquina sólo tras desconectar el motor, accionar el freno de sujeción y retirar la llave de contacto de encendido.

Dispositivos de seguridad

Los dispositivos de seguridad que incorpora la máquina están pensados para protegerle a Vd. de posibles situaciones de peligro, por lo que deberán encontrarse siempre en disposición de funcionamiento. Está terminantemente prohibido manipular o alterar los dispositivos de seguridad de la máquina.

Los dispositivos de seguridad son:

Compuerta de eyección

Figura 31

La compuerta de eyección lo protege de lesiones ocasionadas por la cuchilla de corte u objetos lanzados por éste. La máquina debe funcionar solamente con la compuerta de eyección.

Sistema de bloqueo de seguridad

El sistema de bloqueo de seguridad permite que el motor arranque solamente si

- el conductor ha tomado asiento en el asiento,
- el conmutador PTO se encuentre en la posición «AUS/OFF» («Paro/Off»),
- las dos palancas de control de marcha se encuentren en la escotadura exterior de la posición neutral.

Advertencia: En esta posición se activa simultáneamente el freno de sujeción (posición de estacionamiento).

El sistema de bloqueo de seguridad para el motor en cuanto el operario abandona el asiento sin activar el freno de sujeción y/o el conmutador PTO no se encuentra en la posición «AUS/OFF» («Paro/Off»).

Advertencia: Para hacer arrancar el motor nuevamente, debe colocarse el conmutador PTO nuevamente en la posición «AUS/OFF» («Paro/Off»).

El sistema de bloqueo de seguridad evita la marcha hacia atrás con el sistema de corte activado (PTO).

El sistema de corte se desactiva automáticamente.

Advertencia: Para que el sistema de corte vuelva a arrancar, deben encontrarse en la posición neutral o bien de avance, ambas palancas de control de marcha.

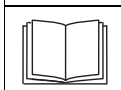
A continuación debe colocarse el conmutador PTO primeramente en la posición «AUS/OFF» («Paro/Off») y luego en la posición «EIN/ON» («Sí/on»).

Símbolos que incorpora la máquina

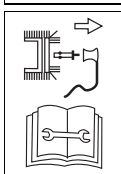
La máquina incorpora una serie de símbolos ilustrativos o indicativos en forma de adhesivos. A continuación facilitamos una explicación somera de dichos símbolos:



¡Atención!



¡Leer las instrucciones de funcionamiento antes de la puesta en marcha!



¡Quitar el enchufe de la bujía antes de realizar trabajos en el sistema de corte!



¡Mantener alejados los dedos y los pies del sistema de corte! Parar la máquina y desconectar el enchufe de la bujía antes de realizar ajustes, limpieza o de controlarlo.



¡Mantener alejada toda persona de la zona de peligro!



Peligro de lesiones a causa de cuchillas u otras piezas giratorias.



Peligro de lesiones a causa de cuchillas u otras piezas giratorias.



No colocar las manos y los pies delante de las aberturas cuando la máquina está en marcha.



Nunca marchar hacia arriba o hacia abajo en la pendiente. Hacerlo siempre en dirección transversal a la misma.



El trabajo en zonas con fuerte pendiente puede ser peligroso.



Utilizar la máquina con dispositivo de colección de césped opcional solamente en combinación con la pesa de compensación frontal. En caso de trabajar en pendientes, ésta no debe exceder el 15%.



¡Atención!

Peligro de explosión.



Ácido de la batería/peligro de cauterización.



Nunca pisar sobre el sistema de corte al ascender o descender.



Antes de iniciar cualquier trabajo en la máquina, extraer la llave de encendido y observar estrictamente las advertencias de las instrucciones de uso.



La máquina debe funcionar exclusivamente con la compuerta de eyección o la pieza de cierre para mullir. Mantenga siempre estos símbolos bien legibles en la máquina.

Símbolos utilizados en estas instrucciones de uso

Seguidamente se explica el significado de estos símbolos:

⚠ Peligro

Con este símbolo se advierte contra peligros relacionados con las actividades descritas, que pueden afectar a personas.

⚠ Atención

Con este símbolo se advierte contra peligros relacionados con las actividades descritas, que pueden producir daños materiales.

i Advertencia

Identifica informaciones importantes y consejos para el uso.

Indicaciones de posiciones

Todas las indicaciones de posiciones (p. ej. izquierda, derecha) se hacen con respecto al asiento del conductor en la dirección de marcha de la máquina.

i Advertencia

Las representaciones gráficas pueden diferir en algunos detalles de la máquina adquirido.

Montaje

Montaje del asiento

Figura 2

Quitar el seguro de transporte en la compuerta de eyección

Figura 3

Quitar la chapa de seguridad o bien el prensacables (según la versión). La compuerta de eyección se cierra sola.

Montaje de las palancas de control de marcha

Figura 5

- Quitar el tornillo (1) y la arandela (2) de la placa de regulación (4) correspondientes a las dos palancas de control de marcha (3).
- Erigir la palanca de control de marcha, sujetándola mediante el tornillo (1) y la arandela (2) en el soporte (5).
- Ajustar todos los tornillos.

Advertencia

Deberían montarse ambas palancas de control de marcha en la misma posición.

Puesta en funcionamiento de la batería

Peligro

Peligro de envenenamiento y cauterización debido al ácido de la batería

Utilice gafas y guantes de protección. Evite el contacto de la piel con el ácido de la batería. Si sufriera salpicaduras de ácido proveniente de la batería en la cara o los ojos, lave con agua fría y consulte a un médico. Si involuntariamente ha ingerido ácido de la batería, tome abundante agua y consulte inmediatamente a un médico.

Almacene las baterías fuera del alcance de los niños. No incline las baterías, puede derramarse el ácido en ellas contenido. Entregue el ácido de batería sobrante a su comerciante o una empresa de eliminación de residuos especiales.

Atención

Peligro de incendios, explosión y corrosión debido al ácido y a los gases que emanen de la batería

Limpie inmediatamente el equipamiento sobre el cual han caído gotas del ácido de la batería. El ácido de la batería posee cualidades corrosivas.

No fume y mantenga alejados objetos en combustión o que están calientes. Cargue las baterías exclusivamente en ambientes bien ventilados y secos. Posible cortocircuito cuando se ejecutan trabajos en la batería. No deposite herramientas o objetos metálicos sobre la batería.

En caso de entrega con batería «libre de mantenimiento/sellada» (tipo 1)

(batería sin tapones de cierre)

La batería está cargada con el ácido necesario y sellada en fábrica. Sin embargo, aún las baterías «libres de mantenimiento» requieren de mantenimiento para lograr una vida útil determinada.

- Mantener la batería limpia.
- Evitar volcar la batería. Aún de una batería «sellada» emana líquido electrolítico cuando se la vuelca.

En caso de entrega de una batería vacía (tipo 2)

(batería con tapones de cierre)

Figura 4

- Quitar los tapones de cierre.
- Llenar lentamente cada vaso de con ácido para baterías hasta 1 cm por debajo de la abertura de carga.
- Dejar reposar la batería durante 30 minutos, para que el plomo pueda absorber el ácido.
- Controlar el nivel de llenado del ácido, agregando si hiciera falta.
- Cargar la batería antes de su primer utilización mediante un equipo de carga adecuado (corriente de carga máxima 12 V/6 Amper) durante 2 a 6 horas. Concluida la carga, desconectar primero el enchufe de red del equipo de carga y luego de la batería (ver también el manual de instrucciones del equipo de carga).
- Colocar los tapones de cierre en los vasos de la batería.
- Montar la batería en la máquina.
- Quitar la tapa ciega de la ventilación de la batería. Colocar la manguera de ventilación, conduciéndola hacia abajo dentro de la máquina. ¡Cuidar que la manguera no se vea aprisionada!
- Conectar primero el cable rojo (+), y luego el cable negro (-).
- Cargas posteriores de la batería deberán efectuarse exclusivamente con agua destilada (controlar cada 2 meses).
- Mantener la batería limpia.

Atención

Tenga en cuenta la secuencia de montaje en caso de desconectar o conectar la batería.

Montaje:

- Conectar primero el cable rojo (+/polo positivo), luego el cable negro (-/polo negativo).

Desmontaje:

- Desconectar primero el cable negro (-/polo negativo), luego el rojo (+/polo positivo).

Elementos de manejo e indicadores

Atención. Daños en la máquina.

Aquí se describen inicialmente las funciones de los elementos de manejo e indicadores. ¡No ejecute aún función alguna!



Figura 1

- A Palanca de control de marcha derecha e izquierda
- B Palanca de ajuste de la altura de corte
- C Segmento de ajuste para la altura de corte
- D Acelerador
- E Indicador Combi (opcional)
- F Cebador (según la versión)
- G Conmutador PTO
- H Cerradura de encendido
- J Soporte para bote
- K Moldura de almacenaje
- L Trabado para el engranaje del accionamiento hidrostático (no visualizado)
- M Tapa del tanque
- N Indicación del contenido del tanque (según la versión)
- O Palanca de regulación del asiento (no visualizado)
- P Tanque de expansión para el aceite de la hidráulica (según la versión)

Palanca de control de marcha derecha e izquierda (A)

Figura 1

Las palancas sirven para el cambio de dirección de la marcha, la regulación de la velocidad, para parar la máquina al igual que para la activación del freno de sujeción (ver una descripción detallada en el párrafo «Manejo»).

Advertencia

Para el arranque, ambas palancas de control de marcha deben encontrarse en las escotaduras exteriores de la posición neutral. En esta posición se activa simultáneamente el freno de sujeción.

Palanca de ajuste de la altura de corte (B)

Figura 1

La palanca sirve para la regulación del sistema de corte.

Segmento de ajuste para la altura de corte (C)

Figura 1

Cada punto de traba corresponde a un cambio de aprox. 1,25 cm.
Posición mas baja: aprox. 4 cm
Posición mas alta: aprox. 10 cm

Acelerador (D)

Figura 8 y figura 9b

Ajustar la velocidad de giro del motor libre de escalas.

Velocidades de giro del motor rápidas = .

Velocidades de giro del motor lentas = .

Indicador Combi (E)

Figura 10

El indicador Combi puede consistir de los siguientes elementos, según la versión:

Presión de aceite (1):

Si la lámpara indicadora se enciende mientras el motor está en marcha, debe parárselo inmediatamente y controlar el nivel de aceite. Concurrir a un taller si hace falta.

Freno (2):

La lámpara indicadora se enciende si no estuviere activado el freno de sujeción durante el arranque del motor.

Sistema de corte (PTO) (3):

La lámpara indicadora se enciende si, durante el arranque del motor, no está desactivado el sistema de corte (PTO).

Indicador de carga de la batería (4):

Si la lámpara indicadora se enciende cuando el motor está en marcha, quiere decir, que no se carga suficientemente la batería. Concurrir a un taller si hace falta.

Contador de horas de funcionamiento/Tensión de batería (5):

Indica las horas de funcionamiento en horas y 1/10 de horas en el display.

** Advertencia**

Al conectar el encendido, se visualiza la tensión de batería por un tiempo breve, cambiando luego a la indicación de las horas de funcionamiento.

Las horas de funcionamiento se cuentan, siempre que la llave de encendido no se encuentre en la posición «Stop» o se la haya quitado de su sitio.

** Advertencia**

Cada 50 horas de funcionamiento (según la versión), aparece por un tiempo de 5 minutos la leyenda «CHG/OIL» en el display, para que se proceda al cambio de aceite. Esta leyenda aparece durante las 2 horas de funcionamiento siguientes. Por los cambios de aceite, consultar el manual del motor.

Cebador (F)

Figura 9a y figura 9b

Para un arranque con el motor frío, tirar del cebador (figura 9a) o bien colocar el acelerador en la posición  (figura 9b).

Conmutador PTO (G)

Figura 7

Mediante el conmutador PTO se acopla o desacopla el sistema de corte o bien el accesorio a través de un acoplamiento electromecánico.

Para la activación: tirar del conmutador

Para la desactivación: presionar del conmutador.

Cerradura de encendido (H)

Figura 6

Arranque: girar la llave hacia la derecha  hasta que el motor está en marcha, soltándola luego. La llave se encuentra en la posición  /I.

Paro: Colocar la llave hacia la izquierda a la posición  /O.

Soporte para bote (J)

Figura 1

Moldura de almacenaje (K)

Figura 1

Trabado para el engranaje del accionamiento hidrostático (L)

Figura 24

Para empujar la máquina con el motor parado, tirara ambas palancas (que se encuentran cerca de cada rueda trasera) hacia afuera y presionarlas hacia la derecha.

Para iniciar la marcha, desplazar la palanca hacia la izquierda y empujarla para adentro.

Tapa del tanque (M)

Figura 1

Indicación del contenido del tanque (N)**(según la versión)**

Figura 1

Indica el nivel de llenado del depósito de combustible a través de la mirilla.

Palanca de regulación del asiento (O)

Figura 21

Mediante la palanca de regulación del asiento, puede regularse la posición del asiento para el conductor.

Tanque de expansión para el aceite de la hidráulica (según la versión)

Figura 1

Sirve como recipiente para la expansión del aceite correspondiente al circuito hidráulico durante el funcionamiento de la máquina.

El mantenimiento y control debe efectuarlo un taller especializado durante el mantenimiento anual.

Manejo

¡Tenga en cuenta también las advertencias del manual del motor!

** Peligro****Peligro de lesiones**

Durante el ciclo de trabajo de la máquina (corte del césped), no deberán encontrarse nunca personas o animales en las inmediaciones de la máquina, dado que podrían resultar lesionados por las piedras u otros objetos semejantes eyectados por la máquina. La máquina nunca debe ser manejada por niños. Nunca vacíe el dispositivo de colección de césped con el sistema de corte en marcha. Puede lesionarse usted o terceros debido a objetos lanzados por el sistema de corte, mientras usted vacía el dispositivo de colección de césped. Al cortar el césped o hierba en zonas con fuerte pendiente, existe peligro de que la máquina vuelque. Nunca marchar hacia arriba y hacia abajo en una pendiente. Hacerlo siempre en dirección transversal a la misma. Trabajar en zonas con una pendiente máxima del 20%. No girar la máquina en zonas con pendiente. Los giros pendiente abajo, deben hacerse solo si es indispensable y en ese caso de forma lenta y cuidadosa.

Al cortar césped mojado, la máquina puede deslizarse por la falta de adherencia y volcar, con el consiguiente peligro de resultar lesionado el conductor. Por ello sólo deberá cortarse el césped estando seco. Téngase presente que el trabajo a una velocidad excesiva aumenta el riesgo de accidente. Observe una distancia de trabajo suficiente al cortar el césped en zonas límite, por ejemplo en zonas próximas a barrancos, árboles, arbustos y setos. Sea particularmente cuidados al trabajar con la máquina en marcha atrás. Verifique las características y el estado del terreno en donde desea trabajar con la máquina. Retire todos los objetos sueltos susceptibles de ser atrapados y eyectados por la máquina. En caso que el sistema de corte colisione con un objeto extraño (p. ej. una piedra) o bien si la máquina comienza a vibrar de manera desmesurada: parar inmediatamente el motor. Controle si la máquina no ha sufrido daños y concurra a un taller especializado en caso que los hubiere. No hacer funcionar la máquina sin que esté el sistema de corte montado. La distribución de peso modificada puede conducir a que la máquina vuelque en este caso. Nunca intentar estabilizar la máquina dejando colgar un pié.

Si los neumáticos pierden tenuta en la pendiente, desactivar el conmutador PTO y avanzar lentamente hacia adelante pendiente abajo.

Nunca pararse delante de la abertura de eyección de césped en caso de tratarse de una cortadora tipo guadaña.

Nunca introduzca las manos o los pies en sitios donde se encuentren piezas en movimiento giratorio ni las coloque debajo de las mismas.

Pare el motor y quite la llave de encendido aparte de desconectar el enchufe de la bujía antes de solucionar bloqueos o atascamientos en el canal de eyección. No utilizar la máquina con mal tiempo, como p. ej. en caso de lluvia o tormentas.

Peligro de asfixia a causa del monóxido de carbono

Haga funcionar el motor de combustión interna únicamente al aire libre.

Peligro de explosión o incendio

Los vapores del combustible/de la gasolina son explosivos. El combustible es altamente inflamable.

Cargue el combustible en el depósito antes de poner en marcha el motor.

Mantenga el tanque del combustible cerrado durante el funcionamiento de la máquina o estando el motor caliente.

Reponer combustible sólo con el motor desconectado y frío. Evite fuegos abiertos o ejecutar operaciones que produzcan chispas. ¡No fume! Cargue el combustible siempre en el exterior, nunca en recintos cerrados.

No poner el motor en marcha en caso de haber derramado combustible.

Aleje la máquina de la superficie con combustible empujándolo y espere a que se disipen los vapores del mismo. Para evitar el peligro de incendios mantenga libre de césped y aceite el motor, el tubo de escape, la batería y el tanque de combustible.



Peligro

Peligro de lesiones a causa de la máquina defectuosa

Hacer funcionar la máquina sólo en estado impecable.

Antes de iniciar cualquier ciclo de trabajo con la máquina, deberá efectuarse un control visual de la misma.

Verificar particularmente si los dispositivos de seguridad y el sistema de corte con soportes, los elementos de manejo y las uniones roscadas presentan huellas de daños. Verificar asimismo su asiento correcto.

Sustituir las piezas defectuosas por otras nuevas antes de iniciar el trabajo con la máquina.

Horas para el funcionamiento

Tenga en cuenta las prescripciones nacionales y comunales respecto de las horas en las que se permite el uso (eventualmente en la dependencia correspondiente de la administración pública).

Antes de cada uso

Controlar:

- todos los dispositivos de seguridad
- el nivel de llenado del aceite (ver el manual del motor)
- el nivel de llenado del tanque
- la presión de los neumáticos
- los revestimientos lateral, las máquinas adicionales, la zona del filtro de aire para determinar el grado de limpieza y la existencia de residuos de césped

Carga de combustible y control del nivel de aceite

Advertencia

El motor se entrega de fábrica cargado con aceite. Rogamos controlar y agregar si hiciera falta.

- Cargar «bencina sin plomo». Ver el manual del motor.
- Llenar el tanque de combustible como máximo hasta 2 cm debajo del borde inferior del tubo de carga.
- Cerrar firmemente el tanque de combustible.
- Controlar el nivel de aceite. El nivel debe encontrarse entre las marcas de «Full/Max.» y «Add/Min.» (véase también el manual del motor).

Controlar la presión de los neumáticos

- Controlar la presión de los neumáticos de todas las ruedas (ver la banda lateral de los neumáticos).

Ajustes antes del arranque

- Parar la máquina sobre un suelo firme y parejo y trabarlo mediante el freno de sujeción.
 - Ejecutar los trabajos con el motor parado.
 - Quitar la llave de encendido.
- En todo trabajo en partes móviles:
- quitar adicionalmente el enchufe de la bujía.

Ajuste del asiento del conductor

Figura 21

- Sentarse en el asiento del conductor.
- Colocar el asiento en la posición deseada.

Ajuste de las palancas de control de marcha

Figura 22

Las palancas de control de marcha pueden regularse según las necesidades tanto en altura como longitudinalmente.

Ajuste de la altura:

- Quitar los tornillos (1) y las arandelas (2).
- Quitar la palanca de control de marcha misma (3).
- Sujetar la palanca de control de marcha mediante los tornillos (1) y las arandelas (2) en los orificios de ajuste de altura (5) del soporte (4).

Ajuste longitudinal:

- Aflojar (no quitar) los tornillos (1).
- Mover las palancas de control de marcha en los segmentos de ajuste (6) hacia adelante o hacia atrás hasta lograr la posición deseada.
- Volver a ajustar los tornillos (1).

Advertencia

Las dos palancas deberían montarse en posiciones iguales.

Ajuste de las ruedas del sistema de corte

Figura 29

Las ruedas del sistema de corte deberían encontrarse siempre como mínimo de 6 a 12 mm sobre suelo en la posición mas baja del sistema de corte.

Las ruedas del sistema de corte no fueron construidas para soportar el peso del mismo. Si hiciera falta, defasarlas simétricamente.

Ajuste de los rodillos posteriores (según la versión)

Los rodillos posteriores pueden montarse en dos posiciones.

Figura 33

Posición «Alto» (orificio superior):

- Posición estándar – el césped no se arrolla o bien solo mínimamente.

Posición «Bajo» (orificio inferior):

- Posición de arrollado – el césped se ve arrollado después del corte.
- Quitar la chaveta de seguridad (1) del lado derecho.
- Extraer el eje (2) hacia la izquierda.
- Hacer penetrar el eje en el orificio deseado (alto/bajo). Deslizar los rodillos (3) sobre el eje mientras se lo introduce.
- Orientar el eje (2) con la ranura correspondientemente y desplazarlo a través del soporte derecho. Volver a colocar la chaveta de seguridad (1).

Advertencia

Montar el rodillo posterior siempre en la misma posición de ambos lados (alto/bajo).

Arranque del motor

Figura 11

- Sentarse en el asiento del conductor.
- Posicionar las dos palancas de control de marcha en la escotadura exterior de la posición neutral (pos.1 y 3).

i Advertencia

En esta posición queda activado simultáneamente el freno de sujeción.

- Parar el conmutador PTO (4).
- Colocar el sistema de corte en su posición superior.
- Colocar el acelerador (6) en .
- En caso que el motor esté frío, tirar del cebador (5), o bien colocar el acelerador en la posición  (figura 9b).
- Girar la llave de encendido a la posición  hasta que el motor está en marcha (intentos de arranque de un máximo de 5 segundos, esperando 10 segundos antes del intento siguiente). Colocar la llave de encendido en la posición  /1 una vez que el motor esté en marcha.
- Llevar el cebador lentamente a su posición de partida.
- Hacer retroceder el acelerador hasta que el motor marcha con regularidad.

Parar el motor

- Colocar el acelerador en una posición intermedia.
- Dejar que el motor se caliente por aprox. 20 segundos.
- Colocar la llave de encendido en  /0.
- Quitar la llave de encendido.
- Antes de abandonar la máquina, trabar el freno de sujeción.

Hacer marchar la máquina**! Atención**

Evitar arranques violentos, velocidades excesivas y frenadas repentinas. Sea particularmente cuidados al trabajar con la máquina en marcha atrás.

Nunca modificar el ajuste del asiento para el conductor durante la marcha.

Nunca cambiar el sentido de marcha (de adelante hacia atrás o viceversa o durante un «giro cero o pivot») sin haber detenido antes la máquina. La máquina gira sin radio de giro. Durante el giro, los neumáticos traseros obran de centro de giro.

La máquina tradicional puede girar en redondo, pero requiere de un radio de giro. Gracias a su longitud reducida y su capacidad de girar sobre su propio eje, esta máquina es sumamente maniobrable. Esta máquina posee, en vez de un volante, dos palancas de manejo, que sirven para el manejo propiamente dicho y para el accionamiento.

Si las palancas de control se encuentran en su posición máxima, las ruedas giran a la velocidad ajustada por el acelerador. Las posiciones de las palancas de control entre «Neutral y máximo» se comportan en forma proporcional a la velocidad seleccionada por el acelerador.

A fin de familiarizarse con la máquina, se aconseja poner la máquina en marcha sobre un terreno parejo y sin la presencia de espectadores (aprox. 30 minutos).

i Advertencia

Antes de proceder a cortar el césped, es aconsejable familiarizarse con el control de la máquina. Hacer arrancar la máquina y colocar el acelerador en una posición central (velocidad de giro media) dejando el conmutador PTO desactivado.

En este caso, la máquina se mueve solo lentamente al accionar las palancas de control, permitiendo una familiarización con el control.

- Hacer arrancar el motor según se describiera.
- Dejar que el motor se caliente.
- Colocar el acelerador en la posición correspondiente.
- Tirar ambas palancas de control de marcha (1) hacia adentro a la posición neutral (figura 12).

! Atención

Mantener siempre ambas manos en las palancas de control de marcha. Nunca soltar las palancas de control de marcha durante el funcionamiento. Llevar siempre las palancas de control de marcha a la posición neutral con la mano a fin de que la máquina marche mas lentamente o bien se pare. Efectuar todos los movimientos en las palancas de control de marcha con lentitud.

Movimientos abruptos o agitados o bien curvas recorridas a velocidades excesivas pueden conducir a movimientos incontrolados o bien a que la máquina vuelque, causando accidentes de gravedad.

Sea particularmente cuidados al trabajar con la máquina en marcha atrás.

i Advertencia

A fin de reducir la velocidad de marcha o bien de parar la máquina, llevar la palancas de control lentamente a la posición neutral (figura 12).

Marcha recta hacia adelante

Figura 13

Presionar ambas palancas de control de marcha en forma pareja hacia adelante. Cuanto mas adelante se empujen las palancas, mas rápidamente avanzará la máquina.

Curva hacia adelante izquierda

Figura 14

Desplazar ambas palancas de control hacia adelante, llevando la palanca de control derecha un poco mas hacia adelante que la izquierda.

Curva hacia adelante derecha

Figura 15

Desplazar ambas palanca de control hacia adelante, llevando la palanca de control izquierda un poco mas hacia adelante que la derecha.

i Advertencia para recorrer curvas

Mientras mayor la distancia entre las dos palancas de control, menor es el radio de giro de la curva.

Marcha recta hacia atrás

Figura 16

Tirar ambas palancas de control en forma pareja hacia atrás. Mientras mas atrás se encuentran las palancas, más rápidamente avanzará la máquina.

Curva hacia la izquierda en marcha reversa

Figura 17

Tirar ambas palancas de control hacia atrás, posicionando la palanca de control derecha una poco más atrás que la palanca de control izquierda.

Curva hacia la derecha en marcha reversa

Figura 18

Tirar ambas palancas de control hacia atrás, posicionando la palanca de control izquierda una poco más atrás que la palanca de control derecha.

Giro sobre el eje propio hacia la derecha «giro cero» (giro con radio de giro cero)

Figura 19

- Llevar siempre las dos palancas de control a la posición neutral a fin de parar la máquina en todos los casos.
- Presionar la palanca de control izquierda hacia adelante tirando simultáneamente la palanca de control derecha hacia atrás.

Giro a la izquierda sobre el eje propio «giro cero» (giro con radio de giro cero)

Figura 20

- Llevar siempre las dos palancas de control a la posición neutral a fin de parar la máquina en todos los casos.
- Presionar la palanca de control derecha hacia adelante y tirar simultáneamente de la palanca izquierda hacia atrás.

i Advertencia para el giro cero

Durante el «giro cero» una rueda gira hacia adelante y la otra hacia atrás. Si esto se no se realiza de la forma correcta, pueden aparecer daños en el césped.

Giro hacia la derecha o izquierda «giro pivot»

Figura 12

- Llevar siempre las dos palancas de control a la posición neutral a fin de parar la máquina en todos los casos.
- Desplazar una de las palancas de control hacia adelante o atrás según la dirección deseada, mientras la palanca de control restante permanece en la posición neutral.

i Advertencia

Durante el «giro pivot» solo gira una rueda. La rueda que no gira raspa sobre el suelo, pudiendo dañar el césped en este caso.

Reducción de velocidad o bien paro de la máquina

- Mover ambas palancas de control de forma lenta y pareja a la posición neutral.

Cortar el césped

No cambiar el sentido de marcha, cuando la máquina aún está en movimiento (ver el párrafo «Hacer marchar la máquina»)

- Hacer arrancar el motor según se describiera.
- Ubicar la palanca del acelerador en la posición  correcta.
- Activar el sistema de corte (PTO).
- Hacer descender el sistema de corte.
- Aflojar el freno de sujeción.
- Tirar ambas palancas de control de marcha hacia adentro a la posición neutral.
- Presionar ambas palancas de control de marcha en forma pareja hacia adelante. Cuanto mas adelante se empujen las palancas, mas rápidamente avanzará la máquina.

i Advertencia

El sistema de bloqueo de seguridad evita la marcha hacia atrás con el sistema de corte activado (PTO). El sistema de corte se desactiva automáticamente cuando se mueven ambas palancas de control de marcha a la posición de retroceso. Para que el sistema de corte vuelva a arrancar, deben encontrarse en la posición neutral o bien de avance, ambas palancas de control de marcha. A continuación debe colocarse el conmutador PTO primeramente en la posición «AUS/OFF» («Paro/Off») y luego en la posición «EIN/ON» («Sí/on»).

En general

Cuidar que la máquina no sufra sobrecargas cuando se ajuste la altura de corte y la velocidad de marcha.

Dependiendo de la longitud, el tipo y el grado de humedad del material a cortar, es necesario adaptar la longitud de corte y la velocidad de marcha.

**Advertencia de seguridad adicional para el accionamiento**

Si la máquina en plena marcha recta tiende unilateralmente hacia un costado o bien si la máquina ni se para estando en posición neutral o bien avanza lentamente (repta):

- Parar la máquina (no seguir utilizándolo) y consultar con un taller especializado.

Cortar el césped óptimamente

Corte las dos primeras trayectorias de modo que el césped cortado caiga lateralmente en el medio.

- No dejar que el césped crezca demasiado largo.
- No cortar el césped demasiado corto.
- Avanzar en trayectorias rectas.
- No cortar el césped con velocidades de marcha elevadas,
- en especial, cuando se han instalado los accesorios para mullir o el dispositivo de colección de césped.

i Advertencia

La máquina fue construido para cortar el césped. No cortar maleza, hierbarajo o pasto demasiado alto.

Parar la máquina

- Parar la máquina.
- Colocar ambas palancas de control de marcha en las escotaduras exteriores de la posición neutral. En esta posición queda activado simultáneamente el freno de sujeción.
- Desactivar el sistema de corte (PTO).
- Colocar el sistema de corte en su posición superior.
- Colocar la llave de encendido después de 20 segundos en «/0».
- Quitar la llave de encendido.

Empujar la máquina

Figura 24

Empujar la máquina exclusivamente con el motor parado.

- Aflojar el freno de sujeción. Colocar para ello ambas palancas de control de marcha hacia adentro en la posición neutral (figura 12).
- Destrobar ambos engranajes (derecha e izquierda): Tirar ambas palancas (A) hacia afuera y hacia la derecha.

Volver ambas palancas de traba de los engranajes a su posición original.

i Advertencia

Nunca remolcar la máquina. Esto puede causar daños graves en el engranaje.

Consejos prácticos para el cuidado del césped

Algunos consejos y sugerencias para que el césped crezca sano y uniforme.

Cortar el césped

El césped se compone de diferentes clases de hierba. Si Vd. corta el césped con gran frecuencia, crecerán las hierbas con raíces fuertes y que forman una capa espesa. Si por el contrario Vd. corta el césped con menos frecuencia, crecerán preferentemente las hierbas altas y la maleza (por ejemplo trébol, margaritas) La altura normal del césped se encuentra entre los 4 a 5 cm.

Durante el cegado debería cortarse solamente la $\frac{1}{3}$ parte de la altura total; es decir, proceder al cortado a la altura normal, cuando el césped presenta 7 a 8 cm.

¡No cortar el césped a una altura inferior a los 4 cm! De lo contrario, puede sufrir durante la época de sequía. Si el césped está muy largo (p. ej. después de las vacaciones), deberá cortarse en varias etapas, hasta alcanzar la altura normal.

Mullir con el accesorio específico correspondiente (opcional)

El césped se ve cortado en pequeños trozos (aprox. de 1 cm) y queda esparcido. De esta manera, el césped conserva muchas sustancias nutritivas. Deben tenerse en cuenta las siguientes advertencias:

- No cortar césped mojado.
- No reducir la longitud del césped en más de un máx. de 2 cm de su longitud total.
- Avanzar lentamente.
- Utilizar la velocidad de giro máxima del motor.
- Limpiar varias veces la cubierta de la cortadora de césped.

Transporte

Recorra únicamente trayectorias cortas con el tractor para jardín cuando cambia de un sitio de trabajo a otro.

Utilizar un vehículo de transporte para cubrir distancias mayores entre un sitio de empleo y otro.

Advertencia: la máquina no posee autorización para circular por la vía pública según las ordenanzas de tránsito.

Trayectos cortos**Peligro**

Pueden producirse daños debidos a objetos lanzados por el sistema de corte.

- Desactive el sistema de corte antes de mover la máquina.

Trayectos largos**Atención****Daños de transporte**

Los elementos de transporte utilizados (p. ej. vehículos de transporte, rampa de carga o similares) debe utilizarse de acuerdo con las prescripciones (véanse las instrucciones de uso correspondientes). La máquina debe estar asegurada contra desplazamientos durante el transporte.

El medio ambiente pelagra debido a combustible derramado

No transporte la máquina inclinada.

- Preparar el vehículo de transporte.
- Colocar la rampa de carga en el vehículo de transporte.
- Empujar la máquina a mano y en marcha neutra sobre la plataforma de transporte (en caso de máquinas con accionamiento hidrostático, destrabar el engranaje).
- Trabar el freno de sujeción.
- Asegurar la máquina para que no pueda desplazarse.

Limpieza/Mantenimiento

⚠ Peligro

Peligro de lesiones debido al arranque involuntario del motor

Protéjase contra lesiones. Antes de efectuar trabajos en esta máquina

- detener el motor,
- quitar la llave de encendido,
- trabar el freno de sujeción,
- esperar hasta que se hayan detenido completamente todas las partes móviles,
- desconectar el enchufe de la bujía en el motor a fin de evitar que el motor arranque de modo involuntario.

Limpieza

Limpieza de la máquina

⚠ Atención

No utilice equipos de alta presión para la limpieza.

- Limpiar en lo posible inmediatamente después de cortar el césped.
- Parar la máquina sobre una superficie firme y pareja.
- Trabar el freno de sujeción.

Limpiar el sistema de corte

⚠ Peligro

Peligro de lesiones a causa de las cuchillas de corte filosas

Utilice guantes de trabajo.

En máquinas con varios sistemas de corte, el movimiento de uno de ellos puede conducir a que los otros también se muevan. Limpie el sistema de corte con cuidado.

⚠ Atención

Daños en el motor

No incline la máquina en más de 30°. Puede fluir combustible al interior de la cámara de combustión, produciendo daños en el motor.

- Colocar el sistema de corte en su posición superior.
- Limpiar el compartimiento de corte mediante un cepillo, escobillón o paño.

Sistema de corte con tobera de limpieza (opcional)

Figura 30

Coloque la máquina sobre una superficie plana, libre de piedras, guijarros, etc. y accione el freno de sujeción.

- Conecte una manguera de agua provista de un acoplamiento rápido de uso corriente en la tobera de limpieza.
- Haga arrancar el motor.
- Hacer descender el sistema de corte y activarlo por algunos minutos.
- Parar el sistema de corte y el motor.
- Quitar la manguera de agua.

Repetir estos pasos en la segunda tobera de limpieza (de existir).

Concluido el procedimiento de limpieza:

- Hacer subir el sistema de corte.
- Hacer arrancar el motor y activar el sistema de corte por unos minutos, para que seque.

Mantenimiento

Tenga en cuenta las indicaciones de mantenimiento del motor.

Haga controlar y efectuar el mantenimiento a un taller especializado una vez concluida la temporada.

⚠ Atención

El aceite de motor constituye una amenaza para el medio ambiente

Entregue, por lo tanto, el aceite usado sólo en los puntos oficiales de recogida de aceites usados o en empresas especializadas del sector.

Pelagra el medio ambiente debido a la batería

Las baterías gastadas no deben arrojarse a los residuos domiciliarios. Entregue las baterías gastadas a su comerciante o a una compañía especializada. Desmante la batería antes de radiar la máquina.

Uso de un cable auxiliar para el arranque

⚠ Peligro

Nunca conectar un cable de arranque auxiliar a una batería defectuosa o congelada. Cuidar que no se toquen los equipos y las conexiones de los cables y que el encendido esté apagado.

- Conectar el cable auxiliar de arranque en el polo positivo (+) de la batería descargada y de la batería auxiliar.
- El polo negativo del cable auxiliar de arranque debe conectarse primero en el polo negativo (-) de la batería auxiliar. Conectar ahora el otro conector en el cuadro o bien en el bloque del motor (lo más alejado posible de la batería descargada).

i Advertencia

Si la batería auxiliar se encuentra instalada en un vehículo, éste no debe arrancar durante el proceso de ayuda de arranque.

- Hacer arrancar el vehículo que con la batería descargada y activar el freno de sujeción.
- Desconectar el cable auxiliar de arranque en orden inverso.

Presión de los neumáticos

⚠ Atención

Nunca exceder la presión máxima de los neumáticos (ver la banda lateral de los neumáticos). Nunca pararse sobre o delante de los neumáticos durante su inflado.

Una presión excesiva en los neumáticos reduce la vida útil de éstos.

La presión de los neumáticos debe controlarse antes de cada marcha.

Al cabo de 5 horas de funcionamiento

- Efectuar el primer cambio de aceite. Los intervalos de servicio posteriores figuran en el manual del motor.
- Utilizar la descarga de aceite Quick (figura 23) (opcional) para evacuar el aceite.

Cada 10 horas de funcionamiento

- Lubricar todos los rodillos de las cuchillas, los rodillos tensores, y las monturas de los rodillos tensores en las boquillas de lubricativo correspondientes, con grasa del tipo 251H EP. Hacer efectuar estas tareas por un taller especializado.
- Lubricar los rodamientos de las ruedas anteriores en las boquillas de lubricación correspondientes con grasa del tipo 251H EP.
- Quitar el césped y la suciedad que se ha enroscado en los ejes de las cuchillas debajo de la cobertura. Hacer efectuar estas tareas por un taller especializado.

Cada 50 horas de funcionamiento

- Hacer quitar la suciedad y vestigios del césped del engranaje de accionamiento en un taller especializado.

Cada dos meses

- Solamente en baterías del tipo 2: Llenar los vasos de la batería hasta 1 cm debajo de la apertura de carga con agua destilada.

Según necesidad

Cargar la batería

Controle la tensión de la batería mediante un voltímetro. Cargar la batería mediante un equipo de carga de baterías (corriente de carga máxima de 6 A a 12 V) cuando la tensión de la batería esté por debajo de los 12,6 V (DC) según la tabla.

Indicación del voltaje	Estado de carga de la batería	Tiempo de carga necesario
12,7 Volt	100%	—
12,4 Volt	75%	aprox. 90 min.

Indicación del voltaje	Estado de carga de la batería	Tiempo de carga necesario
12,2 Volt	50%	aprox. 180 min.
12,0 Volt	25%	aprox. 280 min.

Advertencia

Tener en cuenta las advertencias contenidas en las instrucciones del uso del equipo de carga para la batería.

Cambio de los fusibles

- Cambiar los fusibles defectuosos exclusivamente por otros de la misma intensidad de corriente.

Una vez por temporada

- Lubricar las articulaciones de la dirección con unas gotas de aceite ligero.
- Lubricar todos los puntos de giro y de apoyo (palancas, ajuste de la altura del sistema de corte, etc...) con unas gotas de aceite ligero.
- Limpiar la bujía y ajustar la distancia entre electrodos o sustituirla por una nueva. Véase a este respecto el manual del motor.
- Hacer lubricar el eje trasero en un taller especializado con una grasa especial (hidrófuga).
- Hacer afilar la cuchilla de corte en un taller especializado.

Desmontaje/montaje y ajuste del sistema de corte

Peligro

Peligro de lesiones debido al arranque involuntario del motor

- Protéjase contra lesiones. Antes de efectuar trabajos en esta máquina*
- *parar la máquina en una superficie plana,*
 - *detener el motor,*
 - *quitar la llave de encendido,*
 - *parar el PTO,*
 - *trabar el freno de sujeción,*
 - *esperar hasta que se hayan detenido completamente todas las partes móviles,*
 - *desconectar el enchufe de la bujía en el motor a fin de evitar que el motor arranque de modo involuntario.*

Peligro

Peligro de lesiones debido a la cuchilla de corte filosa.

Utilice guantes de trabajo.

Desmontaje

Figura 25 y figura 26

- Montar las ruedas del sistema de corte en suposición más alta.
- Colocar el sistema de corte en su posición superior.
- Presionar el brazo de montaje (1) en dirección de la flecha a fin de distensionar la correa trapezoidal (figura 25).
- Quitar la correa trapezoidal del acoplamiento PTO. (Polea de la correa del motor).
- Hacer descender el sistema de corte.
- Quitar el estribo soporte en el sistema de corte (figura 28a). Quitar el pasador (1) tirando de él y extraer el estribo soporte (2) del soporte.
- Extraer el perno (2) para separar el sistema de corte de su montaje (figura 26).
- Repetir estos pasos del lado izquierdo de la máquina. **Advertencia:** Sujete el sistema de corte durante esta operación, a fin de evitar que caiga al suelo.
- Colocar la palanca reguladora de la altura de corte en la traba superior.
- Extraer el sistema de corte de debajo de la máquina.

Montaje

Figura 26

Ejecutar los pasos mencionados en orden inverso (desmontaje del sistema de corte), a fin de volver a montar el sistema de corte. Un ayudante facilita el procedimiento. Cuidar que en cada caso la montura (2) se encuentre en las escotaduras (3) del soporte para el sistema de corte (1) y que el perno (4) se haya trabado correctamente.

Ajustes del nivel del sistema de corte

Si aparentemente el sistema de corte efectúa un corte desperejo, puede efectuarse una orientación lateral.

Advertencia

Antes de efectuar la orientación lateral, controlar la presión en los neumáticos.

Ajuste del nivel lateral

Figura 27

- Colocar el sistema de corte en su posición superior.
- Girar cuidadosamente (peligro de lesiones) las cuchillas de corte, para que se ubiquen en una posición transversal a la del sentido de circulación.
- Medir la distancia de ambos extremos de la cuchilla respecto del suelo (extremo de la cuchilla hasta el suelo). El resultado debería ser igual.

Si hiciera falta, ajustar el nivel correcto, girando el segmento de ajuste (2) del lado derecho del sistema de corte.

A tal fin, aflojar primero el tornillo sombrerete (1) (no quitarlo), ajustándolo nuevamente después de efectuado el ajuste.

Ajuste del nivel longitudinal

Figura 28b

Advertencia

Antes de efectuar este ajuste, controlar o ajustar del nivel lateral.

- Colocar el sistema de corte en su posición superior.
- Girar las cuchillas de corte externo cuidadosamente (peligro de lesiones), hasta dejarlos en una posición paralela al sentido de marcha.
- Medir la distancia de la cuchilla derecha hasta el suelo (del extremo de la cuchilla hasta el suelo). El extremo de la cuchilla debería encontrarse aprox. 3,2 a 6 mm más bajo en la parte anterior que en la parte posterior. Si hiciera falta ajustar el estribo soporte (2) anterior. Ajustar aquí el nivel correcto regulando las tuercas de ajuste correspondientes (3).

Paro

Atención

Daños materiales en la máquina

Guarde la máquina, con el motor frío, en un recinto seco y limpio. Proteja la máquina contra la corrosión (óxido), en caso de largos períodos de inactividad, por ejemplo durante la estación invernal.

Al concluir la temporada, o en caso de un período de inactividad superior a un mes:

- Limpiar la máquina y el dispositivo de colección de césped.
- Aplicar aceite como medida de protección contra la acumulación de óxido en todas las piezas metálicas con ayuda de un paño o un aerosol.
- Cargar la batería mediante un equipo de carga.
- En caso de un paro estacional durante el invierno, desmontar la batería, cargarla y almacenarla en un ambiente seco y fresco (protegido de heladas). Cargarla cada 4 a 6 semanas y antes de su nuevo montaje.
- Evacuar el combustible (sólo al aire libre). Parar el motor tal como se explica en el manual del mismo.
- Inflar los neumáticos según los valores indicados en su banda lateral.
- Guardar la máquina en un recinto seco y limpio.

Garantía

En cada país rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra Casa o el importador.

Las perturbaciones y averías de su máquina serán subsanadas de modo gratuito en la medida en que las causas de las mismas sean debidas a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía rogamos se dirija al Distribuidor en donde adquirió la máquina o a nuestra sucursal más próxima.

Informaciones respecto del motor

El fabricante del motor es responsable de todos los problemas concernientes al motor en cuanto a potencia, medición de la misma, datos técnicos, garantía y servicio. Pueden consultarse Informaciones al respecto, en el manual del usuario y de manejo del fabricante del motor.

Ayuda en caso de averías



Peligro

Peligro de lesiones debido al arranque involuntario del motor

Protéjase contra lesiones. Antes de efectuar trabajos en esta máquina

- detener el motor,
- quitar la llave de encendido,
- trabar el freno de sujeción,
- esperar hasta que se hayan detenido completamente todas las partes móviles,
- quitar el enchufe de la bujía, para evitar un arranque involuntario del motor.

Muchas de las anomalías que pueden surgir durante el funcionamiento de la máquina, no suponen necesariamente la existencia de una avería y se deben a razones que Vd. debería conocer para dominar perfectamente su máquina. En caso de duda, su taller especializado le ayudará gustosamente.

Avería	Posible causa	Forma de subsanarla
El motor no gira.	El sistema de bloqueo de seguridad está activado.	Para arrancar, sentarse sobre el asiento del conductor y colocar ambas palancas de control de marcha en las escotaduras externas de la posición neutral. Desactivar el conmutador de la toma de fuerza (PTO).
	La batería no fue conectada correctamente.	Conectar el cable rojo en el polo (+) de la batería y el cable negro en el polo (-) de la batería.
	Baterías descargadas o débiles.	Controlar la batería, cargarla o cambiarla.
	Se ha activado el fusible.	Cambiar el fusible. Si el fusible se activa de modo repetitivo, averiguar la causa (generalmente un cortocircuito).
El arranque gira, pero el motor no arranca.	Posición incorrecta del cebador y del acelerador.	Accionar el cebador. Colocar el acelerador en  .
	El carburador no recibe combustible. El tanque de combustible está vacío.	Llenar con combustible.
	La bujía está defectuosa o sucia.	Controlar la bujía. Ver el manual del motor.
	No salta la chispa de encendido.	Hacer controlar el encendido en un taller especializado.
El motor produce humo.	Hay demasiado aceite en el motor.	Parar inmediatamente la máquina. Controlar el nivel de aceite en el motor.
	El motor está defectuoso.	Parar inmediatamente la máquina. Hacer controlar el motor en un taller especializado.
Vibraciones fuertes	El eje de la cuchilla o la cuchilla de corte está defectuoso/a.	Parar inmediatamente la máquina. Hacer cambiar las piezas defectuosas en un taller especializado.
El sistema de corte no eyecta césped o el corte es irregular.	La velocidad de giro del motor es baja.	Acelerar más.
	La velocidad de marcha es demasiado alta.	Ajustar una velocidad de marcha menor.
	La cuchilla de corte está desafilada.	Hacer afilar o reemplazar la cuchilla de corte en un taller especializado.
El motor marcha pero el sistema de corte no corta.	La correa trapezoidal está cortada.	Hacer cambiar la correa trapezoidal en un taller especializado.

Innehållsförteckning

För din säkerhet	60
Montering	61
Manöver- och indikeringsorgan	62
Handhavande	63
Transport	65
Rengöring/underhåll	65
Demontering/montering och inställning av klippaggregatet	66
Driftstopp	67
Garanti	67
Information rörande motorn	67
Felsökning	67

Uppgifter på typskylten

Dessa uppgifter är mycket viktiga för senare identifiering vid beställning av reservdelar och för kundtjänsten.

Typskylten sitter under förarsätet.

Anteckna alla uppgifter på typskylten av din maskin i nedanstående ruta.

Dessa och andra uppgifter rörande maskinen återfinns på den separata CE försäkran om överensstämmelse som är en beståndsdel av denna bruksanvisning.

För din säkerhet

Rätt användning av maskinen

Denna maskin är avsedd för användning

- som åkgräsklippare för klippning av gräsmattor omkring huset och i trädgårdar,
- enligt beskrivningar och säkerhetsanvisningar i denna bruksanvisning.

Varje annan användning gäller som icke avsedd. Icke avsedd användning leder till att garantin upphör att gälla och tillverkaren ikläder sig inget ansvar för följderna. Användaren är ansvarig för alla skador på tredje person och dennes egendom.

Egenmäktiga förändringar på maskinen uteslutar tillverkarens ansvar för skador som resulterar av detta.

Denna maskin är ej godkänd för drift på allmän väg och för persontransport.

Allmänna säkerhetsanvisningar

Läs denna bruksanvisning noggrant igenom och följ den innan maskinen används för första gången. Informera andra användare om rätt användning.

Använd maskinen endast i av tillverkaren föreskrivet och levererat tekniskt tillstånd. Förvara denna bruksanvisningen på säker och lättåtkomlig plats.

Överlämna bruksanvisningen till den nya ägaren vid ägarbyte.

Reservdelar och tillbehör måste uppfylla tillverkarens fastlagda krav. Använd därför endast originalreservdelar och originaltillbehör eller av tillverkaren godkända reservdelar och tillbehör.

Låt endast fackverkstad utföra reparationer.

Före arbetet med maskinen

Personer som använder maskinen får ej vara påverkade av rusmedel (t.ex. alkohol, droger eller läkemedel).

Denna maskin är ej avsedd för att användas av personer (inkl barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller utan erfarenhet/kunskap såvida inte de övervakas av en för deras säkerhet ansvarig person eller av denna instruerats om hur maskinen ska användas.

Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med maskinen.

Personer under 16 år får ej använda maskinen.

Gör dig förtrodd med alla anordningar och manöverorgan såsom deras funktioner innan arbetet påbörjas.

Lagra bränsle endast i därför avsedda behållare och aldrig i närheten av värmekällor (t.ex. ugnar eller varmvattenbehållare). Byt ut defekt avgasrör, bränsletank eller tanklock.

Koppla släpvagnar eller påbyggnadsredskap på föreskrivet sätt. Påbyggnadsredskap, släpvagnar, ballastvikter och fyllda gräsuppsamlare påverkar maskinens väghållning, särskilt styr- och bromsförmåga liksom tyngdpunkt.

Under arbetet med maskinen

Använd lämplig arbetskläder (t.ex. säkerhetsskor, långa byxor, tätsittande klädsel, skyddsglasögon och hörselskydd) vid arbete med eller på maskinen.

Använd maskinen endast i tekniskt felfritt tillstånd.

Ändra aldrig de på fabriken förinställda motorinställningarna.

Tanka aldrig när motorn är igång eller varm. Tanka endast utomhus.

Undvik öppen eld såsom gnistbildning och rök inte.

Se till att människor – särskilt barn – eller djur ej uppehåller sig inom arbetsområdet.

Kontrollera den areal som maskinen ska användas på och avlägsna alla föremål som kan fångas upp och slungas iväg. På så sätt reduceras risken för eventuell person- och maskinskada.

Klipp ej på sluttningar med mer än 20% lutning. Arbetet på sluttningar är farligt; maskinen kan välta eller halka. Starta och bromsa alltid så mjukt som möjligt på sluttningar, kör långsamt och med motorn

tillkopplad vid utförskörning. Kör aldrig upp- och nedför på en sluttning utan alltid på tvärsen.

Arbeta med maskinen endast vid dagsljus eller med tillräcklig artificiell belysning.

Maskinen är ej godkänd för persontransport. Ta aldrig med passagerare.

Före alla arbeten på maskinen

Skydda dig mot skador. Före alla arbeten på denna maskin

- Stäng av motorn,
- Dra ut tändnyckeln,
- Arretera parkeringsbromsen,
- Vänta tills alla rörliga delar står helt stilla; motorn måste ha svalnat.
- Dra av tändstiftskontakten så, att motorn inte kan startas oavsiktligt.

Efter arbetet med maskinen

Lämna först maskinen efter att du har stängt av motorn, dragit åt parkeringsbromsen och dragit ut tändnyckeln.

Säkerhetsanordningar

Säkerhetsanordningarna är till för ditt skydd och måste alltid fungera.

Du får ej företa några förändringar på säkerhetsanordningarna eller kringgå deras funktion.

Säkerhetsanordningar är:

Utkastarlucka

Bild 31

Utkastarluckan skyddar dig mot skador genom skärkniven eller utslungade föremål. Maskinen får endast användas med monterad utkastarlucka.

Säkerhetsspärrsystem

Säkerhetsspärrsystemet medger motorstart endast när

- föraren sitter på sätet,
- PTO-omkopplaren står i läget "FRÅN/OFF",
- båda styrspakarna står i neutrallägets yttersta utskärning.

OBS! I detta läge aktiveras samtidigt parkeringsbromsen (parkeringsläge).

Säkerhetsspärrsystemet stänger av motorn när operatören lämnar sätet utan att aktivera parkeringsbromsen eller/och när PTO-omkopplaren inte står i läget "FRÅN/OFF". **OBS!** För att åter starta motorn igen måste PTO-omkopplaren stå i läget "FRÅN/OFF" igen.

Säkerhetsspärrsystemet förhindrar backning med tillkopplat klippaggregat (PTO). Klippaggregatet kopplas från automatiskt. **OBS!** För att åter koppla till klippaggregatet måste båda styrspakarna stå i neutral- resp framåtläget.

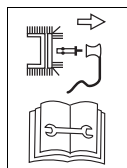
Därefter måste PTO-omkopplaren först ställas i läget "FRÅN/OFF" och sedan i läget "TILL/ON".

Symboler på maskinen

På maskinen finns klistermärken med olika symboler. Nedan förklaras symbolerna:



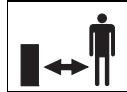
OBS!
Läs bruksanvisningen före idrifttagning!



Dra av tändstiftskontakten före arbeten på klippverktygen! Håll fingrar och fötter borta från klippverktygen! Stäng av maskinen och dra av tändstiftskontakten före inställning, rengöring eller kontroll av maskinen.



Håll tredje person borta från det farliga området!



Risk för skada genom roterande knivar eller delar.



Risk för skada genom roterande knivar eller delar.
Stick inte in händer eller fötter i maskinens öppningar när denna är igång.



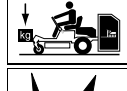
Kör aldrig upp- och nedför på en sluttning utan alltid på tvären.



Arbetet på branta sluttningar kan vara farligt.



Utan monterad motvikt fram får fordonet ej användas med gräsuppsamlare. Vid körning på sluttningar får lutningen ej överskrida 15%.



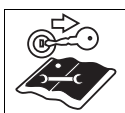
OBS! Explosionsfara!



Batterisyra/Risk för frät-skador.



Stig aldrig på klippaggregatet när du stiger på eller av maskinen.



Före alla arbeten på maskinen – dra ut tändnyckeln och följ anvisningarna i denna bruksanvisning.



Maskinen får endast användas med monterad utkastarlucka eller bioklippförslutningsdel.

Håll alltid dessa symboler på maskinen i ett läsbart tillstånd.

Symboler i denna bruksanvisning

I denna bruksanvisning används följande symboler:



Fara

Hänvisar till de risker som är förknippade med den beskrivna verksamheten vid vilken personskada kan uppstå.



OBS

Hänvisar till de risker som är förknippade med den beskrivna verksamheten vid vilken saksador kan uppstå.



Tips

Markerar viktiga informationer och användningstips.

Positionsangivelser

Vid positionsangivelser på maskinen (t.ex. vänster, höger) utgår vi alltid från förarsätet sett i körriktningen.



Tips

Grafiska framställningar kan i detaljer avvika från den köpta maskinen.

Montering

Montering av sätet

Bild 2

Avlägsnning av transportsäkringen på utkastarluckan

Bild 3

Avlägsna säkringsplåten eller buntbandet (beroende på utförande). Utkastarluckan stängs automatiskt.

Montering av styrspakarna

Bild 5

- Avlägsna skruven (1) och mellanläggsbrickan (2) ur de båda styrspakarnas (3) ställplatta (4).

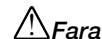
- Rikta upp styrspakarna och fäst dem med skruv (1) och mellanläggsbricka (2) på hållaren (5).
- Dra åt alla skruvarna.



Tips

Båda styrspakarna ska monteras i samma läge.

Idrifttagning av batteriet



Fara

Risk för förgiftning och skada genom batterisyra

Använd skyddsglasögon och skyddshandskar. Undvik hudkontakt med batterisyrans. Skölj genast med kallt vatten och uppsök läkare om du får stänk av batterisyra i ansiktet eller ögonen.

Drick mycket vatten och uppsök genast läkare om du av misstag svält batterisyra. Förvara batterierna utom räckhåll för barn. Luta aldrig batteriet, eftersom batterisyra kan rinna ut.

Lämna in batterisyrarester hos din handlare eller en avfallshanteringsföretag.



OBS

Brandfara, explosion och korrosion genom batterisyra och batterisyrans gaser.

Rengör genast maskinens delar som träffats av batterisyra. Batterisyra verkar korroderande.

Rök inte och håll brännande och heta föremål borta. Ladda batterierna endast i välventilerade och torra rum. Möjlig kortslutning vid arbeten på batteriet. Lägg inga verktyg eller metallföremål på batteriet.

Vid leverans av ett "underhållsfritt/förseglat" batteri (typ 1)

(batteri utan lock)

Batteriet är fyllt med batterisyra och förseglat på fabriken. Men även ett "underhållsfritt" batteri kräver underhåll för att kunna hålla en viss tid.

- Håll batteriet rent.
- Undvik att luta batteriet.
Även ur ett "förseglat" batteri rinner elektrolytvätska ut om det lutas för mycket.

Vid leverans av ett ofyllt batteri (typ 2)

(batteri med lock)

Bild 4

- Ta av battericellernas lock.
- Fyll varje cell långsamt med batterisyra upp till 1 cm under påfyllningsöppningen.
- Låt batteriet stå stilla i 30 minuter så, att blyet kan dra åt sig batterisyrans.
- Kontrollera syranivån, fyll vid behov på batterisyra.

- Ladda batteriet med en batteriladdare (max laddningsström 12 V/6 A) under 2–6 timmar före första idrifttagning. Dra efter laddning först ut laddarens nätkontakt och lossa därefter batteriet (se även laddarens bruksanvisning).
- Sätt på battericellernas lock.
- Montera batteriet i maskinen.
- Ta av batteriluftningens blindpropp. Montera luftningsslangen och för den nedåt i maskinen. Se till att den ligger fritt!
- Anslut först den röda kabeln (+) och därefter den svarta (–).
- Därefter får batteriet endast fyllas på med destillerat vatten (kontroll varannan månad).
- Håll batteriet rent.

OBS

Beakta monteringsföljden vid lossning och anslutning av batteriet.

Montering:

- Anslut först den röda kabeln (+/pluspol), därefter den svarta kabeln (–/minuspol).

Demontering:

- Lossa först den svarta kabeln (–/minuspol), därefter den röda kabeln (+/pluspol).

Manöver- och indikeringsorgan

OBS. Skador på maskinen.

Här beskrivs först manöver- och indikeringsorganens funktion. Utför ännu inga funktioner!

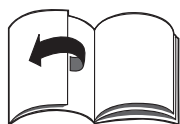


Bild 1

- A Höger och vänster styrspak
- B Klipphöjdsinställningsspak
- C Klipphöjdsinställningssegment
- D Gasspak
- E Kombiindikering (tillval)
- F Choke (beroende på utförande)
- G PTO-omkopplare
- H Tändlås
- J Burkhållare
- K Förvaringsplats
- L Växelfrikoppling för hydrostatdrift (ej visat)
- M Tanklock
- N Bränsleindikator (beroende på utförande)
- O Sätteställningsspak (ej visat)
- P Expansionstank för hydraulolja (beroende på utförande)

Höger och vänster styrspak (A)

Bild 1

Spakarna används för ändring av körriktningen, för hastighetsreglering, för att stanna maskinen liksom för att arretera parkeringsbromsen (se utförlig beskrivning i avsnittet "Handhavande").

Tips

För start måste båda styrspakarna stå i neutrallägets yttersta utskärningar. I detta läge aktiveras samtidigt även parkeringsbromsen.

Klipphöjdsinställningsspak (B)

Bild 1

Spaken används för att ändra klippaggregatets inställning.

Klipphöjdsinställningssegment (C)

Bild 1

Varje snäpp motsvarar en förändring på ca 1,25 cm.

Lägsta läge: ca 4 cm

Högsta läge: ca 10 cm

Gasspak (D)

Bild 8 och bild 9b

Ställ in motorvarvtalet steglöst.

Högt varvtal = .

Lågt varvtal = .

Kombiindikering (E)

Bild 10

Kombiindikeringen kan beroende på utförande bestå av följande elementer:

Oljetryck (1):

Om kontrollampan lyser när motorn är igång, stäng genast av motorn och kontrollera oljenivån. Uppsök verkstad vid behov.

Broms (2):

Kontrollampan lyser om parkeringsbromsen inte är arreterad vid motorstart.

Klippaggregat (PTO) (3):

Kontrollampan lyser när klippaggregatet (PTO) inte är fränkopplat vid motorstart.

Batteriladdningsindikator (4):

Om kontrollampan lyser när motorn är igång, laddas batteriet ej tillräckligt. Uppsök verkstad vid behov.

Drifttimmätare/Batterispänning (5):

Visar antalet drifttimmar i timmar och 1/10 timmar på displayen.

Tips

När tändningen slås till visas batterispänningen under kort tid och därefter visas antalet drifttimmar.

Drifttimmarna räknas alltid, utom när startnyckeln står på "Stopp" eller är utdragen.

Tips

Var 50:e drifttimme (beroende på utförande) visas oljebytesindikeringen "CHG/OIL" under 5 minuter på displayen.

Detta meddelande visas under de närmaste 2 drifttimmarna. Oljebytesintervall, se motorhandboken.

Choke (F)

Bild 9a och bild 9b

Vid start med kall motor: Dra ut choken (bild 9a) eller ställ gasspaken i läget  (bild 9b).

PTO-omkopplare (G)

Bild 7

Klippaggregat/tillbehör kopplas till och från med PTO-omkopplaren via en elektro-mekanisk koppling.

Tillkoppling = dra ut omkopplaren.

Fränkoppling = tryck in omkopplaren.

Tändlås (H)

Bild 6

Start: Vrid nyckeln åt höger  tills motorn är igång och släpp den därefter.

Nyckeln står på  /I.

Stanna: Vrid nyckeln åt vänster på  /O.

Burkhållare (J)

Bild 1

Förvaringsplats (K)

Bild 1

Växelfrikoppling för hydrostatdrift (L)

Bild 24

För att skjuta maskinen, vid frånslagen motor: Dra ut båda spakarna (i närheten av resp bakhjul) och tryck de därefter åt höger. För körning dra spakarna åt vänster och tryck in dem.

Tanklock (M)

Bild 1

Bränsleindikator (N) (beroende på utförande)

Bild 1

Visar bränsletankens påfyllningsnivå i kontrollfönstret.

Sätteställningsspak (O)

Bild 21

Förarsätet kan ställas in med sätteställningsspaken.

Expansionstank för hydraulolja (P) (beroende på utförande)

Bild 1

Fungerar som expansionskärl för hydrauloljan under drift.

Underhåll och kontroll endast av en fackverkstad under det årliga underhållet.

Handhavande

Beakta även anvisningarna i motorhandboken!

Fara

Risk för personskada

Personer – särskilt barn – eller djur får under klippning aldrig uppehålla sig i närheten av maskinen. De kan skadas av utslungade stenar eller andra föremål. Barn får aldrig använda maskinen.

Töm aldrig gräsuppsamlaren när klippaggregatet är igång.

Vid tömning av gräsuppsamlaren kan du eller andra skadas av utslungat material. Vid klippning på branta sluttningar kan maskinen välta och du kan ta skada. Kör aldrig upp- och nedför på en sluttning utan alltid på tvären. Kör bara på sluttningar med max lutning på 20%. Vänd inte på sluttningen. Om det är oundvikligt, vänd i så fall långsamt och försiktigt nedför sluttningen.

Vid klippning av fuktigt gräs kan maskinen halka på grund av minskat grepp och du kan ramla. Klipp endast när gräset är torrt. För hög hastighet höjer risken för olyckor. Håll tillräckligt avstånd vid klippning i gränsområdena som t.ex. i närheten av branta sluttningar eller under träd, vid buskar och häckar.

Var särskilt försiktig när du backar. Kontrollera den areal som maskinen ska användas på och avlägsna alla föremål som kan fångas upp och slungas iväg.

Om ett främmande föremål (t.ex. en sten) träffas av klippverktyget eller om maskinen börjar vibrera på ett ovanligt sätt: Stäng genast av motorn. Kontrollera maskinen avseende skador och vid skador uppsök fackverkstad. Använd ej maskinen utan monterat klippaggregat. Den därav förändrade viktfordelningen kan leda till att maskinen välter. Försök aldrig att stabilisera maskinen genom att låta en fot hänga utanför maskinen. Om däckens tappar greppet på sluttningen, slå från PTO-omkopplaren och kör långsamt rakt fram nedför sluttningen. Stå aldrig framför gräsutkastaröppningar vid gräsklippare med skäran.

Håll händer och fötter på avstånd från roterande delar.

Stäng av motorn och dra ut tändnyckeln och tändstiftskontakten innan du åtgärdar blockeringar eller avlägsnar tilltäppningar från utkastarkanalen.

Använd ej maskinen vid dåligt väder som t.ex. vid risk för regn eller åska.

Risk för kvävning genom kolmonoxid
Låt förbränningsmotorn endast vara igång utomhus.

Explosions- och brandfara

Bränsle-/bensinångor är explosiva och bränsle mycket lättantändligt.

Fyll på bränsle innan motorn startas.

Håll bränsletanken stängd när motorn är igång eller fortfarande varm.

Fyll endast på bränsle när motorn är avstängd och har svalnat. Undvik öppen eld, gnistbildning och rök inte.

Tanka endast utomhus.

Starta inte motorn om bränsle runnit över. Skjut bort maskinen från det bränsleförurenade stället och vänta tills bränsleångorna avdunstat.

För att undvika brandrisk ska följande delar hållas fria från gräs och utträdande olja: Motor, avgasrör, batteri, bränsletank.

Fara

Risk för personskada genom defekt maskin

Använd maskinen endast i felfritt tillstånd. Gör en okulärbesiktning före varje användning. Kontrollera särskilt att säkerhetsanordningarna, klippverktygen med fäste, manöverorgan och skruvförband är felfria och sitter ordentligt.

Byt ut defekta delar före användning.

Tillåtna arbetstider

Beakta nationala/kommunala föreskrifter för användningstider (fråga behörig myndighet vid behov).

Före varje användning

Kontrollera:

- alla skyddsanordningar
- motoroljenivån (se motorhandboken)
- bränslenivån
- däcktrycket
- sidskydd, påbyggnadsredskap, luftfilter-området rörande smuts och klipprester

Tankning och kontroll av oljenivå

Tips

Motorn har redan fyllts med olja på fabriken – kontrollera och fyll på vid behov.

- Tanka oblyad bensin. Se motorhandboken.
- Fyll bränsletanken högst upp till 2 cm under påfyllningsrörets underkant.
- Stäng tanklocket ordentligt.
- Kontrollera oljenivån. Den måste ligga mellan "Full/Max."- och "Add/Min."-markeringen (se motorhandboken).

Kontroll av däckens lufttryck

- Kontrollera lufttrycket (se däcksidan) i alla däck.

Inställningar före körning

- Ställ maskinen på fast, jämnt underlag och arretera parkeringsbromsen.
- Utför arbeten vid avstängd motor.
- Dra ut tändnyckeln.

Vid alla arbeten på rörliga delar:

- Lossa dessutom tändstiftskontakten från tändstiftet.

Inställning av förarsätet

Bild 21

- Ta plats på förarsätet.
- Ställ sätet i önskat läge.

Inställning av styrspakarna

Bild 22

Styrspakarna kan vid behov ställas in uppåt eller nedåt resp längs.

Höjdinställning:

- Avlägsna skruvarna (1) och mellanläggsbrickorna (2).
- Avlägsna styrspaken (3).
- Fäst styrspaken i hållarens (4) andra hålpar (5) med skruvarna (1) och mellanläggsbrickorna (2).

Längsinställning:

- Lossa (avlägsna ej) skruvarna (1).
- Rör styrspaken framåt eller bakåt i inställningssegmentet (6) till önskat läge.
- Dra åt skruvarna (1) igen.

Tips

Båda spakarna ska monteras i samma läge.

Inställning av klippaggregatets hjul

Bild 29

Klippaggregatets hjul ska i klippaggregatets lägsta läge alltid vara minst 6–12 mm över marken. Klippaggregatets hjul är inte konstruerade för att bära klippaggregatets last. Ställ vid behov in hjulen jämnt.

Inställning av bakrullarna (beroende på utförande)

Bakrullarna kan monteras i två lägen.

Bild 33

Läge „Högt“ (övre hål):

- Standardläge – gräset rullas inte resp endast minimalt.

Läge „Lågt“ (undre hål):

- Rulläge – gräset rullas i tillägg efter klippningen.
- Avlägsna låssprinten (1) på den högra sidan.
- Dra ut axeln (2) åt vänster.
- För in axeln i önskat hål (Högt/Lågt). Vid införing skjut rullarna (3) på axeln igen.
- Rikta in axeln (2) med spåret på motsvarande sätt och skjut den genom den högra hållaren. Sätt in låssprinten (1) igen.

Tips

Montera alltid bakrullen i samma läge på båda sidorna (Högt/Lågt).

Start av motorn

Bild 11

- Ta plats på förarsätet.
- Ställ båda styrspakarna i neutrallägets yttersta utskärningar (läge 1 och 3).

Tips

I detta läge är samtidigt även parkeringsbromsen aktiverad.

- Koppla från PTO-omkopplaren (4).
- Ställ klippaggregatet uppåt.
- Ställ gasspaken (6) på .
- Dra vid kall motor ut choken (5) resp ställ gasspaken på  (bild 9b).

- Vrid tändnyckeln till  tills motorn är igång (startförsök max 5 sekunder, vänta 10 före nästa startförsök). Ställ tändnyckeln på  / 1 när motorn är igång.
- Ställ choken långsamt tillbaka.
- Ställ tillbaka gasspaken tills motorn går lugnt.

Stopp av motorn

- Ställ gasspaken i mellanläget.
- Låt motorn gå ca 20 sekunder.
- Ställ tändnyckeln på  / 0.
- Dra ut tändnyckeln.
- Arretera parkeringsbromsen innan maskinen lämnas.

Köra maskinen

OBS

Undvik abrupt start, för hög hastighet och hebromsningar. Var särskilt försiktig vid backning.

Ställ aldrig in förarsätet under körning.

Ändra aldrig körriktning (från framåt till bakåt eller omvänt och vid en "zero- eller pivot-turn") utan att först ha stoppat maskinen.

Denna maskin kan vändas utan vändkrets. Vid vändning fungerar bakdäck som vridpunkt. En vanlig maskin kan vrida sig i krets men behöver en vändkrets. Tack vare att den är så kort och att den kan vrida sig omkring sin egen axel, är denna maskin ytterst lättmanövrerad.

I stället för en ratt har denna maskin 2 styrspakar för styrning och hastighetsreglering. När styrspakarna står i maximala lägen, roterar hjulen med den med gasspaken för inställda hastigheten. Styrspakarnas lägen mellan "Neutral och Maximal" förhåller sig proportionellt till den med gasspaken för inställda hastigheten. För att göra dig förtrodd med maskinens handhavande (ca 30 min) bör du ta i drift maskinen på jämn yta utan åskådare.

Tips

Innan du börjar klippa med maskinen, måste du vara förtrodd med maskinens nya styrning. Starta maskinen och ställ gasspaken i mellanläget (= motorns mellanvarvtal) och låt PTO-omkopplaren vara fränkopplad. När styrspakarna manövreras rör sig maskinen bara långsamt och på så sätt kan du göra dig förtrodd med styrningen.

- Starta motorn på angivet sätt.
- Låt motorn gå varm.
- Ställ gasspaken i motsvarande läge.
- Dra båda styrspakarna (1) inåt i neutralläget (bild 12).

OBS

Håll alltid båda händerna på styrspakarna. Släpp aldrig styrspakarna under drift. För alltid styrspakarna för hand till neutralläget för att låta maskinen gå långsammare resp för att stoppa den.

Gör alla rörelser med styrspakarna långsamt. Abrupta och hastiga rörelser resp för skarpa kurvor kan leda till okontrollerade rörelser resp till att maskinen välter och därmed svåra skador uppstår. Var särskilt försiktig vid backning.

Tips

För båda styrspakarna jämnt och långsamt till neutralläget (bild 12) för att sänka maskinens hastighet resp för att stoppa den.

Körning rakt fram

Bild 13

Tryck båda styrspakarna jämnt framåt.

Ju längre framåt de trycks desto snabbare kör maskinen.

Kurvkörning framåt åt vänster

Bild 14

Skjut båda styrspakarna framåt, varvid den högra styrspaken skjuts något längre framåt än den vänstra styrspaken.

Kurvkörning framåt åt höger

Bild 15

Skjut båda styrspakarna framåt, varvid den vänstra styrspaken skjuts något längre framåt än den högra styrspaken.

Tips rörande kurvkörning

Ju större avståndet mellan de båda styrspakarna är, desto skarpare körs kurvan.

Backning rakt bakåt

Bild 16

Dra båda styrspakarna jämnt bakåt.

Ju längre bakåt de dras desto snabbare kör maskinen.

Backning kurva åt vänster

Bild 17

Dra båda styrspakarna bakåt, varvid den högra styrspaken dras något längre bakåt än den vänstra styrspaken.

Backning kurva åt höger

Bild 18

Dra båda styrspakarna bakåt, varvid den vänstra styrspaken dras något längre bakåt än den högra styrspaken.

Högervridning omkring den egna axeln "zero turn"

Bild 19

- Ställ båda styrspakarna i neutralläget för att alltid stoppa maskinen först.
- Tryck den vänstra styrspaken framåt och dra samtidigt den högra styrspaken bakåt.

Vänstervridning om den egna axeln "zero turn"

Bild 20

- Ställ båda styrspakarna i neutralläget för att alltid stanna maskinen först.
- Tryck den högra styrspaken framåt och dra samtidigt den vänstra bakåt.

Tips för utförande av zero turn

Vid "zero turn" roterar ett hjul framåt och det andra bakåt. Felaktigt utförande kan leda till skador på din gräsmatta.

Vridning åt höger eller vänster "pivot turn"

Bild 12

- Ställ båda styrspakarna i neutralläget för att alltid stoppa maskinen först.
- Skjut beroende på riktning en styrspak framåt eller bakåt, varvid den andra styrspaken står kvar i neutralläget.

Tips

Vid "pivot turn" roterar endast ett hjul. Det icke roterande hjulet "raderar" då på stället och kan leda till skador på din gräsmatta.

Minska maskinens hastighet resp stanna

- För båda styrspakarna jämnt och långsamt till neutralläget.

Klippning

Ändra inte körriktning när maskinen är i rörelse eller kör (se avsnitt "Köra maskinen")

- Starta motorn på angivet sätt.
- Ställ gasspaken på .
- Koppla till klippaggregatet (PTO).
- Sänk klippaggregatet.
- Lossa parkeringsbromsen.
- Dra båda styrspakarna inåt i neutralläget.
- Tryck båda styrspakarna jämnt framåt. Ju längre framåt de trycks desto snabbare kör maskinen.

Tips

Säkerhetsspärrsystemet förhindrar backning med tillkopplat klippaggregat (PTO). Klippaggregatet kopplas automatiskt från när båda styrspakarna förs bakåt till backningsläget. För att åter koppla till klippaggregatet måste båda styrspakarna stå i neutral- resp framåtläget. Därefter måste PTO-omkopplaren första ställas i läget "FRÅN/OFF" och sedan i läget "TILL/ON".

Allmänt

Se till att maskinen inte överbelastas vid inställning av klipphöjd och körhastighet. Beroende på gräsets längd, typ och fuktighet är det nödvändigt att anpassa klipphöjden och körhastigheten.

Extra säkerhetsanvisning rörande drivanordningen

Om maskinen vid körning rakt fram drar åt ena sidan eller om den inte står stilla i neutralläget och rör sig lätt fram (krypgång):

- Stäng genast av maskinen (använd maskinen inte längre) och kontakta en fack-verkstad.

Bästa sätt att klippa gräsmattan

Klipp de båda första banorna så, att det avklippa gräset faller in mot mitten.

- Låt aldrig gräset växa för långt.
- Klipp aldrig gräset för kort.
- Kör i raka banor.
- Klipp ej med hög körhastighet,
- särskilt inte med monterad bioklipputrustning eller gräsuppsamlare.



Tips

Denna maskin är konstruerad för att klippa gräsmattor. Klipp ej snår, ogräs eller för högt gräs.

Parkering av maskinen

- Stanna maskinen.
- Ställ båda styrspakarna i neutrallägets yttersta utskärningar. I detta läge är samtidigt även parkeringsbromsen aktiverad.
- Koppla från klippaggregatet (PTO).
- Ställ klippaggregatet uppåt.
- Ställ efter 20 sekunder tändnyckeln på "STOP/0".
- Dra ut tändnyckeln.

Skjuta maskinerna

Bild 24

Maskinen får endast skjutas vid fränslagen motor.

- Lossa parkeringsbromsen. Ställ för detta båda styrspakarna inåt på neutralläget (bild 12).
- Frikoppla båda växlar (vänster och höger): Dra ut båda spakarna (A) och tryck dem åt höger.

Återställ de båda växelfrikopplingsspakarna före motorstart.



Tips

Bogsera aldrig maskinen. Det kan leda till svåra skador på växeln.

Tips för grässkötsel

Några tips för att din gräsmatta ska må bra och växa jämnt.

Klippning

En gräsmatta består av olika grässorter. Om den klipps ofta, växer mest grässorter med starka rötter som bildar en tät gräsmatta. Om den klipps sällan, utvecklas mest långa grässorter och vilda örter (t.ex. klöver och tusensköna). Gräsmattans normalhöjd är ca 4–5 cm. Det bör bara klippas $\frac{1}{3}$ av den sammanlagda höjden; alltså vid 7–8 cm längd klippas gräsmattan ner till normalhöjd. Klipp den helst inte kortare än 4 cm, eftersom den då kan ta skada vid torka. Klipp högvuxet gräs (t.ex. efter semestern) stegvis ner till normalhöjd.

Bioklippning med tillbehör (tillval)

Vid klippning skärs gräset i små bitar (ca 1 cm) och får ligga kvar på gräsmattan. På så sätt får gräsmattan många näringsämnen.

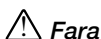
Beakta följande anvisningar:

- Klipp inte vått gräs.
- Klipp aldrig av mer än 2 cm av gräsets sammanlagda längd.
- Kör långsamt.
- Använd max motorvarvtalet.
- Rengör gräsklipparen regelbundet.

Transport

Kör endast korta sträckor med trädgårds-traktorn för att byta användningsområdet. Använd transportfordon för längre sträckor. OBS! Maskinen är ej godkänd för körning på allmän väg.

Korta sträckor

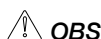


Fara

Föremål kan träffas och slungas ut av det roterande klippaggregatet och på så sätt förorsaka skador.

- Stäng av klippaggregatet före körning med maskinen.

Långa sträckor



OBS

Transportskador

Respektive transportmedel (t.ex. transportfordon, lastramp osv) måste användas på avsett sätt (se tillhörande bruksanvisning). Vid transport måste maskinen säkras så, att den inte kan rutscha.

Miljöfara genom utläckande bränsle

- Transportera inte maskinen i lutande läge.
- Förbered transportfordon.
- Montera lastrampen till transportfordonet.
- Skjut maskinen i tomgång för hand upp på lastflaket (frikoppla växeln hos maskiner med hydrostatdrift).
- Dra åt parkeringsbromsen.
- Säkra maskinen så att den inte kan rutscha.

Rengöring/underhåll



Fara

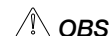
Risk för skada genom oavsiktlig motorstart

Skydda dig mot skador. Före alla arbeten på denna maskin

- Stäng av motorn,
- Dra ut tändnyckeln,
- Arretera parkeringsbromsen,
- Vänta tills alla rörliga delar står helt stilla; motorn måste ha svalnat.
- Dra av tändstiftskontakten för att förhindra att motorn startar oavsiktligt.

Rengöring

Rengöring av maskinen



OBS

Använd ej högtryckstvätt för rengöring.

- Rengör om möjligt direkt efter klippning.
- Ställ maskinen på ett fast och jämnt underlag.
- Arretera parkeringsbromsen.

Rengöring av klippaggregatet

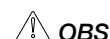


Fara

Risk för skada genom vassa skärknivar

Använd arbetshandskar.

Vid maskiner med flera klippverktyg kan en rörelse hos det ena klippverktyget utlösa en rörelse hos de övriga klippverktygen. Rengör klippverktygen försiktigt.



OBS

Motorskada

Luta inte maskinen mer än 30°. Bränsle kan tränga in i förbränningskammaren och leda till motorskada.

- Ställ klippaggregatet helt uppåt.
- Rengör klippkammaren med borste eller lapp.

Klippaggregat med rengöringsdysa (tillval)

Bild 30

Ställ maskinen på en jämn underlag som är fri från stenar och andra lösa föremål och dra åt parkeringsbromsen.

- Fäst en vattenslang med vanlig snabbkoppling på rengöringsdysan.
- Starta motorn.
- Sänk klippaggregatet och koppla till det för några minuter.
- Koppla från klippaggregat och motor.
- Lossa vattenslangen.

Upprepa dessa steg vid den andra rengöringsdysan (såvida sådan finns).

Efter avslutad rengöring:

- Ställ klippaggregatet uppåt.
- Starta motorn och koppla till klippaggregatet för några minuter för att torka klippaggregatet.

Underhåll

Beakta underhållsföreskrifterna i motorhandboken. Låt en fackverkstad kontrollera och underhålla maskinen efter säsongen.



OBS

Miljöfara genom motorolja

Vid byte av motorolja lämna in förbrukad olja till en samlingsställe för spilloja eller en avfallshanteringsföretag.

Miljöfara genom batterier

Förbrukade batterier får ej kastas i hushållsoporna. Lämna in förbrukade batterier hos din handlare eller en avfallshanteringsföretag. Demontera batteriet innan maskinen ska skrotas.

Användning av starthjälpkabel

Fara

Överkoppla aldrig ett defekt eller fruset batteri med en starthjälpkabel. Se till att maskinerna och kabelklämmorna ej vidrör varandra och att tändningarna är frånslagna.

- Koppla den röda starthjälpkabeln till det urladdade batteriets och hjälpbatteriets pluspoler (+).
- Koppla den svarta starthjälpkabeln först till hjälpbatteriets minuspol (-). Koppla den andra klämmen på motorblockets ram hos fordonet med det urladdade batteriet (så långt från batteriet som möjligt).

Tips

Om hjälpbatteriet är monterat i ett fordon, får detta fordon ej startas under starthjälp.

- Starta fordonet med det urladdade batteriet och dra åt parkeringsbromsen.
- Lossa starthjälpkabeln i omvänd ordning.

Däcktryck

OBS

Överskrid aldrig max tillåtet däcktryck (se däcksidan). Stå vid pumpning av däck ej framför eller över däck.

För högt däcktryck reducerar däckens livslängd. Däcktrycket måste kontrolleras före varje körning.

Efter 5 drifttimmar

- Första motoröljbyte.
- Övriga intervall, se motorhandboken.
- Använd Quick-tömning (bild 23) (tillval) för att tömma ut oljan.

Var 10:e drifttimma

- Smörj alla knivaxlar, spännrullar och spännrullhållare på smörjnipplarna med fett av typ 251H EP. Låt en fackverkstad utföra dessa arbeten.
- Smörj framhjulets lager och axlar på smörjnipplarna med fett av typ 251H EP.
- Avlägsna gräs och smuts på knivaxlarna under skydden. Låt en fackverkstad utföra dessa arbeten.

Var 50:e drifttimma

- Låt en fackverkstad avlägsna smuts och gräsrester i växellådan.

Varannan månad

- Endast vid batteri av typ 2: Fyll battericellerna med destillerat vatten upp till 1 cm under påfyllningsöppningen.

Efter behov

Batteriladdning

Kontrollera batterispänningen med en voltmeter. Vid en spänning under 12,6 Volt (DC) ladda enligt tabellen med en batteriladdare (max laddningström 12 Volt, 6 Ampere).

Voltmeter-indikering	Batteriets laddnings-status	Nödvändig laddningstid
12,7 Volt	100 %	–
12,4 Volt	75 %	ca 90 min
12,2 Volt	50 %	ca 180 min
12,0 Volt	25 %	ca 280 min

Tips

Beakta anvisningar i batteriladdarens bruksanvisning.

Säkringsbyte

- Ersätt defekta säkringar endast med säkringar med samma styrka.

En gång per säsong

- Smörj styrningens leder med några droppar lättolja.
- Smörj alla vrid- och lagerställen (manöverspak, klippaggregatets höjdinställning ...) med några droppar lättolja.
- Rengör tändstiftet och ställ in elektrodavståndet eller byt tändstift, se motorhandboken.
- Låt en fackverkstad smörja bakre hjulaxlar med specialfett (vattenavvisande).
- Låt en fackverkstad slipa eller byta skärkniven.

Demontering/montering och inställning av klippaggregatet

Fara

Risk för skada genom oavsiktlig motorstart

Skydda dig mot skador. Före alla arbeten på denna maskin

- Ställ maskinen på en jämn yta,
- Stäng av motorn,
- Dra ut tändnyckeln,
- Koppla från PTO,
- Dra åt parkeringsbromsen.
- Vänta tills alla rörliga delar står helt stilla; motorn måste ha svalnat.
- Dra av tändstiftskontakten för att förhindra att motorn startar oavsiktligt.

Fara

Risk för skada genom vass skärkniv.

Använd arbetshandskar.

Demontering

Bild 25 och 26

- Montera klippaggregatets hjul i det högsta läget.
- Ställ klippaggregatet uppåt.
- Tryck spännarmen (1) i pilens riktning för att lossa kilremmen (bild 25).
- Ta av kilremmen från PTO-kopplingen (motorremskiva).
- Sänk klippaggregatet.

- Avlägsna hållbygeln på klippaggregatet (bild 28a). Dra sprinten (1) och dra ut hållbygeln (2) ur hållaren.
- Dra ut bulten (4) för att lossa klippaggregatet från upphängningen (2) (bild 26).
- Upprepa stegen på maskinens vänstra sida.
OBS! Håll därvid fast klippaggregatet så, att det inte bara faller ner på marken.
- Ställ klipphöjdsinställningsspaken i det översta läget.
- Dra ut klippaggregatet under maskinen.

Montering

Bild 26

Vid återmontering av klippaggregatet måste ovannämnda steg (demontering av klippaggregatet) utföras i omvänd ordning. En andra hjälpare underlättar proceduren. Se till att upphängningen (2) sitter i klippaggregatshållarnas (1) utskärningar (3) och att bulten (4) snäppt in riktigt.

Inställningar av klippaggregatsnivå

Om klippaggregatet ser ut att klippa ojämnt, kan en sidinriktning göras.

Tips

Kontrollera maskinens däcktryck innan klippaggregatet riktas in.

Inställning av sidnivå

Bild 27

- Ställ klippaggregatet uppåt.
- Vrid försiktigt (risk för skada) de yttre skärknivarna tvärs mot körriktningen.
- Mät de båda yttre knivarnas avstånd till marken (knivändarna till marken). Resultatet bör vara detsamma. Ställ vid behov in rätt nivå genom att vrida inställningssegmentet (2) på klippaggregatets högra sida. Lossa här till först hattskraven (1) (ta inte ut den) och dra åt den igen efter inställningen.

Ställa in nivå framifrån och bakåt

Bild 28b

Tips

Ställ in/kontrollera sidnivån före denna inställning.

- Ställ klippaggregatet uppåt.
- Vrid försiktigt (risk för skada) de yttre skärknivarna parallellt mot körriktningen.
- Mät den högra knivens avstånd till marken (knivändarna till marken). Den främre knivändan bör ligga ca 3,2–6 mm djupare än den bakre knivändan. Ställ vid behov in den främre hållbygeln (2). Ställ här till i rätt nivå genom att vrida ställmuttrarna (3).

Driftstopp



OBS

Materialskador på maskinen

Förvara maskinen med avsvlnad motor endast i rena och torra rum.

Skydda i varje fall maskinen mot rost vid längre förvaring (t.ex. under vintern).

Efter säsongen eller om maskinen inte ska användas längre än en månad:

- Rengör maskinen och gräsuppsamlaren.
- Torka av alla metalldelar med en inoljad lapp eller spreja dem med sprayolja för att skydda metalldelarna mot rost.
- Ladda batteriet med en laddare.
- Ta vid driftstopp under vintern ut batteriet, ladda det och förvara det på en torr/svalt plats (frostskyddat). Ladda det var 4–6 vecka liksom innan det monteras igen.
- Tappa av bränslet (endast utomhus) och lägg ned motorn enligt beskrivning i motorhandboken.
- Fyll däck enligt angivelserna på däcksidorna.
- Förvara maskinen i ett rent, torrt rum.

Garanti

I varje land gäller vår eller importörens garantivillkor.

Störningar på maskinen åtgärdar vi kostnadsfritt inom ramen för garantin, såvida orsaken är ett material- eller tillverkningsfel. Kontakta vid garantifall handlaren eller närmaste representant.

Information rörande motorn

Motortillverkaren är ansvarig för alla motorrelevanta problem när det gäller effekt, effektmätning, tekniska data, garanti och service. Informationer återfinns i motortillverkarens medlevererade separata ägar-/användarhandbok.

Felsökning



Fara

Risk för skada genom oavsiktlig motorstart

Skydda dig mot skador. Före alla arbeten på denna maskin

- Stäng av motorn,
- Dra ut tändnyckeln,
- Arretera parkeringsbromsen,
- Vänta tills alla rörliga delar står helt stilla; motorn måste ha svalnat.
- Dra av tändstiftskontakten så, att motorn inte kan startas oavsiktligt.

Störningar under driften av din maskin har ofta enkla orsaker som du bör känna till och delvis kan åtgärda själv. I tveksamma fall kontakta gärna din fackverkstad.

Problem	Möjlig(-a) orsak(-er)	Åtgärd
Motorn roterar ej.	Säkerhetsspärrsystemet aktiverat.	För att starta ta plats på förarsätet, ställ båda styrspakarna i neutrallägets yttre utskärningar. Koppla från tappaxelomkopplaren (PTO).
	Batteriet felaktigt anslutet.	Anslut den röda kabeln till batteriets (+)-pol och den svarta kabeln till batteriets (–)-pol.
	Tomt eller svagt batteri.	Kontrollera, ladda eller byt ut batteri.
	Säkringen har utlöst.	Byt ut säkring. Sök orsaken (oftast kortslutning) om säkringen utlöser upprepade gånger.
Startmotorn roterar men motorn startar inte.	Choke och gasspak står i fel läge.	Använd choken. Ställ gasspaken på  .
	Förgasaren får inget bränsle, bränsletanken tom.	Fyll på bränsle.
	Defekt eller smutsigt tändstift.	Kontrollera tändstiftet, se motorhandboken.
	Ingen tändgnista.	Låt tändningen kontrolleras i en fackverkstad.
Motorn ryker.	För mycket motorolja i motorn.	Stäng genast av motorn. Kontrollera oljenivån.
	Motor defekt.	Stäng genast av motorn. Låt fackverkstad kontrollera motorn.
Starka skakningar.	Defekt knivaxel eller defekt skärkniv.	Stäng genast av motorn. Låt fackverkstad byta ut defekta delar.
Gräs kastas ej ut eller ojämn klippning.	Lågt motorvarvtal.	Ge mer gas.
	För hög körhastighet.	Ställ in lägre körhastighet.
	Skärkniven är slö.	Låt fackverkstad slipa eller byta ut skärkniven.
Motorn är igång, klippaggregatet klipper ej.	Kilremsbrott.	Låt fackverkstad byta ut kilrem.

Indholdsfortegnelse

For Deres egen sikkerheds skyld	68
Montering	69
Betjenings- og visningselementer	70
Betjening	71
Transport	73
Rengøring/vedligeholdelse	74
Afmontering/montering samt indstilling af skæreværk	75
Driftsindstilling	75
Garanti	75
Information om motoren	75
Hjælp ved fejl	75

Angivelser på typeskiltet

Disse angivelser er meget vigtige for kundeservicen og for at kunne identificere maskinen ved bestilling af reservedele på et senere tidspunkt.

Typeskiltet er placeret nedenunder førersædet.

Notér alle angivelser fra typeskiltet på Deres maskine i nedenstående kasse.

Disse og andre angivelser vedrørende maskinen findes på den separate CE-overensstemmelseserklæring, der er bestanddel af denne driftsvejledning.

For Deres egen sikkerheds skyld

Korrekt brug af maskinen

Denne maskine er godkendt til at blive brugt

- som plæneklippertraktor til slåning af græs i private haver og i kolonihaver,
- i overensstemmelse med de beskrivelser og sikkerhedsforskrifter, som fremgår af nærværende driftsvejledning.

Enhver anden brug er ikke bestemmelsesmæssig. En ikke bestemmelsesmæssig brug medfører, at garantien bortfalder og at producenten fraskriver sig ethvert ansvar. Brugeren er ansvarlig for alle skader, der måtte opstå over for tredjemand og hans ejendom.

Egenmægtige ændringer på maskinen udelukker producentens ansvar for deraf resulterende skader.

Maskinen er ikke beregnet til brug på offentlige gader og veje og til transport af personer.

Almindelige sikkerhedsforskrifter

Læs denne driftsvejledning omhyggeligt og følg forskrifterne, før maskinen tages i brug første gang.

Sørg for, at andre brugere informeres om den korrekte brug af maskinen.

Benyt kun maskinen i den tekniske tilstand, som er foreskrevet af fabrikanten og som den havde ved købet.

Opbevar denne driftsvejledning på et sikkert sted, hvor den altid er ved hånden.

Sørg for, at driftsvejledningen følger med maskinen i forbindelse med et ejerskift.

Reservedele og tilbehør skal opfylde de af producenten fastlagte krav.

Der må derfor kun anvendes originale reservedele og originalt tilbehør eller de af producenten godkendte reservedele og tilbehørsdele.

Reparationer må kun udføres på et fagværksted.

Før maskinen tages i brug

Personer, som benytter maskinen, må ikke være påvirket af euforiserende midler (f.eks. alkohol, narkotika eller medikamenter).

Denne maskine er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder også børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som ikke råder over den tilsvarende erfaring og/eller viden, hvis ikke der føres tilsyn af en person, som er ansvarlig for sikkerheden og som giver de tilsvarende instruktioner om, hvordan maskinen skal benyttes.

Der skal føres tilsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med maskinen.

Maskinen må ikke benyttes af personer under 16 år.

Gør Dem fortrolig med alt udstyr og betjeningsselementerne samt disses funktioner, før arbejdet påbegyndes.

Brændstof må kun lagres i dertil godkendte beholdere og aldrig i nærheden af varmekilder (f.eks. ovne og varmtvandsbeholdere).

Udskift udstødningsrør, tank og tanklåg, hvis disse dele er beskadiget.

Anhændere eller påhængsanordninger skal tilkobles forskriftsmæssigt.

Påhængsanordninger, anhængere, balastvægte samt fyldte græsfanganordninger har indflydelse på kørselsadfærden, især på styreevnen, bremseevnen og vippeadfærden.

Under arbejdet med maskinen

Når der arbejdes med eller på maskinen, skal der anvendes passende arbejdsbeklædning (f.eks. sikkerhedsfodtøj, lange bukser, tætsiddende beklædning, beskyttelsesbriller og høreværn).

Benyt kun maskinen, når den er i teknisk fejlfri stand.

Indstillingen af motoren, foretaget på fabrikken, må aldrig ændres.

Optank aldrig maskinen, når motoren er i gang eller når den er varm. Optank kun maskinen ude i det fri.

Undgå åben ild, gnistdannelse og rygning. Hold personer, især børn eller dyr fjernt fra arbejdsområdet.

Kontrollér det område, hvor maskinen skal benyttes, og fjern alle genstande, som eventuelt kan opfanges og slynges ud igen. Derved undgås personskafer og beskadigelser af maskinen.

Klip ikke græs på skrån timer med en hældning på mere end 20%. Arbejde på skrån timer er farligt; maskinen kan vippe eller skride. Start og brems så vidt muligt altid blødt på skrån timer og kør langsomt ned ad bakke med tilkoblet motor.

Kør aldrig op og ned ad skrån timer men altid på tværs af skrån timer.

Arbejd kun med maskinen ved dagslys eller ved tilstrækkelig kunstig belysning.

Maskinen er ikke godkendt til transport af personer. Undgå derfor transport af medpassagerer.

Før alle arbejder på maskinen

Beskyt Dem selv mod at komme til skade. Før alle arbejder på denne maskine

- sluk for motoren,
- træk tændingsnøglen ud,
- lås parkeringsbremsen,
- vent indtil alle bevægelige dele står helt stille; motoren skal være afkølet.
- træk tændrørstikket ud på motoren, således at en utilsigtet start af motoren ikke er mulig.

Efter arbejdet med maskinen

Forlad først maskinen, når motoren er slukket, parkeringsbremsen er trukket og tændingsnøglen er fjernet.

Sikkerhedsanordninger

Sikkerhedsanordningerne har til opgave at beskytte Dem og skal altid være funktionsdygtige.

Der må ikke foretages ændringer på sikkerhedsanordningerne og disses funktion må ikke omgås.

Sikkerhedsanordninger er:

Udkastningsklap

Billede 31

Udkastningsklappen beskytter Dem imod kvæstelser fra klippekappen eller udslyngede genstande. Maskinen må kun benyttes med påmonteret udkastningsklap.

Sikkerhedsspærresystem

Som følge af sikkerhedsspærresystemet kan motoren kun startes, hvis

- føreren har taget plads på sædet,
- PTO-kontakten er i „FRA/OFF“ position,
- begge styrehåndtag til kørsel befinder sig i neutralstillingens yderste udsparring.

Bemærk: I denne position bliver parkeringsbremsen samtidig aktiveret (parkeringsstilling).

Sikkerhedsspærresystemet slukker motoren, så snart føreren forlader sædet uden at aktivere parkeringsbremsen eller/og hvis PTO-kontakten ikke er i „FRA/OFF“ position.

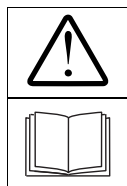
Bemærk: PTO-kontakten skal igen stilles i „FRA/OFF“ position for at kunne genstarte motoren.

Sikkerhedsspærresystemet forhindrer bakning med indkoblet skæreværk (PTO). Skæreværket slukkes automatisk.

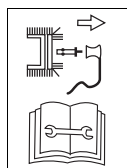
Bemærk: For at genindkoble skæreværket skal begge styrehåndtag til kørsel stå i neutral- resp. fremad-stilling. Derefter skal PTO-kontakten først stilles i „FRA/OFF“ position og derefter i „TIL/ON“ position.

Symboler på maskinen

Maskinen er forsynet med forskellige symboler i form af etiketter. Symbolerne har følgende betydning:



Pas på!
Læs brugsanvisningen,
inden ibrugtagning!



Træk tændrørstikket ud
inden der arbejdes på
skæreværktøjerne!
Hold fingre og fødder borte
fra skæreværktøjerne!
Sluk maskinen og træk
tændrørstikket ud, inden
den indstilles, rengøres eller
kontrolleres.



Hold tredjemand borte fra
fareområdet!



Det kan være farligt at
arbejde på stejle skråninger.



Kvæstelsesfare som følge
af roterende knive eller dele.



Kvæstelsesfare som følge
af roterende knive eller dele.
Hold hænder og fødder væk
fra åbninger, når maskinen
kører.



Kør aldrig op og ned ad
skråninger men altid på
tværs af skråninger.



En maskine med valgfrit
græsfang må kun benyttes
sammen med påmonteret
kontravægt foran. Ved kørsel
på skråninger må hæld-
ningen ikke være mere
end 15%.



Pas på! Eksplosionsfare.



Batterisyre/ætsningsfare.



Tråd aldrig på skæreværket
ved op- eller nedstigning.



Før alle arbejder på
maskinen træk tændings-
nøglen ud og læs og
overhold henvisningerne
i denne vejledning.



Maskinen må kun bruges med påmonteret
udkastningsklap eller bioklipplåsedel.

Disse symboler skal altid holdes læselige.

Symboler i denne vejledning

I denne vejledning benyttes følgende symboler:



Fare
Dette symbol gør opmærksom på farer,
som hænger sammen med den beskrevne
aktivitet og som sætter personer i en
truende situation.



Pas på
Dette symbol gør opmærksom på farer,
som hænger sammen med den beskrevne
aktivitet og som kan føre til materiel skade.



Bemærk
Kendtegnere vigtige informationer
og anvendelsestips.

Positionsangivelser

Ved angivelse af positioner på maskinen
(f.eks. højre, venstre), gå vi altid ud fra
den synsvinkel, som brugeren har fra
førersædet i maskinens arbejdsretning.



Bemærk
Grafiske illustrationer kan afvige i detalje
fra den købte maskine.

Montering

Montering af sæde

Billede 2

Fjern transportsikringen på udkastningsklappen

Billede 3

Fjern låsepladen eller kabelbinderen (alt efter
typen). Udkastningsklappen lukker
automatisk.

Montering af styrehåndtag til kørsel

Billede 5

- Fjern skruen (1), spændeskiven (2) fra
justeringspladen (4) på de to styrehånd-
tag (3).
- Ret styrehåndtagene op og fastgør dem
med skruen (1) og spændeskiven (2) på
holderen (5).
- Spænd alle skruer.



Bemærk
Begge styrehåndtag skal monteres i samme
position.

Batteriet tages i brug



Forgiftnings- og kvæstelsesfare som følge af batterisyre

Bær beskyttelsesbriller og beskyttelses-
handsker. Undgå at huden kommer
i kontakt med batterisyre. Hvis batterisyre
ved en fejltagelse kommer i øjnene eller
ansigtet, skal det angrebne område straks
vaskes af med koldt vand. Tilkald en læge.
Hvis batterisyre synkes, skal der drikkes
store mængder vand. Tilkald straks en læge.
Batterier skal opbevares utilgængeligt for
børn. Vip aldrig batteriet, da batterisyre kan
løbe ud.

Aflévér gammel batterisyre hos Deres for-
handler eller et destruktionscenter.

**Pas på****Brandfare, eksplosion og korrosion på grund af batterisyre og gas fra batterisyre**

Rengør straks maskindele, som der er sprøjtet batterisyre på. Batterisyre virker korroderende.

Rygning forbudt. Hold brændende og varme genstande på afstand. Oplad kun batterier i godt ventilerede og tørre rum. Evt. kortslutning ved arbejde på batteriet. Værktøjer eller metalgenstande må ikke lægges på batteriet.

„Vedligeholdelsesfrit/forseglet“ batteri (type 1)

(batteri uden låseprop)

Batteriet er fyldt med batterisyre og forseglet på fabrikken. Dog også et „vedligeholdelsesfrit“ batteri kræver vedligeholdelse for at sikre en vis levetid.

- Hold batteriet rent.
- Undgå at vippe batteriet. Der løber også elektrolytvæske ud af et forseglet batteri, hvis det vippes.

Tomt batteri (type 2)

(batteri med låseprop)

Billede 4

- Tag låseproppen af battericellerne.
- Fyld hver celle langsomt op med batterisyre indtil 1 cm under påfyldningsåbningen.
- Lad batteriet stå i 30 minutter, så blyet har mulighed for at optage batterisuren.
- Kontrollér syrestanden og påfyld evt. mere batterisyre.
- Oplad batteriet med en batterilader (max. lade strøm 12 volt/6 ampere) i 2–6 timer, før det tages i brug første gang. Når opladningen er færdig, trækkes først laderens netstik ud, hvorefter batteriet tages ud (se også driftsvejledningen til laderen).
- Sæt låseproppen på battericellerne igen.
- Sæt batteriet på plads i maskinen.
- Fjern blinddækslet på batteriudluftningen. Sæt udluftningsslangen på og led den nedad i maskinen. Sørg for at den forløber frit!
- Klem først det røde kabel (+), derefter det sorte kabel (–) fast.
- Senere påfyldning af batteriet skal altid ske med destilleret vand (kontrol hver 2. måned).
- Hold batteriet rent.

**Pas på**

lagttag rækkefølgen af monteringen ved af og påklemning af batteriet.

Montering:

- Klem først det røde kabel (+/pluspol), derefter det sorte kabel (–/minuspol) fast.

Afmontering:

- Klem først det sorte kabel (–/minuspol), derefter det røde kabel (+/pluspol) af.

Betjenings- og visnings-elementer**Pas på. Skader på maskinen.**

Her beskrives først funktionerne af betjenings- og visningselementerne. Udfør endnu ikke funktionerne!



Billede 1

- A Højre og venstre styrehåndtag til kørsel
- B Håndtag til indstilling af klippehøjde
- C Segment til indstilling af klippehøjde
- D Gashåndtag
- E Kombinationsindikator (valgfrít)
- F Choker (alt efter model)
- G PTO-kontakt
- H Tændingslås
- J Dåseholder
- K Fordybning til opbevaring af ting
- L Udkobling af gear til hydrostatdrev (er ikke vist)
- M Tanklåg
- N Indikator til visning af tankindhold (alt efter model)
- O Håndtag til sædejustering (er ikke vist)
- P Ekspansionstank til hydraulikolie (alt efter typen)

Højre og venstre styrehåndtag til kørsel (A)

Billede 1

Håndtagene bruges til at ændre kørselsretningen, til at regulere hastigheden, til at standse maskinen og til at låse parkeringsbremsen med (se den udførlige beskrivelse i afsnittet „Betjening“).

**Bemærk**

For at starte skal begge styrehåndtag sidde i neutralstillingens ydre udspæringer. I den stilling bliver samtidigt også parkeringsbremsen aktiveret.

Håndtag til indstilling af klippehøjde (B)

Billede 1

Håndtaget er beregnet til ændring af skæreværkets indstilling.

Segment til indstilling af klippehøjde (C)

Billede 1

Hvert indgreb svarer til en ændring på ca. 1,25 cm.
Dybste stilling: ca. 4 cm
Højeste stilling: ca. 10 cm

Gashåndtag (D)

Billede 8 og billede 9b

Indstil motorens omdrejningstal trinløs.

Hurtigt motoromdrejningstal = .

Langsamt motoromdrejningstal = .

Kombinationsindikator (E)

Billede 10

Kombinationsindikatoren kan bestå af følgende elementer, alt efter typen:

Olietryk (1):

Stand motoren omgående og kontrollér oliestanden, hvis indikatorlampen lyser, når motoren er i gang. Kontakt evt. et værksted.

Bremse (2):

Indikatorlampen lyser, hvis håndbremsen ikke er låst ved start af motoren.

Skæreværk (PTO) (3):

Indikatorlampen lyser, hvis skæreværket (PTO) ikke er slukket ved start af motor.

Batteriladeindikator (4):

Hvis indikatorlampen lyser, når motoren er i gang, oplades batteriet ikke tilstrækkeligt. Kontakt evt. et værksted.

Driftstimetæller/Batterispænding (5):

Viser driftstimerne i timer og 1/10 time i displayet.

**Bemærk**

Når tændingen slås til, vises batterispændingen kortvarigt og skifter herefter til visning af driftstimer.

Driftstimerne tælles altid, hvis da ikke tændingsnøglen står i position „Stop“ eller er trukket ud.

**Bemærk**

For hver 50. driftstime (alt efter typen) vises en olieskiftindikator „CHG/OIL“ i 5 minutter i displayet. Denne melding vises de næste 2 driftstimer.

Se motormanualen med hensyn til olieskiftintervaller.

Choker (F)

Billede 9a og billede 9b

Træk i chokeren for at starte, hvis motoren er kold (billede 9a) eller stil gashåndtaget i stilling (billede 9b).

PTO-kontakt (G)

Billede 7

Skæreværket/tilbehøret ind- og udkobles med PTO-kontakten via en elektromekanisk kobling.

Tænd = træk i kontakten.

Sluk = tryk på kontakten.

Tændingslås (H)

Billede 6

Start: Drej nøglen mod højre indtil motoren er i gang, slip derefter nøglen. Nøglen står på /I.

Stoppe: Drej nøglen mod venstre til /O.

Dåseholder (J)

Billede 1

Fordybning til opbevaring af ting (K)

Billede 1

Udkobling af gear til hydrostatdrev (L)

Billede 24

Hvis maskinen skal skubbes, med motoren slukket, skal begge arme (i nærheden af hvert baghjul) trækkes ud og derefter trykkes til højre.

Drej armen mod venstre og tryk det ind for at køre.

Tanklåg (M)

Billede 1

Indikator til visning af tankindhold (N) (alt efter model)

Billede 1

Viser brændstofbeholderniveauet i kontrolvinduet.

Håndtag til sædejustering (O)

Billede 21

Førersædet kan indstilles med håndtaget til sædejustering.

Ekspansionstank til hydraulikolie (P) (alt efter typen)

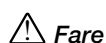
Billede 1

Tjener som ekspansionsbeholder til hydraulikolie under driften.

Vedligeholdelse og kontrol må kun udføres på et fagværksted i forbindelse med den årlige vedligeholdelse.

Betjening

Følg desuden anvisningerne i motormanualen!

**Fare****Kvæstelsesfare**

Personer, især børn eller dyr må ikke opholde sig i nærheden af maskinen under græsklipningen. De kan komme til skade som følge af udslyngede sten eller lignende. Børn må aldrig betjene maskinen.

Tøm aldrig græsfanget, når skæreværket er i gang. Ved tømning af græsfanget kan De eller andre komme til skade som følge af udslynget græs.

Ved græsklipning på stejle skråninger kan maskinen vælte og De kan komme til skade. Kør aldrig op og ned ad skråninger men altid på tværs af skråninger. Kør kun på skråninger med en maksimal hældning på 20%. Vend ikke på bakken. Vend kun langsomt og forsigtigt ned ad skråninger, hvis det ikke kan undgås.

Ved græsklipning i fugtigt græs kan maskinen rutsche på grund af reduceret jordgreb og De kan styrte. Klip kun græs, når græsset er tørt.

Ekstrem høj hastighed kan øge kvæstelsesfare.

Hold tilstrækkelig afstand ved græsklipning i grænsgeområder som f.eks. i nærheden af bakkede arealer eller under træer, ved buske og hække.

Vær særlig forsigtig, når De bakker.

Undersøg det græsareal, som maskinen skal anvendes på, og fjern alle genstande, som eventuelt kan opfanges og slynges ud af maskinen.

Hvis skæreværktøjet rammer et fremmedlegeme (f.eks. en sten), eller hvis maskinen begynder at vibrere mere end normalt: Stands motoren omgående.

Kontrollér om maskinen er beskadiget og opsøg et fagværksted, hvis det er tilfældet. Skæreværket skal altid være påmonteret, når maskinen benyttes. Den derved ændrede vægtfordeling kan medføre, at maskinen vælter.

Forsøg aldrig på at stabilisere maskinen med fødderne. Sluk PTO-kontakten og køre ligeud og ned ad skråningen, hvis dækkene mister traktion på skråningen.

Ved plæneklipperere med segl må man aldrig stille sig hen foran græsudkaståbningerne.

Placer aldrig hænder eller fødder på eller under roterende dele.

Stands motoren og træk tændingsnøglen og tændrørsstikkerne ud, før blokeringer løsnes og tilstopninger i udkastningskanalen afhjælpes.

Maskinen må ikke benyttes ved dårlige vejrforhold, hvis der f.eks. er fare for regn eller tordenvejr.

Fare for kvælning med kulilte

Forbrændingsmotoren må kun være i gang udendørs.

Eksplosions- og brandfare

Brændstof-/benzindampe er eksplosive, og brændstof er særdeles brændbart.

Påfyld brændstoffet, før motoren startes.

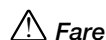
Brændstofftanken skal være lukket, når motoren er i gang eller stadigvæk er varm.

Påfyld kun brændstof, når motoren er slukket og kølet af. Undgå åben ild,

gnistdannelse og rygning. Optank kun maskinen ude i det fri.

Motoren må ikke startes, hvis brændstoffet er løbet over. Fjern maskinen fra det med brændstof tilsnavsede areal og vent, indtil brændstofdampene er fordampet.

Brandfare undgås ved at holde følgende dele fri for græs og udtredende olie: Motor, udstødningsrør, batteriet, brændstofftank.

**Fare****Kvæstelsesfare på grund af defekt maskine**

Benyt kun maskinen, når den er i fejlfri stand.

Gennemfør en synskontrol før hver ibrugtagning af maskinen. Kontrollér især sikkerhedsanordninger, skæreværktøj med holder, betjeningslementer og skrueforbindelser for beskadigelser og fastspænding. Udskift beskadigede dele, før maskinen tages i brug.

i Driftstider

lagttag de nationale/kommunale forskrifter hvad brugstider angår (spørg evt. hos den pågældende myndighed).

Før hver brug

Kontrollér:

- alle beskyttelsesanordningerne
- olieniveauet (se motormanual)
- tankpåfyldningen
- dæktrykket
- sideskærme, påhængsanordningerne, luftfilterområde for snavs og græsrester

Optankning og kontrol af oliestand**i Bemærk**

Motoren er allerede fyldt op med olie på fabrikken – kontrollér og efterfyld om nødvendigt.

- Optank med blyfri benzin. Se motormanualen.
- Brændstofftanken må maksimalt fyldes op til 2 cm under underkanten af påfyldningsstudsden.
- Luk brændstofftanken korrekt igen.
- Kontrollér oliestanden. Olien skal nå op til mellem „Full/Max.“- og „Add/Min.“-markeringen (se desuden motormanualen).

Kontrol af lufttryk i dæk

- Kontrollér dæktrykket (se siden af dækket) på alle hjul.

Indstillinger før kørsel

- Stil maskinen på et fast og jævnt terræn og lås håndbremsen.
- Arbejder på maskinen må udføres, når motoren er slukket.
- Fjern tændingsnøglen.

Ved alle arbejder på roterende dele:

- Fjern desuden tændrørsstikket på tændrør.

Indstilling af førersæde

Billede 21

- Tag plads på førersædet.
- Indstil sædet i ønsket position.

Indstilling af styrehåndtag til kørsel

Billede 22

Styrehåndtagene til kørsel kan indstilles højere eller lavere og til siden, hvis det er nødvendigt.

Højdeindstilling:

- Fjern skruerne (1) og spændeskiverne (2).
- Fjern håndtaget til kørsel (3).

- Fastgør håndtaget til kørsel med skrue (1) og spændeskiverne (2) i det andet par højdehuller (5) på holderen (4).

Indstilling langs med siden:

- Løsn skrue (1) (skal ikke tages af).
- Bevæg styrehåndtagene til kørsel fremad eller tilbage i indstillingssegmentet (6) til ønsket stilling.
- Spænd skrue (1) fast igen.

Bemærk

Begge håndtag skal monteres i samme position.

Indstilling af skæreværkshjul

Billede 29

Skæreværkshjulene skal befinde sig mindst 6–12 mm over jorden altid i laveste skæreværksstilling. Skæreværkshjulene er ikke konstrueret til at bære lasten af skæreværket. Justér dem evt. ensartet.

Indstilling af de bagerste ruller (alt efter typen)

De bagerste ruller kan monteres i to positioner.

Billede 33

Position „høj“ (øverste hul):

- Standardposition – græsset vales ikke, eller det vales kun minimalt.

Position „lav“ (nederste hul):

- Valseposition – græsset vales desuden efter klipning.

- Fjern låsetappen (1) på højre side.
- Træk akslen (2) ud til venstre.
- Sæt akslen ind i det ønskede hul (høj/lav). Under isætningen skyd rullerne (3) ind på akslen igen.
- Justér akslen (2) med noten tilsvarende ind og skyd den gennem højre holder. Sæt låsetappen (1) i igen.

Bemærk

Monter altid de bagerste ruller i samme position (høj/lav) på begge sider.

Motoren startes

Billede 11

- Tag plads på førersædet.
- Placer begge styrehåndtag til kørsel i neutralstillingens yderste udsparringer (pos.1 og 3).

Bemærk

I denne stilling er parkeringsbremsen samtidig aktiveret.

- Sluk PTO-kontakt (4).
- Stil skæreværket opad.
- Stil gashåndtaget (6) i position .
- Hvis motoren er kold træk i chokeren eller stil gashåndtaget på  (billede 9b).

- Drej tændingsnøglen til  indtil motoren er i gang (startforsøg maks. 5 sekunder, vent 10 sekunder inden næste forsøg). Stil tændingsnøglen på  / I når motoren er i gang.
- Stil chokeren langsomt tilbage.
- Stil gashåndtaget tilbage indtil motoren går roligt.

Motor stoppes

- Stil gashåndtaget i midterposition.
- Lad motoren være i gang ca. 20 sekunder.
- Stil tændingsnøglen på  / 0.
- Fjern tændingsnøglen.
- Lås parkeringsbremsen, inden maskinen forlades.

Kørsel med maskinen

Pas på

Undgå at starte abrupt, køre med for høj hastighed og foretage fuldstændig opbremsning. Vær særlig forsigtig ved bakning.

Indstil/justér aldrig førersædet under kørslen.

Skift aldrig kørselsretning (fra fremadkørsel til bakning eller omvendt samt ved en „Zero- eller Pivot-Turn“) uden at maskinen er standset helt. Denne maskine drejer sig uden drejeradius. Baghjulene er drejepunkt ved drejning. En normal maskine kan dreje i cirkel men skal dertil bruge en drejeradius. Takket være køretøjets korte længde og evnen til at kunne dreje omkring sin egen akse er det meget nemt at manøvrere denne maskine. Denne maskine har 2 styrehåndtag i stedet for et rat, der er beregnet til styring og fremdrivning.

Når styrehåndtagene er stillet i maksimale positioner, drejer hjulene med den hastighed, der er forvalgt med gashåndtaget. Styrehåndtagenes stillinger mellem „Neutral og Maximal“ forholder sig proportionalt i forhold til hastigheden, der er forvalgt med gashåndtaget. Gør Dem fortrolig med betjeningen af maskinen (ca. 30 minutter) og tag maskinen i brug på et jævnt terræn uden tilskuere.

Bemærk

Inden De klipper græs med maskinen, bør De gøre Dem fortrolig med den nye styring af maskinen. Start maskinen og stil gashåndtaget i midterste position (motorens gennemsnitlige omdrejningstal) og lad PTO-kontakten være slukket. Maskinen bevæger sig kun langsomt ved aktivering af styrehåndtagene, så De kan gøre Dem fortrolig med styringen.

- Start motoren som angivet.
- Lad motoren køre varm.
- Stil gashåndtaget i tilsvarende position.
- Træk begge styrehåndtag til kørsel (1) indad til neutralstilling (billede 12).

Pas på

Hold altid begge hænder på styrehåndtagene til kørsel. Slip aldrig styrehåndtagene til kørsel under driften. Bevæg altid styrehåndtagene til kørsel til neutralstilling med hånden for at lade maskinen køre langsomere eller for at standse den. Udfør alle bevægelser langsomt på styrehåndtagene til kørsel. Abrupte og hurtige bevægelser eller kørsel i for skarpe sving kan medføre ukontrollerede bevægelser, hvorved maskinen kan vælte og bevirke alvorlige kvæstelser.

Vær særlig forsigtig ved bakning.

Bemærk

Langsommere kørsel eller standsning af maskinen foretages ved at stille begge styrehåndtag ensartet og langsomt i neutralstilling (billede 12).

Fremadkørsel lige ud

Billede 13

Tryk begge styrehåndtag ensartet fremad. Jo længere styrehåndtagene trykkes fremad, jo hurtigere kører maskinen.

Fremadkørsel i venstresving

Billede 14

Skub begge styrehåndtag fremad, idet højre styrehåndtag skubbes lidt længere fremad end venstre styrehåndtag.

Fremadkørsel i højresving

Billede 15

Skub begge styrehåndtag fremad, idet venstre styrehåndtag skubbes lidt længere fremad end højre styrehåndtag.

Henvisning vedrørende kørsel i sving

Jo større afstand der er mellem de to styrehåndtag, desto skarpere er kørslen i svinget.

Bakning lige ud

Billede 16

Tryk begge styrehåndtag ensartet bagud. Jo længere styrehåndtagene trykkes bagud, jo hurtigere kører maskinen.

Bakning i venstresving

Billede 17

Skub begge styrehåndtag bagud, idet højre styrehåndtag skubbes lidt længere bagud end venstre styrehåndtag.

Bakning i højresving

Billede 18

Skub begge styrehåndtag bagud, idet venstre styrehåndtag skubbes lidt længere bagud end højre styrehåndtag.

Højredrejning omkring sin egen akse „Zero Turn“ (vende på stedet)

Billede 19

- Stil begge styrehåndtag i neutralstilling for at altid standse maskinen forinden.
- Tryk venstre styrehåndtag fremad og træk samtidigt højre styrehåndtag bagud.

Venstredrejning omkring sin egen akse „Zero Turn“ (vende på stedet)

Billede 20

- Stil begge styrehåndtag i neutralstilling for at altid standse maskinen forinden.
- Tryk højre styrehåndtag fremad og træk samtidigt venstre styrehåndtag bagud.

Henvisning vedrørende udførelse af Zero Turn

Ved „Zero Turn“ drejer et hjul fremad og det andet bagud. Udføres dette ikke korrekt, vil plænen kunne beskadiges.

Drejning mod højre eller venstre „Pivot Turn“

Billede 12

- Stil begge styrehåndtag i neutralstilling for at altid standse maskinen forinden.
- Skub et styrehåndtag fremad eller bagud, hvilket afhænger af retningen, idet det andet styrehåndtag skal blive i neutralstilling.

Bemærk

Ved „Pivot Turn“ roterer kun et hjul. Hjulet, der ikke roterer, raderer på stedet og kan medføre beskadigelse af plænen.

Reducering af farten eller standsning af maskinen

- Bevæg begge styrehåndtag ensartet og langsomt til neutralstilling.

Græsklipning

Skift ikke kørselsretning, hvis maskinen ikke står helt stille eller kører (se afsnittet „Kørsel med maskinen“).

- Start motoren som angivet.
- Stil gashåndtaget i position .
- Slå skæreværket til (PTO).
- Sænk skæreværket.
- Afblokér parkeringsbremsen.
- Træk begge styrehåndtag til kørsel indad til neutralstilling.
- Tryk begge styrehåndtag ensartet fremad. Jo længere styrehåndtagene trykkes fremad, jo hurtigere kører maskinen.

Bemærk

Sikkerhedsspærresystemet forhindrer bakning med indkoblet skæreværk (PTO). Skæreværket slukkes automatisk, når begge styrehåndtag til kørsel bevæges bagud. For at genindkoble skæreværket skal begge styrehåndtag til kørsel stå i neutral- resp. fremad-stilling. Derefter skal PTO-kontakten først stilles i „FRA/OFF“ position og derefter i „TIL/ON“ position.

Generelt

Ved indstilling af klippehøjden og kørehastigheden skal det iagttages, at maskinen ikke overbelastes. Klippehøjden og kørehastigheden skal tilpasses græssets længde, type og fugtighed.

Ekstra sikkerhedsanvisning vedrørende drev

Hvis maskinen ved ligeudkørsel trækker ud til siden i den ene side, eller hvis maskinen ikke standser i neutralstilling men bevæger sig lidt (kryber):

- Stands maskinen (benyt den ikke mere) og opsøg et fagværksted.

Optimal klipning af græsarealet

De første baner skal klippes således, at det klippede græs kastes ud i siden og ind mod midten.

- Sørg for at græsset aldrig bliver for langt.
- Klip aldrig græsset for kort.
- Kør i lige baner.
- Klip ikke græs med høj kørselshastighed,
- især hvis der er installeret bioklipsæt eller græsfang.

Bemærk

Denne traktor er beregnet til græsklipning. Klip aldrig krat, ukrudt eller for højt græs.

Maskinen slukkes

- Stoppe maskinen.
- Stil begge styrehåndtag til kørsel i neutralstillingens yderste udsparinger. I denne stilling er parkeringsbremsen samtidig aktiveret.
- Sluk skæreværket (PTO).
- Stil skæreværket opad.
- Stil tændingsnøglen på „STOP/O“ efter 20 sekunder.
- Fjern tændingsnøglen.

Skubning af maskinen

Billede 24

Maskinen må kun skubbes, når motoren er slukket.

- Afblokér parkeringsbremsen. Dertil skal begge styrehåndtag til kørsel stilles indad i neutralstilling (billede 12).
- Frakobl begge gear (venstre og højre): Træk begge håndtag (A) ud og tryk dem til højre.

Stil begge frakoblingshåndtag for gear tilbage inden motoren startes.

Bemærk

Maskinen må aldrig bugseres. Det kan have alvorlige gearskader til følge.

Tips til vedligeholdelse af græsplænen

I det følgende finder De nogle tips til, hvordan Deres græsplæne kan vokse sundt og ensartet.

Græsklipning

Græsplæne består af forskellige græsarter. Ved regelmæssig græsklipning vokser især græssorter, som danner et stærkt rodnet og sikrer en fast græsbevoksning.

Ved ikke så hyppig græsklipning udvikles især højt-voksende græssorter og andre vilde planter (f.eks. kløver, bellis).

En græsplæne har normalt en højde på ca. 4–5 cm. Der bør kun klippes $\frac{1}{3}$ af den samlede højde, det vil sige, at ved en højde på 7–8 cm klippes ned til normalhøjde. Plænen skal helst ikke klippes kortere end 4 cm, da græsbevoksningen ellers beskadiges i tørre perioder. Højt voksende græs (f.eks. når De har været på ferie) bør slås i flere omgange, indtil den normale højde nås.

Bioklip med tilbehør (valgfrt)

Græsset snittes fint i stykker (på ca. 1 cm), inden det efterlades på plænen. Derved forbliver mange næringsstoffer på græsplænen.

Læs og overhold følgende:

- Klip ikke græs, når det er vådt.
- Der må aldrig klippes mere end 2 cm af græssets totale længde.
- Kør langsomt.
- Udnyt motorens maks. omdrejningstal
- Rengør skærmen oven på plæneklipperen regelmæssigt.

Transport

Kør kun korte strækninger, hvis maskinen skal benyttes til græsklipning et andet sted. Benyt et transportkøretøj til længere strækninger.

Bemærk: Maskinen er ikke godkendt til kørsel på offentlige gader og veje.

Korte strækninger

Fare

Genstande kan rammes/slynges ud af det roterende skæreværk og forårsage skader.

- Slå skæreværket fra, før De kører med maskinen.

Lange strækninger

Pas på

Transportskader

De anvendte transportmidler (f.eks. transportkøretøj, lasterampe e.l.) skal anvendes korrekt (se den dertil hørende betjeningsvejledning). Sørg for at sikre maskinen, så den ikke kan glide.

Miljøfare på grund af udløbende brændstof

Transportér ikke maskinen i vippet position.

- Stil transportkøretøjet klar.
- Stil rampen op ad transportkøretøjet.
- Skub maskinen manuelt i tomgang op på laddet (hvis maskinen er udstyret med hydrostatdrev, skal gearet være frigivet).
- Lås parkeringsbremsen.
- Fastgør maskinen, så den ikke kan glide.

Rengøring/vedligeholdelse



Fare

Kvæstelsesfare som følge af utilsigtet motorstart

Beskyt Dem selv mod at komme til skade. Før alle arbejder på denne maskine

- sluk for motoren,
- træk tændingsnøglen ud,
- lås parkeringsbremsen,
- vent indtil alle bevægelige dele står helt stille; motoren skal være afkølet,
- træk tændrørsstikket ud på motoren, således at en utilsigtet start af motoren ikke er mulig.

Rengøring

Rengøring af maskinen



Pas på

Benyt ikke en højtryksrenser til rengøring.

- Rengør helst direkte efter græsklipning.
- Stil maskinen på et jævnt, fast underlag.
- Lås parkeringsbremsen.

Rengøring af skæreværk



Fare

Kvæstelsesfare som følge af skarp klippekniv

Brug arbejdshandsker.

På maskiner med flere skæreværktøjer kan en bevægelse af et af skæreværktøjerne medføre, at de øvrige skæreværktøjer roterer. Rengør skæreværkerne forsigtigt.



Pas på

Mulig motorskade

Vip ikke maskinen mere end 30°. Brændstof kan løbe ind i forbrændingsrummet og føre til motorskade.

- Stil skæreværket helt op.
- Rengør klipperummet med en børste, en håndkost eller en klud.

Skæreværk med rensedyse (valgfrit)

Billede 30

Stil maskinen på et jævnt terræn uden sten, også løse sten osv., og aktivér parkeringsbremsen.

- Fastgør en vandslange med en gængs snapkobling på rensedysen.
- Start motoren.
- Sænk slåværket og lad det være i gang nogle minutter.
- Stands slåværket og motoren.
- Fjern vandslangen.

Gentag trin på den anden rensedyse (hvis den findes).

Efter afslutning af rensprocessen:

- Stil skæreværket opad.
- Start motoren og slåværket og lad dem løbe nogle minutter for at tørre slåværket.

Vedligeholdelse

Følg vedligeholdelsesforskrifterne i motormanualen. Lad et fagværksted efterse og vedligeholde maskinen efter hver sæsonslut.



Pas på

Miljøfare på grund af motorolie.

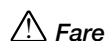
Afløber altid den gamle olie fra et olieskift til et autoriseret samleværksted for spildolie eller destruktionscenter.

Miljøfare på grund af gamle batterier

Gamle batterier må ikke kasseres sammen med normalt husholdningsaffald.

Afløber gamle batterier til Deres forhandler eller til et destruktionscenter. Batteriet skal tages ud af maskinen, før den destrueres.

Brug af startkabel



Fare

Kortslut aldrig et defekt eller frosset batteri med et startkabel. Pas på at maskineme og kabelklemmerne ikke berører hinanden og at tændingen er slukket.

- Klem det røde startkabel til pluspolerne (+) på det afladete batteri og forsyningsbatteriet fast.
- Klem først det sorte startkabel til minuspolen (–) på forsyningsbatteriet fast. Klem den anden klemme til motorblok-stellet fast på det køretøj, med det afladete batteri (så langt som muligt væk fra batteriet).



Bemærk

Hvis forsyningsbatteriet er indbygget i et køretøj, må dette køretøj ikke startes under starthjælp-proceduren.

- Start køretøjet med det afladete batteri og aktivér parkeringsbremsen.
- Afklem startkablet i omvendt rækkefølge.

Dæktryk



Pas på

Det maksimale dæktryk (se siden af dækket) må aldrig overskrides. Stil Dem ikke foran eller over dækkene ved oppumpning.

Et for højt lufttryk reducerer dækkenes levetid. Kontrollér lufttrykket i dækkene før hver kørsel.

Efter 5 driftstimer

- Første motorolieskift. Se motormanualen vedrørende efterfølgende intervaller.
- Benyt Quick-olieaftapning (billede 23) (valgfrit) til aftapning af olie.

Hver 10. driftstime

- Smør alle knivaksler, strammeruller og strammerulleholdere på smøreniplerne med fedt, type 251H EP. Lad disse arbejder udføre på et fagværksted.
- Smør hjullejer og aksler på forhjulene på smøreniplerne med fedt, type 251H EP.
- Fjern græs og snavs på knivakslerne under afdækningerne. Lad disse arbejder udføre på et fagværksted.

Hver 50. driftstime

- Lad et fagværksted fjerne snavs og græsrester på gear.

Hver 2. måned

- Kun ved batteri typ 2: Påfyld destilleret vand på battericellerne indtil 1 cm under påfyldningsåbningen.

Efter behov

Opladning af batteri

Kontrollér batterispænding med en spændingsmåler. Oplad med en batterilader ved en spænding på under 12,6 volt (DC) ifølge skemaet (maksimal ladestrøm: 12 volt, 6 ampere).

Voltmeter-visning	Batteriets ladetilstand	Nødvendig opladningstid
12,7 Volt	100 %	–
12,4 Volt	75 %	ca. 90 Min.
12,2 Volt	50 %	ca. 180 Min.
12,0 Volt	25 %	ca. 280 Min.



Bemærk

Følg anvisningerne i betjeningsvejledningen til batteriladeren

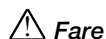
Udskift sikringerne

- Udskift defekte sikringer kun med samme styrke.

Én gang i hver sæson

- Smør styretøjets led med et par dråber let olie.
- Smør alle dreje- og lejesteder (betjeningshåndtag, højdeindstilling på skæreværk, ...) med et par dråber let olie.
- Rengør tændrøren og indstil elektrodeafstanden eller udskift tændrøren, se motormanual.
- Lad et fagværksted smøre de bagerste hjulaksler med specialfedt (vandafvisende).
- Lad klippekniven skærpe eller udskifte på et fagværksted.

Afmontering/montering samt indstilling af skæreværk



Fare

Kvæstelsesfare som følge af utilsigtet motorstart

Beskyt Dem selv mod at komme til skade.

Før alle arbejder på denne maskine

- stil maskinen på et jævnt terræn,
- sluk for motoren,
- træk tændingsnøglen ud,
- sluk PTO,
- lås parkeringsbremsen,
- vent indtil alle bevægelige dele står helt stille; motoren skal være afkølet,
- træk tændrørstikket ud på motoren, således at en utilsigtet start af motoren ikke er mulig.



Fare

Kvæstelsesfare som følge af skarp klippekni

Brug arbejdschandsker.

Afmontering

Billede 25 og 26

- Montér skæreværkshjulene i højeste position.
- Stil skæreværket opad.
- Tryk spændearmen (1) i pilens retning for at slappe kileremmen (billede 25).
- Fjern kileremmen på PTO-koblingen (motorremskive).
- Sænk skæreværket.
- Fjern holdebojlen på skæreværket (billede 28a). Træk splitpinden (1) og træk holdebojlen (2) ud af holderen.
- Træk bolten (4) ud for at frigøre skæreværket fra ophængningen (2) (billede 26).
- Gentag trinene på venstre side af maskinen. **Bemærk:** Hold herved skæreværket fast, så det ikke falder ned på jorden.
- Stil håndtaget til indstilling af klippehøjden i øverste indgreb.
- Træk skæreværket ud under maskinen.

Montering

Billede 26

Udfør ovennævnte trin (afmontering af skæreværk) i omvendt rækkefølge ved genmontering af skæreværket.

Proceduren er nemmere, hvis en person hjælper til. Sørg for at ophængningen (2) altid befinder sig i de pågældende udspæringer (3) på skæreværksholderen (1), og at bolten (4) er gået korrekt i indgreb.

Indstilling af skæreværksniveau

Hvis skæreværket ikke klipper jævnt, kan det indstilles i siden.



Bemærk

Kontrollér maskinens dæktryk inden skæreværket justeres.

Indstilling af sideværts niveau

Billede 27

- Stil skæreværket opad.
- Drej de ydre klippekni forsigtigt (kvæstelsesfare) på tværs af kørselsretningen.
- Mål afstanden til jorden af de to ydre knive (knivenderne mod jorden). Resultatet bør være det samme. Indstil evt. det korrekte niveau ved drejning af indstillingssegmentet (2) på højre skæreværksside. Hertil løsn hættemøtrikken (1) forinden (den skal ikke fjernes) og spænd den fast igen efter indstillingen.

Indstil niveauet forfra og bagud

Billede 28b



Bemærk

Indstil/kontrollér niveauet i siden, inden denne indstilling udføres.

- Stil skæreværket opad.
- Drej de ydre klippekni forsigtigt (kvæstelsesfare) parallelt med kørselsretningen.
- Mål højre knivs afstand til jorden (knivenderne mod jorden). Den forreste knivende skal være ca. 3,2–6 mm dybere end den bagerste knivende. Justér evt. forreste holdebojle (2). Hertil justér indstillingsmøtrikkerne (3) og indstil det korrekte niveau.

Driftsindstilling



Pas på

Mulighed for materialeskader på maskinen

Opbevar kun maskinen i rene og tørre rum med afkølet motor. Beskyt maskinen mod rust ved længere opbevaring, f.eks. om vinteren.

Efter sæsons slut eller hvis maskinen ikke skal benyttes i mere end 1 måned:

- Rengør maskinen og græsfanget.
- Tør alle metaldele over med en oliefugtet klud eller sprøjt dem over med sprøjteolie, så de beskyttes mod rust.
- Oplad batteriet med en lader.
- Afmonter batteriet, når maskinen tages ud af drift om vinteren, oplad batteriet og stil det på et tørt og køligt sted (beskyttes mod frost). Oplad batteriet hver 4.–6. uge og inden ibrugtagning igen.
- Tøm brændstoffet (kun ude i det fri) ud og tag motoren ud af drift (se motormanual).
- Kom luft i dækkene i henhold til angivelserne på siden.
- Opbevar maskinen i et rent og tørt rum.

Garanti

I hvert land gælder de garantibetingelser, som vort salgsselskab resp. importør i det pågældende land har udgivet.

Fejl reparerer gratis i garantiperioden, hvis de skyldes en materiale- eller produktionsfejl. Hvis De vil gøre Deres garanti gældende, bedes De henvende Dem til Deres forhandler eller nærmeste filial.

Information om motor

Producenten af motoren er ansvarlig for alle problemer med hensyn til motorydelse, måling af motorydelse, tekniske data, garanti og service. Informationer findes i den separat af producenten medleverede manual, der er beregnet til brug for ejeren/brugeren.

Hjælp ved fejl



Fare

Kvæstelsesfare som følge af utilsigtet motorstart

Beskyt Dem selv mod at komme til skade.

Før alle arbejder på denne maskine

- sluk for motoren,
- træk tændingsnøglen ud,
- lås parkeringsbremsen,
- vent indtil alle bevægelige dele står helt stille; motoren skal være afkølet,
- træk tændrørstikket ud på motoren, således at en utilsigtet start af motoren ikke er mulig.

Driftsfejl i Deres maskine er der ofte simple årsager til, som De bør kende og som De til dels selv kan afhjælpe. I tvivlstilfælde kan De hente råd hos Deres fagværksted.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Motoren drejes ikke.	Sikkerhedsspærresystemet er aktiveret.	Tag plads på førersædet for at starte, stil begge styrehåndtag til kørsel i neutralstillingens yderste udsparringer. Sluk for kraftudtagskontakten (PTO'en).
	Batteri er ikke tilsluttet korrekt.	Tilslut det røde kabel til (+)-polen på batteriet og det sorte kabel til (-)-polen på batteriet.
	Tomt eller svagt batteri.	Kontrollér, oplad eller udskift batteriet.
	Sikring har udløst.	Udskift sikringen. Søg årsagen til fejlen, hvis sikringen udløses igen (for det meste kortslutning).
Starteren roterer, men motoren starter ikke.	Forkert stilling af choker og gashåndtag.	Træk i chokeren. Stil gashåndtaget på  .
	Karburator får ikke tilført brændstof, tom brændstoftank.	Fyld tanken op med brændstof.
	Defekte eller snavsede tændrør.	Kontrollér tændrøret, se motormanual.
	Ingen tændgnist.	Få et fagværksted til at kontrollere tændingen.
Motor ryger.	For meget motorolie i motoren.	Sluk straks maskinen. Kontrollér motoroliestanden.
	Motor defekt.	Sluk straks maskinen. Få et fagværksted til at kontrollere motoren.
Stærke vibrationer.	Beskadiget knivaksel eller defekt klippekniv.	Sluk straks maskinen. Få udskiftet defekte dele på et fagværksted.
Skæreværket kaster ikke noget græs ud eller urent snit.	Lille motoromdrejningstal.	Giv mere gas.
	For stor kørehastighed.	Reducér hastigheden.
	Klippekniv uskarp.	Få et fagværksted til at slibe eller udskifte klippekniven.
Motor går, men skæreværk klipper ikke.	Kilerem revet over.	Få et fagværksted til at udskifte kileremmen.

Innholdsfortegnelse

For din egen sikkerhet	77
Montering	78
Betjenings- og indikasjonselementer	79
Betjening	80
Transportere	82
Rengjøring/vedlikehold	82
Demontering/montering såsom innstilling av klippeverket	83
Når maskinen skal tas ut av drift	84
Garanti	84
Informasjon om motoren	84
Hjelp ved feil	84

Angivelsene på typeskiltet

Disse angivelsene er meget viktige for senere identifikasjon for bestilling av reservedeler til maskinen og for kundeservice.

Du finner typeskiltet under førerasetet.

Skriv opp alle angivelsene på typeskiltet på maskinen din i det nedenstående feltet.

Disse og andre angivelser om maskinen finner du i den separate CE-konformitets-erklæringen som er en del av denne driftsveiledningen.

For din egen sikkerhet

Riktig bruk av maskinen

Denne maskinen er beregnet for bruk

- som gressklippertraktor for klipping av gressplen i hus- og fritidshage,
- i henhold til de beskrivelsene og sikkerhetshenvisningene som er angitt i denne driftsveiledningen.

Enhver annen bruk er ikke forskriftsmessig. Ikke forskriftsmessig bruk fører til at garantien utelukkes og at produsenten fraskriver seg alt ansvar. Brukeren er ansvarlig for alle skader på tredje og deres eiendom.

Egenhendige forandringer på maskinen utelukker et ansvar fra produsentens side for skader som resulterer av dette. Denne maskinen er ikke godkjent for drift på offentlige gater og for transport av personer.

Generelle sikkerhetshenvisninger

Før første gangs bruk av maskinen, les nøye igjennom denne driftsveiledningen og følg denne. Informér også andre brukere om riktig bruk.

Bruk maskinen kun i den tekniske tilstanden som er foreskrevet og utlevert av produsenten.

Oppbevar denne driftsveiledningen omhyggelig og hold den klar ved hver arbeidsinnsats.

Overlevér driftsveiledningen til en eventuell ny eier av maskinen.

Reservedeler og tilbehør må tilsvare kravene som er fastlagt av produsenten. Bruk derfor kun originale reservedeler og originalt tilbehør, eller slike som er godkjent av produsenten.

La reparasjoner utelukkende utføres av et fagverksted.

Før arbeidet med maskinen

Personer som bruker maskinen må ikke være påvirket av rusmidler (f.eks. alkohol, narkotika eller medikamenter).

Denne maskinen er ikke beregnet for å betjenes av personer (inkludert barn) som har innskrenket fysiske, psykiske eller sensoriske evner eller som ikke har tilstrekkelig erfaring og/eller kunnskaper til dette, med mindre en person som er ansvarlig for deres sikkerhet overvåker betjeningen eller gir dem anvisning om betjeningen av maskinen.

Barn bør holdes under oppsyn for å være sikker på at de ikke leker med maskinen. Personer under 16 år må ikke betjene maskinen.

Før arbeidet starter gjør deg fortrolig med alle innretningene og betjenings-elementene, såsom med funksjonen av disse.

Lagre drivstoffet kun i beholdere som er godkjent for dette og aldri i nærheten av varmekilder (f.eks. ovner eller varmtvannsbeholdere).

Skift ut skadete eksosrør, drivstofftank eller tanklokk.

Tilkobl tilhengere eller påsatte maskiner forskriftsmessig.

Påsatte maskiner, tilhengere, ballastvekt såsom fulle gressoppfangere påvirker kjøreevnen, i særdeleshet styre- og bremseevnen, og vippestabiliteten.

Under arbeidet med maskinen

Bruk ved arbeidet med eller på maskinen tilsvarende arbeidsklær (f.eks. sikkerhetssko, lange bukser, trangt sittende klær, vernebrille og hørselsvern).

Bruk maskinen kun i teknisk prikkfri tilstand.

De motorinnstillingene som er innstilt på fabrikken må aldri forandres på. Fyll aldri på drivstoff når motoren er i gang eller er varm. Fyll kun på drivstoff ute i det fri. Unngå åpen ild, såsom gnistdannelse og røyk ikke.

Vær sikker på at ingen personer, i særdeleshet barn, eller dyr oppholder seg innen arbeidsområdet.

Kontrollér terrenget hvor maskinen skal brukes, og fjern alle gjenstander som kan bli fanget opp og slengt rundt av maskinen.

På den måten unngår du fare for personer og skader på maskinen.

Ikke klipp i bakker som har mer enn 20% skråning. Arbeide i bakker er farlig, maskinen kan vippe eller skli.

I bakker start og brems opp alltid så mykt som mulig; nedover la motoren i gir og kjør langsomt. Ikke kjør rett opp- og nedover i bakker, men kjør alltid på tvers av bakken. Arbeid kun ved dagslys eller ved tilstrekkelig kunstig lys.

Maskinen er ikke godkjent for persontransport. Ikke ta med passasjerer.

Før alle arbeider på maskinen

Beskytt deg mot skader. Før alle arbeider på denne maskinen må

- motoren slås av,
- tenningsnøkkelen trekkes ut,
- parkeringsbremsen settes på,
- det ventes til alle bevegelige deler er stoppet fullstendig opp; motoren må være avkjølt;
- tennpluggkontakten på motoren trekkes ut for å forhindre at den blir startet ved en feiltakelse.

Etter arbeidet med maskinen

Forlat maskinen først etter at du har slått av motoren, betjent parkeringsbremsen og trukket ut tenningsnøkkelen.

Sikkerhetsinnretningene

Sikkerhetsinnretningene tjener til din beskyttelse og må alltid være funksjonsdyktige.

Du må aldri foreta noen forandringer på sikkerhetsinnretningene eller omgå deres funksjon.

Sikkerhetsinnretningene er:

Utkastklaff

Bilde 31

Utkastklaffen beskytter deg mot skader fra kniven eller gjenstander som kan bli slynget ut. Apparatet må kun drives med påsatt utkastklaff.

Sikkerhetssperresystem

Sikkerhetssperresystemet gjør det mulig kun å starte motoren når

- føreren har tatt plass på setet,
 - PTO-bryteren står i posisjonen "AV/OFF",
 - begge kjørespakene befinner seg i den ytre utsparringen i nøytral stilling.
- Henvisning: I denne posisjonen aktiveres samtidig parkeringsbremsen (parkeringstilling).

Sikkerhetssperresystemet slår motoren av straks betjeneren forlater setet, uten å aktivere parkeringsbremsen og/eller når PTO-bryteren ikke står i "AV/OFF" stilling.

Henvisning: For å starte motoren igjen, må PTO-bryteren igjen settes i "AV/OFF" stilling.

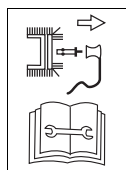
Sikkerhetssperresystemet forhindrer rygging med innkoblet skjæreverk (PTO). Skjæreverket blir slått av automatisk. Henvisning: For oppstart av skjæreverket igjen må begge styrespakene stå i nøytral stilling hhv. i stillingen framover kjøring. Deretter må først PTO-bryteren settes i "AV/OFF" stilling og deretter i "PÅ/ON" stilling.

Symboler på maskinen

På maskinen finner du forskjellige symboler som klistremerker. Her er forklaringen på symbolene:



Pass på!
Før ibruktaking må bruksanvisningen leses igjennom!



Før arbeider på skjære-verktøyene må tennplugg-kontakten trekkes ut!
Fingrene og føttene må holdes borte fra skjære-verktøyene! Før innstillinger eller rengjøring av maskinen, eller før maskinen kontrolleres, må den slås av og tenn-pluggkontakten må trekkes ut.



Tredje personer må holdes borte fra fareområdet!



Fare for skade på grunn av roterende kniver eller deler.



Fare for skade på grunn av roterende kniver eller deler. Hendene og føttene må ikke holdes inn i åpningene når maskinen er i gang.



Ikke kjør opp- og nedover i bakker, men kjør alltid på tvers av bakken.



Arbeide i bratte bakker kan være farlig.



Maskiner med gress-oppfanger som opsjon må kun brukes sammen med påmontert utjevningsvekt framme. Ved kjøring i bakker må skråningen ikke overskride 15%.



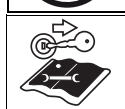
Pass på!
Eksplisjonsfare.



Batterisyre/fare for etsing.



Under på- og avstigning må det aldri trås på skjære-verket.



Før alle arbeider på maski-nen må tenningsnøkkelen trekkes ut og det må tas hensyn til henvisningene i denne veiledningen.



Maskinen må kun drives med påsatt utkastklaff eller låsedel for bioklipping. Hold disse symbolene på maskinen alltid i lesbar tilstand.

Symboler i denne veiledningen

I denne veiledningen blir det brukt følgende symboler:



Fare
Du blir gjort oppmerksom på farer som henger sammen med den beskrevne virksomheten og hvor det er fare for personer.



Pass på
Du blir gjort oppmerksom på farer som henger sammen med den beskrevne virksomheten og hvor det kan oppstå skade på ting.



Henvisning
Kjennetenger viktige informasjonen og brukstips.

Posisjonsangivelser

Ved posisjonsangivelser på maskinen (f.eks. venstre, høyre) går vi alltid ut fra at man sitter på førersetet og ser i arbeids-retningen til maskinen.



Henvisning
Grafiske framstillinger kan i detalj avvike fra den maskinen du har kjøpt.

Montering

Montering av setet

Bilde 2

Fjerning av transportsikringen ved utkastklaffen

Bilde 3

Fjern sikringsplaten eller kabelklemmen (alt etter utførelse). Utkastklaffen lukkes automatisk.

Montering av styrespaken

Bilde 5

- Fjern skruen (1) og underlagsskiven (2) fra innstillingsplaten (4) til de to styre-spakene (3).
- Rett opp styrespaken og fest fast med skruer (1) og underlagsskive (2) ved holderen (5).
- Skru fast alle skruene.



Henvisning
Begge styrespakene bør monteres i samme posisjon.

Ibruftaking av batteriet



Fare
Fare for forgiftning og skade på grunn av batterisyre

Bruk vernebrille og vernehansker. Unngå at huden får kontakt med batterisyre. Dersom det skulle sprute batterisyre i ansiktet eller i øynene, må det straks skylles ut med kaldt vann og lege bør oppsøkes. Dersom du skulle ha svelget batterisyre ved en feiltakelse, må du drikke mye vann og oppsøke lege øyeblikkelig. Lagre batteriet utenfor barns rekkevidde. Vipp aldri batteriet, batterisyrer kan da renne ut.

Dersom du har batterisyre til overs, kan du levere denne inn til forhandleren eller til avfallsmyndighetene.



Pass på
Brannfare, eksplosjon og korrosjon på grunn av batterisyre og gasser fra batterisyrer

Rengjør straks de maskindelene som har vært utsatt for sprut av batterisyre. Batterisyre virker korroderende. Ikke røyk, og hold brennende og varme gjenstander borte.

Lad opp batteriene kun i godt ventilerte og tørre rom.

Det er mulig med kortslutning under arbeider med batteriet. Ikke legg noen verktøy eller metallgjenstander oppå batteriet.

Ved levering av et "vedlikeholdsfritt/forseglet" batteri (type 1)

(Batteri uten låsetapp)

Batteriet er fylt med batterisyre og forseglet fra fabrikk. Men også et "vedlikeholdsfritt" batteri trenger vedlikehold for å oppnå en viss levetid.

- Hold batteriet rent.
- Unngå at batteriet vippest. Også fra et "forseglet" batteri kan elektrolytt væsken renne ut, dersom det blir vippest.

Ved levering av et ikke fylt batteri (type 2)

(Batteri med låsetapp)

Bilde 4

- Battericellenes låsetappene tas av.
- Hver av cellene fylles langsomt med batterisyre opptil 1 cm under påfyllingsåpningen.
- Batteriet må stå i 30 minutter, slik at blyet kan ta opp batterisyreren.
- Syrenivået kontrolleres, om nødvendig må det fylles på mere batterisyre.
- Før første gangs bruk må batteriet lades opp med et batteriladeapparat (maksimal ladestrøm 12 Volt/6 Ampere) i 2 til 6 timer. Etter opplading trekkes først støpselet for ladeapparatet ut, deretter tas batteriet ut (se også bruksanvisningen for ladeapparatet).
- Battericellenes låsetappene settes på.
- Batteriet bygges inn i maskinen.
- Batteriventilasjonens låsetapp fjernes. Ventilasjonsslangen settes på og føres ned i maskinen. Pass på at det ligger fritt!
- Først klemmes den røde kabelen (+), deretter den svarte kabelen (-) på.
- Senere påfylling av batteriet må kun foretas med destillert vann (kontroll hver 2 måned).
- Hold batteriet rent.



Pass på

Ta hensyn til monteringsrekkefølgen når batteriet blir klemmet på og av.

Innsetting:

- Klem først på den røde kabelen (+/plusspol), deretter den svarte kabelen (-/minuspol).

Uttak:

- Klem først av den svarte kabelen (-/minuspol), deretter den røde kabelen (+/plusspol).

Betjenings- og indikasjonselementer



Pass på. Skader på maskinen.

Først blir her betjenings- og indikasjonselementene beskrevet.

Gjennomfør ingen funksjoner ennå!



Bilde 1

- A Høyre og venstre styrespak
- B Snitthøyde-innstillingsspak
- C Segment for innstilling av snitthøyden
- D Gasspak
- E Kombinasjonsindikasjon (opsjon)
- F Choke (alt etter utførelse)
- G PTO-bryter
- H Tenningslås
- J Boksholder
- K Oppbevaringsrom
- L Utløsning av drev for hydrostatdrift (ikke vist)
- M Tankklokk
- N Viser for tankinnhold (alt etter utførelse)
- O Spak for innstilling av setet (ikke vist)
- P Utdelsetank for hydraulikk olje (alt etter utførelse)

Høyre og venstre styrespak (A)

Bilde 1

Spakene brukes for å endre kjøreretning, for å regulere hastigheten, for å stoppe maskinen, såsom å feste fast parkeringsbremsen (se utførlig beskrivelse i avsnittet "Betjening").



Henvisning

For starting må begge styrespakene stå på det ytre trinnet i nøytral stilling. I denne stillingen blir også parkeringsbremsen aktivert samtidig.

Spak for innstilling av snitthøyden (B)

Bilde 1

Spaken tjener til å endre innstillingen av skjæreverket.

Innstillingssegment for snitthøyde (C)

Bilde 1

Hver innstilling tilsvarer en forandring på ca. 1,25 cm.

Nederste innstilling: ca. 4 cm

Høyeste innstilling: ca. 10 cm

Gasspak (D)

Bilde 8 og bilde 9b

Trinnløs innstilling av motorturtallet.

Hurtig motorturtall =

Langsamt motorturtall =

Kombinasjonsindikasjon (E)

Bilde 10

Den kombinerte indikasjonen kan alt etter utførelse bestå av følgende elementer:

Oljetrykk (1):

Dersom lyset for indikasjonen lyser når motoren er i gang, må motoren straks stoppes og oljestanden må kontrolleres. Om nødvendig må du oppsøke et verksted.

Bremse (2):

Indikasjonsslyset lyser når parkeringsbremsen ikke er satt fast ved start av motoren.

Skjæreverket (PTO) (3):

Indikasjonslampen lyser når skjæreverket (PTO) ikke er avslått ved motorstart.

Ladeindikasjon for batteri (4):

Lyser denne indikasjonslampen opp når motoren er i gang, blir batteriet ikke tilstrekkelig oppladet. Om nødvendig må du oppsøke et verksted.

Teller for driftstimer/batterispenning (5): Viser driftstimer i timer og 1/10 timer på displayet.



Henvisning

Når tenningen slås på, blir batterispenningen vist i kort tid og veksler deretter om til indikasjon av driftstimer. Driftstimerne blir alltid tallet, med mindre tenningsnøkkelen står på "Stop" eller er fjernet.



Henvisning

Hver gang etter 50 driftstimer (alt etter utførelse) vises det på displayet en indikasjon for oljeskift "CHG/OIL" i 5 minutter. Denne meldingen vises i de neste 2 driftstimer. For intervaller for oljeskift, se motorhåndboken.

Choke (F)

Bilde 9a og bilde 9b

For start av kald motor må choken trekkes ut (bilde 9a) eller gasspaken settes i stilling (bilde 9b).

PTO bryter (G)

Bilde 7

Med PTO bryteren blir skjæreverket/tilbehøret koblet inn og ut via en elektromekanisk kobling.

Innkobling = trekk i bryteren.

Utkobling = trykk bryteren.

Tenningslås (H)

Bilde 6

Starting: Nøkkelen dreies mot høyre inntil motoren går, deretter slippes den. Nøkkelen står på /1.

Stoppe: Nøkkelen dreies mot venstre på /0.

Boksholder (J)

Bilde 1

Oppbevaringsrom (K)

Bilde 1

Utløsning av drev for hydrostatdrift (L)

Bilde 24

For å skyve maskinen må motoren slås av, deretter trekkes begge spakene (i nærheten av hver bakhjul) ut og så trykkes mot høyre.

For å kjøre, skyves spaken mot venstre og trykkes inn.

Tankklokk (M)

Bilde 1

Viser for tankinnhold (N) (alt etter utførelse)

Bilde 1

Seglasset viser fyllenivået til drivstoffbeholderen.

Spak for innstilling av setet (O)

Bilde 21

Førersetet kan innstilles med spark for innstilling av setet.

Utvidelsestank for hydraulikk olje (P) (alt etter utførelse)

Bilde 1

Tjener som utvidelsebeholder for hydraulikk olje under driften. Vedlikehold og kontroll må kun foretas av et fagverksted i løpet av det årlige vedlikeholdet.

Betjening

Ta også hensyn til henvisningene i motorhåndboken!

Fare

Fare for skade

Personer, i særdeleshet barn, eller dyr må aldri oppholde seg i nærheten av maskinen under klippingen.

De kan bli skadet av steiner eller liknende som blir slengt ut. Barn må aldri få betjene maskinen.

Aldri tøm gressoppfangeren når skjæreverket er i gang. Ved tømning av gressoppfangeren kan enten du eller andre personer bli skadet på grunn av gjenstander som blir slengt ut.

Ved klipping i bratte bakker, kan maskinen vippe og du kan bli skadet. Ikke kjør rett opp- og nedover i bakker, men kjør alltid på tvers av bakken. Det må kun kjøres i bakker med en maksimal skråning på 20%. Maskinen må ikke snus i bakken. Dersom ikke noe annet er mulig, må du ved snuing i bakker gjøre dette langsomt og forsiktig i nedoverbakken.

Ved klipping av fuktig gress kan maskinen skli på grunn av redusert bunnkontakt og du kan styrte. Klipp kun når gresset er tørt. For høy hastighet kan forhøye faren for ulykker.

Hold tilstrekkelig avstand ved klipping i grenseområder, som f.eks. i nærheten av bratte bakker eller under trær, ved busker og hekker.

Vær særlig forsiktig når du kjører bakover. Kontrollér terrenget hvor maskinen skal brukes, og fjern alle gjenstander som kan bli fanget opp og slengt rundt.

Dersom skjæreverket treffer på et fremmedlegeme (f.eks. stein) eller dersom maskinen begynner å vibrere uvanlig: slå straks av motoren. Maskinen må undersøkes for skader, dersom du oppdager skader, må du henvende deg til fagverkstedet.

Ikke bruk maskinen uten at skjæreverket er satt på. Den forandrete fordelingen av likevekten kan føre til at maskinen velter.

Forsøk aldri å stabilisere maskinen ved å la foten henge ned. Dersom hjulene mister trekkeevnen i bakken, må PTO-bryteren slås av og det må kjøres langsomt rett fram nedover.

Ved gressklippere med sigd må du aldri stille deg foran gressutkaståpningene. La aldri hender eller føtter komme i nærheten av roterende deler eller i under dem. Slå motoren av og trekk ut tenningsnøkkel og tennpluggkontakten før du løsner blokkeringer eller fjerner forstoppelser i utkastkanalen.

Bruk ikke maskinen ved dårlig vær som f.eks. ved fare for regn eller torden.

Fare for kvelning på grunn av karbon-monoksid

La forbrenningsmotoren kun gå ute i det fri.

Eksplisjons- og brannfare

Drivstoff-/bensindamper er eksplosive og drivstoff kan lett påtennes.

Fyll drivstoff på før motorstart.

Hold drivstofftanken lukket når motoren er i gang eller så lenge den er varm.

Drivstoff må kun fylles på når motoren er avslått og avkjølt. Unngå åpen ild, gnistdannelse og røyk ikke.

Fyll kun på drivstoff ute i det fri.

Ikke start motoren dersom drivstoffet er rent over. Skyv maskinen bort fra den flaten som er tilsmusset med drivstoffet og vent til drivstoffdampene er dampet bort. For å unngå brannfare, hold følgende deler frie for gress og olje som renner ut: Motor, eksosrør, batteri, drivstofftank.

Fare

Fare for skade på grunn av defekt maskin

Bruk maskinen kun når den er i prikkfri tilstand. Foreta en synsprøve før hver drift. Kontrollér særskilt sikkerhetsinnretningene, skjæreverktøyene med holderen, betjeningselementene og skruerforbindelsen at disse ikke er skadet og sitter godt fast.

Skift ut skadete deler før drift.

Driftstider

Ta hensyn til de nasjonale/kommunale forskriftene når det gjelder brukstidene (spør evt. hos kommunen på stedet der du bor).

Før hver drift

Kontrollér:

- alle verneinnretninger
- nivået på motoroljen (se motorhåndboken)
- fyllenivået i tanken
- trykket i dekkene
- sideforkledning, påsatte maskiner, området for luftfilteret for smuss og rester av klippet gress

Påfylling av drivstoff og kontroll av oljenivå

Henvisning

Motoren er allerede fylt med olje fra fabrikken – vennligst kontrollér fyllenivået og fyll på om nødvendig.

- Bensin, blyfri fylles på. Se motorhåndboken.
- Drivstofftanken fylles i høyden til 2 cm under underkanten av påfyllingsstussen.
- Drivstofftanken lukkes godt igjen.
- Oljenivået kontrolleres. Oljenivået må ligge mellom "Full/Max."- og "Add/Min."- markeringen (se også motorhåndboken).

Kontroll av trykket i dekkene

- Trykket i alle dekkene (se kantene på hjulene) må kontrolleres.

Innstilling før kjøring

- Maskinen settes på et fast, jevnt underlag og parkeringsbremsen settes på.
 - Arbeider må gjennomføres når motoren er slått av.
 - Tenningsnøkkel trekkes av.
- Ved alle arbeider på bevegelige deler:
- må i tillegg tennpluggkontakten fjernes fra tennpluggen.

Innstilling av førersetet

Bilde 21

- Ta plass på førersetet.
- Setet settes i ønsket posisjon.

Innstilling av styrespaken

Bilde 22

Styrespakene under kjøringen kan alt etter behov stilles høyere eller dypere, hhv. kan de innstilles sidelengs.

Høydeinnstilling:

- Fjern skruene (1) og underlagsskivene (2).
- Fjern styrespaken (3).
- Fest styrespaken med skruene (1) og underlagsskivene (2) i det andre paret med høydehull (5) på holderen (4).

Sidelengs innstilling:

- Løsne (ikke fjern dem) skruene (1).
- Flytt styrespaken i innstillingssegment (6) framover eller tilbake i den ønskede stillingen.
- Skru skruene (1) fast igjen.

Henvisning

Begge spakene må monteres i samme posisjon.

Innstilling av hjulene på skjæreverket

Bilde 29

Hjulene på skjæreverket må alltid være 6–12 mm over bakken når de står i den laveste innstillingen av skjæreverket.

Hjulene på skjæreverket er ikke konstruert for å bære lasten på skjæreverket. Om nødvendig må de flyttes jevnt tilsvarende.

Innstilling av bakhjulene (alt etter utførelse)

Bakhjulene kan monteres i to posisjoner.
Bilde 33

Posisjon "høyt" (øvre hull):

- Standardposisjon – gresset blir ikke rullet, hhv. kun minimalt.

Posisjon "lavt" (nedre hull):

- Rulleposisjon – gresset blir rullet etter at det er klippet.

- Sikringstappen (1) på høyre siden fjernes.
- Akslingen (2) trekkes ut mot venstre.
- Akslingen settes inn i det ønskede hullet (høyt/lavt). Ved innsettingen skyves hjulene (3) inn igjen på akslingen.
- Akslingen (2) innrettes med noten tilsvarende og skyves igjennom den høyre holderen.
- Sikringstappen (1) settes inn igjen.

Henvisning

Bakhjulet må alltid monteres på begge sider i samme posisjon (høyt/lavt).

Starting av motoren

Bilde 11

- Ta plass på førerasetet.
- Sett begge styrespakene i de ytre utsparingene i nøytral stilling (pos.1 og 3).

Henvisning

I denne stillingen er også samtidig parkeringsbremsen aktivert.

- PTO-bryteren (4) slås av.
- Skjæreverket stilles opp.
- Gasspaken (6) stilles på .
- Ved kald motor må choken (5) trekkes ut hhv. gasspaken stilles på  (bilde 9b).
- Tenningsnøkkelen dreies på , inntil motoren går (startforsøk i maks. 5 sekunder, før neste forsøk må du vente i 10 sekunder). Når motoren er i gang, stilles tenningsnøkkelen på  /I.
- Choken føres langsomt tilbake.
- Gasspaken stilles tilbake, inntil motoren går rolig.

Stopping av motoren

- Gasspaken stilles på middels stilling.
- La motoren gå i ca. 20 sekunder.
- Tenningsnøkkelen stilles på  /0.
- Tenningsnøkkelen trekkes av.
- Før du forlater maskinen må parkeringsbremsen settes på.

Kjøring av maskinen

Pass på

Unngå å starte brått, unngå også høy hastighet og bråbrems.
Vær særlig forsiktig ved ryggingen.
Førerasetet må aldri stilles inn/justeres under kjøringen.

Ikke skift kjøreretning (fra framover til bakover eller omvendt og ved en "zero eller pivot sving") uten at du først stopper maskinen. Denne maskinen kan snus uten snukrets.

Under dreining fungerer bakhjulene som dreiepunkt. En vanlig maskin kan snus i krets, men trenger også en snukrets. På grunn av den små lengden på kjøretøyet og dens evne til å dreie seg rundt sin egen akse, kan denne maskinen manøvreres utmerket. Denne maskinen har 2 styrespaker i stedet for ratt, som brukes for å styre utsparingene den. Når styrespakene blir stilt i de maksimale posisjonene, dreier hjulene seg med den hastigheten som er valgt med gasspaken på forhånd. Stillingen på styrespakene mellom "nøytral og maksimal" forholder seg proporsjonalt til hastigheten som er valgt med gasspaken på forhånd. For å gjøre deg kjent med betjeningen av maskinen (ca. 30 minutter), bør du ta maskinen i drift på et jevnt område uten tilskuere.

Henvisning

Før du klipper med maskinen, bør du gjøre deg fortrolig med den nye styringen av maskinen. Start maskinen og sett gasspaken på midterste posisjon (middels motorenturtall) og la PTO-bryteren være utkoblet. Ved betjening av styrespaken beveger maskinen seg kun langsomt og du kan gjøre deg fortrolig med styringen.

- Motor startes som angitt.
- La motoren gå varm.
- Gasspaken stilles i den tilsvarende posisjonen.
- Begge kjørespakene (1) trekkes innover i nøytral stilling (bilde 12).

Pass på

Hold alltid begge hendene på kjørespakene. Ikke slipp styrespakene under driften. Sett alltid kjørespakene med hånd i nøytral stilling når maskinen skal kjøres langsomme hhv. når du vil stoppe den. Utfør alle bevegelser på styrespakene langsomt.

Plutselige og hurtige bevegelser hhv. dersom du kjører skarpe kurver, kan føre til ukontrollerte bevegelser hhv. velt av maskinen og hermed til alvorlige uhell. Vær særlig forsiktig ved ryggingen.

Henvisning

For å kjøre langsomt med maskinen hhv. å stoppe den, må begge styrespakene jevnt og langsomt settes i nøytral stilling (bilde 12).

Kjøring rett framover

Bilde 13

Begge styrespakene trykkes jevnt framover. Jo lenger framover de trykkes, desto hurtigere kjører maskinen.

Kjøring i kurve framover mot venstre

Bilde 14

Begge styrespakene skyves framover, den høyre styrespaken skyves litt lengre fram enn den venstre styrespaken.

Kjøring i kurve framover mot høyre

Bilde 15

Begge styrespakene skyves framover, den venstre styrespaken skyves litt lengre fram enn den høyre styrespaken.

Henvisning om kjøring i kurver

Jo større distansen er mellom de to styrespakene, desto trangere blir svingen.

Kjøring rett bakover

Bilde 16

Begge styrespakene trekkes jevnt bakover. Jo lenger bakover de trekkes, desto hurtigere kjører maskinen.

Kjøring i kurve bakover mot venstre

Bilde 17

Begge styrespakene trekkes bakover, den høyre styrespaken trekkes litt lengre bakover enn den venstre styrespaken.

Kjøring i kurve bakover mot høyre

Bilde 18

Begge styrespakene trekkes bakover, den venstre styrespaken trekkes litt lengre bakover enn den høyre styrespaken.

Høyredreining om den egne aksen "zero turn" (snu på stedet)

Bilde 19

- Sett begge styrespakene i nøytral stilling for alltid å stoppe maskinen først.
- Trykk den venstre styrespaken framover og trekk samtidig den høyre styrespaken bakover.

Venstredreining om den egne aksen "zero turn" (snu på stedet)

Bilde 20

- Sett begge styrespakene i nøytral stilling for alltid å stoppe maskinen først.
- Trykk den høyre styrespaken framover og trekk samtidig den venstre styrespaken bakover.

Henvisning om utførelse av zero turn

Ved "zero turn" dreier et hjul seg framover og det andre bakover.

Ved ikke korrekt utførelse av dette, kan det føre til skade på gressplen din.

Dreining til høyre eller venstre "pivot turn"

Bilde 12

- Sett begge styrespakene i nøytral stilling for alltid å stoppe maskinen først.
- Alt etter retningen skyves den ene styrespaken framover eller bakover, mens den andre styrespaken blir stående i nøytral stilling.

Henvisning

Under et "pivot turn" dreies kun ett hjul. Det hjulet som ikke dreier seg, "raderer" da på stedet og kan føre til skade på gressplen din.

Langsom kjøring hhv. stopping av maskinen

- Sett begge styrespakene jevnt i nøytral stilling.

Klipping

Kjøreretning må ikke skiftes når maskinen ruller eller kjører (se avsnittet "Kjøring av maskinen")

- Motor startes som angitt.
- Gasspaken stilles på posisjonen  .
- Skjæreverket (PTO) slås på.
- Skjæreverket senkes ned.
- Parkeringsbremsen løsnes.
- Begge kjørespakene trekkes innover, i nøytral stilling.
- Begge styrespakene trykkes jevnt framover. Jo lenger framover trykkes, desto hurtigere kjører maskinen.

Henvising

Sikkerhetssperresystemet forhindrer rygging med innkoblet skjæreverket (PTO). Skjæreverket blir automatisk slått av når begge styrespakene blir satt i bakover posisjon. For oppstart av skjæreverket igjen må begge styrespakene stå i nøytral stilling hhv. i stillingen framover kjøring. Deretter må først PTO-bryteren settes i "AV/OFF" stilling og deretter i "PÅ/ON" stilling.

Generelt

Ved innstilling av snitthøyden og kjørehastigheten må det passes på at maskinen ikke blir overbelastet.

Avhengig av lengde, type og fuktighet av gresset som skal klippes, er det nødvendig å tilpasse snitthøyden og kjørehastigheten.



Ekstra sikkerhetshenvising for drevet

Dersom maskinen ved full hastighet rett fram skulle trekke mot en side, eller dersom maskinen ikke blir stående stille i nøytral stilling og beveger seg lett (kryper):

- Slå av maskinen (ikke bruk den lenger) og ring til et fagverksted.

Optimal klipping av gressflaten

Klipp de første banene slik at gresset faller ned i midten på siden.

- La gresset aldri vokse for langt.
- Ikke klipp gresset for kort.
- Kjør i rette baner.
- Ikke klipp med høy kjørehastighet,
- særlig ikke når maleren eller gressoppfangeren er montert.

Henvising

Denne maskinen er konstruert for klipping av gressplen. Ikke klipp busker, ugress eller for høyt gress.

Parkering av maskinen

- Maskinen stoppes.
- Begge kjørespakene settes i de ytre utsparingene i nøytralstillingen. I denne stillingen er også samtidig parkeringsbremsen aktivert.
- Skjæreverket (PTO) slås av.
- Skjæreverket stilles opp.
- Tenningsnøkkelen stilles etter 20 sekunder på "STOP/O".
- Tenningsnøkkelen trekkes av.

Skyving av maskinen

Bilde 24

Maskinen må kun skyves når motoren er slått av.

- Parkeringsbremsen løsnes. Hertil settes begge styrespakene innover i nøytral stilling (bilde 12).
- Begge drevene (venstre og høyre) utløses: Begge spakene (A) trekkes ut og trykkes mot høyre.

Før start av motoren må begge utløsningsspakene for drevet settes tilbake.

Henvising

Maskinen må aldri slepes. Dette kan føre til alvorlige skader på drev.

Tips for pleie av gressplenen

Her er noen tips slik at gressplenen din kan vokse sunt og jevnt.

Klipping

Gressplenen består av forskjellige gresstyper. Dersom du klipper ofte, vokser mest de typene gress som har sterke røtter og som danner en fast gresstepp. Dersom du klipper sjeldent, får de gresstypene utvikle seg som har lange, høytvoksende gresstrå og andre ville gresstyper (som f.eks. kløver, tusenfryd). Normal høyde på en gressplen ligger på ca. 4–5 cm. Det bør kun klippes 1/3 av hele høyden; altså ved 7–8 cm klippes det ned til normal høyde. Gressplenen bør helst ikke skjæres kortere enn 4 cm, da gressteppen ellers blir skadet ved tørke. Gress som har vokset høyt opp (f.eks. etter ferien) må klippes i etapper til normal høyde.

Gressmaling med tilbehør (opsjon)

Gresset blir snittet i små stykker (ca. 1 cm) ved klippingen og blir liggende igjen. Gressplenen får på den måten tilført mange næringsstoffer.

Ta hensyn til henvisingene:

- Vått gress må ikke klippes.
- Det må aldri klippes mer enn maks. 2 cm av samlet gressmengde.
- Det må kjøres langsomt.
- Maksimalt motorturtall må brukes.
- Dekselet på gressklipperen må rengjøres regelmessig.

Transportere

For skift av arbeidsstedet må det kun kjøres korte strekninger med gressklipper-traktoren. Bruk for større strekninger transportkjøretøy.

Henvising: Maskinen er ikke tillatt og registrert i henhold til veiloven.

Korte strekninger

Fare

Gjenstander kan bli fanget opp og slengt rundt av det roterende skjæreverket, og derved forårsake skader.

- Slå alltid skjæreverket av før du kjører med maskinen.

Lange strekninger

Pass på

Transportskader

De anvendte transportmidler (f.eks. transportkjøretøy, laderampe e.l.) må brukes forsikringsmessig (se tilhørende betjeningsveiledning). For transport må maskinen sikres mot at den kan forskyve seg.

Fare for miljøskader på grunn av utrennende drivstoff

Ikke transportér maskinen i vippestilling.

- Transportkjøretøyet stilles til rådighet.
- En laderampe anbringes på transportkjøretøyet.
- Maskinen skyves for hånd i tomgang opp på ladeflaten (ved maskiner med hydrostatdrev må drevet utløses).
- Parkeringsbremsen settes på.
- Maskinen sikres mot at den kan forskyve seg.

Rengjøring/vedlikehold

Fare

Fare for skade på grunn av motorstart ved en feiltakelse

Beskytt deg mot skader. Før alle arbeider på denne maskinen må

- motoren slås av,
- tenningsnøkkelen trekkes ut,
- parkeringsbremsen settes på,
- det ventes til alle bevegelige deler er stoppet fullstendig opp; motoren må være avkjølt,
- tennpluggkontakten på motoren trekkes ut for å forhindre at den blir startet ved en feiltakelse.

Rengjøring

Rengjøring av maskinen



Pass på

Ikke bruk noen høytrykksvasker for rengjøring.

- Maskinen må helst rengjøres direkte etter gressklippingen.
- Maskinen settes på et fast og jevnt underlag.
- Parkeringsbremsen settes på.

Rengjøring av skjæreverket



Fare

Fare for skade på grunn av skarpe skjærekniver

Bruk arbeidshansker.

Ved maskiner med flere skjæreverktøy kan bevegelsen av skjæreverktøyet føre til dreining av de andre skjæreverktøyene. Rengjør skjæreverktøyene forsiktig.



Pass på

Motorskade

Ikke vipp maskinen mer enn 30°.

Drivstoffet kan renne ned i forbrenningskammeret og dette kan føre til motorskade.

- Skjæreverket stilles helt opp.
- Skjærekassen rengjøres med børste, håndkost eller en klut.

Skjæreverk med rengjøringsdyse (opsjon)

Bilde 30

Sett maskinen på et flat underlag som er fritt for grus, steiner osv. og sett på parkeringsbremsen.

- Fest en vannslange med vanlig hurtigkobling på rengjøringsdysen.
- Starting av motoren.
- Senk ned klippeverket og la det gå i noen minutter.
- Slå av klippeverket og motoren.
- Fjern vannslangen.

Gjenta disse skrittene med den andre rengjøringsdysen (dersom denne finnes).

Etter avslutning av rengjøringen:

- Still klippeverket oppover.
- Start motoren og slå på klippeverket i noen minutter for å tørke det.

Vedlikehold

Ta hensyn til vedlikeholdsforskriftene i motorhåndboken.

La maskinen kontrolleres og vedlikeholdes på et fagverksted etter endt sesong.



Pass på

Fare for miljøskader på grunn av motorolje

Ved oljeskift lever den gamle oljen inn på et innsamlingssted for gammel olje eller til et avfallsfirma.

Fare for miljøskader på grunn av batterier

Brukte batterier må ikke kastes i husbosset. Levér brukte batterier inn til din forhandler eller til et avfallsfirma. Bygg ut batteriet før maskinen blir skrotet.

Bruk av en kabel for starthjelp



Fare

Et defekt eller frosset batteri må aldri brokobles med et kabel for starthjelp. Pass på at maskinene og kabelklemmene ikke berører hverandre og at tenningene er slått av.

- Rød kabel for starthjelp klemmes til plusspol (+) på det nedladete og på giverbatteriet.
- Den svarte kabelen for starthjelp klemmes først til minuspol (–) på giverbatteriet. Den andre klemmen klemmes på rammen av motorblokken på kjøretøyet med den nedladete batteriet (helst langt borte fra batteriet).



Henvisning

Dersom giverbatteriet skulle være montert i et kjøretøy, så må dette kjøretøyet ikke startes under starthjelpen.

- Kjøretøyet med den nedladete batteriet startes og parkeringsbremsen betjenes.
- Kabelen for starthjelp klemmes av i motsatt rekkefølge.

Lufttrykk i dekkene



Pass på

Det maksimalt tillatte trykket i dekkene (se randen på dekkene) må aldri overskrides. Under pumpingen av dekket må du ikke stå foran eller over dekket.

For høyt trykk i dekkene reduserer levetiden til dekkene. Trykket i dekkene må kontrolleres før hver kjøring.

Etter 5 driftstimer

- Første skift av motoroljen. For videre intervaller se motorhåndboken.
- Bruk "quick" oljetømming (bilde 23) (opsjon) for tømming av oljen.

Hver gang etter 10 driftstimer

- Alle knivaksler, spennruller og spennrulleholder må smøres på smøreniplene med fett type 251H EP. La disse arbeidene utføres på et fagverksted.
- Hjullagre og akslinger på framhjulene må smøres på niplene med fett av typen 251H EP.
- Gress og smuss fjernes rundt knivakslingene under dekslene. La disse arbeidene utføres på et fagverksted.

Hver gang etter 50 driftstimer

- Smuss og rester av gress fra drevet må fjernes på et fagverksted.

Hver 2. måned

- Kun ved batteri av type 2: Battericellene fylles opp inntil 1 cm under påfyllingsåpningen med destillert vann.

Etter behov

Opplading av batteriet

Kontrollér batterispenningen med et voltmeter. Ved en spenning under 12,6 Volt (DC) i henhold til tabellen må batteriet lades opp med et batteriladeapparat (maksimal ladestrøm 12 Volt, 6 Ampere).

Voltmeter viser	Batteriets ladetilstand	Nødvendig ladetid
12,7 Volt	100 %	–
12,4 Volt	75 %	ca. 90 min.
12,2 Volt	50 %	ca. 180 min.
12,0 Volt	25 %	ca. 280 min.



Henvisning

Ta hensyn til henvisningene i betjeningsveiledningen for batteriladeapparatet ditt.

Skift av sikringene

- Skift ut defekte sikringer kun med sikringene med samme styrke.

En gang i sesongen

- Leddene på styringen smøres inn med noen dråper lett olje.
- Alle dreie- og lagerpunkter (betjenings-spak, høydeinnstilling på skjæreverket...) smøres med noen dråper lett olje.
- Tennpluggen rengjøres og elektrodeavstanden stilles inn eller tennpluggen skiftes ut, se motorhåndboken.
- Hjulaksene bak må smøres inn med spesialfett (vannavvisende) på et fagverksted.
- Skjæreknivene må slipes eller skiftes ut på et fagverksted.

Demontering/montering såsom innstilling av klippeverket



Fare

Fare for skade på grunn av motorstart ved en feiltakelse

Beskytt deg mot skader. Før alle arbeider på denne maskinen må

- maskinen stilles på en jevn flate,
- motoren slås av,
- tenningsnøkkelen trekkes ut,
- PTO slås av,
- parkeringsbremsen settes på,
- det ventes til alle bevegelige deler er stoppet fullstendig opp; motoren må være avkjølt,
- tennpluggkontakten på motoren trekkes ut for å forhindre at den blir startet ved en feiltakelse.

**Fare****Fare for skade på grunn av skarp skjærekniv.**

Bruk arbeidshansker.

Demontering

Bilde 25 og 26

- Hjulene på skjæreverket monteres i høyeste posisjon.
- Skjæreverket stilles opp.
- Spennarmen (1) trykkes i pilens retning for å avspenne kileremmen (bilde 25).
- Fjern kileremmen fra PTO-koblingen. (motorremskive).
- Skjæreverket senkes ned.
- Holdebøylen på skjæreverket fjernes (bilde 28a). Stiften (1) trekkes og holdebøylen (2) trekkes.
- Trekk bolten (4) ut for å skille skjæreverket før det henges opp (2) (bilde 26).
- Gjenta skrittene på venstre siden av maskinen. Henvisning: Hold skjæreverket fast under arbeidet, slik at det ikke faller ned på bakken.
- Snitthøyde-innstillingsspaken stilles i den øverste klinken.
- Skjæreverket trekkes under maskinen ut.

Montering

Bilde 26

Utfør de ovennevnte skrittene (demontasje av skjæreverket) i motsatt rekkefølge, for å bygge inn skjæreverket igjen. En annen person som hjalp letter arbeidet. Pass på at opphengingen (2) befinner seg hhv. i utsparingene (3) av skjæreverksholderne (1) og at bolten (4) er korrekt smekket i.

Innstilling av skjæreverksnivået

Når skjæreverket synes å klippe ujevnt, kan det foretas en sideutjevning.

**Henvisning**

Før du innretter skjæreverket, må du kontrollere trykket i dekkene på maskinen.

Innstilling av sidenivå

Bilde 27

- Skjæreverket stilles opp.
- Drei forsiktig (fare for skade) de ytre skjæreknivene på tvers av kjøreretningen.
- Mål avstanden til bakken for de to ytre knivene (knivendene mot jorden). Resultatet bør være jevnt. Om nødvendig kan ved å dreie på innstillingssegmentet (2) på den høyre skjæreverkssiden det korrekte nivået innstilles. Løsne først kapselbolten (1) (ikke fjern den) og skru den fast igjen etter innstillingen.

Nivået innstilles forfra og bakover

Bilde 28b

**Henvisning**

Før denne innstillingen må sidenivået innstilles/kontrolleres.

- Skjæreverket stilles opp.
- Drei forsiktig (fare for skade) de ytre skjæreknivene parallelt til kjøreretningen.
- Mål avstanden til bakken for den høyre kniven (knivendene til bakken). Knivenden framme bør være ca. 3,2–6 mm dypere enn knivenden bak. Om nødvendig må holdebøylen framme (2) innstilles. For å stille inn det korrekte nivået, brukes innstillingsmutrene (3).

Når maskinen skal tas ut av drift**Pass på****Materialskader på maskinen**

Lagre maskinen med avkjølt motor kun i rene og tørre rom. Beskytt maskinen i alle tilfeller mot rust dersom den skal lagres i et lengre tidsrom f.eks. om vinteren.

Etter sesongen eller når maskinen ikke skal brukes på lengre enn én måned, må:

- maskinen og gressoppfangeren rengjøres.
- alle metalldelene beskyttes mot rust ved å tørkes av med en klut som er innsmyrt med olje eller sprøytes inn med oljespray,
- batteriet lades opp med et ladeapparat.
- Når maskinen skal tas ut av drift om vinteren, må batteriet tas ut, lades opp og lagres på et tørt/kjølig sted (beskyttet mot frost). Hver 4.–6. uke og før det monteres inn igjen må batteriet lades opp.
- drivstoffet tappes av (kun ute i det fri) og motoren tas ut av drift slik som beskrevet i motorhåndboken,
- dekkene fylles i henhold til angivelsene på randen på dekkene.
- maskinen lagres i et rent, tørt rom.

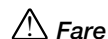
Garanti

I hvert land gjelder de garantibestemmelsene som er utgitt av vårt firma hhv. vår importør.

Feil på maskinen blir reparert gratis i henhold til ansvarsbetingelsene, dersom årsaken skulle skyldes material- eller produksjonsfeil. Ved garantitilfeller ber vi deg henvende deg til forhandleren eller til nærmeste salgskontor.

Informasjon om motoren

Motorprodusenten er ansvarlig for alle problemer når det gjelder motorens ytelse, ytelsesmåling, tekniske data, garanti og service. Informasjoner finner du i den separat medleverte eier-/betjeningshåndboken fra motorprodusenten.

Hjelp ved feil**Fare****Fare for skade på grunn av motorstart ved en feiltakelse**

Beskytt deg mot skader. Før alle arbeider på denne maskinen må

- motoren slås av,
- tenningsnøkkelen trekkes ut,
- parkeringsbremsen settes på,
- det ventes til alle bevegelige deler er stoppet fullstendig opp; motoren må være avkjølt;
- tennpluggkontakten på motoren trekkes ut for å forhindre at den blir startet ved en feiltakelse.

Forstyrrelser i driften av din maskin har ofte enkle årsaker, som du bør kjenne til og som du delvis selv kan utbedre. I tilfeller hjelper deg fagverkstedet ditt med råd og veiledning.

Problem	Mulig(e) årsak(er)	Avhjelp
Motoren dreier ikke.	Sikkerhetssperresystemet er aktivert.	For start ta plass på førersetet, begge styrespakene settes i de ytre utsparingene i nøytral stilling. Bryteren for drivakselen (PTO) slås av.
	Batteriet ikke korrekt tilkoblet.	Rød kabel kobles til (+)-polen på batteriet og svart kabel kobles til (-)-polen på batteriet.
	Tomt eller svakt batteri.	Batteriet kontrolleres, lades opp eller skiftes ut.
	Sikringen er utløst.	Sikringen skiftes ut. Dersom sikringen blir utløst flere ganger etter hverandre, må det letes etter årsaken for dette (for det meste kortslutning).
Starteren dreier seg, men motoren starter ikke.	Choken hhv. gasspaken har feil stilling.	Choken betjenes. Gasspaken stilles på  .
	Forgasseren får ikke drivstoff, drivstofftanken er tom.	Fylles på med drivstoff.
	Defekt eller smusset tennplugg.	Tennpluggen kontrolleres, se motorhåndboken.
	Ingen tenngnist.	Tenningen må kontrolleres på et fagverksted.
Motoren ryker.	For mye motorolje i motoren.	Maskinen må slås av med det samme. Motoroljenivået kontrolleres.
	Motoren er defekt.	Maskinen må slås av med det samme. Motoren må kontrolleres på et fagverksted.
Sterke vibrasjoner.	Skadet knivaksel eller defekt skjærekniv.	Maskinen må slås av med det samme. Defekte deler må skiftes ut på et fagverksted.
Skjæreverket kaster ikke ut gresset eller den klipper ujevnt.	Lavt motorturtall.	Gi mere gass.
	For høy kjørehastighet.	Lavere kjørehastighet må stilles inn.
	Skjærekniven er sløv.	Skjærekniven må slipes eller skiftes ut på et fagverksted.
Motoren går, skjæreverket klipper ikke.	Kileremmen er slitt.	Kileremmen må skiftes ut på et fagverksted.

Sisällysluettelo

Turvallisuusasiaa	86
Kokoaminen	87
Hallintalaitteet ja merkkivalot	88
Käyttö	89
Kuljetus	91
Puhdistus/Huolto	92
Leikkuulaitteen irrotus, kiinnitys ja säätö	93
Varastointitoimenpiteet	93
Takuu	93
Moottoriin liittyvää tietoa	94
Ohjeita käyttöhäiriöiden varalle	94

Tyypikilvessä olevat tiedot

Nämä tiedot ovat hyvin tärkeitä, kun tilaat varaosia tai tarvitset huoltomiehen apua. Tyypikilpi sijaitsee kuljettajan istuimen alapuolella. Merkitse alla olevaan ruutuun kaikki tyypikilven tiedot.

Löydät nämä ja muut tiedot erillisestä CE-vaatimusten-mukaisuus-vakuutuksesta, joka toimitetaan käyttöohjekirjan mukana.

Turvallisuusasiaa

Käyttötarkoitus

Tämä kone on hyväksytty käytettäväksi – ajoleikkurina nurmikon leikkaamiseen koti- ja harrastelijapuutarhoissa, – tässä käyttöohjeessa annettujen käyttö- ja turvallisuusohjeiden mukaisesti. Kaikenlainen muu käyttö on käyttötarkoituksen vastaista. Valmistajan antama takuu raukeaa eikä valmistaja vastaa koneen käytöstä aiheutuvista vahingoista, jos konetta käytetään käyttötarkoituksen vastaisesti. Käyttäjä vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat muille henkilöille tai heidän omaisuudelleen. Valmistaja ei vastaa koneelle omavaltaisesti tehtyjen muutoksien aiheuttamista vahingoista. Koneen käyttö yleisillä teillä ja henkilökuljetus eivät ole sallittuja.

Yleisiä turvallisuusohjeita

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen ajoleikkurin ensimmäistä käyttökertaa ja noudata niissä olevia ohjeita. Kerro kaikille, jotka käyttävät konetta, miten sitä käytetään oikein. Käytä konetta ainoastaan sen ollessa teknisesti valmistajan ohjeiden mukaisessa ja toimitusta vastaavassa kunnossa.

Säilytä käyttöohjetta huolellisesti, niin että se varmasti löytyy tarvittaessa.

Muista, että käyttöohje on luovutettava ajoleikkurin mukana koneen uudelle omistajalle.

Varaosien ja varusteiden tulee olla valmistajan asettamien vaatimusten mukaisia. Käytä tämän takia vain alkuperäisiä varaosia ja varusteita tai valmistajan hyväksynnän saaneita varaosia ja varusteita.

Korjaukset saa tehdä ainoastaan valtuutettu huoltokorjaamo.

Ennen koneella työskentelyä

Henkilöt, jotka käyttävät konetta eivät saa olla huumaaavien aineiden, kuten alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.

Konetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, jotka ovat fyysisesti, sensorisesti tai henkisesti rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo ja opasta heitä koneen käytössä.

Lapsia tulee valvoa ja varmistaa, että he eivät leiki koneella.

Alle 16-vuotiaat eivät saa käyttää konetta. Perehdy ennen työhön ryhtymistä kaikkiin varusteisiin ja hallintalaitteisiin sekä niiden toimintaan.

Säilytä polttoainetta vain tarkoitukseen sopivassa säiliössä, joka ei sijaitse lämpölähteiden (esim. uunien tai vedenlämmittimien) lähellä.

Vaihda vaurioitunut pakoputki, polttoainesäiliö ja säiliön korkki.

Kytke perävaunu ja muut varusteet paikoilleen ohjeita noudattaen. Ajoleikkuriin kiinnitetyt lisälaitteet, perävaunu, lisäpainot ja täynnä oleva ruohonkokoja vaikuttavat ajoleikkurin ajo-ominaisuuksiin, varsinkin ohjattavuuteen ja jarrutustehoon sekä kaatumisherkkyyteen.

Koneella työskentelyn aikana

Kun leikkaat ruohoa koneella tai huollat konetta, käytä sopivaa vaatetusta (esim. turvajalkineita, pitkiä housuja, vaatteita, jotka eivät ole liian väljät, suojalaseja ja kuulonsuojaimia).

Käytä konetta ainoastaan sen ollessa teknisesti moitteettomassa kunnossa.

Älä muuta koskaan moottorin tehdasasetuksia.

Älä täytä polttoainetta moottorin käydessä tai ollessa lämmin. Älä täytä polttoainetta sisätiloissa, vaan ulkona.

Vältä avotulta ja kipinöiden muodostumista. Tupakointi kielletty.

Varmista, että muut henkilöt, etenkin lapset, ja kotieläimet pysyvät poissa koneen käyttöalueelta.

Poista leikattavalta nurmikolta kaikki esineet, jotka voisivat sinkoutua eri suuntiin terien osuessa niihin.

Näin välttyt vakavilta loukkaantumisilta ja esinevahingoilta.

Älä leikkaa nurmikkoa rinteissä, joiden kaltevuus on yli 20%.

Ruohon leikkaaminen jyrkissä rinteissä on vaarallista, kone voi kaatua tai lähteä luisuun.

Lähde ajamaan ja jarruta rinteissä aina pehmeästi. Kun ajat alamäkeen, jätä aina vaihde päälle. Älä aja rinteessä ylhäältä alaspäin tai päinvastoin, vaan aina vain poikittain.

Leikkaa ruohoa ainoastaan päivänvalossa tai riittävässä valaistuksessa.

Konetta ei ole hyväksytty henkilökuljetukseen. Älä kuljeta ketään ajoleikkurin päällä.

Ennen kaikkia koneelle tehtäviä huoltotoimia

Loukkaantumisien välttämiseksi muista. Ennen kaikkia koneelle tehtäviä huoltotoimia

- sammuttaa moottori;
- irrottaa virta-avain,
- kytkeä seisontajarru päälle,
- odottaa, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat varmasti pysähtyneet; moottorin pitää olla jäähtynyt.
- irrottaa sytytystulpan hattu moottorista, jotta moottori ei pysty käynnistymään vahingossa.

Konella työskentelyn päätyttyä

Poistu konetta vasta sitten, kun olet sammuttanut moottorin, kytkenyt seisontajarrun päälle ja irrottanut virta-avaimen.

Turvalaitteet

Turvalaitteiden tehtävänä on suojata käyttäjää loukkaantumisilta ja siksi niiden tulee aina olla moitteettomassa kunnossa. Turvalaitteille ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia eikä niiden toimintaa saa yrittää estää.

Turvalaitteita ovat:

Olosheittoaukon suoja

Kuva 31

Olosheittoaukon suojan tehtävänä on suojata leikkuuterien tai ympärille sinkoutuvien esineiden aiheuttamilta loukkaantumisilta. Konetta saa käyttää vain, kun olosheittoaukon suoja on asennettu paikoilleen.

Turvalaitejärjestelmä

Turvalaitejärjestelmä mahdollistaa moottorin käynnistämisen vain silloin, kun

- kuljettaja istuu paikallaan ajoleikkurin istuimella,

- PTO-katkaisin on asennossa »POIS PÄÄLTÄ/OFF«,
 - molemmat ohjaussauvat vapaa-asennon uloimmissa lukituskohdissa.
- Huomautus:** Tässä asennossa seisontajarru kytketty samalla päälle (pysäköintiasento).

Turvalaitejärjestelmä sammuttaa moottorin aina, kun kuljettaja poistuu istuimelta eikä seisontajarrua ole kytketty päälle tai/ja PTO-katkaisin ei ole »PÄÄLTÄ POIS/OFF« asennossa.

Huomautus: Kun käynnistät taas moottorin, aseta PTO-katkaisin »PÄÄLTÄ POIS/OFF« asentoon.

Turvalaitejärjestelmä estää peruuttamisen leikkuulaitteen ollessa päällekytkettynä (PTO). Leikkuulaite pysähtyy automaattisesti.

Huomautus: Jotta leikkuulaitteen voi kytkeä uudelleen päälle, tulee molempien ohjaussauvojen olla vapaa- tai eteenpäinajoasennossa. Aseta sitten PTO-katkaisin ensin »PÄÄLTÄ POIS/OFF« asentoon ja sen jälkeen »PÄÄLLE/ON« asentoon.

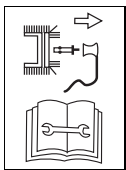
Koneessa olevat symbolit

Koneeseen on kiinnitetty erilaisin tunnuskuvin varustettuja symboleja. Niiden selitykset:



Huom!

Lue käyttöohjeet ennen koneen käyttöönottoa!



Irrota sytytystulpan hattu ennen leikkuulaitteeseen tehtäviä töitä!
Pidä sormet ja jalat poissa leikkuulaitteesta! Sammuta moottori ja irrota sytytystulpan hattu ennen säätötoimenpiteitä tai koneen puhdistamista tai tarkastamista.



Varmista, ettei vaara-alueella ole muita henkilöitä!



Varo pyörivää terää ja muita pyöriviä osia – loukkaantumisvaara.



Varo pyörivää terää ja muita pyöriviä osia – loukkaantumisvaara.

Pidä kädet ja jalat poissa aukoista koneen käydessä.

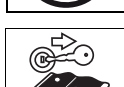
Älä aja rinteessä ylhäältä alaspäin tai päinvastoin, vaan aina vain poikittain.

Ruohon leikkaaminen jyrkissä rinteissä on vaarallista.

Käytä konetta lisävarusteena saatavan ruohonkokoojan kanssa vain eteen kiinnitettävän lisäpainon ollessa paikoillaan. Aja vain maastossa, jonka kaltevuus ei ole yli 15 %.

Huom!

Räjähdyksivaara.



Akkuhappoa/Syövyttävää.

Älä astu leikkuulaitteen päälle, kun nouset koneeseen ja poistut koneesta.

Irrota virta-avain ennen kaikkia koneelle tehtäviä töitä ja noudata tässä käyttöohjeessa olevia ohjeita.



Konetta saa käyttää vain, kun ulosheittoaukon suoja tai allejättötulppa on asennettu paikoilleen. Pidä koneessa olevat tarrat puhtaina, niin että ne ovat hyvin luettavissa.

Käyttöohjeessa olevat symbolit

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia symboleja:



Vaara
Viittaa vaaratilanteisiin, jotka liittyvät kuvattuun toimintaan ja joissa henkilöt ovat alttiina vaaralle.



Huom
Viittaa vaaratilanteisiin, jotka liittyvät kuvattuun toimintaan ja joissa kone voi vaurioitua.



Huomautus
Viittaa tärkeisiin tietoihin ja toimintaohjeisiin.

Sijaintitiedot

Näissä ohjeissa sijaintitiedot (esim. vasen, oikea) tarkoittavat aina koneen kyseisiä puolia kuljettajan paikalta ajosuuntaan päin katsottuna.



Huomautus
Kuvissa saattaa olla mallikohtaisia eroja.

Kokoaminen

Istuimen asennus

Kuva 2

Ulosheittoaukon suojan kuljetustuen poisto

Kuva 3

Irrota kuljetustuki tai kiinnitysside (mallista riippuen). Ulosheittoaukon suoja sulkeutuu automaattisesti.

Ohjaussauvojen asennus

Kuva 5

- Irrota ruuvi (1) ja aluslevy (2) kummankin ohjaussauvan (3) säätölevystä (4).
- Kohdista ohjaussauvat paikoilleen ja kiinnitä pidikkeeseen (5) ruuvilla (1) ja aluslevyllä (2).
- Kiristä kaikki ruuvit.



Huomautus
Molemmat ohjaussauvat tulee asentaa samaan asentoon.

Akun käyttöönotto



Myrkytys- ja loukkaantumisvaara akkuhapon johdosta

Käytä suojalaseja ja suojakäsineitä. Varo, ettei akkuhappoa pääse iholle. Jos akkuhappoa roiskuu kasvoille tai silmiin, huuhtelee ne välittömästi kylmällä vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon. Jos akkuhappoa niellään vahingossa, on juotava runsaasti vettä ja hakeuduttava viipymättä lääkärin hoitoon. Säilytä akkuja poissa lasten ulottuvilta. Älä kallista akkua, happoa voi valua ulos akusta.

Toiminta jäljelle jäänyt akkuhappo takaisin myyjäliikkeeseen tai jätehuoltoyritykselle.



Tulipalo-, räjähdys- ja syöpymisvaara akkuhapon ja sen kaasujen johdosta

Puhdista heti koneen osat, jos niiden päälle on roiskunut akkuhappoa. Akkuhappo vaikuttaa syövyttävästi.

Tupakointi kielletty. Varmista, ettei lähellä ole palavia tai kuumia esineitä.

Lataa akut vain kuivassa tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Oikosulun mahdollisuus akkua käsiteltäessä. Älä aseta mitään työkaluja tai metalliesineitä akun päälle.

Kun toimitettu akku on »huoltovapaa/suljettu« (tyyppi 1)

(Akussa ei ole akkukennojen korkkeja) Akku on täytetty tehtaalla akkuhapolla ja suljettu. Mutta myös »huoltovapaa« akku tarvitsee huoltoa, jotta se kestää mahdollisimman pitkään käytössä.

- Pidä akku puhtaana.
- Varo, ettei akku kallistu. Myös »suljetusta, huoltovapaasta« akusta valuu ulos elektrolyyttinestettä, jos sitä kallistetaan.

Kun akku toimitetaan tyhjänä (ilman happoa) (tyyppi 2)

(Akussa on akkukennojen korkit)

Kuva 4

- Irrota akkukennojen korkit.
- Kaada joka kennoon hitaasti akkuhappoa 1 cm päähän täyttöaukosta.
- Anna akun seistä noin 30 minuuttia, jotta akkuhappo imeytyy lijiin.
- Tarkista akunesteen pinnankorkeus, lisää tarvittaessa akkuhappoa.
- Lataa akkua ennen ensimmäistä käyttökertaa 2–6 tuntia akkulaturilla (maksimi latausvirta 12 V, 6 ampeeria). Irrota lataamisen jälkeen ensin laturin pistotulppa pistorasiasta ja vasta sitten akku (katso myös latauslaitteen käyttöohje).
- Kiinnitä akkukennojen korkit.
- Asenna akku takaisin paikalleen.
- Poista akun huohotinletkun tulppa. Aseta huohotinletku niin, että se on koneessa alaspäin. Varmista, ettei letku jää puristuksiin eikä osoita mitään laitetta kohti, jotta huohotin toimii esteettä!
- Kiinnitä ensin punainen kaapeli (–), sitten musta kaapeli (+).
- Lisää akkuun jatkossa vain tislattua vettä (tarkastus 2 kuukauden välein).
- Pidä akku puhtaana.

Huom

Kiinnitä ja irrota akku aina oikeassa järjestyksessä.

Kiinnitys:

- Kiinnitä ensin punainen kaapeli (+/plusnapa), sitten musta kaapeli (–/miinusnapa).

Irrotus:

- Irrota ensin musta kaapeli (–/miinusnapa), sitten punainen kaapeli (+/plusnapa).

Hallintalaitteet ja merkkivalot

Huom. Konevaurioiden riski.

Tässä selostetaan alustavasti hallintalaitteiden ja merkkivalojen toiminta. Älä käytä vielä laitteita!



Kuva 1

- A Oikea ja vasen ohjaussauva
- B Leikkuukorkeuden säätövipu
- C Leikkuukorkeuden säätölevy
- D Kaasuvipu
- E Merkkivalopaneeli (lisävaruste)
- F Rikastin (riippuen konemallista)
- G PTO-katkaisin
- H Virtualukko
- J Tölkkiline
- K Säilytystila
- L Hydrostaattisen voimansiirron irtikytkentävipu (ei näytettynä)
- M Tankin korkki
- N Polttoainemäärän osoitin (riippuen konemallista)
- O Istuimen säätövipu (ei näytettynä)
- P Hydraulioiljyn paisuntasäiliö (riippuen konemallista)

Oikea ja vasen ohjaussauva (A)

Kuva 1

Sauvat on tarkoitettu ajosuunnan vaihtamiseen, nopeuden säätöön, koneen pysäyttämiseen sekä seisontajarrun päällekytkemiseen (katso tarkempi kuvaus kohdasta »Käyttö«).

Huomautus

Käynnistettäessä tulee kummankin ohjaussauvan olla vapaa-asennon uloimmissa lukituskohdissa. Tässä asennossa myös seisontajarru kytkeytyy samalla päälle.

Leikkuukorkeuden säätövipu (B)

Kuva 1

Vipu on tarkoitettu leikkuulaitteen säädön muuttamiseen.

Leikkuukorkeuden säätölevy (C)

Kuva 1

Jokainen lukitusasento vastaa noin 1,25 cm muutosta.

Matalin asento: noin 4 cm

Korkein asento: noin 10 cm

Kaasuvipu (D)

Kuva 8 ja kuva 9b

Moottorin kierrosluvun portaattomaan säätämiseen.

Korkea moottorin kierrosluku = .

Alhainen moottorin kierrosluku = .

Merkkivalopaneeli (E)

Kuva 10

Merkkivalopaneelissa on mallista riippuen seuraavat komponentit:

Öljynpaine (1):

Jos merkkivalo syttyy moottorin käydessä, sammuta moottori heti ja tarkista öljy. Käänny tarvittaessa huoltokorjaamon puoleen.

Jarru (2):

Merkkivalo syttyy, kun seisontajarru ei ole päällä moottoria käynnistettäessä.

Leikkuulaite (PTO) (3):

Merkkivalo syttyy, kun leikkuulaitetta (PTO) ei ole kytketty pois päältä moottoria käynnistettäessä.

Lataus (4):

Jos merkkivalo syttyy moottorin käydessä, akkuvaraus ei ole riittävä. Käänny tarvittaessa huoltokorjaamon puoleen.

Käyttötuntimittari/akkujännite (5):

Ajetut käyttötunnit tulevat näkyviin näyttöruutuun tunneittain ja 1/10 tunneittain.

Huomautus

Kun virta kytketään päälle, näkyviin tulee hetkeksi akkujännite ja sen jälkeen näyttöön tulevat käyttötunnit. Mittari laskee käyttötunteja jatkuvasti, paitsi kun virta-avain on asennossa »Stop« tai irrotettu.

Huomautus

Aina 50 käyttötunnin välein (riippuen konemallista) näyttöruutuun tulee ilmoitus öljynvaihdesta »CHG/OIL« viideksi minuutiksi. Ilmoitus jää näkyviin seuraavan 2 käyttötunnin ajaksi. Öljynvaihtovälit katso moottorin käsikirja.

Rikastin (F)

Kuva 9a ja kuva 9b

Käynnistettäessä kylmää moottoria vedä rikastin (kuva 9a) ulos tai aseta kaasuvipu asentoon  (9b).

PTO-katkaisin (G)

Kuva 7

PTO-katkaisimella kytketään leikkuulaite/ varuste päälle ja pois päältä sähkömekaanisen kytkimen avulla. Päällekytkentä = vedä katkaisimesta. Poiskytkentä = paina katkaisinta.

Virtualukko (H)

Kuva 6

Käynnistys: Käännä avainta myötäpäivään asentoon , päästä heti irti, kun moottori käy. Avain on asennossa  /I.

Pysäytys: Käännä avainta vastapäivään asentoon  /O.

Tölkkiline (J)

Kuva 1

Säilytystila (K)

Kuva 1

Hydrostaattisen voimansiirron irtikytkentävipu (L)

Kuva 24

Kun haluat työntää konetta moottorin ollessa sammutettu, vedä ulos molemmat vivut (takapyörien lähellä) ja työnnä ne sitten oikealle.

Työnnä vipu vasemmalle ja paina sisään ennen ajamista.

Tankin korkki (M)

Kuva 1

Polttoainemäärän osoitin (N) (riippuen konemallista)

Kuva 1

Tarkastuslasista näkee polttoainemäärän polttoainesäiliössä.

Istuimen säätövipu (O)

Kuva 21

Voit säätää istuimen sen säätövivusta.

Hydrauliöljyn paisuntasäiliö (P) (riippuen konemallista)

Kuva 1

Säiliön tehtävänä on toimia hydrauliöljyn paisunta-astiana käytön aikana.

Huollon ja tarkastuksen saa tehdä vain valtuutettu huoltokorjaamo vuosihuollon yhteydessä.

Käyttö

Noudata myös moottorin käsikirjan ohjeita!



Vaara

Loukkaantumisvaara

Ruohonleikkuun aikana ajoleikkurin läheisyydessä ei saa olla muita henkilöitä, lapsia ja/tai kotieläimiä. Ympäriälle sinkoutuvat kivet tms. voivat aiheuttaa loukkaantumisia. Lapset eivät saa käyttää konetta.

Älä tyhjennä ruohonkokoajaa leikkuulaitteen pyöriessä. Tyhjennettäessä ruohonkokoajaa ympärille sinkoutuva ruoho saattaa aiheuttaa loukkaantumisia käyttäjälle tai lähialueella oleville henkilöille. Kun leikkaat nurmikkoa jyrkissä rinteissä, kone saattaa kaatua ja voit loukata itsesi. Älä aja rinteessä ylhäältä alaspäin tai päinvastoin, vaan aina vain poikittain. Älä leikkaa ruohoa rinteissä, joiden kaltevuus on yli 20%. Älä vaihda suuntaa rinteissä. Jos siltä ei voi välttää, niin käännä hitaasti ja varoen rinnettä alaspäin. Vältä kostean ruohon leikkaamista.

Ajoleikkuri voi luisua, koska pito ei ole niin hyvä kuin kuivalla maaperällä, ja saatat kaatua. Leikkaa vain kuivaa ruohoa. Vältä liian suuria nopeuksia, onnettomuusriski lisääntyy. Ruohon leikkaaminen reuna-alueilla, esim. jyrkkien rinteiden tai puiden, pensaiden ja pensasaitojen lähellä on vaarallista ja voi johtaa loukkaantumisiin.

Muista säilyttää riittävän turvallinen etäisyys reuna-alueisiin.

Ole erittäin varovainen, kun peruutat ruohonleikkuun aikana. Poista leikattavalta nurmikolta kaikki esineet, jotka voisivat sinkoutua eri suuntiin terien osuessa niihin. Jos jokin vieras esine (esim. kivi) osuu leikkuuteeriin tai jos kone alkaa täristä tavallista voimakkaammin: Sammuta heti moottori. Tarkista, onko kone vaurioitunut, ja ota vauriotapauksessa yhteys huolto-korjaamoon. Älä käytä konetta, jos leikkuulaite ei ole paikoillaan. Tällöin painojakauma muuttuu ja kone saattaa kaatua. Älä yritä tasapainottaa konetta jalan avulla. Jos renkaiden pito heikkenee rinteessä, kytke PTO-katkaisin pois päältä ja aja hitaasti rinnettä alas.

Käytettäessä leikkuria sivulleheittäjänä älä mene ruohon ulosheittoaukon eteen. Pidä jalat ja kädet poissa koneen pyöristä osista.

Sammuta moottori, irrota virta-avain ja sytytystulpan hattu, ennen kuin alat poistaa pysähtymisen aiheuttajaa tai tukkeutumia heittoputkessa. Älä käytä konetta huonolla säällä, esim. jos on sadekuurojen tai ukkosen riski.

Häkämärkytysvaara hiilimonoksidin johdosta

Käytä polttomoottoria vain ulkona.

Räjähdyks ja tulipalovaara.

Polttoaine-/bensinihöyryt ovat räjähtäviä ja bensiini syttyy erittäin herkästi tuleen.

Täytä tankki polttoaineella ennen moottorin käynnistämistä. Älä avaa tankkia moottorin käydessä tai ollessa lämmin.

Lisää polttoainetta vain moottorin ollessa sammutettu ja jäähtynyt. Vältä avotulta ja kipinöiden muodostumista. Tupakointi kielletty. Älä täytä polttoainetta sisätiloissa, vaan ulkona.

Jos polttoainetta on läikkynyt yli, älä käynnistä moottoria. Siirrä kone pois paikalta, johon polttoainetta on valunut, ja odota, kunnes polttoainehöyryt ovat haihtuneet.

Poista tulipalon välttämiseksi ruoho tai ulosvalunut öljy seuraavista osista: moottori, äänenvaimennin, akku, polttoainesäiliö.



Vaara

Loukkaantumisvaara viallisen koneen johdosta.

Käytä ajoleikkuria vain sen ollessa moitteettomassa kunnossa. Tarkasta aina ennen käyttöä, näkykö koneessa merkkejä vaurioista. Tarkasta etenkin, ovatko turvalaitteet, leikkuulaite ja sen kiinnikelevyt, hallintalaitteet ja ruuviliitokset ehjät ja kunnolla paikallaan. Vaihda viallisten osien tilalle uudet ennen käyttöä.

Käyttöajat

Noudata maakohtaisia käyttöajoista annettuja määräyksiä (kysy tarvittaessa vastaavalta viranomaiselta, milloin koneen käyttö on sallittua).

Aina ennen käyttöä

Tarkista:

- kaikki suojalaitteet
- moottoriöljyn määrä (katso moottorin käsikirja)
- polttoaineen määrä
- renkaiden ilmanpaine
- että sivulevyissä, lisävarusteissa ja ilmanpuhdistimen alueella ei ole likaa eikä ruohojätettä

Polttoaineen täyttö ja öljymäärän tarkistus

Huomautus

Moottori on täytetty öljyllä jo tehtaalla – tarkista öljymäärä, lisää öljyä tarvittaessa.

- Polttoainesuositus 95E. Katso Moottorin käsikirja.
- Täytä tankkiin polttoainetta korkeintaan 2 cm päähän täyttöaukon reunasta.
- Sulje tankin korkki hyvin.
- Tarkista öljymäärä. Öljynpinnan tulee olla merkkien »Full/Max.« ja »Add/Min.« välillä (katso myös moottorin käsikirja).

Renkaiden ilmanpaineen tarkastus

- Tarkista kaikkien renkaiden ilmanpaine (kato renkaan laidasta).

Ennen leikkaamista tehtävät tarkastukset

- Pysäköi kone tukevalle ja tasaiselle paikalle ja kytke pysäköintijarru päälle.
 - Sammuta moottori ennen tarkastusten ja säätöjen tekemistä.
 - Irrota virta-avain.
- Liikkuviin osiin kohdistuvat työt:
- Irrota lisäksi sytytystulpan hattu sytytystulpasta.

Kuljettajan istuimen säätö

Kuva 21

- Istu ajoleikkurin istuimelle.
- Aseta istuin haluamaasi asentoon.

Ohjaussauvojen säätö

Kuva 22

Ohjaussauvat voi tarvittaessa säätää korkeammalle tai matalammalle ja eteen-taakse-suunnassa.

Korkeussäätö:

- Irrota ruuvit (1) ja aluslevyt (2).
- Irrota ohjaussauva (3).
- Kiinnitä ohjaussauva ruuveilla (1) ja aluslevyillä (2) toiseen korkeussäädön reikäpariin (5) pidikkeessä (4).

Sauvojen eteen-taakse-säätö:

- Löysää (älä irrota) ruuvit (1).
- Siirrä ohjaussauva hahlossa (6) eteen- tai taaksepäin haluamaasi asentoon.
- Kiristä sitten ruuvit (1).

i Huomautus

Molemmat sauvat tulee asentaa samaan asentoon.

Leikkuulaitteen pyörien säätö

Kuva 29

Leikkuulaitteen ollessa matalimmassa asennossaan tulee leikkuulaitteen pyörien olla vähintään 6–12 mm päässä maasta.

Leikkuulaitteen pyöriä ei ole suunniteltu kestävään leikkuulaitteen painoa.

Muuta tarvittaessa tasaisesti asentoa.

Takarullien säätö (riippuen konemallista)

Takarullat voidaan kiinnittää kahteen asentoon.

Kuva 33

Asento »korkea« (yläreikä):

- Vakioasento – nurmikon muotoilu ei tapahdu tai vain hyvin vähän.

Asento »matala« (alareikä):

- Muotoiluasento – nurmikon muotoilu rullilla leikkaamisen jälkeen.

- Poista sokka (1) oikealta puolelta.
- Vedä akseli (2) ulos vasemmalle.
- Työnnä akseli haluamaasi reikään (korkea/matala). Työnnä samalla rullat (3) takaisin akselille.
- Kohdista akseli (2) vastaavasti uran avulla ja työnnä se oikeanpuoleisen pidikkeen läpi. Kiinnitä sokka (1) takaisin paikalleen.

i Huomautus

Kiinnitä takarulla aina kummaltakin puolelta samaan asentoon (korkea/matala).

Moottorin käynnistys

Kuva 11

- Istu kuljettajan paikalle.
- Aseta molemmat ohjaussauvat vapaa-asennon uloiimpiin lukituskohtiin (kohta 1 ja 3).

i Huomautus

Tässä asennossa myös seisontajarru on samalla päällä.

- Kytke PTO-katkaisin (4) pois päältä.
- Nosta leikkuulaite ylös. Laske moottorin kierrokset joutokäynnille.
- Aseta kaasuvipu (6) asentoon .
- Kun moottori on kylmä, vedä rikastin (5) ulos tai aseta kaasuvipu asentoon  (kuva 9b).
- Käännä virta-avain asentoon , kunnes moottori käynnistyy (käynnistysyritys saa kestää enintään 5 sekuntia, odota 10 sekuntia ennen uutta yritystä).

Kun moottori käy, käännä virta-avain asentoon  /I.

- Paina rikastin hitaasti takaisin.
- Aseta kaasuvipu takaisin, kun moottori käy tasaisesti.

Moottorin sammutus

- Aseta kaasuvipu keskiasentoon.
- Anna moottorin käydä noin 20 sekuntia.
- Käännä virta-avain asentoon  /0.
- Irrota virta-avain.
- Kytke seisontajarru päälle ennen koneelta poistumista.

Ajaminen**! Huom**

Vältä äkillistä liikkeellelähtöä, liian suuria nopeuksia ja täysjarrutuksia. Ole erittäin varovainen, kun peruutat ruohonleikkuun aikana.

Älä säädä istuinta tai korjaa sen asentoa ajon aikana.

Älä vaihda ajosuuntaa (eteenpäinajosta peruutukseen tai päinvastoin tai tehtäessä »Zero- tai Pivot-Turn« -käännös) pysäyttämättä ensin konetta. Voit kääntää tämän koneen myös paikallaan. Takapyörät toimivat käännytessä kääntöpisteenä. Perinteinen kone pystyy myös kääntymään ympäri, mutta tarvitsee siihen kääntösäteen. Koska tämä kone on verrattain lyhyt ja se pystyy kääntymään oman akselinsa ympäri, on sen hallinta erittäin helppoa ja kätevää. Ohjauspyörän asemasta koneessa on 2 ohjaussauvaa, joilla ohjataan suuntaa ja nopeutta.

Kun ohjaussauvat on asetettu maksimi asentoihinsa, pyörät pyörivät sillä nopeudella, joka valittiin kaasuvivulla. Sauvojen ollessa asentojen »vapaa ja maksimi« välisissä asennoissa nopeus säätty suhteessa kaasuvivulla valittuun nopeuteen nähden. Kun perehdyt koneen käyttöön (noin 30 minuuttia), koneen tulee olla tasaisella alueella, jolla ei ole sivullisia.

i Huomautus

- Ennen kuin ryhdyt leikkaamaan nurmikkoa, perehdy ensin koneen uuteen ohjaukseen. Käynnistä kone ja aseta kaasuvipu keskiasentoon (moottorin keskikierrosluku) ja jätä PTO-katkaisin kytkemättä. Silloin kone liikkuu ohjaussauvoja käytettäessä vain hitaasti ja voit tutustua sen ohjaukseen.
- Käynnistä moottori ohjeiden mukaisesti.
 - Käytä moottori lämpimäksi.
 - Aseta kaasuvipu vastaavaan asentoon.
 - Vedä molemmat ohjaussauvat (1) sisäänpäin, vapaa-asentoon (kuva 12).

! Huom

Pidä aina molemmin käsin kiinni ohjaussauvoista. Älä irrota otetta ohjaussauvoista käytön aikana. Vie ohjaussauvat aina käsin vapaa-

asentoon, jotta liikkeellelähtö tai pysähtyminen tapahtuu hitaasti.

Liikuta ohjaussauvoja aina hitaasti.

Äkkinäiset ja pikaiset liikkeet tai jyrkät käännökset voivat johtaa koneen hallinnan menettämiseen ja kone saattaa kaatua, jolloin seurauksena voi olla vakavia tapaturmia.

Ole erittäin varovainen peruutettaessa.

i Huomautus

Kun haluat hidastaa vauhtia tai pysäyttää koneen, aseta molemmat ohjaussauvat tasaisesti ja hitaasti vapaa-asentoon (kuva 12).

Ajaminen suoraan eteenpäin

Kuva 13

Työnnä molempia ohjaussauvoja tasaisesti eteenpäin. Mitä edemmäksi työnnät, sitä nopeammin kone kulkee.

Kääntyminen eteenpäin vasemmalle

Kuva 14

Työnnä molempia ohjaussauvoja eteenpäin niin, että oikea sauva menee vähän edemmäksi kuin vasen sauva.

Kääntyminen eteenpäin oikealle

Kuva 15

Työnnä molempia ohjaussauvoja eteenpäin niin, että vasen sauva menee vähän edemmäksi kuin oikea sauva.

i Kääntymistä koskeva ohje

Mitä kauempana molemmat ohjaussauvat ovat toisistaan, sitä jyrkemmin kone kääntyy.

Ajaminen suoraan taaksepäin

Kuva 16

Vedä molempia ohjaussauvoja tasaisesti taaksepäin. Mitä taaemmaksi vedät, sitä nopeammin kone kulkee.

Kääntyminen taaksepäin vasemmalle

Kuva 17

Vedä molempia ohjaussauvoja taaksepäin niin, että oikea sauva menee vähän taaemmaksi kuin vasen sauva.

Kääntyminen taaksepäin oikealle

Kuva 18

Vedä molempia ohjaussauvoja taaksepäin niin, että vasen sauva menee vähän taaemmaksi kuin oikea sauva.

Kääntyminen oikealle oman akselin ympäri »Zero Turn« (kääntyminen paikallaan)

Kuva 19

- Pysäytä aina ensin kone asettamalla ohjaussauvat vapaa-asentoon.
- Työnnä vasen ohjaussauva eteenpäin ja vedä samalla oikea ohjaussauva taaksepäin.

Kääntyminen vasemmalle oman akselin ympäri »Zero Turn« (kääntyminen paikallaan)

Kuva 20

- Pysäytä aina ensin kone asettamalla ohjaussauvat vapaa-asentoon.
- Työnnä oikea ohjaussauva eteenpäin ja vedä samalla vasen ohjaussauva taaksepäin.

Zero Turn -käännöksen käyttöä koskeva huomautus

Koneen kääntyessä paikallaan (»Zero Turn«) toinen pyörä pyörii eteenpäin ja toinen taaksepäin. Väärin suoritettu kääntyminen saattaa vahingoittaa nurmea.

Kääntyminen toisen pyörän ympäri oikealle tai vasemmalle »Pivot Turn«

Kuva 12

- Pysäytä aina ensin kone asettamalla ohjaussauvat vapaa-asentoon.
- Suunnasta riippuen työnnä toinen ohjaussauva eteen- tai taaksepäin ja jätä samalla toinen ohjaussauva vapaa-asentoon.

Huomautus

»Pivot Turn« -käännöksessä pyörii vain toinen pyörä. Pyörä, joka ei pyöri, saattaa vahingoittaa nurmea.

Hidastaminen tai pysäyttäminen

- Aseta molemmat ohjaussauvat tasaisesti ja hitaasti vapaa-asentoon.

Ruohonleikkuu

Älä vaihda ajosuuntaa, kun kone rullaa vapaalla tai liikkuu (katso kappale »Ajaminen«).

- Käynnistä moottori ohjeiden mukaisesti.
- Aseta kaasuvipu asentoon .
- Kytke päälle leikkuulaite (PTO).
- Laske leikkuulaite alas.
- Pysäköintijarrun vapauttaminen.
- Vedä molempia ohjaussauvoja sisäänpäin, vapaa-asentoon.
- Työnnä molempia ohjaussauvoja tasaisesti eteenpäin. Mitä edemmäksi työnnät, sitä nopeammin kone kulkee.

Huomautus

Turvajärjestelmä estää peruuttamisen leikkuulaitteen ollessa päällekytkettynä (PTO). Leikkuulaite kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun molemmat ohjaussauvat asetetaan peruutusasentoon. Jotta leikkuulaitteen voi kytkeä uudelleen päälle, tulee molempien ohjaussauvojen olla vapaa- tai eteenpäinajoasennossa. Aseta sitten PTO-katkaisin ensin »PÄÄLTÄ POIS/OFF« asentoon ja sen jälkeen »PÄÄLLE/ON« asentoon.

Yleisesti

Ajoleikkuria ei saa kuormittaa säädettäessä leikkuukorkeutta ja ajonopeutta. Valitse leikkuukorkeus ja ajonopeus aina leikkattavan ruohon pituuden, laadun ja kosteuden mukaan.

Voimansiirtoa koskeva lisäturvallisuusohje

Jos kone ei kulje suoraan ajettaessa eteenpäin täydellä nopeudella (vetää toispuolisesti) tai ei pysähdy viettäessä sauvat vapaa-asentoon, vaan ryömi hitaasti:

- Sammuta kone (älä käytä enää konetta) ja ota yhteys valtuutettuun huolto-korjaamoon.

Näin saat parhaimman leikkuutuloksen

Leikkaa kumpikin ensimmäinen kaista niin, että kone heittää keskeltä leikatun ruohon sivulle.

- Älä anna nurmikon kasvaa liian korkeaksi.
- Älä leikkaa nurmikkoa liian lyhyeksi
- Aja kaistat aina suoraan
- Älä leikkaa nurmikkoa suurella nopeudella,
- erityisesti silloin, kun käytät konetta silppuavana tai ruohonkokooja on asennettuna.

Huomautus

Kone on suunniteltu nurmikon leikkaamiseen. Älä leikkaa vesakkoa, rikkakasvistoa tai liian pitkää ruohoa

Ajoleikkurin pysäköinti

- Pysäytä ajoleikkuri.
- Aseta molemmat ohjaussauvat vapaa-asennon ulimpiin lukituskohtiin. Tässä asennossa myös seisontajarru on samalla päällä.
- Kytke leikkuulaite (PTO) pois päältä:
- Nosta leikkuulaite ylös. Laske moottorin kierrokset joutokäynnille.
- Käännä virta-avain 20 sekunnin kuluttua asentoon »/0«.
- Irrota virta-avain.

Koneen työntäminen

Kuva 24

Työnnä ajoleikkuria vain moottorin ollessa sammutettu.

- Pysäköintijarrun vapauttaminen. Aseta ensin molemmat ohjaussauvat sisäänpäin vapaa-asentoon (kuva 12).
- Kytke irti kumpikin vaihteisto (vasemmalla ja oikealla): Vedä molemmat vivut ulos ja työnnä oikealle.

Aseta ennen moottorin käynnistämistä molemmat vaihteiston irtikytkentävivut takaisin paikoilleen.

Huomautus

Älä hinaa koskaan konetta. Vaihteisto saattaa tällöin vaurioitua pahasti.

Vihjeitä nurmikonhoitoon

Muutamia vihjeitä, jotta nurmikkosi kasvaisi tasaisesti ja terveellä kasvualustalla.

Ruohonleikkuu

Nurmikko koostuu erityyppisistä ruoholajeista. Kun leikkaat nurmikon usein, niin voimakkaasti juurtuvat ja mätästävät ruohokasvit kasvavat nopeammin. Kun leikkaat nurmikon harvoin, niin nurmikko ei ole enää kauniin tasainen ja siinä on enemmän villikasveja (esim. apilaa). Nurmikon normaalipituus on noin 4–5 cm. Leikkaa kerralla vain $\frac{1}{3}$ ruohon pituudesta; ts. kun ruohon pituus on 7–8 cm leikkaa se normaalipituuteen. Mikäli mahdollista älä leikkaa nurmikkoa lyhyemmäksi kuin 4 cm, muussa tapauksessa nurmikko voi vaurioitua kuivina aikoina. Jos nurmikko on poikkeuksellisen pitkä (esim. loman jälkeen), leikkaa se muutamaan kertaan jonkin ajan välein, kunnes nurmikko on normaalipituinen.

Koneen käyttö silppuavana (lisävaruste)

Ruoho leikataan hienoksi silpuksi (n. 1 cm), jolloin se voidaan jättää maatumaan lannoitteeksi. jolloin se voidaan jättää maatumaan lannoitteeksi. Noudata seuraavia ohjeita:

- Älä leikkaa kosteaa ruohoa.
- Leikkaa ruohoa enintään 2 cm kerrallaan.
- Aja hitaasti.
- Käytä moottoria maksimi kierrosnopeudella
- Puhdista leikkuupöytä säännöllisesti.

Kuljetus

Kun vaihdat työskentelypaikkaa, aja ajoleikkurilla vain lyhyitä matkoja. Kun matka on pitempi, käytä kuljetusajoneuvoa.

Huomautus: Ajoleikkuria ei ole hyväksytty tieliikennekäyttöön.

Lyhyet matkat

Vaara

Esineet voivat singota ympäristöön niiden osuessa pyöriviin leikkuuteriin ja aiheuttaa vahinkoja.

- Muista kytkeä leikkuulaite pois päältä ennen ajoon lähtöä.

Pitkät matkat

Huom

Kuljetusvauriot mahdollisia

Käytä kuljetusvälineitä (esim. kuljetusajoneuvoa, lastausramppia tms.) määräysten mukaisesti (katso niihin kuuluva käyttöohje). Varmista ajoleikkurin paikoillaan pysyminen kuljetuksen aikana.

Ulosvaluva polttoaine on vaaraksi ympäristölle

Kone ei saa olla kallellaan kuljetuksen aikana.

- Aseta kuljetusajoneuvo valmiiksi.
- Kiinnitä lastausramppi kuljetusajoneuvoon.
- Kytke käsin kone vapaalle ja työnnä se lavalle (jos koneessa on hydrostaattinen veto, kytke vaihteisto irti).
- Kytkeä seisontajarru päälle.
- Varmista ajoleikkurin paikoillaan pysyminen.

Puhdistus/Huolto

Vaara

Loukkaantumisvaara moottorin tahattoman käynnistymisen johdosta

Ennen kaikkia koneelle tehtäviä huoltotoimia Loukkaantumisien välttämiseksi muista, ennen kaikkia koneelle tehtäviä huoltotoimia.

- sammuttaa moottori;
- irrottaa virta-avain,
- kytkeä seisontajarru päälle,
- odottaa, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat varmasti pysähtyneet; moottorin pitää olla jäähtynyt,
- estä moottorin tahaton käynnistyminen irrottamalla sytytystulpan hattu moottorista.

Puhdistaminen

Puhdista kone

Huom

Älä käytä puhdistamiseen painepesuria.

- Puhdista leikkuri mahdollisimman pian leikkaamisen jälkeen.
- Pysäköi kone kiinteälle ja tasaiselle paikalle.
- kytkeä seisontajarru päälle.

Leikkuulaitteen puhdistus

Vaara

Loukkaantumisvaara terävien leikkuuterien johdosta.

Käytä työkasineita.

Jos ajoleikkurissa on monta leikkuuterää, yhden terän alkaessa pyöriä myös muut terät alkavat pyöriä. Puhdista varovasti leikkuuterät.

Huom

Moottorivauriot mahdollisia

Älä kallista konetta enempää kuin 30°. Polttoainetta voi valua moottorin palotilaan, mistä voi olla seurauksena moottorivaurio.

- Siirrä leikkuulaite aivan ylös.
- Puhdista leikkuutila harjalla, käsiharjalla tai rievulla.

Leikkuulaite, joka on varustettu puhdistussuuttimella (lisävaruste)

Kuva 30

Aseta kone tasaiseen paikkaan, jossa ei ole soraa, irtokiviä tms. ja kytke päälle seisontajarru.

- Kiinnitä vesiletku tavallisella pikaliittimellä puhdistussuuttimeen.
- Käynnistä moottori.
- Laske leikkuulaite alas ja käynnistä muutamaksi minuutiksi.
- Sammuta leikkuulaite ja moottori.
- Irrota vesiletku.

Toista toimenpiteet toisella pesusuuttimella (mikäli käytössä).

Puhdistuksen päätteeksi:

- Nosta leikkuulaite ylös.
- Käynnistä moottori ja käytä leikkuulaitetta muutama minuutti, jotta se kuivuu.

Huolto

Noudata moottorin käsikirjan huolto-ohjeita. Jätä kone kauden lopussa valtuutetun huoltokorjaamon tarkistettavaksi ja huollettavaksi.

Huom

Moottoriöljy on vaaraksi ympäristölle

Toimita öljynvaihdon yhteydessä talteenotettu vanha öljy öljynkeräyspisteeseen tai jätehuoltoyritykselle.

Akut ovat vaaraksi ympäristölle

Käytöstä poistetut akut eivät kuulu talousjätteisiin. Toimita vanhat akut myyjäliikkeeseen tai ongelmajäte-keräykseen.

Poista akku ennen ajoleikkurin viemistä romutettavaksi.

Käynnistyskaapelin käyttö

Vaara

Älä kytke käynnistyskaapelia akkuun, joka on viallinen tai jäähtynyt. Varmista, että laitteet ja kaapelli liittimet eivät kosketa toisiaan ja että sytytykset on kytketty pois päältä.

- Kiinnitä punainen käynnistyskaapeli tyhjän akun ja käynnistysapuakun plusnapaan (+).

- Kiinnitä musta käynnistyskaapeli ensin käynnistysapuakun miinusnapaan (–). Kiinnitä toinen liitin sen ajoneuvon, jonka akku on tyhjä, moottorilohkon runkoon (mahdollisimman kauas akusta).

Huomautus

Jos apuakku on asennettu ajoneuvoon, niin ajoneuvoa ei saa käynnistää kaapelikäynnistykseen aikana.

- Kytke pysäköintijarru päälle ja käynnistä ajoneuvo, jonka akku on tyhjä.
- Irrota käynnistyskaapeli päinvastaisessa järjestyksessä.

Renkaiden ilmanpaine

Huom

Älä koskaan ylitä renkaiden suurinta sallittua ilmanpainetta (katso renkaan laidasta). Älä seiso renkaiden edessä tai niiden yläpuolella, kun lisää painetta. Renkaiden liian suuri ilmanpaine lyhentää renkaiden käyttöikää. Tarkista renkaiden ilmanpaine aina ennen liikkeelle lähtöä.

5 käyttötunnin jälkeen

- Ensimmäinen moottoriöljyn vaihto. Seuraavat vaihtovälit katso moottorin käsikirja.
- Käytä öljyn poistoon öljyn pikavaihtovalvintaa (kuva 23) (lisävaruste).

10 käyttötunnin välein

- Voitele kaikki teräkselliset, kiristysrullat ja kiristysrullien pidikkeet voitelunipoista 251H EP-tyyppisellä rasvalla. Nämä työt saa tehdä vain valtuutettu huoltokorjaamo.
- Voitele etupyörien pyörälaakerit ja akselit voitelunipoista 251H EP -tyyppisellä rasvalla.
- Puhdista teräkselliset suojuksen alapuolella ruohosta ja liasta. Nämä työt saa tehdä vain valtuutettu huoltokorjaamo.

50 käyttötunnin välein

- Jätä huoltokorjaamon tehtäväksi poistaa vaihteistosta lika ja siihen jääneet ruuhontähteet.

2 kuukauden välein

- Vain akku tyyppi 2: Lisää akkukennoihin tislattua vettä 1 cm päähän täyttöaukon alareunasta.

Tarvittaessa

Lataa akku

Tarkista akun jännite jännitemittarilla. Jännitteen ollessa alle 12,6 V (DC) lataa akku akkulaturilla taulukon mukaisesti (maksimi latausvirta 12 V, 6 A).

Jännitemittarin lukema	Akun varaustila	Vaadittava latausaika
12,7 V	100 %	–
12,4 V	75 %	n. 90 min
12,2 V	50 %	n. 180 min
12,0 V	25 %	n. 280 min



Huomautus

Noudata akkulaturin käyttöohjeita.

Sulakkeiden vaihto

- Vaihda viallisten sulakkeiden tilalle vain samantyyppiset sulakkeet.

Kerran käyttökaudessa

- Voitele ohjauksen nivelet muutamalla tipalla voiteluöljyä.
- Voitele kaikki nivel- ja laakerointikohdat (käyttövivut, leikkuulaitteen korkeudensäätövipu ...) muutamalla tipalla voiteluöljyä.
- Puhdista sytytystulppa ja säädä kärkiväli tai vaihda sytytystulppa, katso moottorin käsikirja.
- Jätä huoltokorjaamon tehtäväksi voidella takimmaisiet pyöränakselit erikoisrasvalla (vettä hylkivällä rasvalla).
- Jätä leikkuuterät huoltokorjaamoon teroitettavaksi tai vaihdettavaksi.

Leikkuulaitteen irrotus, kiinnitys ja säätö



Vaara

Loukkaantumiswaara moottorin tahattoman käynnistymisen johdosta

Ennen kaikkia koneelle tehtäviä huoltotoita Loukkaantumisien välttämiseksi muista, ennen kaikkia koneelle tehtäviä huoltotoita.

- pysäköidä kone tasaiseen paikkaan,
- sammuttaa moottori;
- irrottaa virta-avain,
- kytkeä PTO-katkaisin pois päältä,
- kytkeä seisontajarru päälle,
- odottaa, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat varmasti pysähtyneet; moottorin pitää olla jäähtynyt,
- estä moottorin tahaton käynnistyminen irrottamalla sytytystulpan hattu moottorista.



Vaara

Loukkaantumiswaara terävien leikkuuterien johdosta.

Käytä työkäsinettä.

Irrotus

Kuva 25 ja 26

- Nosta leikkuulaite korkeimpaan asentoon.
- Nosta leikkuulaite ylös. Laske moottorin kierrokset joutokäynnille.
- Löysää kiilahihna painamalla kiristysvartta (1) nuolen suuntaan (kuva 25).
- Poista kiilahihna PTO-kytkimestä. (moottorin hihnapyörä).
- Laske leikkuulaite alas.
- Poista leikkuulaitteen kiinnike (kuva 28a). Vedä sokasta (1) ja vedä kiinnike (2) pois pidikkeestä.
- Irrota pultti (4), jotta leikkuulaite irtoaa ripustuksesta (2) (kuva 26).
- Toimi samoin koneen vasemmalla puolella. **Huomautus:** Pidä kunnolla kiinni leikkuulaitteesta, jottei se putoa maahan.
- Aseta leikkuukorkeuden säätövipu ylimpään lukitusasentoon.
- Irrota leikkuulaite vetämällä se pois koneesta alakautta.

Kiinnitys

Kuva 26

Kiinnitä leikkuulaite paikoilleen toimimalla edellä annettujen ohjeiden mukaisesti (leikkuulaitteen irrotus), mutta päinvastaisessa järjestyksessä. Kiinnitys käy helpommin, kun toinen on apuna. Varmista, että ripustus (2) on leikkuulaitteen (1) kiinnityskohdissa (3) kummallakin puolella ja kiinnitystappi (4) lukittuu oikein paikoilleen.

Leikkuulaitteen säätö

Jos leikkuulaite leikkaa epätasaisesti, sen voi säätää sivusuunnassa.



Huomautus

Tarkista renkaiden ilmanpaine ennen leikkuulaitteen suoristamista.

Säätö sivusuunnassa

Kuva 27

- Nosta leikkuulaite ylös. Laske moottorin kierrokset joutokäynnille.
- Käännä varovasti (loukkaantumiswaara) ulommat leikkuuterät poikittain ajosuuntaan nähden.
- Mittaa kummankin ulkoterän etäisyys maahan (teränpäiden etäisyys maahan). Niiden tulee olla yhtä korkealla. Korjaa asento tarvittaessa leikkuulaitteen oikealle puolelle sijoitetusta säätömutterista (2). Avaa ensin lukituspultti (1) (älä irrota) ja kiristä se säädön jälkeen.

Säätö etu-takasuunnassa

Kuva 28b



Huomautus

Ennen säätämistä säädä/tarkista korkeus sivusuunnassa.

- Nosta leikkuulaite ylös. Laske moottorin kierrokset joutokäynnille.
- Käännä varovasti (loukkaantumiswaara) ulommat leikkuuterät samansuuntaisesti ajosuuntaan nähden.
- Mittaa oikeanpuoleisen terän etäisyys maahan (teränpäiden etäisyys maahan). Terän etureunan tulee olla edessä noin 3,2–6 mm matalammalla kuin terän takareunan. Säädä tarvittaessa etukiinnike (2). Säädä ensin oikea asento säätömuttereista (3) säätämällä.

Varastointitoimenpiteet



Huom

Koneen materiaaliveuriot mahdollisia.

Säilytä ajoleikkuria puhtaassa ja kuivassa paikassa, moottorin pitää olla jäähtynyt.

Jos kone on pitempään käyttämättä, esim. talvella, suojaa se ruostumiselta.

Käyttökauden lopuksi tai kun ajoleikkuri on yli kuukauden käyttämättä:

- Puhdista kone ja ruohonkokoja
- Pyyhi kaikki metalliosat ruostumisen estämiseksi öljyn kastetulla rievulla tai suihkuta ne yleisvoiteluspraylla.
- Lataa akku akkulaturilla.
- Irrota akku talvisäilytyksen ajaksi, lataa akku ja säilytä sitä kuivassa ja viileässä paikassa (suojassa pakkaselta). Lataa akku aina 4–6 viikon välein ja ennen uudelleen käyttöönottoa.
- Laske pois polttoaine (ainoastaan ulkona) ja varastoi moottori moottorin käsikirjassa olevien ohjeiden mukaan.
- Tarkista, että renkaiden ilmanpaine vastaa renkaissa ilmoitettua ilmanpainetta.
- Säilytä ajoleikkuria puhtaassa ja kuivassa paikassa.

Takuu

Takuu kattaa valmistevikojen osalta varaosat ja työn. Takuuaika on ostopäivästä lukien: 1 vuotta. Takuu ei korvaa, jos vika on aiheutunut virheellisestä käytöstä tai huollosta. Takuutapauksissa on otettava yhteys myyjäliikkeeseen tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Moottoriin liittyvää tietoa

Moottorin valmistaja on vastuussa kaikista moottoriin liittyvistä ongelmista, jotka koskevat tehoa, tehonmittausta, teknisiä tietoja, takuuta ja huoltoa. Lisätietoja löydät koneen mukana toimitettavasta erillisestä moottorinvalmistajan käsikirjasta.

Ohjeita käyttöhäiriöiden varalle



Vaara

Loukkaantumiswaara moottorin tahattoman käynnistymisen johdosta

Ennen kaikkia koneelle tehtäviä huoltotoimia Loukkaantumisien välttämiseksi muista. ennen kaikkia koneelle tehtäviä huoltotoimia.

- sammuttaa moottori;
- irrottaa virta-avain,
- kytkeä seisontajarru päälle,
- odottaa, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat varmasti pysähtyneet; moottorin pitää olla jäähtynyt.
- irrottaa sytytystulpan hattu moottorista, jotta moottori ei pysty käynnistymään vahingossa.

Syyt ajoleikkurin toimintahäiriöihin ovat usein yksinkertaisia. Alla olevien ohjeiden avulla pystyt tunnistamaan syyt helposti ja osittain voit myös korjata viat itse. Jos olet epävarma, käännä myyjäliikkeen puoleen.

Häiriö	Mahdollinen syy(t)	Toimenpide
Moottori ei pyöri.	Turvalaitejärjestelmä aktivoitunut.	Istu käynnistettäessä kuljettajan paikalle ja aseta molemmat ohjaussauvat vapaa-asennon ulompiin lukituskohtiin. Kytke voimanotto-akselin kytkin (PTO) pois päältä.
	Akku kytketty väärin.	Kiinnitä punainen kaapeli akun (+)-napaan ja musta kaapeli akun (-)-napaan.
	Akku tyhjä tai akun varaus heikko.	Tarkista akku, lataa tai vaihda.
	Sulake on palanut.	Vaihda sulake. Jos sulake palaa toistuvasti, selvitä mistä se johtuu (yleensä syynä on oikosulku).
Käynnistinmoottori pyörii, moottori ei käynnisty.	Rikastin ja kaasuvipu väärässä asennossa.	Käytä rikastinta. Aseta kaasuvipu asentoon  .
	Kaasuttimeen ei tule polttoainetta, polttoainetankki tyhjä.	Lisää polttoainetta.
	Sytytystulppa rikki tai likainen.	Tarkista tulppa, katso moottorin käsikirja.
	Ei sytytyskipinää.	Jätä sytytys korjaamon tarkistettavaksi.
Moottori savuttaa.	Liikaa moottoriöljyä moottorissa.	Sammuta kone heti. Tarkista öljymäärä.
	Moottori rikki.	Sammuta kone heti. Jätä moottori korjaamon tarkistettavaksi.
Voimakasta tärinää.	Teräkseli vioittunut tai leikkuuterät rikki.	Sammuta kone heti. Vaihda rikkinäiset osat korjaamossa.
Ruohon ulosheitto ei toimi tai leikkuujälki ei ole siisti.	Alhainen moottorin kierrosluku.	Anna lisää kaasua.
	Liian suuri ajonopeus.	Alenna ajonopeutta.
	Leikkuuterät tylsät.	Jätä terät korjaamoon teroitettavaksi tai vaihdettavaksi.
Moottori käy, terät eivät leikkaa ruohoa.	Kiilahihna katkennut.	Vaihda uusi kiilahihna korjaamossa.

Spis treści

Dla własnego bezpieczeństwa	95
Montaż	96
Elementy obsługi i wskaźniki	97
Obsługa	98
Transport urządzenia	101
Czyszczenie/przegląd i konserwacja	101
Demontaż/Montaż i nastawianie zespołu tnącego	102
Przechowywanie urządzenia	103
Gwarancja	103
Informacje dotyczące silnika	103
Usuwanie drobnych usterek	103

Dane na tabliczce znamionowej

Dane te są bardzo ważne dla późniejszej identyfikacji urządzenia przy zamawianiu części zamiennych i dla serwisu.

Tabliczka znamionowa umieszczona jest pod siedzeniem kierowcy.

Wszystkie dane znajdujące się na tabliczce znamionowej urządzenia proszę wpisać do poniższej ramki.

Wszystkie dane i szersze informacje dotyczące urządzenia znajdują Państwo w oddzielnej deklaracji zgodności, która stanowi część niniejszej instrukcji obsługi.

Dla własnego bezpieczeństwa

Zastosowanie urządzenia zgodnie z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do zastosowania

- jako kosiarka do koszenia trawników w ogrodach przydomowych i ogródkach działkowych,
- zgodnie z opisem i wskazówkami bezpieczeństwa podanymi w tej instrukcji obsługi.

Każde inne zastosowanie urządzenia jest niezgodne z przeznaczeniem.

Użycie w sposób niezgodny z przeznaczeniem powoduje utratę gwarancji i uchylenie wszelkiego obowiązku odpowiedzialności ze strony producenta. Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszystkie szkody wyrządzone osobom trzecim i ich mieniu.

Samowolne zmiany przeprowadzone przy urządzeniu wykluczają odpowiedzialność producenta za szkody wynikające z tych zmian.

Urządzenie nie jest dopuszczane do pracy na drogach publicznych ani do przewozu osób.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy starannie przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania i obsługi oraz stosować się do zawartych w niej przepisów i wskazówek.

Proszę poinformować innych użytkowników o prawidłowym zastosowaniu urządzenia.

Urządzenie eksploatować tylko w stanie technicznym wyznaczonym przez producenta i w jakim zostało dostarczone.

Instrukcję obsługi przechowywać starannie i trzymać w gotowości przy każdym zastosowaniu urządzenia.

Przy ewentualnej zmianie właściciela przekazać instrukcję obsługi wraz z urządzeniem.

Części zamienne i wyposażenie muszą spełniać warunki podane przez producenta urządzenia. Dlatego proszę stosować tylko oryginalne części zamienne i oryginalne wyposażenie, albo części zamienne i wyposażenie, które dopuszczone są przez producenta urządzenia do takiego zastosowania.

Wszelkie naprawy urządzenia zlecać do wykonania tylko w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym.

Przed rozpoczęciem pracy

Osoby użytkujące to urządzenie nie mogą znajdować się pod wpływem środków odurzających (np. alkohol, narkotyki lub leków).

Niniejsze urządzenie nie nadaje się do obsługi przez osoby (również dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, albo niedostatecznym doświadczeniu i/lub niedostatecznej wiedzy, chyba że będą one nadzorowane przez osoby trzecie odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo i będą pouczone w obsłudze tego urządzenia. Dzieci powinny znajdować się pod ciągłym nadzorem, upewniając się, że nie będą używać urządzenia do zabawy.

Osobom, które nie ukończyły 16 roku życia zabrania się obsługi tego urządzenia.

Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się zarówno z wyposażeniem i elementami obsługi, jak również z ich działaniem.

Paliwo przechowywać tylko w odpowiednich pojemnikach, które dopuszczone są do takiego zastosowania i nie składować w pobliżu źródeł ciepła (np. piece, podgrzewacze wody).

Natychmiast wymienić uszkodzony system wydechowy, zbiornik paliwa lub pokrywę zbiornika paliwa.

Przyczepy lub urządzenia towarzyszące sprzęgać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Urządzenia towarzyszące, przyczepy, ładunek i napełnione kosze na trawę wpływają na zachowanie się pojazdu podczas jazdy, a szczególnie zdolność kierowania, hamowania i równowagę.

Podczas pracy urządzenia

Podczas pracy urządzenia lub przy urządzeniu należy nosić odpowiednią odzież roboczą (np. bezpieczne buty robocze, długie spodnie, przylegające ubranie, okulary ochronne i osobiste środki ochrony słuchu).

Urządzenie używać tylko w nienagannym stanie technicznym.

Nie wolno nigdy zmieniać fabrycznego nastawienia parametrów silnika.

Nie tankować paliwa przy pracującym silniku ani wtedy, gdy silnik jest gorący.

Paliwo tankować tylko na wolnym powietrzu.

Unikać otwartego ognia, iskrzenia i nie palić.

Upewnić się, czy w obszarze pracy nie znajdują się osoby trzecie, a szczególnie dzieci lub zwierzęta.

Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie sprawdzić obszar prowadzenia robót i usunąć z niego wszystkie przedmioty, które mogą być pochwycone i wyrzucone przez urządzenie. W taki sposób zapobiega się zagrożeniu osób i uszkodzeniu urządzenia.

Nie kosić na zboczach o nachyleniu większym niż 20%. Praca na zboczach jest niebezpieczna; urządzenie może się przewrócić lub zsunąć. Na zboczach należy powoli ruszać i łagodnie hamować; przy jeździe z góry na dół pozostawić włączone sprzęgło i jechać powoli.

Na pochyłych zboczach nie prowadzić nigdy urządzenia w kierunku do góry i na dół, tylko zawsze w poprzek zbocza.

Urządzenie używać tylko przy świetle dziennym lub wystarczającym oświetleniu sztucznym.

Urządzenie nie jest dopuszczane do przewozu osób. Nie wolno zabierać pasażerów.

Przed rozpoczęciem pracy przy urządzeniu

Proszę chronić się przed zranieniem.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy:

- Wyłączyć silnik.
- Wyjąć kluczyk zapłonowy.
- Włączyć hamulec postojowy.
- Odczekać, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają; silnik musi być chłodny.
- Wyjąć wtyczkę świec zapłonowych, aby uniemożliwić przypadkowe włączenie silnika.

Po zakończeniu pracy urządzeniem

Urządzenie wolno opuścić dopiero po wyłączeniu silnika, włączeniu hamulca postojowego i wyjęciu kluczyka zapłonowego.

Wyposażenie bezpieczeństwa

Wyposażenie bezpieczeństwa służy ochronie użytkownika i musi być zawsze sprawne.

Nie wolno wprowadzać żadnych zmian wyposażenia bezpieczeństwa, ani wyłączać lub blokować jego działania.

Do wyposażenia bezpieczeństwa należy:

Kłapę otworu wyrzutowego

Rysunek 31

Kłapa wyrzutowa chroni użytkownika przed zranieniem zespołem tnącym lub twardymi przedmiotami wyrzucenymi w powietrze. Nie wolno eksploatować urządzenia bez kłapy wyrzutowej.

System blokady bezpieczeństwa

System blokady bezpieczeństwa pozwala na start silnika tylko wtedy, gdy

- użytkownik siedzi na siedzeniu kierowcy,
 - wyłącznik PTO ustawiony w pozycji „WYŁĄCZ/OFF”,
 - obie dźwignie sterujące tryb jazdy znajdują w zewnętrznym wycięciu pozycji neutralnej.
- Wskazówka:** W tej pozycji uaktywnia się równocześnie hamulec postojowy (pozycja postojowa).

System blokady bezpieczeństwa wyłącza natychmiast silnik, jeżeli kierowca opuści siedzenie, ale nie zaciągnie hamulca postojowego albo/i wyłącznik PTO nie jest ustawiony w pozycji „WYŁĄCZ/OFF”.

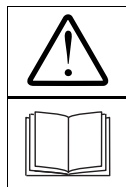
Wskazówka: Aby umożliwić ponowne włączenie silnika należy ustawić wyłącznik PTO w pozycji „WYŁĄCZ/OFF”.

System blokady bezpieczeństwa uniemożliwia jazdę do tyłu z włączonym zespołem tnącym (PTO). Zespół tnący wyłącza się automatycznie.

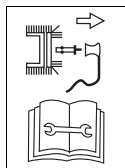
Wskazówka: Celem ponownego włączenia zespołu tnącego obie dźwignie sterujące trybem jazdy muszą być ustawione w pozycji neutralnej, względnie w pozycji jazdy do przodu. Następnie wyłącznik PTO należy ustawić najpierw w pozycji „WYŁĄCZ/OFF”, a potem w pozycji „WYŁĄCZ/ON”.

Symbole umieszczone na urządzeniu

Na urządzeniu znajdują się naklejki z różnymi symbolami. Poniżej podane są znaczenia tych symboli:



Uwaga!
Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi!



Przed przystąpieniem do prac przy zespole tnącym wyjąć wtyczkę świec zapłonowych! Nie wolno zbliżać palców ani stóp do zespołu tnącego!

Przed przystąpieniem do nastawiania, czyszczenia lub przeglądu należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę świec zapłonowych.

W obszarze zagrożenia nie mogą przebywać osoby trzecie!



Niebezpieczeństwo zranienia obracającymi się nożami lub częściami.



Niebezpieczeństwo zranienia obracającymi się nożami lub częściami.



Dłonie i stopy trzymać z dala od otworów w urządzeniu, jeżeli maszyna pracuje.



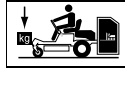
Na pochyłych zboczach nie prowadzić nigdy urządzenia w kierunku do góry i na dół, tylko zawsze w poprzek zbocza.



Praca na stromych poboczach może być niebezpieczna.



Urządzenie wyposażone opcjonalnie w kosz na trawę używać zawsze tylko razem z zamontowanym z przodu ciężarem przeciwwagi. Podczas jazdy na stokach nachylenie nie może przekroczyć 15%.



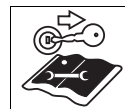
Uwaga! Niebezpieczeństwo eksplozji.



Kwas akumulatorowy/ niebezpieczeństwo poparzenia chemicznego.



Przy wsiadaniu i wysiadaniu nie wolno nigdy stawać na zespole tnącym.



Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu wyjąć kluczyk zapłonowy i przestrzegać wskazówek niniejszej instrukcji obsługi.



Urządzenie można eksploatować tylko z zamontowaną kłapą wyrzutową lub elementem zamykającym przy koszeniu z rozdrabnianiem na ściółkę.

Powyższe symbole umieszczone na urządzeniu należy utrzymywać w takim stanie, aby były zawsze czytelne.

Symbole użyte w instrukcji obsługi

W tej instrukcji obsługi zastosowano następujące symbole:



Niebezpieczeństwo

Zwraca uwagę na niebezpieczeństwo związane z opisywaną czynnością i zagrażające osobom.



Uwaga

Zwraca uwagę na niebezpieczeństwo związane z opisywaną czynnością i zagrażające uszkodzeniem rzeczy.



Wskazówka

Oznacza ważne informacje i wskazówki dotyczące użytkowania.

Oznaczenie pozycji

Określenia podanych kierunków (np. z lewej, z prawej) definiowane są zawsze patrząc z pozycji kierowcy w kierunku roboczym urządzenia.



Wskazówka

Przedstawienia graficzne mogą różnić się szczegółami od nabytego urządzenia.

Montaż

Montaż siedzenia

Rysunek 2

Usuwanie zabezpieczenia transportowego z kłapy wyrzutowej

Rysunek 3

Zdjąć blachę zabezpieczającą, albo łącznik przewodów (zależnie od modelu). Kłapa wyrzutowa zamyka się automatycznie.

Montaż dźwigni sterujących tryb jazdy

Rysunek 5

- Usunąć śrubę (1), podkładkę (2) z płyty nastawczej (4) obu dźwigni sterujących (3).

- Ustawić dźwignie sterujące i zamocować za pomocą śrub (1) i podkładek (2) do uchwyty (5).
- Dokręcić wszystkie śruby.

Wskazówka

Obie dźwignie sterujące powinny być zamontowane w tej samej pozycji.

Przygotowanie akumulatora do pracy

Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo zatrucia i zranienia kwasem akumulatorowym

Proszę zakładać okulary i rękawice ochronne. Unikać kontaktu ciała z kwasem akumulatorowym. W przypadku prysnięcia kwasu akumulatorowego na twarz lub do oczu należy natychmiast wypłukać oczy i twarz zimną wodą i skontaktować się z lekarzem.

W razie przypadkowego połknięcia kwasu akumulatorowego należy wypić dużo wody i skontaktować się z lekarzem.

Akumulatory przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.

Nie wolno przechylać akumulatora, ponieważ wtedy kwas akumulatorowy może się wylać.

Resztkę kwasu akumulatorowego oddać w miejscu zakupu lub w odpowiednim punkcie zbioru odpadów.

Uwaga

Niebezpieczeństwo pożaru, eksplozji i korozji spowodowane kwasem akumulatorowym i jego gazami

Proszę natychmiast wyczyścić elementy akumulatora, które zostały spryskane kwasem akumulatorowym.

Kwas akumulatorowy ma własności korodujące.

Proszę nie palić w pobliżu akumulatora, płonące i palące się przedmioty trzymać z dala od akumulatora.

Akumulatory ładować tylko w dobrze wietrzonych i suchych pomieszczeniach. Przy pracy z akumulatorem występuje możliwość zwarcia elektrycznego.

Proszę nie kłaść na akumulatorze żadnych narzędzi ani metalowych przedmiotów.

Przy dostawie akumulatora, który „nie wymaga przeglądu/szczelnie zamknięty” (typ 1)

(akumulator bez zatyczek)

Akumulator napełniony jest kwasem akumulatorowym i fabrycznie szczelnie zamknięty. Proszę pamiętać, że również akumulator, który określony jest jako „nie wymaga przeglądu”, potrzebuje drobnych przeglądów, aby zapewnić mu odpowiedni okres użytkowania.

- Akumulator należy zawsze utrzymywać w czystości.

- Unikać przechylania akumulatora. Również ze „szczelnie zamkniętego” akumulatora wyleje się płynny elektrolit, jeżeli akumulator się przechyli.

Przy dostawie pustego akumulatora (typ 2)

(akumulator z zatyczkami)

Rysunek 4

- Zdjąć zatyczki komór akumulatora.
- Każdą komorę napełnić powoli kwasem akumulatorowym do wysokości ok. 1 cm poniżej górnej krawędzi otworu wlewu.
- Pozostawić akumulator około 30 minut, aby ołów mógł przyjąć kwas akumulatorowy.
- Sprawdzić poziom kwasu. W razie potrzeby dopełnić kwasem akumulatorowym.
- Naładować akumulator przed pierwszym uruchomieniem za pomocą odpowiedniego prostownika (maksymalny prąd ładowania 12 Volt/6 Amperów) od 2 do 6 godzin. Po naładowaniu wyjąć najpierw wtyczkę prostownika z gniazdka sieci elektrycznej, a następnie odłączyć akumulator (patrz również instrukcja obsługi prostownika).
- Komory akumulatora zamknąć zatyczkami.
- Akumulator zamontować w urządzeniu.
- Zdjąć korek zaślepiający odpowietrzanie akumulatora. Nałożyć wąż odpowietrzający i poprowadzić na dół urządzenia. Zwrócić uwagę na swobodne ułożenie kabla.
- Przyłączyć najpierw czerwony przewód (+) a następnie czarny przewód (-).
- Później można dopełniać akumulator tylko i wyłącznie wodą destylowaną (sprawdzenia co 2 miesiące).
- Akumulator należy zawsze utrzymywać w czystości.

Uwaga

Przestrzegać kolejności poszczególnych czynności przy odłączaniu i podłączaniu akumulatora.

Montaż:

- Najpierw przyłączyć czerwony przewód elektryczny (+/biegun dodatni), a następnie czarny (-/biegun ujemny).

Demontaż:

- Najpierw odłączyć czarny przewód elektryczny (-/biegun ujemny), a następnie czerwony (+/biegun dodatni).

Elementy obsługi i wskaźniki

Uwaga. Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia.

W tym miejscu opisujemy z wyprzedzeniem funkcje elementów obsługi i wskaźników. Proszę nie włączać jeszcze urządzenia!



Rysunek 1

- A Prawa i lewa dźwignia sterująca tryb jazdy
- B Dźwignia regulacji wysokości koszenia
- C Segment regulacji wysokości koszenia
- D Dźwignia gazu
- E Wskaźnik kombinowany (opcjonalnie)
- F Choke (zależnie od modelu)
- G Przełącznik PTO
- H Zapłon
- J Uchwyt na puszkę
- K Wgłębienie
- L Zwalnianie blokady przekładni napędu hydrostatycznego (nie jest przedstawione)
- M Pokrywa zbiornika paliwa
- N Wskaźnik poziomu paliwa (zależnie od modelu)
- O Dźwignia ustawiania siedzenia (nie jest przedstawiona)
- P Zbiornik wyrównawczy oleju hydraulicznego (zależnie od modelu)

Prawa i lewa dźwignia sterująca tryb jazdy (A)

Rysunek 1

Dźwignie służą do zmiany kierunku jazdy, do regulacji prędkości, do zatrzymywania urządzenia, jak również do ustalania hamulca postojowego (patrz wyczerpujący opis w rozdziale „Obsługa”).

Wskazówka

W celu wystartowania urządzenia obie dźwignie sterujące muszą znajdować się w zewnętrznym wycięciu pozycji neutralnej. W tej pozycji uaktywnia się równocześnie hamulec postojowy.

Dźwignia nastawcza wysokości koszenia (B)

Rysunek 1

Dźwignia służy do zmiany nastawienia zespołu tnącego.

Segment regulacji wysokości koszenia (C)

Rysunek 1

Każdy zatrask odpowiada zmianie o ok. 1,25 cm.

Najniższe nastawienie: ok. 4 cm

Najwyższe nastawienie: ok. 10 cm

Dźwignia gazu (D)

Rysunek 8 i rysunek 9b

Służy do bezstopniowego nastawiania liczby obrotów silnika.

Wysoka liczba obrotów = .

Niska liczba obrotów silnika = .

Wskaźnik kombinowany (E)

Rysunek 10

Zależnie od modelu wskaźnik zespolony może zawierać następujące elementy:

Wskaźnik poziomu oleju (1):

Jeżeli lampka wskaźnika włączy się przy pracującym silniku, natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju.

W razie potrzeby zwrócić się do autoryzowanego warsztatu.

Hamulec (2):

Lampka wskaźnika świeci się, jeżeli przy starcie silnika hamulec postojowy nie jest zaciągnięty.

Zespół tnący (PTO) (3):

Lampka wskaźnika świeci się, jeżeli przy starcie silnika zespół tnący (PTO) nie jest wyłączony.

Wskaźnik naładowania akumulatora (4):

Jeżeli lampka wskaźnika zapali się przy włączonym silniku, akumulator nie ładuje się dostatecznie. W razie potrzeby zwrócić się do autoryzowanego warsztatu.

Licznik godzin pracy/napięcie akumulatora (5):

Wskazuje na wyświetlaczu godziny pracy digitalnie, tzn. w pełnych godzinach i 1/10 częściach godziny.

Wskazówka

Przy włączaniu zapłonu ukazuje się na krótko napięcie akumulatora, a następnie przełącza się na wskaźnik godzin pracy.

Godziny pracy liczone są ciągle, z wyjątkiem czasu, w którym kluczyk zapłonowy stoi w pozycji „Stop” lub jest wyciągnięty.

Wskazówka

Co 50 godzin pracy (zależnie od modelu) pojawia się na wyświetlaczu symbol wymiany oleju „CHG/OIL” na czas 5 minut.

Meldunek ten pojawia się przez kolejne 2 godziny pracy. Okresy wymiany oleju patrz podręcznik silnika.

Choke (F)

Rysunek 9a i rysunek 9b

Przy starcie zimnego silnika wyciągnąć choke – ssanie (rysunek 9a) lub nastawić pedał gazu w pozycji  (rysunek 9b).

Przełącznik PTO (G)

Rysunek 7

Wyłącznikiem PTO włącza i wyłącza się zespół tnący/wyposażenie za pośrednictwem sprzęgła elektromechanicznego.

Włączanie = pociągnąć wyłącznik.

Wyłączanie = przycisnąć wyłącznik.

Zapłon (H)

Rysunek 6

Start: Kluczyk przekręcić w prawo  i przytrzymać, aż silnik zacznie pracować i wtedy puścić. Kluczyk stoi w pozycji na  /I.

Wyłączanie: Kluczyk przekręcić w lewo na  /0.

Uchwyt na puszki (J)

Rysunek 1

Wgłębienie (K)

Rysunek 1

Zwalnianie blokady przekładni przy napędzie hydrostatycznym (L)

Rysunek 24

W celu przesunięcia urządzenia z wyłączonym silnikiem należy wysunąć obie dźwignie (w pobliżu każdego tylnego koła), a następnie przycisnąć w prawo.

Do jazdy przesunąć dźwignię w lewo i wcisnąć.

Pokrywa zbiornika paliwa (M)

Rysunek 1

Wskaźnik poziomu paliwa (N) (zależnie od modelu)

Rysunek 1

Wskazuje na okienku wziernika poziom paliwa w zbiorniku paliwa.

Dźwignia nastawiania siedzenia (O)

Rysunek 21

Dźwignią ustawiania siedzenia można ustawić siedzenie kierowcy odpowiednio dla danego użytkownika.

Zbiornik wyrównawczy oleju hydraulicznego (P) (zależnie od modelu)

Rysunek 1

Służy jako pojemnik wyrównujący rozszerzalność oleju hydraulicznego w czasie pracy urządzenia.

Przegląd, sprawdzenie i konserwację przeprowadzić tylko w uprawnionym warsztacie specjalistycznym podczas rocznego przeglądu urządzenia.

Obsługa

Proszę przestrzegać również wskazówek podanych w instrukcji obsługi silnika!

Niebezpieczeństwo **Niebezpieczeństwo zranienia**

Osobom trzecim, a szczególnie dzieciom lub zwierzętom, nie wolno przebywać w pobliżu urządzenia podczas koszenia. Mogą zostać zranione wyrzuconymi kamieniami lub innymi przedmiotami.

Dzieciom zabrania się obsługi urządzenia. Nie wolno opróżniać kosza przy pracującym silniku. Niebezpieczeństwo skażenia użytkownika i osób trzecich przy opróżnianiu kosza na trawę.

Przy koszeniu na stromych poboczach urządzenie może się przewrócić i zranić użytkownika. Na pochyłych zboczach nie prowadzić nigdy urządzenia w kierunku do góry i na dół, tylko zawsze w poprzek zbocza. Przejeżdżać tylko po zboczach o nachyleniu maksymalnym do 20%.

Nie zawracać na zboczach.

Jeżeli nie da się tego uniknąć zawracać powoli i ostrożnie w kierunku z góry na dół.

Przy koszeniu mokrej trawy przyczepność do podłoża jest mniejsza, dlatego urządzenie może wpaść w poślizg i spowodować upadek użytkownika. Kosić tylko wtedy, jeżeli trawa jest sucha.

Zbyt duża prędkość może zwiększyć niebezpieczeństwo wypadku.

Zachować odpowiedni odstęp bezpieczeństwa podczas koszenia w obszarach granicznych, jak np. blisko stromych zboczy, pod drzewami, przy krawężnikach, krzakach i żywopłotach.

Zachować szczególną ostrożność podczas jazdy do tyłu.

Przed przystąpieniem do pracy sprawdzić teren, na którym będzie użyte urządzenie i usunąć wszystkie przedmioty, które mogą zostać podniesione i wyrzucone przez urządzenie.

Jeżeli narzędzie tnące natrafi na ciało obce (np. kamień), albo jeżeli urządzenie zacznie niezwykle drgać: natychmiast wyłączyć silnik. Sprawdzić, czy urządzenie nie uległo uszkodzeniu, a w razie stwierdzenia uszkodzenia zwrócić się do autoryzowanego warsztatu specjalistycznego.

Nie wolno eksploatować urządzenia bez zamontowanego zespołu tnącego.

Spowodowana tym zmiana położenia środka ciężkości urządzenia może doprowadzić do przewrócenia urządzenia.

Nie wolno nigdy próbować stabilizacji położenia urządzenia poprzez wystawienie jednej nogi. Jeżeli opony stracą przyczepność na zboczu, wyłączyć zespół tnący wyłącznikiem PTO i zejść z góry prosto i powoli.

Przy koszeniu nie ustawiać się nigdy przed otworami wyrzutu trawy.

Nie wolno nigdy zbliżać dłoni ani stóp do obracających się części, ani pod nie.

Proszę zatrzymać silnik, wyjąć kluczyk zapłonowy i wtyczkę świec zapłonowych przed zwolnieniem blokad lub przed przystąpieniem do usuwania przyczyny zatkania kanału wyrzutowego.

Nie używać urządzenia przy złych warunkach pogodowych, jak np. niebezpieczeństwo wystąpienia deszczu lub burzy.

Niebezpieczeństwo uduszenia się tlenkiem węgla (czadem)

Silnik spalinowy włącza i eksploatować tylko na wolnym powietrzu.

Niebezpieczeństwo eksplozji i wybuchu pożaru

Pary paliwa/benzyny są wybuchowe, a paliwo jest wysoce łatwopalne.

Paliwo napełniać przed włączeniem silnika. Zbiornik benzyny trzymać zamknięty, jeżeli silnik pracuje lub jest jeszcze gorący. Paliwo dolewać tylko przy wyłączonym i chłodnym silniku. Unikać otwartego ognia, iskrzenia i nie palić. Paliwo tankować tylko na wolnym powietrzu.

W przypadku przełania się paliwa nie wolno włączać silnika.

Przesunąć urządzenie z obszaru zanieczyszczonego paliwem i zaczekać, aż pary benzyny się ulotnią.

Z powodu niebezpieczeństwa wybuchu pożaru należy zawsze zwracać uwagę, aby następujące elementy nie były zanieczyszczone resztkami skoszonej trawy, ani olejem: silnik, układ wydechowy, akumulator i zbiornik paliwa.



Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo zranienia uszkodzonym urządzeniem

Urządzenie wolno eksploatować tylko wtedy, jeżeli nie jest uszkodzone i działa prawidłowo.

Przed włączeniem urządzenia należy przeprowadzić kontrolę wzrokową.

Sprawdzić szczególnie wyposażenie bezpieczeństwa, zespół tnący z elementami mocującymi, elementy obsługi i połączenia śrubowe, czy nie są uszkodzone i czy są prawidłowo zamocowane.

Uszkodzone części wymienić przed uruchomieniem urządzenia.



Godziny pracy

Proszę przestrzegać krajowych/terenowych przepisów określających dopuszczalne godziny pracy urządzeniem (w razie potrzeby zwrócić się do odpowiedniego urzędu administracji państwowej).

Przed przystąpieniem do pracy

Sprawdzić:

- wszystkie elementy wyposażenia bezpieczeństwa
- poziom oleju (patrz podręcznik silnika)
- poziom paliwa w zbiorniku
- ciśnienie opon
- elementy bocznej obudowy, zamontowane urządzenia, obszar filtra powietrza, czy nie są zanieczyszczone brudem lub resztkami ściętych roślin.

Tankowanie i sprawdzanie poziomu oleju



Wskazówka

Silnik napełniony jest fabrycznie olejem silnikowym – proszę sprawdzić poziom oleju, w razie potrzeby dopełnić olejem.

- Zatankować benzynę „bezołowiową”. Patrz podręcznik silnika.

- Zbiornik paliwa napełnić do wysokości 2 cm poniżej dolnej krawędzi króćca wlewu.
- Dokładnie zamknąć zbiornik.
- Sprawdzić poziom oleju. Poziom oleju wskazany na miarce musi znaleźć się pomiędzy oznaczeniami „Full/max.” i „Add/min.” (patrz również podręcznik obsługi silnika).

Sprawdzanie ciśnienia w oponach

- Sprawdzić ciśnienie opon (patrz parametry podane na obrzeżu) na wszystkich kołach.

Nastawienia przed jazdą

- Urządzenie ustawić na twardym, płaskim podłożu i zaciągnąć hamulec postojowy.
- Wszystkie prace wykonać przy wyłączonym silniku.
- Wyjąć kluczyk zapłonowy.

Przy wszelkich pracach na ruchomych częściach:

- Dodatkowo zdjąć wtyczkę ze świecy zapłonowej.

Nastawianie siedzenia kierowcy

Rysunek 21

- Zająć miejsce na siedzeniu kierowcy.
- Siedzenie ustawić w pozycji odpowiedniej dla danego użytkownika.

Ustawianie dźwigni sterujących tryb jazdy

Rysunek 22

Dźwignie sterujące tryb jazdy można ustawić wyżej lub niżej, albo przestawić wzdłuż boku urządzenia, zależnie od potrzeby.

Przestawianie wykości:

- Proszę usunąć śruby (1) i podkładki (2).
- Usunąć dźwigni sterujące tryb jazdy (3).
- Dźwignie sterujące tryb jazdy zamocować za pomocą śrub (1) i podkładek (2) w innej parze otworów wysokości (5) uchwytu (4).

Przesunięcie wzdłuż boku urządzenia:

- Poluzować (ale nie wyjmować) śruby (1).
- Dźwignie sterujące tryb jazdy przesunąć w segmencie nastawczym (6) do przodu lub do tyłu, do odpowiedniej pozycji.
- Śruby (1) ponownie dokręcić.



Wskazówka

Obie dźwignie powinny być zamontowane w tej samej pozycji.

Nastawianie kół zespołu tnącego

Rysunek 29

Koła zespołu tnącego w najniższej pozycji nastawienia zespołu tnącego powinny znajdować się zawsze co najmniej 6–12 mm nad podłożem. Koła zespołu tnącego nie są skonstruowane do tego, aby przenosić ciężar zespołu tnącego, dlatego w razie potrzeby należy je odpowiednio równomiernie przesunąć.

Nastawianie tylnych wałków (zależnie od modelu)

Tylne wałki można zamontować w dwóch pozycjach.

Rysunek 33

Pozycja „wysoko” (górný otwór):

- Pozycja standardowa – trawa nie będzie wałkowana, względnie tylko minimalnie.

Pozycja „nisko” (dolny otwór):

- Pozycja wałkowania – po skoszeniu trawa będzie dodatkowo wałkowana.

- Usunąć zawleczkę zabezpieczającą (1) z prawej strony.

- Oś (2) wyciągnąć w lewą stronę.

- Oś wprowadzić do odpowiedniego otworu (wysoko/nisko). Przy wprowadzaniu wsunąć ponownie wałki (3) na oś.

- Oś (2) ustawić odpowiednio noskiem i wsunąć przez prawy uchwyt. Ponownie włożyć zawleczkę zabezpieczającą (1).



Wskazówka

Tylne wałki zamontować po obu stronach w tej samej pozycji (wysoko/nisko).

Startowanie silnika

Rysunek 11

- Zająć miejsce na siedzeniu kierowcy.
- Obie dźwignie sterujące tryb jazdy ustawić w zewnętrznych wycięciach pozycji neutralnej (poz. 1 i 3).



Wskazówka

W tej pozycji uaktywnia się równocześnie hamulec postojowy.

- Wyłącznik PTO (4) musi być w pozycji wyłączenia.
- Zespół tnący ustawić w górnym położeniu.
- Nastawić pedał gazu (6) na .
- Jeżeli silnik jest zimny pociągnąć Choke (ssanie) (5), względnie nastawić dźwignię gazu na (rysunek 7).
- Przekręcić kluczyk zapłonowy do pozycji i przytrzymać, aż do włączenia się silnika (maksymalnie 5 sekund, następnie zaczekać 10 sekund i w razie potrzeby powtórzyć próbę). Jeżeli silnik włączy się, przekręcić kluczyk do pozycji /I.
- Powoli cofnąć Choke (ssanie).
- Cofnąć dźwignię gazu, aż silnik zacznie spokojnie pracować.

Wyłączanie silnika

- Ustawić dźwignię gazu w środkowej pozycji.
- Pozostawić włączony silnik jeszcze na ok. 20 sekund.
- Przekręcić kluczyk zapłonowy na /0.
- Wyjąć kluczyk zapłonowy.
- Włączyć hamulec postojowy przed opuszczeniem urządzenia.

Jazda urządzeniem

Uwaga

Proszę unikać gwałtownego ruszania, zbyt dużej prędkości i nagłego hamowania. Zachować szczególną ostrożność podczas jazdy do tyłu.

Siedzenia kierowcy nie wolno nigdy nastawiać/przestawiać podczas jazdy.

Nie wolno zmieniać kierunku jazdy (z ruchu do przodu na ruch do tyłu i odwrotnie, albo do wykonania zwrotów w miejscu tzw. „Zero- lub Pivot-Turn”) bez uprzedniego zatrzymania urządzenia. Urządzenie skręca w miejscu, nie potrzebuje promienia skrętu. Tylnie opony służą w czasie skręcania jako punkt obrotu. Zwyczajne urządzenia mogą skręcać, ale potrzebny im jest do tego promień skrętu. Urządzenie niniejsze daje się doskonale manewrować dzięki niewielkiej długości i zdolności do skrętu w miejscu, wokół własnej osi.

Zamiast kierownicy urządzenie to wyposażone jest w 2 dźwignie sterujące, które służą do kierowania i sterowania napędem jezdny.

Jeżeli dźwignie sterujące ustawione są w pozycjach maksymalnych, koła obracają się z prędkością, która została nastawiona wstępnie dźwigni gazu.

Nastawienia dźwigni sterujących w pozycjach pomiędzy „neutralna i maksymalna” odpowiadają prędkościom odpowiednio proporcjonalnym do prędkości, która została nastawiona wstępnie dźwigni gazu. Aby zapoznać i przyswoić sobie obsługę urządzenia (ok. 30 minut), należy uruchomić urządzenie na płaskim obszerze nadającym się do ćwiczenia i bez obecności widzów.

Wskazówka

Przed przystąpieniem do koszenia należy przyswoić sobie nowy system sterowania urządzeniem. Wystartować urządzenie i ustawić dźwignię gazu w pozycji środkowej (średnia liczba obrotów silnika), a wyłącznik zespołu tnącego PTO pozostawić wyłączony. Przy lekkim naciśnięciu dźwigni sterujących urządzenie porusza się tylko powoli, co daje użytkownikowi możliwość przyswojenia sposobu sterowania.

- Wystartować silnik w opisany sposób.
- Zaczekać, aż silnik się rogrzeje.
- Dźwignię gazu ustawić w odpowiedniej pozycji.
- Obie dźwignie sterujące tryb jazdy (1) pociągnąć do wewnątrz, do pozycji neutralnej (rysunek 12).

Uwaga

Obie dłonie trzymać zawsze na dźwigniach sterujących tryb jazdy.

W czasie jazdy i pracy nie puszczać nigdy dźwigni sterujących tryb jazdy.

W celu zwolnienia jazdy lub zatrzymania urządzenia poprowadzić manualnie obie dźwignie sterujące tryb jazdy do pozycji neutralnej.

Wszystkie ruchy dźwigni sterujących tryb jazdy wykonywać powoli. Gwałtowne i nerwowe ruchy dźwigni, względnie ostre zakręty mogą spowodować niekontrolowane ruchy, względnie przewrócenie urządzenia i doprowadzić do ciężkich wypadków. Zachować szczególną ostrożność przy jeździe do tyłu.

Wskazówka

W celu zwolnienia jazdy lub zatrzymania urządzenia poprowadzić obie dźwignie sterujące tryb jazdy równomiernie i powoli do pozycji neutralnej (rysunek 12).

Jazda prosto w kierunku do przodu

Rysunek 13

Obie dźwignie sterujące przycisnąć równomiernie do przodu. Im dalej do przodu, tym szybciej jedzie urządzenie.

Jazda do przodu z zakrętem w lewo

Rysunek 14

Obie dźwignie sterujące tryb jazdy przesunąć do przodu, przy tym prawą dźwignię trochę dalej do przodu niż lewą.

Jazda do przodu z zakrętem w prawo

Rysunek 15

Obie dźwignie sterujące tryb jazdy przesunąć do przodu, przy tym lewą dźwignię trochę dalej do przodu niż prawą.

Wskazówka dotycząca jazdy na zakrętach

Im większa różnica w pozycji dźwigni, tym tym większy jest kąt skrętu i ostrzejszy zakręt.

Jazda prosto w kierunku do tyłu

Rysunek 16

Obie dźwignie sterujące tryb jazdy przesunąć równomiernie do tyłu. Im dalej do tyłu, tym szybciej jedzie urządzenie.

Jazda do tyłu z zakrętem w lewo

Rysunek 17

Obie dźwignie sterujące tryb jazdy przesunąć do tyłu, przy tym prawą dźwignię trochę dalej do tyłu niż lewą.

Jazda do tyłu z zakrętem w prawo

Rysunek 18

Obie dźwignie sterujące tryb jazdy przesunąć do tyłu, przy tym lewą dźwignię trochę dalej do tyłu niż prawą.

Obrót w prawo wokół własnej osi „Zero Turn” (zwrot w miejscu)

Rysunek 19

- Obie dźwignie sterujące przesunąć do pozycji neutralnej, aby najpierw zatrzymać urządzenie.
- Lewą dźwignię sterującą tryb jazdy przycisnąć do przodu, a równocześnie prawą dźwignię sterującą pociągnąć do tyłu.

Obrót w lewo wokół własnej osi „Zero Turn” (zwrot w miejscu)

Rysunek 20

- Obie dźwignie sterujące przesunąć do pozycji neutralnej, aby najpierw zatrzymać urządzenie.
- Prawą dźwignię sterującą tryb jazdy przycisnąć do przodu, a równocześnie lewą dźwignię sterującą pociągnąć do tyłu.

Wskazówka dotycząca zwrotu w miejscu „Zero Turn”

Przy obrocie w miejscu „Zero Turn” jedno koło kręci się do przodu, a drugie do tyłu. Przy niewłaściwym wykonaniu manewru można zniszczyć tarwnik.

Zwrot w miejscu w prawo lub w lewo „Pivot Turn”

Rysunek 12

- Obie dźwignie sterujące przesunąć do pozycji neutralnej, aby najpierw zatrzymać urządzenie.
- W zależności od wybranego kierunku zwrotu jedną dźwignię sterującą tryb jazdy przycisnąć do przodu lub pociągnąć do tyłu, przy czym druga dźwignia sterująca pozostaje w pozycji neutralnej.

Wskazówka

Przy zwrocie w miejscu „Pivot Turn” kręci się tylko jedno koło. Koło, które się nie obraca trze w jednym miejscu i może zniszczyć trawnik.

Zwalnianie jazdy, względnie zatrzymanie urządzenia

- Obie dźwignie sterujące tryb jazdy poprowadzić równomiernie i powoli do pozycji neutralnej.

Koszenie

Nie wolno zmieniać kierunku jazdy, jeżeli urządzenie toczy się lub jedzie (patrz rozdział „Jazda urządzeniem”)

- Wystartować silnik w opisany sposób.
- Ustawić dźwignię gazu na .
- Włączyć zespół tnący (PTO).
- Opuścić zespół tnący.
- Zwolnić hamulec postojowy.
- Obie dźwignie sterujące tryb jazdy pociągnąć do wewnątrz, do pozycji neutralnej.
- Obie dźwignie sterujące przycisnąć równomiernie do przodu. Im dalej do przodu, tym szybciej jedzie urządzenie.

Wskazówka

System blokady bezpieczeństwa uniemożliwia jazdę do tyłu z włączonym zespołem tnącym (PTO). Zespół tnący wyłącza się automatycznie, jeżeli obie dźwignie sterujące tryb jazdy zostaną przesunięte do pozycji jazdy do tyłu. Celem ponownego włączenia zespołu tnącego obie dźwignie sterujące trybem jazdy muszą być ustawione w pozycji neutralnej, względnie w pozycji jazdy do przodu.

Następnie wyłącznik PTO należy ustawić najpierw w pozycji „WYŁĄCZ/OFF”, a potem w pozycji „WŁĄCZ/ON”.

Uwagi ogólne

Przy nastawianiu wysokości cięcia i prędkości jazdy zwracać uwagę, aby nie przeciążyć urządzenia. Zależnie od wysokości, rodzaju i wilgotności koszonych roślin konieczne jest dopasowanie wysokości cięcia i prędkości jazdy.



Dodatkowa wskazówka bezpieczeństwa dotycząca napędu

Jeżeli w czasie jazdy całkiem prosto do przodu urządzenie ściąga w jedną stronę, albo urządzenie nie zatrzymuje się przy ustawieniu dźwigni sterujących w pozycji neutralnej i dalej porusza się powoli (pełza):

- Wyłączyć urządzenie (nie używać dalej urządzenia) i zwrócić się do uprawnionego warsztatu specjalistycznego.

Optymalny sposób koszenia trawnika

Pierwsze dwa pasy kosić w taki sposób, aby skoszona trawa spadała z boku do środka.

- Nie dopuszczać, aby trawa rosła zbyt wysoko
- Nie przycinać trawy zbyt krótko
- Kosić prostymi pasami
- Nie kosić z dużą prędkością jazdy,
- szczególnie jeżeli zamontowana jest przystawka do rozdrabniania, albo kosz lub worek do zbierania trawy.



Wskazówka

Niniejsze urządzenie skonstruowane jest do koszenia trawy. Nie wolno kosić krzaków, zarośli, chwastów, ani zbyt wysokiej trawy.

Wyłączanie urządzenia

- Zatrzymać urządzenie.
- Dźwignie sterujące trybem jazdy ustawić w zewnętrznych wycięciach pozycji neutralnej. W tej pozycji uaktywnia się równocześnie hamulec postojowy.
- Wyłączyć zespół tnący (PTO).
- Zespół tnący ustawić w górnym położeniu.
- Po upływie 20 sekund kluczyk zapłonowy ustawić w pozycji „STOP/O”.
- Wyjąć kluczyk zapłonowy.

Przesuwanie urządzenia

Rysunek 24

Urządzenie przesuwają tylko przy wyłączonym silniku.

- Zwolnić hamulec postojowy.
W tym celu obie dźwignie sterujące trybem jazdy ustawić do środka w pozycji neutralnej (rysunek 12).
- Odblokować obie przekładnie (z lewej i z prawej): Obie dźwignie (A) wysunąć i przycisnąć w prawo.

Przed wystartowaniem silnika obie dźwignie zwalniające blokadę przekładni cofnąć do pierwotnej pozycji.

Wskazówka

Nie wolno nigdy holować urządzenia. Może to spowodować poważne uszkodzenie przekładni.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji trawy

Kilka użytecznych wskazówek, aby trawa rosła zdrowo i równomiernie.

Koszenie

Trawa to wiele różnych gatunków roślin trawiastych. Częste koszenie sprzyja wzrostowi tych gatunków traw, które rozwijają mocne korzenie i tworzą twardą darń. Przy rzadkim koszeniu rozwijają się szczególnie trawy wysoko rosnące i dzikie ziele (np. koniczyna, stokrotki).

Normalna wysokość trawy wynosi ok. 4–5 cm. Kosić należy tylko $\frac{1}{3}$ wysokości całkowitej; czyli przy wysokości 7–8 cm należy skosić trawę do normalnej wysokości. Nie kosić trawy krócej niż do wysokości 4 cm, w przeciwnym przypadku, jeżeli jest sucho, darń ulegnie zniszczeniu. Trawę, która urosła wysoko (np. po urlopie) kosić etapami, aż do normalnej wysokości.

Rozdrabnianie z wyposażeniem dodatkowym (opcja)

Podczas koszenia trawa zostanie rozdrobniona na małe kawałki (ok. 1 cm) i pozostanie na trawniku. W ten sposób zatrzymuje się wiele składników odżywczych. Należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Nie kosić mokrej trawy.
- Nie kosić więcej niż maksymalnie 2 cm z całkowitej długości trawy.
- Jechać powoli.
- Wykorzystać maksymalną liczbę obrotów silnika
- Pokład kosiarki czyścić regularnie.

Transport urządzenia

W przypadku konieczności zmiany miejsca zastosowania przejeżdżać kosiarką tylko krótkie odcinki. Do pokonania większych odległości użyć pojazdu transportowego.

Wskazówka: Zgodnie z przepisami ruchu drogowego, urządzenie nie jest dopuszczone do ruchu na drogach publicznych.

Mniejsze odległości



Niebezpieczeństwo

Obracający się zespół tnący może pochwylić i wyrzucić przedmioty leżące na ziemi, a tym samym spowodować szkody.

- Proszę wyłączyć zespół tnący przed jazdą urządzeniem.

Większe odległości



Uwaga

Szkody transportowe

Użyte środki transportu (np. pojazd transportowy, pomost załadowniczy i in.) muszą być zastosowane zgodnie z przeznaczeniem (patrz odpowiednie instrukcje obsługi). Na czas transportu zabezpieczyć urządzenie przed przesunięciem.

Niebezpieczeństwo zagrożenia środowiska poprzez wylanie się paliwa

Nie wolno transportować urządzenia w przechylonej pozycji.

- Przygotować pojazd transportowy.
- Przystawić pomost załadowniczy do pojazdu transportowego.
- Urządzenie na biegu jałowym przesunąć ręcznie na pojazd transportowy (przy urządzeniach z napędem hydrostatycznym należy zwolnić blokadę przekładni).
- Włączyć hamulec postojowy.
- Zabezpieczyć urządzenie przed przesunięciem.

Czyszczenie/przegląd i konserwacja



Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo zranienia poprzez przypadkowe włączenie silnika

Proszę chronić się przed zranieniem. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy:

- Wyłączyć silnik.
- Wyjąć kluczyk zapłonowy.
- Włączyć hamulec postojowy.
- Odczekać, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają; silnik musi być chłodny.
- wtyczkę świecy zapłonowej odłączyć od silnika, aby uniemożliwić przypadkowe włączenie silnika.

Czyszczenie

Czyszczenie urządzenia



Uwaga

Do czyszczenia nie wolno stosować wysokościnieniowych urządzeń czyszczących.

- Czyścić urządzenie możliwie bezpośrednio po koszeniu.
- Ustawić urządzenie na twardej, płaskiej powierzchni.
- Włączyć hamulec postojowy.

Czyszczenie zespołu tnącego



Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo zranienia ostrymi nożami

Założyć rękawice ochronne. Przy urządzeniach wyposażonych w kilka narzędzi tnących ruch jednego narzędzia może spowodować obrót pozostałych narzędzi tnących.

Proszę zachować ostrożność podczas czyszczenia narzędzi tnących.



Uwaga

Uszkodzenie silnika

Urządzenia nie przechylać więcej niż 30°. Paliwo może przeleć się do komory gaźnika i spowodować uszkodzenie silnika.

- Ustawić zespół tnący w najwyższej pozycji.
- Wyczyścić obszar zespołu tnącego szczotką, zmiotką lub ścierką.

Zespół tnący z dyszą czyszczącą (opcja)

Rysunek 30

Urządzenie ustawić na płaskim podłożu bez piasku, kamieni, itp. i zaciągnąć hamulec postojowy.

- Wąż wodny przymocować do dyszy czyszczącej dostępną w handlu złączką szybkomocującą.
- Wystartować silnik.
- Opuścić zespół tnący i włączyć na kilka minut.
- Wyłączyć zespół tnący i silnik
- Zdjąć wąż wodny.

Opisane kroki powtórzyć na drugiej dyszy czyszczącej (jeżeli jest).

Po zakończeniu czyszczenia:

- Zespół tnący ustawić w górnym położeniu.
- Wystartować silnik i włączyć zespół tnący na kilka minut, aby go wysuszyć.

Przegląd i konserwacja

Proszę przestrzegać przepisów dotyczących przeglądu i konserwacji podanych w instrukcji obsługi silnika. Po zakończeniu sezonu zlecić przegląd i konserwację urządzenia w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym.



Uwaga

Zagrożenie środowiska olejem silnikowym

Stary, zużyty olej pozostały po wymianie oleju silnikowego oddać w odpowiednim punkcie zbioru oleju lub w przedsiębiorstwie oczyszczania miasta.

Zagrożenie środowiska akumulatorami

Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać do domowych śmieci. Zużyte akumulatory należy oddać w punkcie zakupu lub w przedsiębiorstwie oczyszczania miasta. Przed oddaniem starego urządzenia na złom należy wymontować z niego akumulator.

Zastosowanie pomocniczego przewodu startowego



Niebezpieczeństwo

Pomocniczym przewodem startowym nie wolno nigdy mostkować uszkodzonych lub zamrożonych akumulatorów. Zwracać uwagę, aby zaciski przewodów jak i urządzenia nie dotykały się, a zapłon był wyłączony.

- Przyłączyć czerwony pomocniczy przewód zapłonu zaciskami do bieguna dodatniego (+) rozładowanego akumulatora i akumulatora pomocniczego
- Przyłączyć czarny pomocniczy przewód zapłonu zaciskiem najpierw do bieguna ujemnego (-) akumulatora pomocniczego. Drugi zacisk założyć na ramie bloku silnika urządzenia z wyładowanym akumulatorem (możliwie daleko od akumulatora) i zacisnąć.



Wskazówka

Jeżeli akumulator pomocniczy jest zabudowany w pojeździe, wtedy nie wolno włączać pojazdu podczas procesu wspomaganie startu.

- Urządzenie z wyładowanym akumulatorem wystartować i zaciągnąć hamulec postojowy.
- Pomocnicze przewody zapłonu odczepiać w odwrotnej kolejności.

Ciśnienie opon



Uwaga

Nie wolno nigdy przekraczać maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia opon (patrz brzeg opony). Przy pompowaniu opon nie ustawiać się przed ani nad oponą.

Podwyższone ciśnienie skraca okres użytkowania opon. Ciśnienie opon należy sprawdzać przed każdą jazdą.

Po 5 godzinach pracy

- Pierwszy raz wymienić olej. Kolejne wymiany oleju: patrz instrukcja obsługi silnika.
- Do spuszczenia oleju zastosować szybki spust oleju (rysunek 13) (opcja).

Co 10 godzin pracy

- Wszystkie wały z nożami, wałki naprężające i uchwyty wałków naprężających posmarować na gniazdach smarowych smarem typu 251H EP. Prace te zlecić do wykonania w uprawnionym warsztacie specjalistycznym.
- Łożyska kół i osie przednich kół posmarować na gniazdach smarowych smarem typu 251H EP.
- Trawę i zanieczyszczenia zgromadzone pod obudową wokół wału z nożami starannie usunąć. Prace te zlecić do wykonania w uprawnionym warsztacie specjalistycznym.

Co 50 godzin pracy

- Zlecić w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym usunięcie zanieczyszczeń i resztek trawy z przekładni napędu.

Co 2 miesiące

- Tylko dla akumulatora typu 2: Komory akumulatora dopełnić wodą destylowaną do wysokości 1 cm poniżej otworu wlewu.

W razie potrzeby

Ładowanie akumulatora

Za pomocą woltomierza sprawdzić napięcie akumulatora. Jeżeli napięcie jest niższe, niż 12,6 Volt (DC) naładować prostownikiem do ładowania akumulatorów (maksymalny prąd ładowania 12 Volt, 6 Amper) zgodnie z poniższą tabelą.

Wskaźnik woltomierza	Stopień naładowania akumulatora	Wymagany okres ładowania
12,7 Volt	100 %	–
12,4 Volt	75 %	ok. 90 minut
12,2 Volt	50 %	ok. 180 minut
12,0 Volt	25 %	ok. 280 minut



Wskazówka

Przestrzegać wskazówek podanych w instrukcji obsługi prostownika do ładowania akumulatorów.

Wymiana bezpieczników

- Uszkodzone bezpieczniki wymienić na nowe o tym samym oporze.

Jeden raz na sezon

- Posmarować przeguby układu kierowniczego kilkoma kroplami oleju lekkiego.
- Posmarować wszystkie punkty obrotowe i łożyskowe (dźwignia obsługi, nastawianie wysokości zespołu tnącego ...) kilkoma kroplami oleju lekkiego.
- Wyczyścić świece zapłonowe i nastawić odległość elektrod lub wymienić świece zapłonowe, patrz instrukcja obsługi silnika.
- Osie tylnych kół zlecić do posmarowania smarem specjalnym (wodoodpornym) w uprawnionym warsztacie specjalistycznym.
- Zlecić w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym ostrzenie lub wymianę noży tnących.

Demontaż/montaż i nastawianie zespołu tnącego



Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo zranienia poprzez przypadkowe włączenie silnika

Proszę chronić się przed zranieniem. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy:

- Urządzenie ustawić na płaskiej powierzchni,
- Wyłączyć silnik.
- Wyjąć kluczyk zapłonowy.
- Wyłączyć zespół tnący PTO.
- Włączyć hamulec postojowy.

- Odczekać, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają; silnik musi być chłodny.
- Wtyczkę świecy zapłonowej odłączyć od silnika, aby uniemożliwić przypadkowe włączenie silnika.



Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo zranienia ostrym nożem tnącym.

Założyć rękawice ochronne.

Demontaż

Rysunek 25 i 26

- Koła zespołu tnącego zamontować w najwyższej pozycji.
- Zespół tnący ustawić w górnym położeniu.
- Ramię naprężające (1) przycisnąć w kierunku wskazanym strzałką, aby poluzować pasek klinowy (rysunek 25).
- Pasek klinowy zdjąć ze sprzęgła zespołu tnącego PTO. (tarcza paska silnika).
- Opuścić zespół tnący.
- Z zespołu tnącego zdjąć uchwyt mocujący (rysunek 28a).
Wyciągnąć zawleczkę (1) i uchwyt mocujący (2) wyciągnąć z mocowania.
- Wyciągnąć trzpień (4), aby odłączyć zespół tnący od zawieszenia (2) (rysunek 26).
- Powtórzyć te same kroki po lewej stronie urządzenia.
Wskazówka: Zespół tnący trzymać przy tym mocno, aby nie spadł na ziemię.
- Dźwignię nastawczą wysokości koszenia ustawić w najwyższym zatrasku.
- Zespół tnący wyciągnąć pod urządzeniem.

Montaż

Rysunek 26

Opisane wyżej kroki (demontaż zespołu tnącego) przeprowadzić w odwrotnej kolejności, aby ponownie zamontować zespół tnący. Pomoc drugiej osoby ułatwi wykonanie czynności. Zwracać przy tym uwagę, aby zawieszenie (2) znalazło się w szczelinach (3) uchwytu zespołu tnącego (1), a trzpień (4) umieszczony był prawidłowo, aż do zatrasku.

Nastawienia wysokości zespołu tnącego

Jeżeli zespół tnący kosi nierównomiernie, można wypoziomować boki.



Wskazówka

Przed przystąpieniem do ustawiania zespołu tnącego sprawdzić ciśnienie opon urządzenia.

Nastawianie poziomu bocznego

Rysunek 27

- Zespół tnący ustawić w górnym położeniu.
- Zewnętrzne noże przekręcić ostrożnie (niebezpieczeństwo zranienia) w poprzek do kierunku jazdy.

- Zmierzyć odległość obu zewnętrznych noży od podłoża (końców noży od podłoża). Odległości powinny być jednakowe. W razie potrzeby wypoziomować odpowiednio poprzez obrót segmentu nastawczego (2) po prawej stronie zespołu tnącego. W tym celu poluzować najpierw śrubę kołpakową (1) (nie odkręcać całkowicie), a po nastawieniu ponownie dokręcić.

Nastawianie poziomu z przodu do tyłu

Rysunek 28b

Wskazówka

Przed tym nastawieniem nastawić/sprawdzić poziom boczny.

- Zespół tnący ustawić w górnym położeniu.
- Zewnętrzne noże przekręcić ostrożnie (niebezpieczeństwo zranienia) równolegle do kierunku jazdy.
- Zmierzyć odległość prawego noża od podłoża (końców noża od podłoża). Koniec noża z przodu powinien być ok. 3,2–6 mm niżej, aniżeli koniec noża z tyłu. W razie potrzeby zmienić nastawienie przedniego uchwytu mocującego (2). Do tego nastawić prawidłowy poziom poprzez zmianę ustawienia nakrętek nastawczych (3).

Przechowywanie urządzenia

Uwaga

Uszkodzenie urządzenia

Urządzenie (z ochłodzonym silnikiem) przechowywać tylko w czystym i suchym pomieszczeniu.

Na dłuższy okres przechowywania, np. w okresie zimy, należy koniecznie zabezpieczyć urządzenie przed rdzą.

Po sezonie, albo na okres nieużywania urządzenia trwający dłużej niż 1 miesiąc należy:

- Wyczyścić urządzenie i kosz na trawę.
- W celu ochrony przed rdzą przetrzeć wszystkie części metalowe naoliwioną ścierką lub naoliwić olejem z rozpylacza.
- Akumulator naładować prostownikiem.
- Jeżeli urządzenie ma być odstawione do przechowania na zimę, należy wymontować akumulator z urządzenia, naładować i przechowywać w suchym, chłodnym miejscu (chronić przed mrozem). Doładować co 4–6 tygodni i przed ponownym zamontowaniem w urządzeniu.
- Zlać paliwo (tylko na wolnym powietrzu) i przygotować silnik do przechowywania w sposób opisany w instrukcji obsługi silnika.
- Opony napełnić powietrzem zgodnie z parametrami podanymi na ich obrzeżu.
- Urządzenie przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu.

Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji wydanej przez nasze przedstawicielstwo handlowe w danym kraju lub przez importera.

Ewentualne usterki urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są błędem materiałowym lub produkcyjnym. W przypadku roszczenia gwarancyjnego, proszę zwrócić się do punktu zakupu urządzenia lub najbliższego oddziału naszej firmy.

Informacje dotyczące silnika

Producent silnika odpowiada za wszystkie problemy związane z mocą, pomiarem mocy, danymi technicznymi, gwarancją i serwisem. Informacje podane są w oddzielnej instrukcji obsługi należącej do zakresu dostawy i wydanej przez producenta silnika.

Usuwanie drobnych usterek

Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo zranienia poprzez przypadkowe włączenie silnika

Proszę chronić się przed zranieniem. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy:

- Wyłączyć silnik.
- Wyjąć kluczyk zapłonowy.
- Włączyć hamulec postojowy.
- Odczekać, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają; silnik musi być chłodny.
- Wyjąć wtyczkę świec zapłonowych, aby uniemożliwić przypadkowe włączenie silnika.

Zakłócenia w działaniu urządzenia spowodowane są często błahymi przyczynami, które powinni Państwo poznać i częściowo sami usunąć. W wątpliwych przypadkach proszę się zwrócić do autoryzowanego warsztatu specjalistycznego.

Problem	Możliwa(-e) przyczyna(-y)	Czynności
Silnik nie kręci się.	System blokady bezpieczeństwa jest aktywny.	W celu wystartowania urządzenia zająć miejsce na siedzeniu kierowcy, a obie dźwignie sterujące trybem jazdy ustawić w zewnętrznych wycięciach pozycji neutralnej. Wyłącznik wałka przekątnikowego (PTO) wyłączyć.
	Akumulator nie jest podłączony prawidłowo.	Czerwony przewód elektryczny przyłączyć do bieguna dodatniego (+) akumulatora, a czarny do bieguna ujemnego (-).
	Akumulator jest pusty lub słaby.	Sprawdzić akumulator, naładować lub wymienić.
	Zadziałał bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik. Jeżeli ponownie się przepali, poszukać przyczyny (najczęściej zwarcie).
Rozrusznik się kręci, ale silnik nie startuje.	Nieprawidłowa pozycja Choke i dźwigni gazu.	Włączyć ssanie (Choke). Ustawić dźwignię gazu na  .
	Do gaźnika nie wpływa paliwo; zbiornik paliwa jest pusty.	Napełnić paliwem.
	Świece zapłonowe są zanieczyszczone lub uszkodzone.	Sprawdzić świece zapłonowe, patrz „Instrukcja obsługi silnika“.
	Brak iskry zapłonowej.	Zlecić sprawdzenie zapłonu w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym.
Silnik dymi.	Za dużo oleju w silniku.	Natychmiast wyłączyć urządzenie. Sprawdzić poziom oleju.
	Silnik jest uszkodzony.	Natychmiast wyłączyć urządzenie. Zlecić sprawdzenie silnika w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym.
Silne drgania.	Uszkodzony wał noży lub uszkodzony nóż.	Natychmiast wyłączyć urządzenie. Zlecić wymianę uszkodzonych części w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym.
Zespół tnący nie wyrzuca trawy, albo cięcie jest nieczyste.	Za niska liczba obrotów.	Dodać więcej gazu.
	Za duża prędkość jazdy.	Nastawić mniejszą prędkość jazdy.
	Nóż jest tępy.	Zlecić ostrzenie lub wymianę noża w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym.
Silnik pracuje, zespół tnący nie kosi.	Pasek klinowy jest zerwany.	Zlecić wymianę paska klinowego w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym.

Sisukord

Teie ohutuse jaoks	105
Monteerimine	106
Juht- ja indikaatorelemendid	107
Juhtimine	108
Transportimine	110
Puhastamine/hooldus	110
Lõikemehhanismi mahamonteerimine/ paigaldamine ja seadistamine	111
Hoiustamine	112
Müügarantii	112
Informatsioon mootori kohta	112
Abi häirete korral	112

Andmed andmeplaadil

Need andmed on väga olulised hiljem seadmele varuosade tellimise ja klienditeeninduse jaoks.

Andmeplaadi leiate juhi istme alt.

Kandke kõik andmed, mis on kirjas seadme andmeplaadil, järgmisse välja.

Need andmed ja lisateave seadme kohta on kirjas CE-vastavusavalduses, mis kuulub käesoleva kasutusjuhendi juurde.

Teie ohutuse jaoks

Seadme õige kasutamine

Seade on ette nähtud ainult

- traktor-muruniidukina muru niitmiseks maja ümber ja koduaedades,
- käesolevas kasutusjuhendis antud kirjelduste ja ohutusjuhendite kohaselt.

Igasugune muu kasutamine loetakse mittesihipäraseks. Mittesihipärase kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse ja igasugune tootjapoolne vastutus on välistatud. Kasutaja vastutab kolmandale isikule ja tema varale tekitatud kahju eest.

Seadme omavolilise muutmise tagajärjel tekkinud kahju eest tootja ei vastuta.

Seade ei ole ette nähtud avalikel teedel sõitmiseks ja inimeste veoks.

Üldised ohutusjuhised

Enne seadme esimest korda kasutamist lugege õpetus hoolikalt läbi ja tegutsege selle järgi.

Informeerige teisi kasutajaid õigest kasutamisest.

Kasutage seadet ainult tootja poolt ette nähtud ja tarnitud tehnilises seisundis.

Hoidke kasutusjuhend hoolikalt alal, see peab olema kasutamise jaoks alati kättesaadaval.

Andke seade koos kasutusjuhendiga edasi järgmisele omanikule.

Varuosad ja tarvikud peavad vastama tootja poolt kindlaks määratud nõuetele.

Sellepärast kasutage ainult originaalvaruosi ja originaaltarvikuid või tootja poolt heaks kiidetud varuosi ja tarvikuid. Laske seadet remontida ainult spetsiaalses töökojas.

Enne seadmega töötamist

Isikud, kes seadmega töötavad, ei tohi olla narkootiliste ainete (nt alkohol, droogid või ravimid) mõju all.

Käesolev seade ei ole mõeldud kasutamiseks füüsiliste, sensoorsete või vaimsete puuetega või väheste kogemuste ja teadmistega inimestele (lapsed kaasa arvatud), välja arvatud nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on seadme kasutamist õpetatud.

Lapsed peavad olema järelevalve all tagamaks, et nad seadmega ei mängi. Alla 16aastastel isikutel on seadmega töötamine keelatud.

Tutvuge enne tööde alustamist kõigi juhtelementidega, seadistega ja nende funktsiooniga.

Hoidke kütust ainult selleks ettenähtud anumates ning mitte kunagi kütteallikate (nt ahjud või soojaveebolerid) läheduses.

Vahetage kahjustunud väljalase, kütusepaak või paagikaas välja.

Ühendage haagis või külge paigaldatavad seadmed nõuetekohaselt. Külge paigaldatud seadmetega, haagistega, vastukaaludega ning täis rohukoguriga reageerib sõiduk teisiti, eriti mõjustab see juhitavust, pidurdamist ja ümberkukkumist.

Seadmega töötamise ajal

Kandke seadmega või seadme juures töötamisel sobivat tööriietust (nt turvajalat-seid, pikki pükse, tihedalt vastu keha hoidvat riietust, kaitseprille ja kuulmiskaitset).

Kasutage seadet ainult tehniliselt korras seisundis.

Ärge muutke kunagi tootja poolt eelseadistatud mootori seadistusi.

Ärge tankige seadet kunagi, kui mootor on sisse lülitatud või kuum. Tankige seadet ainult vabas õhus.

Vältige lahtist tuld, sädemeid ning ärge suitsetage.

Kontrollige, et tööpiirkonnas ei oleks inimesi, eriti aga lapsi ja loomi.

Kontrollige üle territoorium, kus hakatakse seadmega töötama ning eemaldage kõik esemed, mis võivad seadmele ette jääda või mida seade võib üles paisata.

Nii vältite inimeste ohustamist ning seadme kahjustamist.

Ärge niitke nõlvadel, mille kalle on üle 20%. Nõlvadel töötamine on ohtlik; seade võib ümber kukkuda või libiseda.

Nõlvadel alustada sõitu aeglaselt ning pidurdada. Allasõidul peab mootor olema sidurdatud, sõita aeglaselt. Liikuge alati nõlva kaldega risti, mitte kunagi üles- või allamäge.

Töötage seadmega ainult päevavalgusel või piisava valgustuse käes.

Seade ei ole ette nähtud inimeste veoks. Ärge võtke peale kaassõitjaid.

Enne kõiki töid seadme juures

Kaitske end vigastuste eest. Enne kõiki töid seadme juures

- lülitada mootor välja,
- tõmmata süütevõti eest ära,
- rakendada seisupidur,
- oodata, kuni kõik seadme liikuvad osad on täielikult seiskunud; mootor peab olema maha jahtunud.
- tõmmata mootoril süüteküünla pistik välja, et takistada mootori tahtmatult käivitamist.

Pärast seadmega töötamist

Lahkuge seadme juurest alles siis, kui te olete mootori välja lülitanud, seisupiduri sisse lülitanud ning süütevõtme eest ära võtnud.

Kaitseseadised

Kaitseseadised on teie ohutuse tagamiseks ning peavad olema alati töökorras. Te ei tohi muuta kaitseseadiste konstruktsiooni ega nende funktsiooni eirata.

Kaitseseadised on:

Väljaviskeklapp

Joon. 31

Väljaviskeklapp kaitseb teid lõikenoaga või väljapaiskuvate esemetega vigastamise eest. Seadet tohib kasutada ainult koos paigaldatud väljaviskeklapiga.

Ohutuse blokeerimissüsteem

Ohutuse blokeerimissüsteem võimaldab mootorit käivitada ainult siis, kui

- juht on istunud oma kohale,
- PTO-lüliti on asendis „Väljas/OFF”,
- mõlemad juhthoovad on neutraalasendi välimises kinnituskohas.

Nõuanne: Selles asendis lülitatakse sisse ka seisupidur (seisuasend).

Ohutuse blokeerimissüsteem lülitab mootori välja, kui seadme kasutaja tõuseb istme pealt püsti ilma seisupidurit sisse lülitamata või/ja PTO-lüliti pole asendis „Väljas/OFF”. Nõuanne: Mootori uuesti käivitamiseks tuleb lülitada PTO-lüliti asendisse „Väljas/OFF”.

Ohutuse blokeerimissüsteem takistab tagurpidi sõitmist sisse lülitatud lõikemehhanismiga (PTO). Lõikemehhanism lülitatakse automaatselt välja.

Nõuanne: Lõikemehhanismi uuesti sisse lülitamiseks peavad olema mõlemad juhthoovad neutraalasendis või edaspidi sõidu asendis. Siis tuleb PTO-lüliti lülitada kõigepealt asendisse „Väljas/OFF” ja seejärel asendisse „Sisse/ON”.

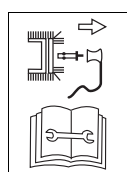
Sümbolid seadme peal

Seadmele on kinnitatud erinevate sümbolitega kleebiseid. Sümbolite selgitused:



Tähelepanu!

Enne kasutamist lugeda kasutusjuhend läbi!



Enne töid lõikemehhanismi juures eemaldada süüteküünla pistik.

Hoida sõrmed ja jalad lõikemehhanismidest eemal! Enne seadme seadistamist, puhastamist või kontrollimist lülitada seade välja ja eemaldada süüteküünla pistik.

Hoida kõrvalised isikud ohualast eemal!



Vigastusoht pöörlevate nugade või osadega.

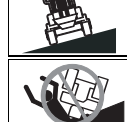


Vigastusoht pöörlevate nugade või osadega.

Ära pane kätt ega jalga masina töötamise ajal avadesse.



Liikuge alati nõlva kaldega risti, mitte kunagi üles- või allamäge.



Töötamine järskuldel nõlvadel võib olla ohtlik.



Rohukogurit (lisavarustus) kasutada alati koos ette paigaldatava tasakaalustava raskusega. Nõlvadel sõitmisel ei tohi kalle olla üle 15%.



Tähelepanu!
Plahvatusoht.



Elektrolüüt/söövitusoht!



Peale- ja mahaminekul ei tohi kunagi astuda lõikemehhanismi peale.



Enne kõiki töid seadme juures tõmmata süütevõti välja ning pidada kinni käesolevas õpetuses antud juhenditest.



Seadet tohib kasutada ainult siis, kui väljaviskeklapp või multšikate on peale pandud. Hoidke seadme peal olevad sümbolid alati hästi loetavana.

Käesoleva õpetuse sümbolid

Käesolevas õpetuses kasutatakse järgmisi sümboleid:



Oht

Viitab ohtudele, mis on seotud kirjeldatud tegevusega ning mis võivad ohustada inimesi.



Tähelepanu

Viitab ohtudele, mis on seotud kirjeldatud tegevusega ning millega võib kaasneda materiaalse kahju teke.



Nõuanne

Viitab olulisele informatsioonile ja annab kasutajale nõuandeid.

Asukoha andmed

Asukoha (nt vasakul, paremal) osas seadmel lähtume alati juhiistmest töösuunas vaadatuna.



Nõuanne

Graafilised kujutised võivad erineda ostetud seadme detailidest.

Monteerimine

Istme monteerimine

Joon. 2

Transporditoe eemaldamine väljaviskeklapi juures

Joon. 3

Võtta maha kaitseplekk või kaabliklamber (sõltuvalt mudelist). Väljaviskesuunaja sulgub automaatselt.

Juhthoova paigaldamine

Joon. 5

- Võtta mõlema juhthoova (3) reguleerimisplaadist (4) kruvi (1) ja seib (2) välja.
- Lükata juhthoob püsti ja kinnitada kruvi (1) ja seibi (2) abil (5) kinnituse külge.
- Keerata kõik kruvid kinni.



Nõuanne

Mõlemad juhthoovad tuleks paigaldada samamoodi.

Akupatarei kasutusele võtmine



Oht

Mürgitus- ja vigastusoht elektrolüüdiga

Kandke kaitseprille ja kaitsekindaid.

Vältige elektrolüüdi sattumist nahale.

Kui elektrolüüdi pritsmed peaks sattuma näole või silma, pesta kiiresti külma veega puhtaks ning minna arsti juurde.

Elektrolüüdi tahtmatu allaneelamise korral tuleb juua rohkesti vett ja minna kohe arsti juurde.

Hoiustage patareisid lastele kättesaamatus kohas. Ärge kunagi kallutage patareisid, elektrolüüt võib välja voolata.

Viige järelejäädud elektrolüüt tagasi müügikohta või kogumispunkti.



Tähelepanu

Elektrolüüt ja elektrolüüdi gaasid võivad plahvatada ja tekitada korrosiooni, tuleoht

Seadme osad, millele on sattunud elektrolüüti, tuleb kohe ära puhastada. Elektrolüüt tekitab korrosiooni.

Ärge suitsetage, hoidke põlevad ning kuumad esemed eemal.

Hoiustage patareisid ainult hästi ventileeritud ja kuivades ruumides. Patarei juures tööde teostamisel võib tekkida lühis. Ärge asetage patarei peale tööriistu ega metallist esemeid.

Tarnitud on „hooldusvaba/pitseeritud” aku (tüüp 1)

(ilma sulgurkorgita aku)

Aku on täidetud elektrolüüdiga ja tehases kinni pitseeritud. Kuid ka „hooldusvaba” aku vajab teatud kasutusea saavutamiseks hooldust.

- Hoidke aku puhas.
- Vältige aku kallutamist. Kallutamisel tuleb ka „pitseeritud” akust elektrolüüti välja.

Tarnitud on täitmata aku (tüüp 2)

(sulgurkorgiga aku)

Joon. 4

- Eemaldada akuelementidelt korgid.
- Täita aeglaselt iga akupatarei element elektrolüüdiga, jättes täiteavani 1 cm vabaks.
- Jätta akupatarei 30 minutiks seisma, et elektrolüüt imenduks plisse.

- Kontrollida elektrolüüdi taset, vajaduse korral kallata juurde.
- Enne akupatarei esimest korda kasutamist laadida seda akulaadijaga (maksimaalne laadimisvool 12 volti, 6 amprit) 2–6 tundi. Pärast laadimist tõmmata kõigepealt laadimiseseadme pistik pesast välja ning siis võtta patarei välja (vaata ka laadimiseseadme kasutusjuhendit).
- Panna akuelementidele korgid peale.
- Panna aku seadmesse tagasi.
- Eemaldada akupatarei ventilatsiooni sulgur. Kinnitada õhutusvoolik ning pöörata see allapoole. Voolik peab olema vabalt!
- Ühendada kõigepealt punane kaabel (+) ja siis must kaabel (–).
- Hiljem täita akut ainult destilleeritud veega (kontrollida iga 2 kuu järel).
- Hoidke aku puhas.

Tähelepanu

Pidage kinni patarei lahti- ja kokkuühendamisel monteerimistööde järjestusest.

Paigaldamine:

- Kõigepealt ühendada kokku punane kaabel (+/plusspoolus), siis must kaabel (–/miinuspoolus).

Mahamonteerimine:

- Kõigepealt ühendada lahti must kaabel (–/miinuspoolus), siis punane kaabel (+/plusspoolus).

Juht- ja indikaatorelemendid

Tähelepanu. Kahjustused seadmel.

Siin kirjeldatakse juht- ja indikaatorelementide funktsioone.

Ärge tööfunktsioone veel käivitage!



Joon. 1

- A Vasak ja parem juhthoob
- B Lõikekõrguse seadistamise hoob
- C Lõikekõrguse reguleerimise segment
- D Gaasihoob
- E Kombineeritud indikaator (lisavarustus)
- F Õhuklapp (sõltub mudelist)
- G PTO-lüliti
- H Süütelukk
- J Purgihoidja
- K Süvend
- L Hüdrostaatilise ajami ülekande lahtilukustus (pole näha)
- M Paagikaas
- N Kütusepaagi näidik (sõltub mudelist)
- O Istme reguleerimishoob (pole näha)
- P Hüdraulikaõli paisupaak (sõltub mudelist)

Vasak ja parem juhthoob (A)

Joon. 1

Hoovad on sõidusuuna muutmiseks, kiiruse reguleerimiseks, seadme peatamiseks ja seisupiduri peale tõmbamiseks (üksikasjalikumalt kirjeldust vt lõigust „Käitamine”).

Nõuanne

Käivitamiseks peavad mõlemad juhthoovad olema neutraalasendi välimises kinnituskohas. Selles asendis lülitatakse ühtlasi sisse ka seisupidur.

Lõikekõrguse seadistamise hoob (B)

Joon. 1

Hoob on lõikemehhanismi seadistuse muutmiseks.

Lõikekõrguse reguleerimise segment (C)

Joon. 1

Iga jaotuse vahe on ca 1,25 cm.

Madalaim asend: ca 4 cm

Kõrgeim asend: ca 10 cm

Gaasihoob (D)

Joon. 8 ja joon. 9b

Mootori pöörded saab reguleerida sujuvalt.

Kiired mootori pöörded = .

Aeglasel mootori pöörded = .

Kombineeritud indikaator (E)

Joon. 10

Kombineeritud indikaator koosneb järgmistest elementidest (sõltuvalt mudelist):

Õilirõhk (1)

Kui indikaatorlamp süttib mootori töötamise ajal, tuleb mootor koheselt seisata ja kontrollida õlitaset. Vajadusel kontakteeruda töökojaga.

Pidur (2):

Indikaatorlamp süttib, kui mootori käivitamisel pole seisupidur peal.

Lõikemehhanism (PTO) (3):

Indikaatorlamp süttib, kui mootori käivitamise ajal ei ole lõikemehhanism (PTO) välja lülitatud.

Aku laadimise näidik(4):

Kui indikaatorlamp süttib mootori töötamise ajal, ei laadita patareid piisavalt. Vajadusel kontakteeruda töökojaga.

Töötundide loendur/akupinge (5):

Näitab näidikul töötunde tundides ja 1/10 tunde.

Nõuanne

Süüte sisselülitamisel ilmub näidikule lühikeseks ajaks patarei pinget, seejärel kuvatakse näidikule töötundide näit.

Töötunde loendatakse alati, välja arvatud siis, kui süütevõti on „Stopp” peal võti on eest ära.

Nõuanne

Iga 50 töötundi järel (sõltub mudelist) ilmub näidikule õlivahetuse näit „CHG/OIL”, näit kuvab korraga 5 minutit. Teade kuvatakse näidikule järgneva 2 töötundi jooksul. Õlivahetuse intervallid on kirjas mootori käsiraamatus.

Õhuklapp (F)

Joon. 9a ja joon. 9b

Kui mootor on külm, tõmmata õhuklapp välja (joon. 9a) või lülitada gaasihoob asendisse , (joon. 9b).

PTO-lüliti (G)

Joon. 7

PTO-lülitiga lülitatakse lõikemehhanism/tarvik elektromehaanilise siduri abil sisse ja välja.

Sisselülitamine = tõmmata lülitit.

Väljalülitamine = vajutada lülitit.

Süütelukk (H)

Joon. 6

Käivitamine: keerata võtit paremale  kuni mootor käivitub ja lasta lahti.

Võti on asendis /I.

Peatamine: keerata võtit vasakule /0.

Purgihoidja (J)

Joon. 1

Süvend (K)

Joon. 1

Hüdrostaatilise ajami ülekande lahtilukustus (L)

Joon. 24

Seadme lukkamiseks välja lülitatud mootoriga tõmmata mõlemad hoovad (kummagi tagaratta juures) välja ja vajutada paremale.

Sõitmiseks lukata hoob vasakule ja vajutada sisse.

Paagikaas (M)

Joon. 1

Kütusepaagi näidik (N) (sõltub mudelist)

Joon. 1

Näitab vaateaknal kütusemahuti täitetaset.

Istme reguleerimishoob (O)

Joon. 21

Istme reguleerimishoovaga saab reguleerida juhiistet.

Hüdraulikaõli paisupaak (P) (sõltub mudelist)

Joon. 1

Hüdraulikaõli paisumiseks seadmega töötamise ajal.

Hooldust ja kontrolli lasta teostada ainult töökojas iga-aastaselt ülevaatusel.

Juhtimine

Järgige juhendeid mootori käsiraamatus!



Oht

Vigastusohht

Niitmisel ei tohi seadme läheduses olla inimesi, eriti aga lapsi ja loomi. Seadmega õhku visatud kivi vms võib neid vigastada. Lapsed ei tohi kunagi seadet kasutada. Ärge tühjendage kunagi rohkogurit lõikemehhanismi töötamise ajal.

Rohkoguri tühjendamisel võivad välja paiskuvad murutükid vms teid vigastada. Järskuldel nõlvadel niitmisel võib seade ümber kukkuda ja te võite end vigastada.

Liikuge alati nõlva kaldega risti, mitte kunagi üles- või allamäge. Ärge niitke nõlvadel, mille kalle on üle 20%. Nõlva peal ei tohi ümber pöörata. Kui teisiti pole võimalik, pöörata allamäge liikumisel aeglaselt ja ettevaatlikult.

Niiske muru niitmisel ei ole nake pinnasega nii hea ning seade võib libiseda ja ümber kukkuda. Niitke ainult kuiva muru. Suurema kiirusega sõitmisel võib kergemini tekkida õnnetus.

Ärge minge niitmisel järskudele nõlvadele, pöösastele, hekkidele ja puudele liiga lähedale.

Eriti ettevaatlik tuleb olla tagurpidi sõitmisel.

Vaadake üle pind, kus hakatakse seadmega töötama ning eemaldage kõik esemed, mis võivad seadmele ette jääda või mida seade võib üles paisata.

Kui lõikemehhanism läheb millegi vastu (nt kivi) või seade hakkab ebatavaliselt vibreerima: seisata kohe mootor.

Kontrollida, kas seade pole viga saanud, kahjustuste puhul kontakteeruda töökojaga. Seadet ei tohi kasutada, kui seadmele pole lõikemehhanismi peale pandud. Ebahülaselt jaotunud raskuse tõttu võib seade ümber kukkuda. Seadme stabiliseerimiseks ei tohi seda jalaga toetada. Kui rattad käivad kallakul ringi, lülitada PTO-lüliti välja ja liikuda seadmega aeglaselt allamäge.

Pöörleva niiduteraga seadmete korral ei tohi kunagi seista muru väljaviskeava ette. Ärge pange kunagi käsi või jalgu pöörlevate osade lähedusse.

Enne blokeeringute või ummistuste kõrvaldamist väljaviskes seisake mootor, eemaldage süütevõti ja süüteküünla pistik. Ärge kasutage seadet halbades ilmastikuoludes, näiteks vihma- või äikeseoju korral.

Lämbumisoht süsinikmonoksiidiga

Laske sisepõlemismootoril töötada ainult vabas õhus.

Plahvatus- ja tuleoht

Kütuse- ja bensiiniaurud on plahvatusohtlikud, kütus on ülikergesti süttiv.

Valage kütust sisse enne mootori käivitamist. Hoidke kütusepaak kinni, kui mootor töötab või on veel kuum. Kütust lisada ainult siis, kui mootor on välja lülitatud või see on maha jahtunud. Vältige lahtist tuld, sädemeid ning ärge suitsetage. Tankige seadet ainult vabas õhus.

Kui kütust valgub üle ääre, ärge käivitage mootorit. Lükake seade sellelt kohalt ära, kus kütust maha valgus ja oodake seni, kuni kütuseaurud on haihtunud. Tuleohtu vältimiseks hoidke mootor, summuti, aku ja kütusepaak rohest ning välja jooksanud õlist puhtad.



Oht

Vigastusohht defektse seadme tõttu

Kasutage seadet ainult töökorras seisundis.

Enne kasutamist kontrollige alati korrasolekut vaatluse teel.

Kontrollige eriti kaitseadiseid, lõikemehhanismi koos hoidjaga, juhtnuppe ja kruviühendusi ja vaadake, kas neil ei ole kahjustusi ning kas need on kõvasti kinni.

Enne kasutamist vahetage kahjustunud osad välja.



Tööajad

Pidage kinni seadme kasutamiseks kehtestatud siseriiklikest/kommunaalsetest eeskirjadest (teavet annab pädev ametkond).

Alati enne kasutamist

Kontrollige:

- kõiki kaitseadiseid
- mootoriõli taset (vt mootori käsiraamatut)
- kütuse olemasolu paagis
- rehvirõhku
- küljevooderdisi, külge ühendatud lisaseadmeid, õhufiltri piirkonda mustuse ja rohu osas

Tankimine ja õlitase kontrollimine



Nõuanne

Mootor on tehases õliga täidetud – palun kontrollida üle ning vajadusel lisada juurde.

- Tankida „pliiivaba bensiini”. Vt mootori käsiraamatut.
- Kallata kütus paaki, jättes täiteavani vähemalt 2 cm vabaks.
- Keerata kütusepaak kõvasti kinni.
- Kontrollida õlitaset. Õlitase peab jääma markeeringu „Full/Max.” – ja „Add/Min.” Vahele (vt ka mootori käsiraamatut).

Rehvirõhu kontrollimine

- Rehvirõhku (vt rehvi küljelt) tuleb kontrollida kõikidel rehvidel.

Seadistused enne sõitmist

- Seade paigaldada kõvale, tasasele pinnale ja lukustada seisupidur.
- Töid teostada seisatud mootoriga.
- Võtta süütevõti eest ära.

Kõigi liikuvate osade juures tehtavate tööde puhul:

- lisaks eemaldada süüteküünla süüteküünla pistik.

Juhiistme reguleerimine

Joon. 21

- Istuda juhiistmele.
- Seada iste soovitud asendisse.

Juhthoova seadistamine

Joon. 22

Juhthoobasid saab seadistada vastavalt vajadusele kõrgemale, madalamale või pikisuunas.

Kõrguse reguleerimine:

- Võtke maha kruvid (1) ja seibid (2).
- Võtke juhthoob (3) maha.
- Kinnitage juhthoob kruvide (1) ja seibide (2) abil kõrguselt sobivatesse kinnituse (4) aukudesse (5).

Pikisuunas reguleerimine:

- Keerake kruvid (1) lõdvemaks (ärge võtke välja).
- Seadke juhthoob reguleerimise segmendis (6) soovitud kohale, liigutades seda ette- või tahapoole.
- Keerake kruvid (1) kinni.



Nõuanne

Mõlemad juhthoovad tuleks paigaldada samamoodi.

Lõikemehhanismi rataste seadistamine

Joon. 29

Lõikemehhanismi rattad peaksid kõige madalamas lõikemehhanismi asendis alati olema vähemalt 6–12 mm maapinnast kõrgemal. Lõikemehhanismi rattad ei ole konstrueeritud kandma lõikemehhanismi raskust. Vajaduse korral korrigeerida.

Tagarullide seadistamine (sõltuvalt mudelist)

Tagarullide paigaldamiseks on kaks võimalust.

Joon. 33

„Ülemine” asend (ülemine auk):

- tavaasend – maha niidetud rohtu ei rullita või seda rullitakse vaid äärmiselt vähe.

„Alumine” asend (alumine auk):

- rullimise asend – maha niidetud rohi rullitakse.

- Võtta paremalt poolt lõhis (1) välja.
- Tõmmata telg (2) vasakult poolt välja.
- Torgata telg sobivasse aku (ülemine/ alumine). Sisse panemisel lükata rullid (3) telje peale.
- Seada telg (2) vastavalt soonele paika ja torgata paremast kinnitusest läbi. Kinnitada lõhis (1).

i Nõuanne

Mõlemad tagarullid peavad olema alati samas (ülemine/alumine) asendis.

Mootori käivitamine

Joon. 11

- Istuda juhi kohale.
- Lülitage mõlemad juhthoovad neutraalasendi välismisse kinnituskohhta (pos 1 ja 3).

i Nõuanne

Selles asendis lülitatakse ühtlasi sisse ka seisupidur.

- Lülitada PTO-lüliti (4) välja.
- Tõsta lõikemehhanism üles.
- Lülitada gaasihoob (6)  peale.
- Kui mootor on külm, tõmmata õhukapp (5) välja või panna gaasihoob (joon. 9b)  peale.
- Keerata süütevõti  peale, kuni mootor käivitub (maksimaalselt 5 sekundit, enne järgmist katset oodata 10 sekundit).
- Kui mootor töötab, keerata süütevõti  /1 peale.
- Lükata õhuklapi hoob aeglaselt tagasi.
- Lükata gaasihoob tagasi, kuni mootor töötab rahulikult.

Mootori seiskamine

- Viia gaasihoob gaasi keskmise asendi peale.
- Lasta mootoril umbes 20 sekundit töötada.
- Keerata süütevõti  /0 peale.
- Võtta süütevõti eest ära.
- Enne seadme juurest lahkumist lukustada seisupidur.

Seadmega sõitmine**! Tähelepanu**

Vältige äkilist liikuma hakkamist, liiga suurt kiirust ja täielikku pidurdamist. Olge tagurpidi sõitmisel ettevaatlik. Ärge seadistage/reguleerige juhiistet kunagi sõitmise ajal. Ärge muutke sõidusuunda (edaspidi suunalt tagurpidi suunale või vastupidi ning Zero- või Pivot-Turn) enne seadet peatamata. Seadmel puudub pöörderaadius. Pöörlemisel on tagarattad pöördepunktiks. Tavalised seadmed vajavad ringipööramiseks pöörderaadiust. Selle seadmega saab hästi manööver-dada, kuna seade pole pikk ja seda saab pöörata ümber oma telje. Seadmel on rooli asemel 2 juhthooba, millega juhitakse seadme liikumist. Kui juhthoovad on lülitatud maksimaalsesse asendisse, pöörlevad rattad gaasihoovaga valitud kiirusel. Juhthoobade asendid vahemikus „neutraalne ja maksimaalne“ võrduvad gaasihoovaga valitud kiirusele. Seadmega tutvumiseks lülitage seade (ca 30 minutit) tasasel pinnal ilma kõrvaliste isikuteta sisse.

i Nõuanne

Tutvuge enne niitmist seadme uue juhtimisüsteemiga. Käivitage seade ja lülitage gaasihoob keskmisesse asendisse (mootor pöörleb keskmise kiirusega) ja ärge lülitage PTO-lüliti sisse. Nii liigub seade juhthoova liigutamisel aeglaselt ja te saate seadme juhtimisega paremini tutvuda.

- Käivitada mootor kirjeldatud viisil.
- Laske mootoril soojeneda.
- Lülitage gaasihoob vastavasse asendisse.
- Tõmmake mõlemad juhthoovad (1) sissepoole neutraalasendisse (joon. 12).

! Tähelepanu

Hoidke juhthoobadest alati mõlema käega kinni. Juhthoobasid ei tohi kunagi töötamise ajal lahti lasta. Kui soovite sõita aeglasemalt või soovite seadet seisma jätta, lülitage juhthoovad alati käega neutraalasendisse. Liigutage juhthoobasid alati aeglaselt.

Seade võib järskude ja kiirete liigutuste või järskude kurvide tagajärjel kontrollimatult liikuma hakata või ümber minna ning põhjustada tõsiseid vigastusi. Olge tagurpidi sõitmisel ettevaatlik.

i Nõuanne

Kiiruse aeglustamiseks või seadme peatamiseks viia mõlemad juhthoovad ühtlase ja aeglase liigutusega neutraalasendisse (joon. 12).

Otsesõitmine

Joon. 13

Vajutada mõlemat juhthooba ühtlaselt ettepoole. Mida kaugemale ettepoole juhthoobasid lükata, seda kiiremini seade sõidab.

Vasak kurv edaspidi sõitmisel

Joon. 14

Lükata mõlemat juhthooba ettepoole, kusjuures paremat juhthooba tuleb veidi rohkem ettepoole lükata kui vasakut juhthooba.

Parem kurv edaspidi sõitmisel

Joon. 15

Lükata mõlemat juhthooba ettepoole, kusjuures vasemat juhthooba tuleb veidi rohkem ettepoole lükata kui paremat juhthooba.

i Kurvid

Mida kaugemal mõlemad juhthoovad teineteisest on, seda järsemat kurvi saab teha.

Tagurpidi otsesõitmine

Joon. 16

Tõmmata mõlemat juhthooba ühtlaselt tahapoole. Mida kaugemale tahapoole juhthoobasid tõmmata, seda kiiremini seade sõidab.

Vasak kurv tagurpidi sõitmisel

Joon. 17

Tõmmata mõlemat juhthooba tahapoole, kusjuures paremat juhthooba tuleb veidi rohkem tahapoole tõmmata kui vasakut juhthooba.

Parem kurv tagurpidi sõitmisel

Joon. 18

Tõmmata mõlemat juhthooba tahapoole, kusjuures vasakut juhthooba tuleb veidi rohkem tahapoole tõmmata kui paremat juhthooba.

Parempööre ümber oma telje**Zero Turn (kohapeal pööramine)**

Joon. 19

- Lülitage seadme peatamiseks mõlemad juhthoovad neutraalasendisse.
- Lükake vasakut juhthooba ette ja tõmmake samal ajal paremat juhthooba taha.

Vasakpööre ümber oma telje**Zero Turn (kohapeal pööramine)**

Joon. 20

- Lülitage seadme peatamiseks mõlemad juhthoovad neutraalasendisse.
- Lükake paremat juhthooba ette ja tõmmake samal ajal vasakut juhthooba taha.

i Zero Turn'i rakendamine

Zero Turn'i puhul pöörab üks ratas ettepoole ja teine tahapoole. Kui te ei tee seda õigesti, võite kahjustada muru.

Parempööre või Pivot Turn vasakule

Joon. 12

- Lülitage seadme peatamiseks mõlemad juhthoovad neutraalasendisse.
- Vastavalt suunale lükata ühte juhtimis-hooba ette- või tahapoole, kusjuures teine juhthoob jääb neutraalasendisse.

i Nõuanne

„Pivot Turn'i“ korral pöörab ainult üks ratas. See ratas, mis ei pööra, liigub kohapeal ja võib muru ära rikkuda.

Kiiruse aeglustamine või seadme peatamine

- Viige mõlemad juhthoovad aeglase ja ühtlase liigutusega neutraalasendisse.

Niitmine

Ärge muutke sõidusuunda, kui rattad veerevad või seade sõidab (vt lõiku „Seadmega sõitmine“)

- Käivitada mootor kirjeldatud viisil.
- Lülitada gaasihoob  peale.
- Lõikemehhanismi sisselülitamine (PTO).
- Lasta lõikemehhanism alla.
- Vabastada seisupidur.
- Tõmmata mõlemad juhthoovad sissepoole neutraalasendisse.
- Vajutada mõlemat juhthooba ühtlaselt ettepoole. Mida kaugemale ettepoole juhthoobasid lükata, seda kiiremini seade sõidab.

Nõuanne

Turvasüsteem takistab tagurpidi sõitmist sisse lülitatud lõikemehhanismiga (PTO). Juhthoobade viimisel tagurpidi sõidu asendisse lülitatakse lõikemehhanism automaatselt välja. Lõikemehhanismi uuesti sisse lülitamiseks peavad olema mõlemad juhthoovad neutraalasendis või edaspidi sõidu asendis. Siis tuleb PTO-lüliti lülitada kõigepealt asendisse „Väljas/OFF” ja seejärel asendisse „Sisse/ON”.

Üldist

Lõikekõrguse ja sõidukiiruse valimisel jälgida, et see ei koormaks seadet üle. Lõikekõrgus ja sõidukiirus valida vastavalt sellele, mis tüüpi muru niidetakse ja kui kõrge või märg see on.

Turvajuhised sõitmisel

Kui seade tõmbab otsesõitmisel ühele poole või ei jää neutraalasendis seisma ja liigub (roomab) aeglaselt edasi:

- Lülitage seade välja (ärge seadet enam kasutage) ja pöörduge abi saamiseks töökoja poole.

Muruplatsi optimaalne niitmine

Niitke kaks esimest niidurida nii, et niidetud rohi langeb küljelt keskele kokku.

- Ärge laske kunagi rohtu liiga pikaks kasvada.
- Ärge lõigake kunagi rohtu liiga lühikeseks.
- Hoidke niiduread sirged.
- Ärge kunagi niitke suure sõidukiirusega, eriti siis,
- kui paigaldatud on multskate või rohukogur.

Nõuanne

Seade on ette nähtud muru niitmiseks. Ärge niitke sellega rägistikku, umbrohtu või kõrget heina.

Seadme väljalülitamine

- Peatada seadme.
- Viia mõlemad juhthoovad neutraalasendi välimisse kinnituskohata. Selles asendis lülitatakse ühtlasi sisse ka seisupidur.
- Lülitada lõikemehhanismi (PTO) välja.
- Tõsta lõikemehhanism üles.
- Keerata süütevõti 20 sekundi pärast „STOP/0” peale.
- Võtta süütevõti eest ära.

Seadme lükkamine

Joon. 24

Seadet lükata ainult siis, kui mootor on välja lülitatud.

- Vabastada seisupidur. Selleks viia mõlemad juhthoovad sissepoole neutraalasendisse (joon. 12).
- Võtta mõlema ülekande (vasaku ja parema) lukustused lahti: Tõmmata mõlemad hoovad (A) välja ja vajutada paremale.

Enne mootori käivitamist lükata mõlemad ülekande lahtilukustuse hoovad tagasi.

Nõuanne

Seadet ei tohi pukseerida.

See võib ülekannet tõsiselt kahjustada.

Nõuandeid muru hooldamiseks

Mõningaid nõuandeid selle kohta, kuidas muru püsib tervena ja kasvab ühtlaselt.

Niitmine

Muru koosneb erinevat sorti murutaimedest. Kui te niidate sageli, kasvavad rohkem tugevamalt juurduvad heintaimed, mis moodustavad tugeva rohukamara. Kui te niidate harva, tekib rohkem kõrgemaid heintaimi ja muid kõrrelisi (nt ristik, kirikakar jne). Tavaline muru kõrgus on ca 4–5 cm. Muru kõrgusest tuleks niita ainult $\frac{1}{3}$; see tähendab 7–8 cm kõrguse muru parajaks lõikamist.

Muru ei tohiks niita madalamaks kui 4 cm, muidu kahjustub murukamar kuiva ilmaga. Kõrge muru (nt pärast puhkust) lõigata parajaks etapiliselt.

Peenestamine lisatarvikuga (suvand)

Rohi lõigatakse niitmisel väikesteks tükkideks (ca 1 cm) ja jääb murupinnale maha. Nii jäävad alles paljud toitained. Viiteid tuleb järgida:

- muru ei tohi niitmisel olla märg;
- ärge niitke kogupikkusest korraga rohkem kui 2 cm maha;
- niitke aeglaselt;
- niitke maksimaalse pöörete arvuga;
- puhastage muruniiduki pinda regulaarselt.

Transportimine

Ärge sõitke uude kohta murutraktoriga, kui sinna on palju maad. Pikkade vahemaade puhul kasutage transpordivahendit.

Nõuanne. Liikluseeskirja (s.k. StVO) kohaselt on tänaval seadmega sõitmine keelatud.

Lühikesed vahemaad

Oht

Lõikemehhanism võib minna vastu esemeid, need üles paisata ning tekitada kahju.

- Lülitage lõikemehhanism enne seadmega sõitmist välja.

Pikad vahemaad

Tähelepanu

Transpordikahjustused

Transpordivahendeid (transportsõidukit, laadimisplatvormi jne) tuleb kasutada nõuetekohaselt (vt lisatud kasutusjuhendit). Transportimiseks kindlustada seade libisemise vastu.

Keskkonna ohustamine välja voolanud kütusega

Ärge transportige seadet kallutatud asendis.

- Seada valmis transportimisvahend.
- Paigaldada laadimisplatvorm transportimisvahendi juurde.
- Lükata seade käsitsi vabakäigul laadimispinna (hüdrostaatilise ajamiga seadmetel vabastada ülekande lukustus).
- Lukustada seisupidur.
- Kindlustada seade libisemise vastu.

Puhastamine/hoolitus

Oht

Vigastusoht mootori tahtmatult käivitamisega

Kaitske end vigastuste eest.

Enne kõiki töid seadme juures

- lülitada mootor välja,
- tõmmata süütevõti eest ära,
- rakendada seisupidur,
- oodata, kuni kõik seadme liikuvad osad on täielikult seiskunud; mootor peab olema maha jahtunud,
- eemaldada mootoril süüteküünlal pistik, et takistada mootori tahtmatut käivitumist.

Puhastamine

Seadme puhastamine

Tähelepanu

Ärge kasutage puhastamiseks kõrgsurvepesurit.

- Puhastada kohe pärast niitmist (kui võimalik).
- Parkida seade tugevale ja tasasele pinnale.
- Lukustada seisupidur.

Lõikemehhanismi puhastamine

Oht

Vigastusoht teravate lõikenugadega

Kandke töökindaid.

Mitme lõiketeraga seadmetel võib ühe lõiketera liigutamine panna pöörlema ka teised lõiketerad. Puhastage lõikemehhanisme ettevaatlikult.

Tähelepanu

Mootori kahjustamine

Ärge kallutage seadet üle 30°. Kütus võib lekkida põlemiskambris ning põhjustada mootorile kahjustusi.

- Tõsta lõikemehhanism täiesti üles.
- Puhastada lõikemehhanismi ümbrus harja, käsiharja või lapiga.

Puhastusdüüsiiga lõikemehhanism (lisavarustus)

Joon. 30

Parkige seade tasasele aluspinnale, kus ei ole prahti, kive jms ja rakendage seisupidur.

- Kinnitage veevoolik tavalise kiirühendusega puhastusdüüsi külge.
- Käivitage mootor.
- Laske lõikemehhanism alla ja lülitage mõneks minutiks sisse.
- Lülitage lõikemehhanism ja mootor välja.
- Võtke veevoolik ära.

Korrake toiminguid teise puhastusdüüsi juures (kui on).

Kui puhastamine on lõppenud:

- Tõstke lõikemehhanism üles.
- Käivitage mootor ja lülitage lõikemehhanism mõneks minutiks sisse, et kuivatada lõikemehhanism.

Hooldus

Pidage kinni hoolduseeskirjadest mootori käsiraamatus. Laske hooaja lõppedes seade spetsiaaltöökogas üle vaadata ja hooldada.

⚠ Tähelepanu

Keskkonna ohustamine mootoriõliga

Viige õlivahetusel saadud vana õli ettenähtud kogumispunkti või jäätmekäituseettevõttesse.

Keskkonna ohustamine patareidega

Kasutatud patareid ei kuulu majapidamisprügi hulka.

Viige kasutatud patareid tagasi müügi-punkti või jäätmekäituseettevõttesse.

Võtke patarei enne välja, kui annate seadme vanarauaks.

Käivituskaabli kasutamine

⚠ Oht

Ärge kunagi sillake defektset või külmunud akut käivituskaabliga. Jälgige, et seadmed ja kaabliklemmid ei puutuks kokku ning süüted oleksid välja lülitatud.

- Punane käivituskaabel kinnitada tühja ja abistava aku plusspooluse (+) külge.
- Must käivituskaabel kinnitada esmalt abistava aku miinuspooluse (–) külge. Teine klemm sõiduki mootoriploki raamil kinnitada tühja aku külge (akust võimalikult kaugele).

i Nõuanne

Kui abistav aku on paigaldatud sõidukisse, ei tohi seda sõidukit käivitusabi andmise ajal käivitada.

- Käivitada tühja akuga sõiduk ja tõmmata seisupidur peale.
- Ühendada käivituskaablid vastupidises järjekorras lahti.

Rehvirõhk

⚠ Tähelepanu

Maksimaalselt lubatavat rehvirõhku (vt rehvi küljelt) ei tohi kunagi ületada. Ärge seisake rehvidesse õhku pumbates rehvi ees ega olge rehvi kohal.

Suurem rehvirõhk lühendab rehvide eluiga. Enne kasutamist tuleb rehvirõhku alati kontrollida.

Pärast 5 töötundi

- Esimene mootoriõli vahetus. Edaspidised intervallid on kirjas mootori käsiraamatus.
- Õli väljalaskmiseks kasutada Quick-õliväljalaset (joon. 23) (lisavarustus).

Iga 10 töötunni tagant

- Pritsida kõigisse lõiketerade völli, pingutusrullide ja pingutusrullihoidjate määrdeniplitesse määrät (tüüp 251H EP). Laske tööd teostada töökogas.
- Pritsida esirataste rattalaagrite ja telgede määrdeniplitesse määrät 251H EP.
- Eemaldada rohi ja mustus lõiketerade völli juurest katete all. Laske tööd teostada töökogas.

Iga 50 töötunni tagant

- Laske ülekanne spetsiaaltöökogas mustusest ja rohuääkidest puhastada.

Iga 2 kuu tagant

- Ainult aku (tüüp 2) puhul: Täita akuelemendid destilleeritud veega, jättes täiteava servani 1 cm vabaks.

Vastavalt vajadusele

Aku laadimine

Kontrollige voltmeetriga akupinget. Kui pinget on alla 12,6 volti (DC), laadida akulaadijaga, vt tabelit (maksimaalne laadimisvool on 12 volti, 6 amprit).

Voltmeetri näit	Aku laadimisolek	Vajalik laadimisaeg
12,7 volti	100%	-
12,4 volti	75%	ca 90 min
12,2 volti	50%	ca 180 min
12,0 volti	25%	ca 280 min

i Nõuanne

Järgige juhiseid oma laadimisseadme kasutusjuhendis.

Kaitsmete vahetamine

- Defektsed kaitsmed vahetage välja ainult sama tugavusega kaitsmete vastu.

Kord hooaja jooksul

- Määrada rooliseadme liigendid paari tilga kergõliga.
- Panna pööratavatele ja laagri kohtadele (juhthoob, lõikemehhanismi kõrguse regulaator) mõned tilgad kergõli.

- Puhastada süüteküünal ja seadistada elektrootide vahemaa või vahetada süüteküünal välja, vt mootori käsiraamatus.
- Lasta tagaratta teljed määrada spetsiaalses töökogas spetsiaalse määrdaga (vett tõrjuv).
- Lasta lõikemehhanismi spetsiaalses töökogas teritada või see välja vahetada.

Lõikemehhanismi mahamonteerimine/ paigaldamine ja seadistamine

⚠ Oht

Vigastusoht mootori tahtmatult käivitamisega

Kaitske end vigastuste eest. Enne kõiki töid seadme juures

- asetada seade tasasele pinnale,
- lülitada mootor välja,
- tõmmata süütevõti eest ära,
- lülitada PTO välja,
- rakendada seisupidur,
- oodata, kuni kõik seadme liikuvad osad on täielikult seiskunud; mootor peab olema maha jahtunud,
- eemaldada mootoril süüteküünla pistik, et takistada mootori tahtmatut käivitumist.

⚠ Oht

Vigastusoht terava noaga.

Kandke töökindaid.

Maharõtmine

Joon. 25 ja joon. 26

- Paigaldada lõikemehhanismi rattad kõige kõrgemasse asendisse.
- Tõsta lõikemehhanism üles.
- Kiirihma lõdvendamiseks vajutada pingutustuge (1) noolega näidatud suunas (joon. 25).
- Eemaldage PTO-sidurilt kiirihmad. (mootori rihmaratas).
- Lasta lõikemehhanism alla.
- Eemaldage lõikemehhanismi hoideklamber (joon. 28a). Tõmmake splinti (1) ja tõmmake kinnitus (2) hoideklambrist.
- Lõikemehhanismi kinnitusest (2) välja võtmiseks tõmmake polt (4) välja.
- Korra neidsamu samme seadme vasakul poolel. **Nõuanne:** Hoidke lõikemehhanismi sealjuures kinni, et see maha ei kukuks.
- Pange lõikekõrguse seadistamise hoob kõige ülemisse salku.
- Tõmmake lõikemehhanism seadme alt välja.

Paigaldamine

Joon. 26

Lõikemehhanismi tagasi paigaldamiseks teostage ülalnimetatud sammud (lõikemehhanismi mahavõtmine) vastupidises järjekorras. Abiline lihtsustab protseduuri. Jälgige, et kinnitus on lõikemehhanismi hoidja (1) süvendites ja polt (4) on korralikult fikseerunud.

Lõikemehhanismi taseme seadistused

Kui lõikemehhanism näib lõikavat ebaühtlaselt, võib teha külgmise joondamise.



Nõuanne

Enne lõikemehhanismi joondamist kontrollige seadme rehvirõhku.

Külgmise taseme seadistamine

Joon. 27

- Tõsta lõikemehhanism üles.
- Pöörake ettevaatlikult (vigastusohht) välimisi nugasid sõidusuunaga risti.
- Mõõtke mõlema välimise noa kaugust maapinnast (noaotsad maapinna suhtes). Tulemus peaks olema ühesugune. Vajaduse korral seadistada korrektne tase seadistussegmenti (2) pööramisega lõikemehhanismi paremal küljel. Selleks keerata eelnevalt lahti umbmutter (1) (mitte ära võtta) ning keerata see pärast seadistamist jälle kinni tagasi.

Tase seadistada eestpoolt tahapoole

Joon. 28b



Nõuanne

Enne seda seadistamist seadistada/ kontrollida külgmist taset.

- Tõsta lõikemehhanism üles.
- Pöörake välimisi nugasid ettevaatlikult (vigastusohht) paralleelselt sõidusuunaga.
- Mõõtke parempoolse noa kaugust maapinnast (noaotsad maapinna suhtes). Noaots ees peaks olema ca 3,2–6 mm allpool kui noaots taga. Vajaduse korral reguleerida eesmist hoideklambrit (2). Selleks seadistada tase seadistusmutrite (3) abil õigeaks.

Hoiustamine



Tähelepanu

Materjali kahjustused seadmel

Hoiustage seadet, mootor peab olema maha jahtunud, puhtas ja kuivas ruumis. Pikaajalisel hoiustamisel (nt talvel) kaitseke seadet tingimata rooste eest.

Pärast hooaega või kui seadet pole kasutatud kauem kui kuu aega:

- Puhastada seade ja rohukogur.
- Pühkida kõik metallosad üle õlitatud lapiga või pihustada õliga.
- Laadida aku laadimiseseadmega.
- Enne talve tulekut võtta aku välja, laadida ja panna kuiva/jahedasse kohta (külma eest kaitstult). Laadida iga 4–6 nädala tagant ning enne paigaldamist.
- Lasta kütus välja (ainult õues) ning hoiustada mootor nagu mootori käsiraamatus kirjeldatud,
- Rehvid pumbata täis vastavalt rehvi küljel olevatele andmetele.
- Hoiustada seadet puhtas, kuivas ruumis.

Müügigarantii

Igas riigis kehtivad meie äriühingu või importööri poolt väljastatud garantiitingimused.

Kõrvaldame häireid seadme juures garantiiteenuste raames tasuta, kui põhjuseks on materjali- või tootmisviga. Garantiijuhtumi puhul pöörduge müüja või lähima filiaali poole.

Informatsioon mootori kohta

Mootori tootja vastutab kõigi probleemide eest, mis on seotud võimsuse, andmete, garantii ja teenindusega.

Teavet lugege palun eraldi kaasasolevast mootori tootja kasutaja käsiraamatust.

Abi häirete korral



Oht

Vigastusohht mootori tahtmatult käivitamisega

Kaitske end vigastuste eest.

Enne kõiki töid seadme juures

- lülitada mootor välja,
- tõmmata süütevõti eest ära,
- rakendada seisupidur,
- oodata, kuni kõik seadme liikuvad osad on täielikult seiskunud; mootor peab olema maha jahtunud.
- tõmmata mootoril süüteküünla pistik välja, et takistada mootori tahtmatult käivitamist.

Kui tekivad häired seadme töös, võib sellel olla sageli lihtne põhjus, sellepärast on oluline neid teada, et võimalusel viga ise kõrvaldada. Kahtluse korral abistab teid teie töökoda.

Probleem	Võimalik(ud) põhjus(ed)	Lahendus
Mootor ei pöörle.	Turvasüsteem on sisse lülitatud.	Käivitamiseks istuda juhiistmele, viia mõlemad juhthoovad neutraalasendi välismisse kinnituskohta. Lülitada käituslüli (PTO) välja.
	Aku ei ole korralikult ühendatud.	Ühendada aku punane kaabel (+) plusspoolusega ja aku must kaabel (–) miinuspoolusega.
	Patarei on nõrk või tühi.	Kontrollida akupatareid, laadida või vahetada välja.
	Kaitse on väljas.	Vahetada kaitse välja. Kui kaitse tuleb uuesti välja, otsida põhjust (tavaliselt lühis).
Starter pöörleb, aga mootor ei käivitu.	Õhuklapi või gaasihoova asend on vale.	Tõmmata õhnklapp Lülitada gaasihoob  peale.
	Karburaator ei saa kütust, kütusepaak on tühi.	Lisada kütust.
	Süüteküünal on defektne või määrdunud.	Kontrollida süüteküünalt, vaata mootori käsiraamatut.
	Süütesädet ei ole.	Lasta süüteküünal spetsiaalses töökojas üle kontrollida.
Mootor suitseb.	Mootoris on liiga palju mootoriõli.	Lülitada seade kohe välja. Kontrollida mootoriõli taset.
	Mootor on defektne.	Lülitada seade kohe välja. Lasta mootor spetsiaalses töökojas üle kontrollida.
Tugevad vibratsioonid.	Noavõll on kahjustunud või lõikenuga on defektne.	Lülitada seade kohe välja. Lasta defektsed osad spetsiaalses töökojas välja vahetada.
Lõikemehhanism ei heida muru välja või lõige pole puhas.	Mootori pöörded on madalad.	Anda rohkem gaasi.
	Sõidukiirus on liiga suur.	Valida väiksem sõidukiirus.
	Lõikenoad on nürid.	Lasta lõikenugasid spetsiaalses töökojas teritada või need välja vahetada.
Mootor töötab, aga lõikemehhanism ei lõika.	Kiilrihm on rebenenud.	Lasta kiilrihm spetsiaalses töökojas välja vahetada.

MTD Products Aktiengesellschaft

Industriestraße 23
D-66129 Saarbrücken
Germany

 ++ 49-6 80 57 90 •  ++ 49-6 80 57 94 42
www.mtdproducts.eu

AT

MTD Handelsgesellschaft mbH

Welser Straße 122
4614 Marchtrenk

 07 24 26 05 55
 07 24 26 05 54

DA

MTD Denmark ApS

Messingvej 22 C
8940 Randers SV

 87 11 91 00
 87 11 96 00

HU

MTD Hungária Kft

Dózsa György út 1
8248 Nemesvámos

 06 88 51 55 00
 06 88 50 55 20

BE NL L

MTD Benelux N.V.

Prins Albertlaan 96
B-8870 Izegem

 ++32-51 40 24 41
 ++32-51 40 37 75

FR

MTD International France

B.P. 453 Saint-Etienne du Rouvray
76806 Cedex

 02 32 91 94 32
 02 32 91 94 36

SV

MTD Trädgårdsmaskiner

Sätunavägen 3
52141 Falköping

 0 51 51 71 00
 0 51 57 11 41 4

DE

MTD Products Aktiengesellschaft Geschäftsbereich Fachhandel

Industriestraße 9-11
73054 Eislingen / Fils

 0 71 61 85 05 0
 0 71 61 85 05 70

EN

E.P.Barrus LTD

Launton Road
OX6 0UR Bicester, Oxfordshire

 0 18 69 36 36 36
 0 18 69 36 36 20

CH

MTD Schweiz AG

Allmendstraße 14
5612 Villmergen

 05 66 18 46 00
 05 66 18 46 09

PL

MTD Poland sp. z o.o.

UL. Ogrodnicza 1
84-252 Orle

 058 57 20 701
 058 57 20 699

RUS

ООО «МТД Садовая Техника»

109651 Россия, Москва
Ул. Иловайская, дом 2Б
стр. 1, офис 12

 495 356 70 01
 495 356 70 01